

# شوروی به چین اولتیماتوم داد

کی سینجر: امریکا

حمله بزرگ به چین را

تحمل نخواهد کرد

شوروی اولتیماتوم داد اگر

رهبران چین تا چند ماه دیگر زبان مشترکی با شوروی پیدا نکنند، با قاطعی دست خواهند زد

\* در ترمیم بزرگ کابینه چین - دلی حسین نین، نخست وزیر و فرمانده پادگان پکن وزیر دفاع شدند  
دو صفحه ۲

به تصمیم سازمان  
هواپیمائی کشوری:

## بدرقه واستقبال زائران حج

در فرودگاه ممنوع شد  
توصیه سازمان اوقاف  
به زائران: پول اضافی  
بمدیران گروههای حج  
تهدید صفحات ۱ و آخر



اولین عکسی از شمشیرحضر ترسول اکرم (ص) که در جهان منتشر میشود  
وزیر اوقاف مصر و استاندار قاهره شمشیر را بررسی میکنند.

## سید النبی

### شمشیر حضرت رسول (ص) پیدا شد

این شمشیر از حضرت پیغمبر به حضرت  
علی (ع) و سپس به حضرت امام  
حسین (ع) رسیده بود دو صفحه ۲

۵۱ صفحه

## اطلاعات

پنجشنبه ۲۹ مرداد ۲۰۳۰ - شماره ۱۰۱۴۲ - تک شماره ۱۰ ریال

### راز هیجان آوری که یک دانشمند جهانی در تهران فاش کرد

## دانشمندان میتوانند انسان را به غول تبدیل کنند

باتشعشعات اتمی میتوان ویروس  
های وحشتناکی بوجود آورد که نسل  
بشر را در زمانی کوتاه نابود کند  
دو صفحه ۵

### تظاهرات میلیونی نه چینی علیه «ملعون»

## آتش بس لبنان نقض شد

فست راستی ها  
موافقت خود را با  
آتش بس اعلام کردند  
در آخرین ساعات  
قبل از آتش بس يك  
دهکده مسیحی نشین  
بتصرف فلسطینی ها  
درآمد  
در صفحات ۲ و ۴

## ۷ میلیون متر زمین بنام دولت ثبت شد

صفحه ۴ ستون خبرهای کوتاه

## کلاه برداری بزرگ از مسافران عازم اروپا

دو صفحه ۴۲

## فارغ التحصیلان دانشسراها دیپلم کامل میگیرند

در صفحه ۴

## پل بزرگ راه شاهنشاهی چرا بسته است



### دنیای ورزش روزهای شنبه

دعوت مجمع عمومی  
طاوسیه  
شرح در صفحه ۲۶

پل بزرگ راه شاهنشاهی از ۴۸ ساعت قبل برای عملیات ساختمانی بسته شد از لحاظ عبور و مرور مشکلاتی برای مردم ایجاد نموده است جهت شایعاتی در مورد خرابی آن وجود دارد که امروز مقامات شهرداری آنرا تکذیب کردند این مقامات مدعی هستند که برای تحویل گرفتن پل نیاز به آزمایش و تعیین میزان مقاومت آن میباشد. خبر نگار ما که از پل بزرگ راه دین کورد عبور کردیم فعالیت مأموران روی پایه های پل متمرکز است و برای آزمایش میزان مقاومت آن تعدادی کامیون با محموله سنگینی روی پل متوقف کرده اند. در عکس سه کامیون از کامیون های که قرار است سبتر هم از روی پل عبور کنند و مقاومت آنرا آزمایش کنند دیده میشوند.

### شاهنشاهی

فرخنده میلادت راصمیمانه تهنیت عرض میکنم  
جواد صدیق نماینده بخش بندر شاهپور درانجمن  
شهرستان

### سرکار خانم معصومه باقری

انتخاب شایسته شما را به نمایندگی انجمن شهرستان تهران  
مصمیمانه تبریک عرض می نمایم.  
خانواده های: باقری - بوداغی - شهری  
۲۲۹۹۰-آ

### سفارشات پرسکاری هیدرولیک

سنگین قبول میشود تلفن ۸۳۹۸۷۷

خانواده های: حکیمی - دفتریان و فامیلیهای وابسته  
با نهایت تأثر درگذشت شادروان سرکار سرنگ  
فتح اله حکیمی را با اطلاع اقوام و دوستان میرساند.  
مجلس ترحیم یکشنبه دوم آبانماه از ساعت ۴ تا ۶  
بعداز ظهر در خانقاه صفی علیشاه برگزار میشود.  
سرتیپ بازنست نصراله حکیمی - فخری دفتریان (حکیمی).

### اطلاعات

روزنامه اطلاعات به منظور راه اندازی یک نهاد مردمی برای دانستن آگاهیهای روزانه باده مرکزی و روزنامه اطلاعات با مشکلاتی روبرو میشود. در محل انجمن دفتریان و بانوان دفتر جدیدی باز کرده است  
ما جانان که از این پس علاوه بر دفتر مرکزی و شعبه روزنامه اطلاعات میتوانیم دفتر کیهان در محل انجمن دفتریان و بانوان - خیابان بهار  
خیابان نامجو - مراجعه نمایند. تلفن ۳۲۸۳۱۲

استادان عزیز! اینک انجمن برای آگاهی دهندگان معنی است

### هر گلی بگلشن است حاجت دارد

مردم شهرستان  
۱۳۷  
۲۳۸۳۱۲  
۳۲۸۳۱۲  
۳۲۸۳۱۲







# شمشیر حضرت رسول (ص) پیدا شد

پس از سال ها مطالعه و بررسی، شمشیر حضرت رسول شناخته شد. هائی که باستانشناسان طی چند سال به عمل آوردند برای آنها ثابت شد شمشیری که هم اکنون در صندوق ویژه ای در اتاق وسایل مخصوص حضرت محمد بن عبدالله پیغمبر اسلام نگهداری میشود و هم اکنون جای مخصوصی در این اتاق آماده میشود تا شمشیر حضرت رسول که «العقب» یعنی شمشیر برنده نام دارد در آنجا گذاشته شود.

## شمشیر معروف

مطالعات مورخان و باستانشناسان نشان داد که این شمشیر از طرف اداره باستان شناسی مصر در اختیار آنان گذاشته شد. پس از مطالعات دقیق ثابت شد که شمشیر مزبور، شمشیر واقعی حضرت رسول است که این شمشیر از طرف اداره باستان شناسی مصر در اختیار آنان گذاشته شد. پس از مطالعات دقیق ثابت شد که شمشیر مزبور، شمشیر واقعی حضرت رسول است که این شمشیر از طرف اداره باستان شناسی مصر در اختیار آنان گذاشته شد.

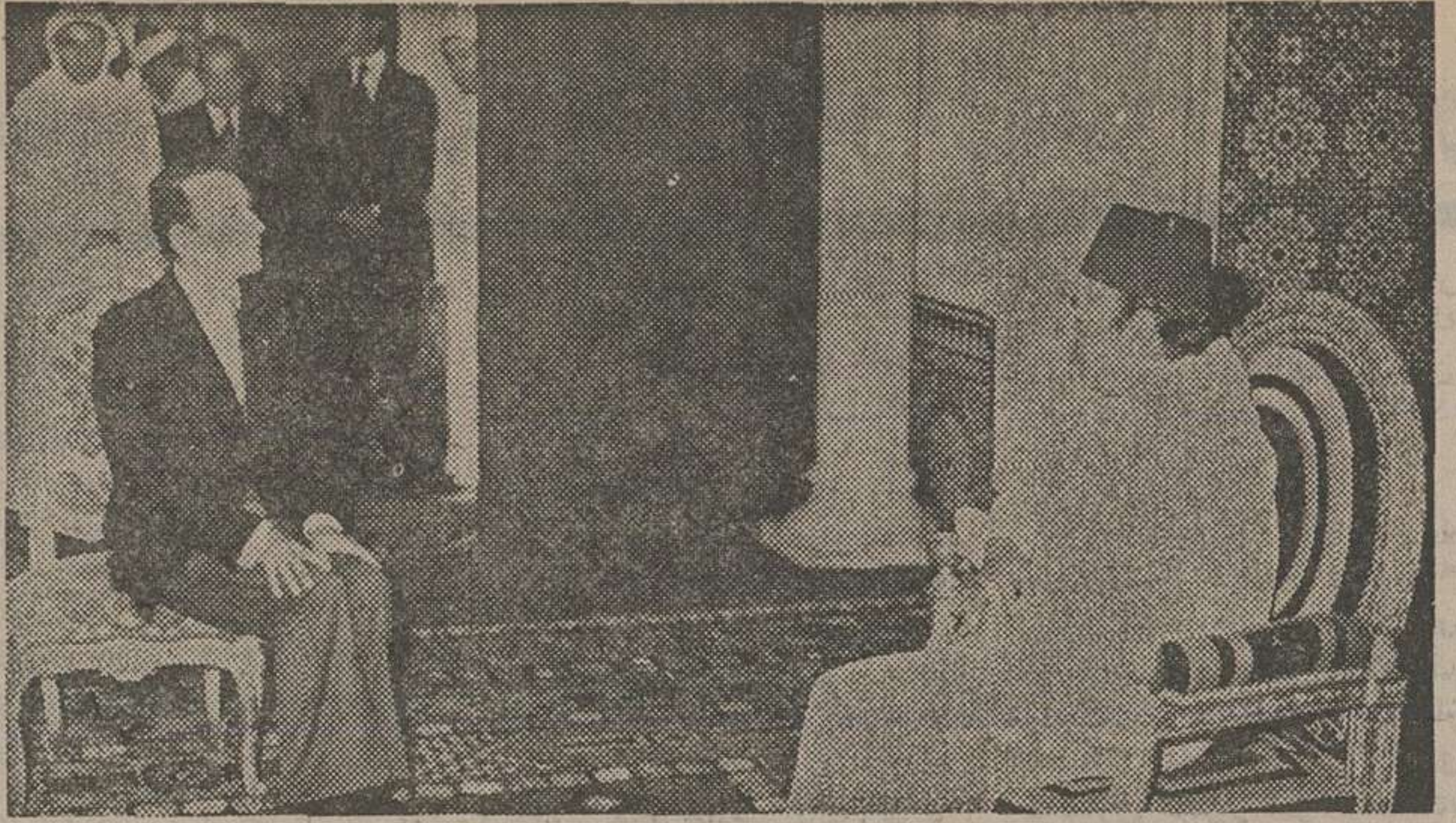
## ۳۵ دبستان و دبیرستان برای دانش آموزان چادر نشین ساخته میشود

شیراز (خبرنگار اطلاعات) - ۶۵ هزار متر مربع زمین در شیراز ۳۵ واحد آموزشی ایجاد خواهد شد. زمین های مذکور در ۱۰ نقطه مختلف شهر شیراز واقع است و از طرف سازمان اوقاف در اختیار آموزش و پرورش فارس قرار گرفته است. اداره کل آموزش و پرورش استان فارس اعلام کرد: در این زمین ها که به پیشنهاد دکتر نصرالله استادیار اوقاف و موافقت سرپرست سازمان اوقاف فراگیری درس های خود هستند.

ماهره رئیس دانشکده باستان شناسی دانشگاه قاهره در این باره میگوید: بررسی این شمشیر نشان داد که دارای دولبه میباشد و طول آن ۱۲۵ سانتی متر است عرض آن در عرض ترین قسمت چهار سانتی متر و در نریزگی دسته سه سانتی متر و نوک آن سه چهارم یک سانتی متر میباشد. با بررسی دقیق شمشیر حضرت رسول معلوم شد که از فولاد هندی است و با احتمال زیاد کار دمشق میباشد. دسته آن از چوب ساخته شده و توسط سه منگ به شمشیر وصل است و جلد آن از چوب پوشیده شده با پوست نازک میباشد. در یک طرف این شمشیر نوشته ای به شرح زیر خوانده میشود: محمد رسول الله از سعید بن عباد.

## انتقال به مصر

پروسی که اینک مطرح میباشد این است که چگونه این شمشیر به مصر آورده شود؟ شمشیر مزبور یعنی العقب



فرهاد سبیدی سفیر شاهنشاهی آریامهر در مراکش استوارنامه های خود را طی مراسمی به اعلیحضرت ملکشاهن دوپادشاه مراکش تقدیم کرد. عکس فرهاد سبیدی را در حضور پادشاه مراکش نشان میدهد.

## همه چیز در باره نمایشگاه بین المللی تهران

نمایشگاه صبحها هتومان تعیین شده است. ۶۰ راهنمای دختر جوان که هر کدام حداقل به دو زبان خارجی آگاه هستند به منظور راهنمایی بازدیدکنندگان با لباس متحدالشکل در گوشه و کنار نمایشگاه دیده میشوند. به غیر از اینها هر کشور شرکت کننده در نمایشگاه، برای غرفه خود راهنماهای مرد و زن به تهران آورده اند.

خانمهای تهرانی بازدیدکننده از نمایشگاه در روز اول نمایشگاه در غرفه های سوئیس، انگلستان، ژاپن، یوگسلاوی، شوروی، بلغارستان توقف بیشتری داشتند چرا که در این نمایشگاهها مدرنترین و پیشرفتهترین وسایل آرایشی و صنایع خانگی به معرض نمایش گذاشته شده بود و تاسف خیلی از خانمها از این بابت بود که چرا نمیتوانند آنچه را می خواهند در نمایشگاه خریداری کنند!

نمایشگاه دارای یک رستوران بزرگ و ۱۰ داسکبار، است. رستوران بزرگ نمایشگاه ظرفیت پذیرائی از ۵۰۰ نفر را دارد و در دستکبارها ساندویچهای سرد و گرم به اضافه مخلفات دیگر فروخته میشود. گزارشگران ما از غذای رستوران استفاده نکردند ولی مزه و طعم ساندویچ را نپسندیدند. قیمتها نیز چندان تفاوتی با نرخ ساندویچ فروشیها ندارد.

از بین غرفهها مشکل می شود یک یا چند غرفه را به عنوان زیباترین غرفه انتخاب کرد، زیرا هر کشور توسط دکوراتورها برای زیباتر کردن غرفه خود تلاش کرده است. در چهارمین نمایشگاه بین المللی تهران از هدیه دادن سه نمایشگاه گذشته خبری نیست. بازدیدکنندگان میکنند: سرتاسر نمایشگاه را غرفه به غرفه بازدید کردیم و مسئولین غرفهها خیلی که لطف کردند یک بسته قرض مسکن و یک بطری بلاستیکی هدیه دادند و دیگر هیچ. گویا کشورهای شرکت کننده در نمایشگاه از هدیه دادن خود در نمایشگاههای قبلی بازبازدید کنندگان ایرانی چندان خبری ندیده اند.



یک مهماندار غرفه سوئیس

## اطلاعات و نیازمندیهای عمومی

### نرخ ارز

دلار ۷۰۰ ریال بیوند  
۱۷۳۰ ریال - مارک آلمان  
۲۹۰ ریال - فرانک سوئیس  
۲۹۱۵ ریال - فرانک فرانسه  
۱۴۳۵ ریال - یکصد لیر ایتالیا  
۲۰۰۰ ریال - یکنصدین زاین  
۲۴۳۰ ریال - یکصدروپیه هند  
۸۱۰ ریال - دینار کویت  
۲۴۴ ریال - دینار عراق  
۲۴۱ ریال

### مسکوکات

ریج پهلوی ۷۰۰ ریال، نیم پهلوی ۱۲۵۰ ریال یک پهلوی ۲۵۰۰ ریال، دو نیم پهلوی ۵۰۰۰ ریال، پنج پهلوی ۱۳۰۰۰ ریال.

### تلفنهای ضروری

تصادفات راهنمایی و رانندگی ۳۳۳۳۳۳ - ۲۴۲۴۲۴  
ستاد مبارزه با تروریسم ۸۹۲۱۴۰ - ۲۴۷  
تعمیرات خودرو ۳۰۴۰۲۶ - ۲۴۲۰۱۴  
کمیت ملی حمایت از مصرف کننده ۸۰۴۸۸۸ - ۹۰۲۷۲۷  
اطلاعات فرودگاه ۲۴۳۰۱۴  
هواپیمائی ملی ۹۱۱۲۱۵ - ۹۱۱۳۱۳  
هواپیمائی ملی پروازهای خروجی ۶۴۳۰۱۳  
تهران ۲۴۴۴۴۴ - آتش نشانی ۲۷۷۷۷۷ و ۲۷۷۷۷۱  
مرکز اورژانس ۱۹۱۹۹۱ و ۶۶۹۹۲۱  
مرکز اطلاعات مسومیت - های اسب دیدگان حوادث ۶۶۹۹۲۱  
مرکز مبارزه با خودکشی ۹۲۷۷۰۰ - ۹۲۶۶۰۰  
مرکز اطلاعات و درمانگاه ۶۶۰۵۰۱

## کارگاه صنایع چوبی

### اسلام تعطیل شد

بندری پهلوی (خبرنگار اطلاعات) کارگاه و دنیای چوبی، اسلام یکی از بزرگترین کارگاههای صنایع چوب ایران تعطیل شد. کارگاه هدیه های چوبی، اسلام که از هفت سال پیش در فرجه جنگ اسلام گیلان شروع بکار کرده بود، ۳۰ کارگر روزی و ماهی دارد. کارگاه هدیه های چوبی اسلام در طول مدت فعالیت خود بیش از ۱۸۰ نوع فرآورده چوبی را تهیه کرده است. هنرمندانی کندهای کارگاه کار میکنند در طول این مدت طرح های متنوع و جالبی ابداع کردند و با وجود آوردن طرح های منحصر بفر و ابتکاری صنایع چوبی ایران را رونق دادند.

نموده های کارهای دستی این کارگاه توسط بخش صادراتی توسعه صنعت سازمان مال متحد در سیویک بر جهان معرفی و عرضه میشود. کارگاه مذکور طرح هدیه های چوبی ساخته چوبی را نیز در ایران تهیه کرده بود و علت تعطیل آن، هنرزدستی روشن نیست.

### «کارمندان» صحیح است

در خبر مربوط به جدول فوق العاده شغل کارمندان، کلمه صحیح آخر روزنامه میروز (۲۸ مهرماه) چاپ شده بود، بر اثر اشتباه، بجای کلمه کارمندان، «معلمان» چاپ شده است که بدینوسیله تصحیح میشود.

## مجله جوانان روزهای دوشنبه منتشر میشود

## دریبران در عرض ده دقیقه نصب میشود ولی دوام یک قرن را دارد



درهای پیش ساخته دریبران طوری طراحی شده که در هر نوع ساختمان خیلی آسان و سریع نصب میشوند. و مسئله ای بعنوان باز شدن در از راست یا چپ در اینگونه درها مطرح نیست زیرا در حین نصب درها بدلیخواه خود میتوانید دستگیره را سمت راست یا چپ قرار دهید و با پیش بینی های لازم که در ساخت در شده خیلی ساده گروه متخصصین دریبران در عرض ده دقیقه در را نصب میکنند درهای دریبران بارکش رنگهای پخته، و روش چوبهای مختلف و نقشیهای برجسته سبک استیل، روستیک و مدرن عرضه میشود.

دریبران درهای ضد آتش، ضد صدا و درهای ایمنی برای بانکها و بیمارستانها نیز عرضه مینماید. درهای دریبران بلافاصله پس از سفارش تحویل میگردد دریبران ۱۰ سال گارانتی دارد.

نمایشگاه دریبران خیابان شاه عباس زویری تهران کلینیک خیابان هشتم شماره ۲۱ تلفن: ۶۲۷۲۲۵ - ۶۲۸۸۰۳



محصولات بهتر کشاورزی کشور ما را غنی تر می سازد، هوشمند باین امر یاری میدهد.

کشاورزی در ایران اهمیت خاصی بی یابد. در ایران کشت انواع محصولات کشاورزی مانند گندم، برنج، پنبه، چغندر، قند، مرکبات، سیب، درختان میوه، سبزیجات و غیره امکان پذیر است بنابراین کشاورزی در کشور ما یکی از مهمترین عوامل پیشرفت است.

با کود شیمیائی بهتر و سوم دفع آفات مؤثر می توانیم محصول بهتری بدست بیاوریم و بدینوسیله کشور خود را از واردات محصولات کشاورزی بی نیاز کنیم.

ایران هوشمند باین امر یاری می دهد. ایران هوشمند که شرکتی داخلی است تولیدات مرغوب خود را در خدمت بهبود کشاورزی در ایران اختصاص می یابد.

این شرکت با ارتباط علمی و جهانی بوسیله کارشناسان کارآموده کشاورزی و پرورش در از تکنیک مخصوص هوشمند آلمان برای هرگونه مشورت آماده است.

تولیدات ما مستقیماً از هوشمند آلمان گرفته می شود، بنابراین شرکت ما با این ارتباط به مدرنترین نتایج تحقیق دسترسی پیدا می کند، یعنی همان چیزی که برای کشور ما بسیار مهم است.

ایران هوشمند دارای سربیس مجهز و تجارب کافی می باشد که آن را از همکاری خود با یکی از پیشروترین شرکت های شیمیائی دنیا بدست آورده است.

از هوشمند اطلاعات بگیریید برای دریافت اطلاعات بیشتر این قسمت را بریده و برای ما ارسال دارید زمینه های فعالیت هوشمند از اینقرارد، فرآورده های دارویی، مواد شیمیائی معدنی و آلی، کود شیمیائی، سوم دفع آفات، مواد رنگ، رزین مصنوعی و مواد اولیه رنگساز، الیاف و مواد نساجی، پلاستیک، فولیو، لوازم آرایش، تکنیک جوشکاری و پرش، ساخت تاسیسات.

نام: شرکت سهامی خاص ایران هوشمند صندوق پستی ۲۱۸۳ - تهران امیرآباد - روبروی پارک فرح تلفن ۶۱۰۱

## هوشمند بآینده می اندیشد

ساو (خبرنگار اطلاعات): فر یک حادثه رانندگی که در ۷۰ کیلومتری ساوه روی داد. ۲ تن از ۱۰ سرنشینان یک اتومبیل کشته و بقیه شدت زخمی شدند. حادثه بر اثر تصادف تریلر ماک ۲۴۶۸ تهران - ج با اتومبیل دوچ ۲۲۱۶ تهران - الف که از تهران به ساوه می رفت روی داد.

در این حادثه سه نفر از سرنشینان اتومبیل دوچ به نام های محمد ابراهیم، زهرا و محمد عزیز کشته شدند و ۷ نفر بنام های ونی اله، عزیز - فاطمه مرادی - یزدانه ارباب - احمد عزیز - مهدی عزیز - محمود عزیز و صادق احمد زاده مجروح شدند و به بیمارستان ساوه انتقال یافتند.

راننده تریلر پس از وقوع حادثه فرار کرد. علت تصادف نیز انحراف جیب تریلر اعلام شد.

تصادف در مشهد: مشهد - خبرنگار اطلاعات: در ۱۲ کیلومتری مشهد هنگامی که کامیون شماره ۲۲۲۷۸ شیراز به رانندگی محمدرضا عیسیان از تهران به مشهد می آمد با کامیون شماره ۳۶۱۴ مشهد به رانندگی جواد سالمیان که از مقابل در حرکت بود، تصادف کرد.

قربانیان حادثه سالمیان راننده کامیون ۳۶۱۴ مشهد و حیدر شریف پور سرنشین کامیون دیگر بودند. مجروح حادثه محمدرضا عیسیان نام دارد.

آمل - وانت بار ۲۲۷۴۲۲ - ساری برانندگی محمدعلی غفاری، در ۳ کیلومتری جاده آمل - بابل با عابری بنام شهریانو آسدنیا ۸۰ ساله تصادف کرد و موجب مرگش شد.

تصادف با مادر و فرزند: در این حادثه سه نفر از سرنشینان اتومبیل دوچ به نام های محمد ابراهیم، زهرا و محمد عزیز کشته شدند و ۷ نفر بنام های ونی اله، عزیز - فاطمه مرادی - یزدانه ارباب - احمد عزیز - مهدی عزیز - محمود عزیز و صادق احمد زاده مجروح شدند و به بیمارستان ساوه انتقال یافتند.

راننده تریلر پس از وقوع حادثه فرار کرد. علت تصادف نیز انحراف جیب تریلر اعلام شد.

مشهد - خبرنگار اطلاعات: در ۱۲ کیلومتری مشهد هنگامی که کامیون شماره ۲۲۲۷۸ شیراز به رانندگی محمدرضا عیسیان از تهران به مشهد می آمد با کامیون شماره ۳۶۱۴ مشهد به رانندگی جواد سالمیان که از مقابل در حرکت بود، تصادف کرد.

**انواع سنگ شکن**  
ثابت و سیار  
ساخت یونیورسال  
سدر اپید آمریکا

تسمه نقاله - غلطک - کمپرسور هوا - بتونیر - ماسه شور - دامپر - خردتقلیل - موجود در تهران آماده تحویل فوری

آیرنمار و تریلر وزارت کار مشهد: ۹۵۹۲۴۴ - ۹۵۴۴۶۰  
TOLIMA CO. Tel: 959244-954460

**نمایشگاه دیوید جمس**  
بهترین و معروفترین کلکسیون تمپر-سکه - نقشه و تارهای نقاشی ووغنی یکصد ساله را موسسه توفلک انگلستان برای فروش عرضه می نماید

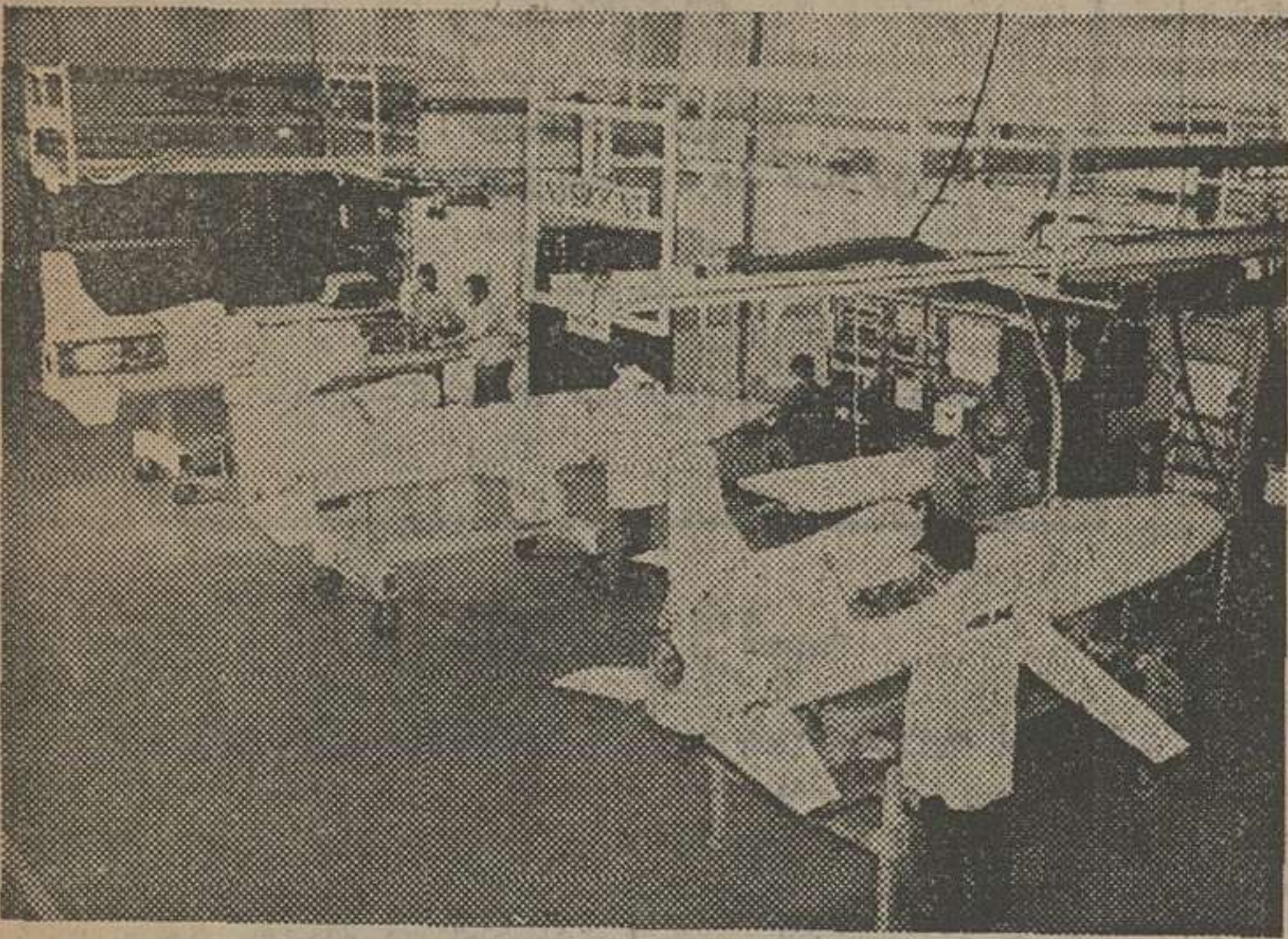
نمایشگاه بین المللی سالن شماره ۲۳ تلفن ۸۳۰۲۹۳

دفتر نمایندگی استان اصفهان: اصفهان صابریه فرودگاه صداقت - مصطفی پیرسرزندی تلفن: ۳۲۸۰۸ - ۳۲۳۷۰  
دفتر نمایندگی استان خوزستان: اهواز خیابان سیروس - پاساژ چغیری - حاج عبدالرحیم شکی شوشتری تلفن: ۳۸۹۲۹  
دفتر نمایندگی استان فارس: شیراز - خیابان قصرالهدی - روبروی سینما سعیدی - سید عبدالعزیز مصطفی زاده تلفن: ۳۹۹۳۲









آخرین پدیده صنایع جنگی و مرگبارترین سلاح جهان . موشکهای (کروز) هواپرتابی یا (ای- ال- سی- ام) درحالیکه مهندسين مربوطه سرگرم تکميل آن در لابراتوار مجتمع هوا - فضائی موشک هاستند.

در مذاکرات اخير سال ۷۰ بيشترين وقت آن به گفتگو درباره اين موشک اختصاص يافته بود. زيرا روسها که از قدرت تخریبی و نیز از عدم توانائی خویش در ردیابی این موشک کاملاً آگاه بودند، خواستار حذف پروژه مذکور از لیست برنامه‌های تسلیحاتی آمریکا بودند.

# موشک کروز

## ارزات ولی مرگبار...

از: سعید - محمد جعفری

مسرود ۰۰۵۰ برابر سرعت صوت و زمان حمله ۰۰۷ برابر سرعت صوت و برد آن متجاوز از ۱۰۰۰ کیلومتر در نظر گرفته شده است .

بودجه ۶۲ میلیون دلاری

این موشک هنگامیکه در هوا پیمای سوار می‌شود سکان های عمودی و افقی و بال های آن بطرف بدنه موشک جمع می‌شوند ، هنگامیکه از زیر هوا پیمای رها می‌شود ، بحالت گسترده درمی‌آید . بال این موشک دارای خمیدگی ۳۵ درجه بطرف عقب میباشد . موتور های - ال- سی- ام پس از رها شدن از هوا پیمای طرف ۰۰ ثانیه روشن و ظرف حداکثر ۱۰ ثانیه بعدا کتر قدرت خود می‌رسد .

از آنها در همان سیستمی استفاده می‌شود که موشکهای فلی داسرام (موشک متعارف بمبافکن‌های گولپیکر بی - ۵۲ و نیز شکاری بمبافکن های استراتژیکی اف - ۱۱۱) ، بنابراین نیازی به تهیه سیستم جدیدی برای این منظور نیست و شاید یکی از علل عمده پیروزی شرکت در مورد «کروز» حساسیت علاوه بر ساختن موشکهای (ای- ال- سی- ام) موشکهای (اس- ام) بمبافکن های - بی - ۵۲ و نیز سیستم‌های کنترل آتش و ناوبری هوا پیمای (بی- ۱) را خود می‌سازد . موشک «ای- ال- سی- ام»

### سلاح ضربتی ثانوی

شورویها خود سالهاست که نوع تکنیکی اینگونه سلاح ها را در اختیار دارند، معذرا در بخود اختصاص داده‌بود. روسها اصرار داشتند که باید پروژه موشکهای کروز از لیست برنامه تسلیحات هسته‌ای آمریکا حذف و یا حداقل برد آن محدود شود. در عین حال آمریکاها نیز بنویسه خود، خواستار حذف مقامات نظامی آمریکا موشک

زمانیکه گفتگوی «سالت» رهبران دو ابرقدرت جهان در «ولادیوستوک» سرگرم مذاکره درباره محدود کردن سلاحهای استراتژیکی بودند، و نیز در گرگرم ادامه مذاکراتی که وزیر خارجه آنها درباره کاهش و محدود کردن سلاحهای فوق انجام می‌دادند، تمامی رسانه‌های گروهی جهان متوجه دو نام «موشکهای کروز» و «بمبافکن های «بمبار» شدند که بيشترين وقت مذاکرات فوق در بخود اختصاص داده‌بود. روسها اصرار داشتند که باید پروژه موشکهای کروز از لیست برنامه تسلیحات هسته‌ای آمریکا حذف و یا حداقل برد آن محدود شود. در عین حال آمریکاها نیز بنویسه خود، خواستار حذف

گشتار حوادث زندگی در تهران علیرغم ترافیک زیاد نیست ، بزوی ۵۰ نفر ، ماهی ۱۶۵ نفر و سالی فقط ۱۹۸۰ نفر در این حوادث می‌میرند .

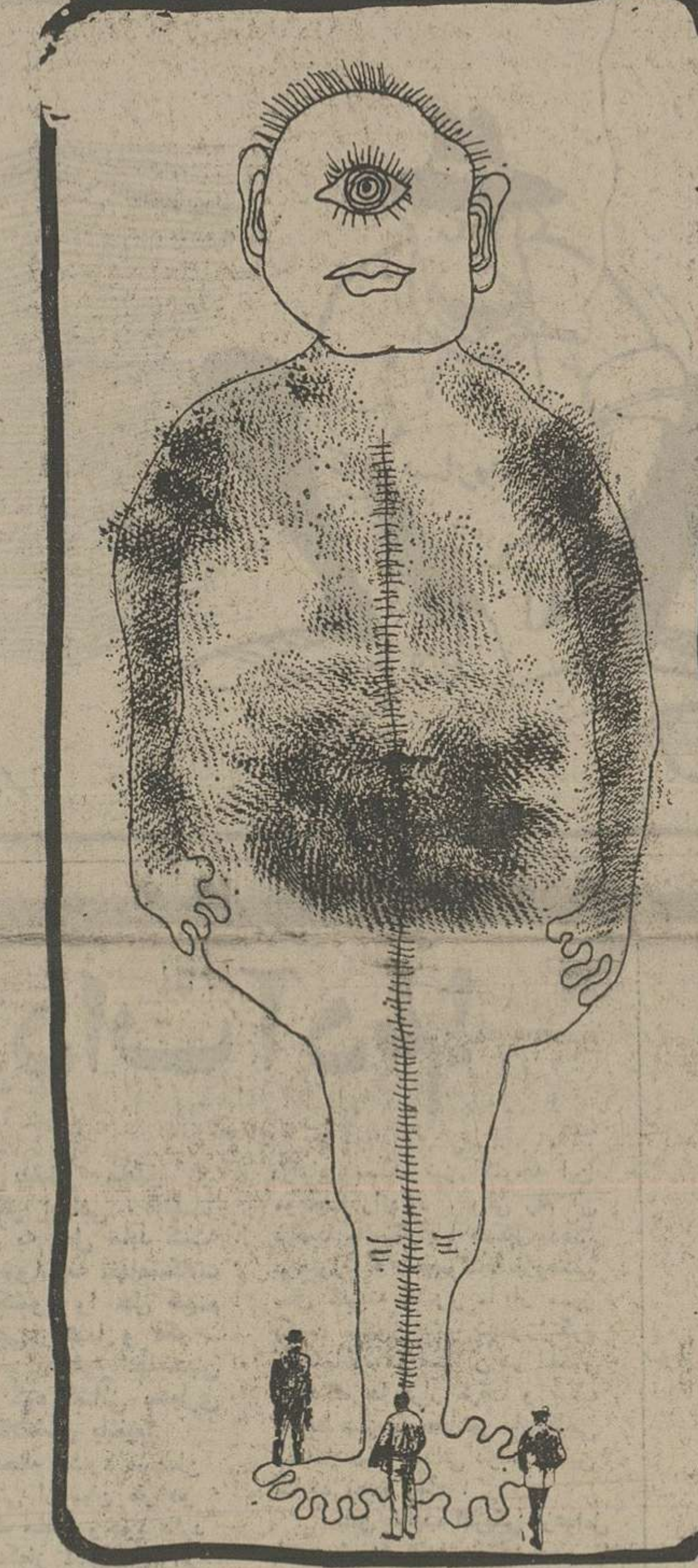
پروفیسور دابویر مسریحت باز میگردد و می‌افزاید: برحال تاسیساتی که برای مقاصد صلحجویانه از اتم بریا میشود هیچگونه خطری ندارد و رادیو اکتیویته حاصل از این تاسیسات نیز کاملاً تحت کنترل است، در مورد فضولات



نیروگاه های هسته‌ای نیز جای هیچگونه نگرانی نیست ، زیرا این فضولات با دقت فوق العاده از بین می‌رود .

### خلع سلاح و تروریسم اتمی

موضوعی که اینک مسایله نگرانی عمیق عموم شده این است که حالا ساختن بمب هسته‌ای برای کشورها و دسترسی یافتن به این سلاحها برای تروریستها امکان پذیر است ، حتی چند روز پیش خبرگزاری «اسپا» مخابره کردند که حکایت داشت یک دانشجو آمریکائی توانسته تمام ابزار ساختن یک بمب اتمی را فراهم کند نظیر آن در این باره چیست؟



موجودات بدن لحاظ ما نباید از این بابت بترسند داشته باشیم و نگرانی به دل راه دهیم .

مرگ کمتر از زندگی در تهران وجود دارد، راستی ترافیک شهر شما واقعاً عیبی است. در مدتی که در این شهر بودم از طرز رانندگی و راه رفتن مردم واقعا حیرت زده شدم ، هیچکس در این شهر رعایت مقررات رانندگی را رعایت نمی‌کند ، خطری که در اینجا خیلی بیشتر از خطر کار کردن در تاسیسات اتمی است ، طبع آمار در سراسر آلمان فدرال با آنهمه انسان و ماشین‌روزی فقط سیصد نفر در حوادث رانندگی کشته میشوند ، اما فکر نکنم اینجا آمار در تهران روزی سیصد نفر می‌رند .

برای پروفیسور توضیح داده میشود که خوشبختانه

## راز هیجان انگیزی که پروفیسور آلمانی در تهران فاش کرد



پروفیسور دکتر والتر زلمن «اکتشافات» در جستجوی مقام شامخی در جهان دانش دارد. و هنگامیکه «اتوهان» برای نخستین بار اتم را شکافت در کنار او بود، اینک در تهران است . با او به گفتگوئی نشستیم که حاصلش گزارشی از تکان دهنده است . در قسمت اول این گزارش که دیروز چاپ شد، تصویر جهان را در صورت بروز یک جنگ اتمی ترسیم کردیم و نیز عقاید پروفیسور را در بازه کاربرد های اتم به اطلاع شما رساندیم .

در این شماره از تکان دهنده‌ای را که پروفیسور زلمن در تهران فاش کرد و نیز باره‌ای مطالب دیگر را برای آگاهی شما چاپ میکنیم .

## خلع سلاح اتمی هرگز عملی نخواهد شد

همچنین ، بیولوژیست ها قادرند با در معرض تشعشع دادن ویروسها موجوداتی جدید ولی فوق العاده خطرناک بسازند که بتواند در مدتی کوتا فصل بشر را از بین ببرد، در مورد خلق و خوی انسان و حیوانی که در اثر تشعشع بزرگ یا کوچک میشوند می‌توانیم هیچ پیش بینی قلی داشته باشیم.

در مورد سایر موجودات نیز ما نمیتوانیم ایجاد تغییر در آنها چه تحولی بوجود می‌آورد . زیرا در طبیعت اسراری نهفته است که بشر از آنها آگاهی ندارد و بدین لحاظ ما باید در انجام هر تغییر در شکل و ماهیت مظاهر طبیعی نهایت احتیاط را بکار ببریم ، همان احتیاطی که در مورد فضانوردان رعایت میشود ، میدانید که فضانوردان پس از بازگشت از سفر فضائی مدتها در قرنطینه میمانند و مورد آزمایشات مختلف پزشکی قرار میگیرند ، همه این احتیاط کارها بخاطر آن است که مبادا آنها از مامویا فضا ویروسی را که جو زمین مانع ورود آن است با خود همراه بیاورند . چون ممکن است این ویروسها چنان ناشناس و خطرناک باشند که تا بشر بخواهد آنها را شناسد و راه نابودیشان را بیابد کند ، خود نابود شود .

این را پروفیسور دکتر زلمن رئیس رادیو شیمی مرکز تحقیقات کلسرویه آلمان میگوید : از او پرسیدیم که نگراننده‌ای بر این است که فیزیک اتمی اینک برترین و عالیترین رشته علمی است ، شما با این گروه هم عقیده‌اید؟

هرگز ! علوم دیگری هستند که برآیند با اهمیت تر از فیزیک اتمی هستند ، حتی فیزیک جامدات برتر از فیزیک اتمی است ، اما بی تردید مهمترین رشته علمی در حال حاضر دانش بیولوژی است . دانشی که در باره موجودات زنده تحقیق میکند .

دانش آلمان کاران این رشته از دانش با بهره‌گیری از نتایج کوناگون بکار گرفتن اتم به چنان پیشرفت هائی رسیدند که می‌توانند مظاهر کوناگون حیات را تغییر شکل بدهند . مثلا میتوانند با استفاده از روش موناویسون (جوش) موجوداتی بسازند که حتی تصوری برای ما هراس انگیز است .

مثلا ما چندی پیش با استفاده از همین روش توانستیم از یک بوته گل ۷۵ شاخه‌بست آورییم ، و باز به عکس ، توانستیم کاری کنیم که بوته‌ای مشابه بیبار و خشک شود . حال تصور کنید اگر همین آزمایش ها را روی انسان پیاده کنیم چه خواهد شد ، نتیجه به راستی هراسناک خواهد بود ، انسانی همچون کینگ کنگ آسمانه‌ای سینما بوجود خواهد آمد که میتواند شهری را به نابودی بکشد ، یا عکس میتوانیم انسانی به غایت کوچک بسازیم ، انسانی به اندازه آدمهای داستان کالیور ، در مورد حیوانات و دیگر موجودات زنده هم



نخستین آزمایش عملیاتی این موشک در تاریخ ۲۵ مارس جاری انجام گرفت و مهندسين سازنده بيش از بیست و هفت آن آمیوار گشتند . قرار است مجموعاً ۷ قطعه آزمایشی از این موشک ساخته شود و مدت پیش‌بینی شده برای انجام این آزمایشات ۲ سال میباشد .

در خاتمه دوسال، چنانکه کنگره تصویب کند یعنی از اواخر سال ۱۹۷۸ ساختن نمونه‌های قبل از تولید آغاز می‌شود و از سال ۱۹۸۰ عملاً در خدمت فرماندهی استراتژیکی نیروی هوایی ایالات متحده آمریکا خواهد بود .

وزارت دفاع برای تکمیل این موشک در سال مالی جاری ، بودجه‌ای معادل ۶۴ میلیون دلار اختصاص داده است که ۵۱ میلیون دلاری برای برنامه‌های پیش‌بینی شده و ۱۲ میلیون دلار برای تسهیلات احتیاطی و اتفاقات غیرمنتظره میباشد .

برای سال مالی ۱۹۷۷ ، موشکون در نظر دارد بودجه‌ای معادل ۷۹٫۲ میلیون دلار برای این موشک به کنگره پیشنهاد نماید .

کرچه امکان دارد به نظر حفظ تعادل در زمینه قدرت هسته‌ای و برآیند فشارات شدید شوروی‌ها، از مقننات قدرت آن موشک کاسته شود و با اقتدار آن محدود گردد ولی پیرحال آنچه حائز اهمیت است ، موشک هواپرتابی «کروز» تحت عنوان «ای- ال- سی- ام» در سال ۱۹۸۰-۹۰ میلادی برای سلاح موشک استراتژیکی و هسته‌ای تجهیزاتی ترین فرآورده جدیدست وجود خواهد داشت .

ای- ال- سی- ام) یا (استراتو فور تری) مشهورترین بمبافکن استراتژیکی آمریکا در حالیکه مقدار متناهی از این هوا پیمای در آینده بجای موشکهای (اس- ام) از موشکهای هواپرتابی «کروز» مجهز به کلاهک اتمی برای درم توبین زمینی در متجاوز از ۱۰۰۰ کیلومتر دورتر از محل پرواز ، استفاده خواهد کرد .

۲۰ قیصه موشک (ای- ال- سی- ام) است .

پروژه بمبافکن های استراتژیکی و مافوق صوت ، بمبافکن موشکهای «کروز» که زمین قدرت هسته‌ای بهیچوجه موانع قوا را برهم نمی‌زند ، بشار می‌ورند .

پروژه موشکهای «کروز» هواپرتابی و دربارتاری در ضرورتا یک سلاح ضربتی ثانوی که در زمین قدرت هسته‌ای بهیچوجه موانع قوا را برهم نمی‌زند ، بشار می‌ورند .

پروژه موشکهای «کروز» هواپرتابی و دربارتاری در ضرورتا یک سلاح ضربتی ثانوی که در زمین قدرت هسته‌ای بهیچوجه موانع قوا را برهم نمی‌زند ، بشار می‌ورند .

پروژه موشکهای «کروز» هواپرتابی و دربارتاری در ضرورتا یک سلاح ضربتی ثانوی که در زمین قدرت هسته‌ای بهیچوجه موانع قوا را برهم نمی‌زند ، بشار می‌ورند .

پروژه موشکهای «کروز» هواپرتابی و دربارتاری در ضرورتا یک سلاح ضربتی ثانوی که در زمین قدرت هسته‌ای بهیچوجه موانع قوا را برهم نمی‌زند ، بشار می‌ورند .

پروژه موشکهای «کروز» هواپرتابی و دربارتاری در ضرورتا یک سلاح ضربتی ثانوی که در زمین قدرت هسته‌ای بهیچوجه موانع قوا را برهم نمی‌زند ، بشار می‌ورند .

پروژه موشکهای «کروز» هواپرتابی و دربارتاری در ضرورتا یک سلاح ضربتی ثانوی که در زمین قدرت هسته‌ای بهیچوجه موانع قوا را برهم نمی‌زند ، بشار می‌ورند .

پروژه موشکهای «کروز» هواپرتابی و دربارتاری در ضرورتا یک سلاح ضربتی ثانوی که در زمین قدرت هسته‌ای بهیچوجه موانع قوا را برهم نمی‌زند ، بشار می‌ورند .

پروژه موشکهای «کروز» هواپرتابی و دربارتاری در ضرورتا یک سلاح ضربتی ثانوی که در زمین قدرت هسته‌ای بهیچوجه موانع قوا را برهم نمی‌زند ، بشار می‌ورند .

پروژه موشکهای «کروز» هواپرتابی و دربارتاری در ضرورتا یک سلاح ضربتی ثانوی که در زمین قدرت هسته‌ای بهیچوجه موانع قوا را برهم نمی‌زند ، بشار می‌ورند .

پروژه موشکهای «کروز» هواپرتابی و دربارتاری در ضرورتا یک سلاح ضربتی ثانوی که در زمین قدرت هسته‌ای بهیچوجه موانع قوا را برهم نمی‌زند ، بشار می‌ورند .

پروژه موشکهای «کروز» هواپرتابی و دربارتاری در ضرورتا یک سلاح ضربتی ثانوی که در زمین قدرت هسته‌ای بهیچوجه موانع قوا را برهم نمی‌زند ، بشار می‌ورند .

اعضای کمیته ده گانه حزب رستاخیز ملت ایران « جنوب شهر تهران » انتخاب شدند

افراد شورای عالی انجمن های جنوب شهر تهران دریک گردهم آیی که در امازاده اسماعیل ترتیب دادند آقای حسن بهبودگر ریاست کمیته ده گانه حزب رستاخیز ملت ایران انتخاب کردند .

در این اجتماع با شکوه ، حاج آقاابان خسروشکن ، حاج احمد ملاحجرفی - حاج نوری ، حاج حسین خوش‌حاجه و حاج شیخ علی پوررامای به سمت شیخ جلسه برگزید شدند . فضلا ، انفر آقاابان زبیر در کمیته‌های پنج نفری ، ست هایی در کمیته پنج نفری احراز کردند .

۱- آقاابان حاج نظام‌الدین اسلامی رئیس - محمدحسین لاری نایب رئیس - علی فراتی نایب رئیس .

۲- آقاابان محمدتی بهبودگر و احمد ملاحجرفی - منشی - حسین بهبودگر ریاست - عبدالل مفرداریدینان منشی - اصغر همدن‌زاد رئیس - سید محمد حسین نایب رئیس - حسن شرخانی نایب رئیس - عبدالحمید کریمی منشی - یوسف شعلی‌زاده منشی - حاج امیر دوخته‌چرفی منشی - هادی خدائاله همدانی نایب رئیس - حسن اوبندی نایب رئیس - محمدالله غلامی منشی - محمدعلی شیخ منشی - شیخ علی موسوی طباطبائی رئیس - علی قشقائی نایب رئیس - موشک هرنادیب رئیس - اکبر نیکویان منشی - محسن شیرانی منشی - امیرقائش منشی - ناصر اسدی رئیس - سیدناصر سید محسن رئیس - محمدعلی شرفی نایب رئیس - مهدی فرازگر نایب رئیس - علی‌احمد مرادی منشی - شکور درویش‌زاده منشی - محمد رحمان‌مدار نایب رئیس - علی شرفی نایب رئیس - اکبر هادی نظریات رئیس - عباس میرکالی منشی - روح‌الله خلیل‌طاری - سید طباطبائی منشی و حاج حسین افشار منشی .

پس از انتخاب اعضای ده گانه و افتتاح جلسه ، آقای حسن بهبودگر بپرامون خدمات ارزنده علیحضرت رضاشاه کبیر و موفقت هائی که در سایه رهبری های خردمندانه شاهنشاه آریا مهر نصیب ملت ایران شده است بتفصیل سخن گفت .

پروژه موشکهای «کروز» هواپرتابی و دربارتاری در ضرورتا یک سلاح ضربتی ثانوی که در زمین قدرت هسته‌ای بهیچوجه موانع قوا را برهم نمی‌زند ، بشار می‌ورند .

پروژه موشکهای «کروز» هواپرتابی و دربارتاری در ضرورتا یک سلاح ضربتی ثانوی که در زمین قدرت هسته‌ای بهیچوجه موانع قوا را برهم نمی‌زند ، بشار می‌ورند .

پروژه موشکهای «کروز» هواپرتابی و دربارتاری در ضرورتا یک سلاح ضربتی ثانوی که در زمین قدرت هسته‌ای بهیچوجه موانع قوا را برهم نمی‌زند ، بشار می‌ورند .

پروژه موشکهای «کروز» هواپرتابی و دربارتاری در ضرورتا یک سلاح ضربتی ثانوی که در زمین قدرت هسته‌ای بهیچوجه موانع قوا را برهم نمی‌زند ، بشار می‌ورند .

پروژه موشکهای «کروز» هواپرتابی و دربارتاری در ضرورتا یک سلاح ضربتی ثانوی که در زمین قدرت هسته‌ای بهیچوجه موانع قوا را برهم نمی‌زند ، بشار می‌ورند .

پروژه موشکهای «کروز» هواپرتابی و دربارتاری در ضرورتا یک سلاح ضربتی ثانوی که در زمین قدرت هسته‌ای بهیچوجه موانع قوا را برهم نمی‌زند ، بشار می‌ورند .

پروژه موشکهای «کروز» هواپرتابی و دربارتاری در ضرورتا یک سلاح ضربتی ثانوی که در زمین قدرت هسته‌ای بهیچوجه موانع قوا را برهم نمی‌زند ، بشار می‌ورند .







# خانواده

کتابی که برای پدران،  
مادران، بچه‌ها و آموزگارها  
نوشته شده

بچه‌های عصر ما حیرت  
آوردند «۷»  
نوشته: عزیز نسین  
ترجمه: مهراں مس

## لنگیدن من و آموزگارمان دیدنی بود

در قسمت دوم این نامه خواندید که آموزگار جدید از احمد (نویسنده نامه) می‌خواهد کتبی برای من بنویسد تا عنوان «کوسفت» برده فراموش کند و بجایش شعر من را بخواند. برای این منظور شروع به تمرین کردن با احمد و آموختن نحوه خواندن این شعر می‌کنم. بعد احمد در جلسه انجمن خانه و مدرسه به روی من می‌رود، اما دو شعر من و کوسفت را بر اثر دستچاکی قاطی میکند اینکدنیاله مطلب:

بنا نهاد ... هی و من همانمقدار را که  
از حرفهای آموزگار میشنیدم میگفتم و  
بلانصافه بدبخت آن شعر کوسفت را  
میخواندم:  
منازه‌هایی که «سنان» پنهاندهی ...  
گوشش اگر غدا سازی بدان  
بپترین باشند اندر جهان هی ...  
خود را از صحنه پائین انداختم.  
از شدت که زدن دیوارهای سالن  
میلرزید ...  
آموزگار با افسردگی گفت:  
- چکار کردی، احمد؟  
گفتم:  
- چکار کنم آقا، آدم هرکاری که  
بکند نمیتواند همه چیزهایی که قبلا یاد  
گرفته است فراموش کند.  
اگر یک کلمه دیگر هم میگفتند که اینکرت،  
در کنار آموزگارم در کلاس قدم می‌زدیم،  
هر دو می‌لنگیدیم من برای اینکه میخ  
دوباره فرو نرود پاشنه پای راستم را  
بر زمین نیکدناشتم.

صدای کف زدن بلند شد بعد از آن  
کف زدن یکی خودم را باختم، شروع  
بخواندن کردم، بطوریکه بعدا بچه‌ها  
بین گفتند آن شعر را اینطور خوانده  
بودم  
میهن من  
ای ریحانه‌های رنگین، ای جامه‌های گلها  
ای خوشه‌های بستان‌های باغهای پهلوانی  
ای سرزمین افسانه‌های بستانها ...  
وقتی با گفتن «هی» پایم را بر زمین  
کوبتم ناگهان یکمتر به‌پویا آمدم، میدانی  
چرا؟ وقتی که پیش آموزگارم ترمین  
میکردم بقدری بازمی‌پزیدم زده بودم که  
یکی از میخهای کفشم شل شده و بالا  
آمده بود. این‌بار وقتی که می‌گفتم و  
بیا همه زوری که داشتم پایم را بر زمین  
کوبیدم تک تیز آن میخ خرنی صدا کرد  
و توی پاشنه پایم رفت، گویی شمشیری  
در پام فرو کرده بودند، درد چنان شدیدی  
بود که چند کلمه‌ای هم که بخاطر مانده  
بود یادم رفت. شش‌دنگان از خنده  
رو به‌پوش شده بودم، من نزدیک بود  
گریه کنم، از طرفی هم به پشت محضه  
نگاه میکردم تا اینکه آموزگارم چیزی نگوید.  
آموزگار وقتی که دیدم من دیگر زرمزه‌اش  
را نمیشنوم با صدای بلند گفت:  
سرزمین مادری که پهلوانان بزاد  
من نصف مصرع را شنیدم و فوراً  
شروع کردم:

شب در خانه، پدرم گفت:  
- بس، توجه‌انستند هائی داشتی  
و من نمیدانستم، همه را از خنده کشتی،  
میهن‌ها از شدت خنده روی زمین  
ولو شده بودند!  
مادر هم گفت:  
من از شدت خنده اشک میریختم،  
نزدیک بود بیخوش شوم ...  
معلوم شد که میمانان از دستچاکی  
من خبردار نشد بودند و خیال کرده  
بودند که بازی می‌کنم آری زبش، این  
چند روز اخیر من این جنجال عجیب  
گذاشتم.  
در نامه‌ها نوشته بودی که می‌خواهی  
بدانی آیا پدر من هم در دوره تحصیل  
شاگرد اول بوده‌است یا نه؟ متأسفانه  
پدر من شاگرد اول کلاس نبوده‌است.  
چونکه اصلاً بدرسه نرفته، البته اگر  
بدرسه میرفت، حتماً او هم مثل همه  
پدرها ادعا میکرد که شاگرد اول بوده  
است.  
منتظر نامه‌های خوشحال‌کننده‌ات  
هستم، شادی و سلامت ترا می‌خواهم.  
همکلاش سابق احمد تازیانی

سرزمین مادری که ...  
بازهم دنبالش نیامد، باید اینک  
یادم بیاید مصرع را باز هم از سرشروع  
کردم، اما وقتی که به کلمه مادری که  
میرسیم بقیه‌اش نمی‌آمد، با صدای  
لرزان و گریه آلود مرتباً میگفتم: «مادری  
که، مادری که ... ناگهان نمیدانم چطور  
شد که شعر دگوسفت، بیامد آمد و مثل  
بلبل ادامه دادم:  
مادری که ... مادری که ... مادری  
که ...  
شیر جهانخش غذای من بود،  
دنبالش آکنده از روغن بود  
جایه گرم زمستان پشم اوست.  
پوستین دوزخ‌آز آن نرم پوست ...  
آموزگار نفس نفس زنان از پشت  
صحنه فریاد میزد: «منازه‌هایی که سنان،

## سنازه بخت شما

فروردین: شما که در میان نوسان آنگاه روحیه‌اشاد  
دارید چرا در تنهایی همیشه بدلیل خودکتاب نم راه  
میدیدید.  
• اردیبهشت: در زمینه اداری بدلیل یك موفقیت با دوستی  
درگیری پیدا می‌کنید ولی این‌اختلافی رازها چندی  
نکیرید.  
• خرداد: تحت لگتن دوستی دست‌نکاری می‌زید که موجب  
دردسر و گرفتاری برایان خواهدشد. بیشتر مواظب خودتان  
باشید.  
• تیر: هر کس وسیله اجرای نیات دیگران نشود، تصمیم  
بگیرید زیر بار حرف های بیبوده این‌و آن نروید. این  
مسئله برای شما بیروزی بزرگ‌است.  
• مرداد: ماجرا و حادثه‌ای که این هفته پیش می‌آید برای  
شما نه تنها موجب شادی نشود، پندخوبی نیز برای  
آینده به شما خواهدداد.  
• شهریور: این هفته خبر خوشی بشما خواهد رسید که  
در زندگیتان مونی خواهدبود.  
• مهر: یاس و ناامیدی که مدت‌هاست شما را بخود مشغول  
داشته در واقع زاینده فکر خود شما است، این احساس  
را از خود دور کنید.  
• آبان: فقط باید کمی کوشش کنید تا بتوانید از طریق  
فکر کردن راحل پیدا کنید و مشکلات کوچک و بزرگ  
خود را بر طرف کنید.  
• آذر: موفقیت‌های پردی شما که دائر کوشش و تلاش  
خودتان بدست می‌آید باعث حسادت دیگران میشود،  
ناراحت نباشید.  
• دی: بهتر است در زمینه‌های همکاری دستجمعی به  
دیگران نیز فرصت بدهید که متمم به‌ظنوری و خود  
خواهی نشوید.  
• بهمن: در خانواده اخلاقی بروز میکند که با تدبیر و فکر  
می‌توانید این‌اختلاف را از میان بردارید و موفق شوید.  
• اسفند: در درانندگی مواظب سلامت خود و دیگران باشید،  
سرعت عواقب ناخوشایندی را بر بردارد.

## مجله دنیای ورزش روزهای شنبه منتشر میشود

# دعوی استقلال دعوی همیشگی دونسل است

سنت‌های  
دست و پاگیری  
ششین یزدگی بیست و سه  
ساله و دانشجوی سال چهارم علوم



یك مدل شیک و گامه‌لا جدید برای آقایان: کت و شلوار  
از جنس توبه، قهوه‌ای رنگ  
جلیقه فلافل و قهوه‌ای یا خاکستری رنگ است.  
کتاز بودن شال گردن پشمی رنگارنگ و کلاه پشمی  
دستباف برای زمستان امسال مورد توجه فراوان قرار گرفته  
است.

همزمان با پرواز آغاز بلوغ، احساس استقلال طلبی نیز  
در جوانان پدیدار میشود. اما این غریزه طبیعی کتدر هر جا پنداری  
وجود دارد، در انسان با مانعی مستحکم روبرو میشود: مخالفت  
پدر و مادر.  
در حیوانات، وقتی حاصل یک بخت‌گیری به سن معینی  
رسید، او خود به‌خود بی هیچ اشکالی از پند و اندرز جدا میشود  
و زندگی مستقلی را آغاز میکند، اما نوع انسان این قاعده را  
شکسته و با اعتقاد بر این که فرزندش تا مدت‌ها پس از بلوغ  
تیازند مواظبت و مراقبتی است، نظارت خود را بر او اعمال  
میکند. همین امر عامل یکی از جدترین کشمکش‌های جوانان  
با اولیایان است. جوانان استقلال میخواهند و والدین به  
آنها استقلال نمی‌دهد. در این باره گزارش تپیه کرده‌ایم  
که در زیر میخوانید:

اعتقادات سنتی پدر و مادرها از  
یک طرف و تحولات جامعه صنعتی از  
سوی دیگر تضادهای فکری تازه‌ای  
میان پدر و مادرها و فرزندانشان  
وجود آورده است. ریشه‌های  
تسازگاری و پایه اصلی بسیاری  
از اختلافات از اینجا شروع می  
شود که فرزندان جوان خانواده،  
هلیزمن مخالفت‌های شدید پدر  
و مادر تصمیم می‌گیرند به تنهایی  
و مستقل زندگی کنند و راه آینده  
نورا بر بکنند.  
روی این اصل بسیاری از روابط  
و ضوابط سنتی که در میان خانواده  
ها وجود دارد دگرگون میشود  
آرامش فضای خانواده را برهم  
میزند.

ترک پدر و مادر  
محمد جوانی ۶۷ ساله، پدر  
پیری که از فرزند جوانش تقریباً  
ساله شکوه میکرد، میگفت:  
«من و مادر «تقی» سالها خون  
دل خودم را تا آرزوی بزرگ کردیم و  
«تقی» نرسد، ما را «خاله» تقی  
بزرگ شامه دستش بدنهائی می  
رسد به من و مادرش پشت بازده  
و میخواهد «تقی» تنهایی و مستقل  
در یک آبارنمان زندگی تازه‌ای را  
برای خود شروع کند.»  
پیرمرد معتقد بود که «تقی» آید.

## به نیروی دریائی شاهنشاهی به پیوندید و دنیا را سیاحت کنید آگهی استخدام جهت کادر افسری نیروی دریائی شاهنشاهی

نیروی دریائی شاهنشاهی جهت تکمیل کادر افسری در رشته‌های تخصصی ناوبری - مهندسی و  
تدارکات دریائی تعدادی داوطلب از طریق مصاحبه و معاینات پزشکی استخدام مینماید.  
الف: حقوق مزایا:  
۱- داوطلبین پس از فراگرفتن زبان در مرکز آموزش زبان نیروی دریائی شاهنشاهی جهت طی دوره  
مربوطه به یکی از کشورهای آمریکا، انگلستان، ایتالیا و یا آلمان غربی اعزام میگرددند.  
۲- دانشجویان در طول مدت تحصیل در مرکز آموزش زبان نیروی دریائی شاهنشاهی شبانه‌روزی  
بوده و هزینه زیست و پوشاک آنان توسط ارتش شاهنشاهی تامین میگردد.  
۳- دانشجویان در مدت اقامت در ایران از حقوق ماهیانه ۹۰۰۰ ریال و در خارج از کشور علاوه بر مبلغ  
بوق از فوق‌العاده روزانه بازرخارجی استفاده خواهند نمود.  
۴- دانشجویان پس از گذراندن دوره و موفقیت در مدت سه سال تحصیلی دانشگاه بدرجه ناوبان دومی مفتخر  
می‌گردند.  
۵- به فارغ‌التحصیلان دینیسه اول و آخر سال برابر حقوق پادشاه تعلق میگیرد.  
۶- فارغ‌التحصیلان از مزایای فراوان نظیر پرسی‌انداز تامین آتیه بانک سپه، وام مسکن با شرایط مناسب،  
استفاده از خانه‌های سازمانی، دومان رایگان خود و خانواده تحت تکفل و خرید از فروشگاههای ارتش با  
تخفیف قابل ملاحظه بهره‌مند میشوند.  
ب: شرایط:  
۱- تابعیت دولت شاهنشاهی ایران  
۲- حداقل سن ۱۷ سال و حداکثر سن ۲۴ سال (برای کسانی که خدمت ژوبهرچم را انجام داده‌اند حداکثر  
سن ۲۵ سال)  
۳- داشتن دیپلم کامل متوسطه در رشته ریاضی با حداقل معدل کتبی ۱۲ بیلا و دیپلم طبیعی با حداقل  
معدل کتبی ۱۴ بیلا.  
۴- میانگین معدل‌های کتبی چهارم، پنجم، و ششم متوسطه ۱۲ بیلا.  
۵- داشتن صحت مزاج به تایید بهداشتی نیروی دریائی شاهنشاهی (حداقل قد پایستی ۱۶۵ سانتیمتر  
باشد)  
۶- نداشتن پیشینه بد.  
۷- نداشتن همسر و افراد تحت تکفل  
۸- متدین بیکی از ادیان (اسلام، مسیحی، کلیسی، ژرتشتی)  
پ: مدارک موردنیاز  
۱- یکبرگ فتوکپی کارنامه چهارم و پنجم و ششم متوسطه که معدل کتبی ششم در آن قید شده باشد و  
به تایید اداره آموزش و پرورش رسیده باشد.  
۲- دوپرک فتوکپی شناسنامه  
۳- سه‌قطعه عکس ۳×۴  
داوطلبین جهت کسب اطلاعات بیشتر و کت نامه میتوانند همه‌روزه باستثنای روزهای پنجشنبه و ایام  
تعطیل با دردمست داشتن مدارک موردنیاز از ساعت ۸ الی ۱۵ به معاونت پرسنلی نیروی دریائی شاهنشاهی  
واقع در خیابان سپهبد زاهدی جنب مسجدالرحمن مدیریت استخدام شعبه دانشجویان مراجعه نمایند.  
م‌الف ۶۹۳۵

### Strojimport

استروی ایمپورت  
صادرکننده ماشین آلات ابزار چکوسلواکی  
ماشین آلات ابزار را در غرفه شماره یک نمایشگاه  
بین‌المللی تهران از تاریخ ۲۷ مهرماه تا ۱۰  
آبان‌ماه ۲۵۳۵ ب معرض نمایش می‌گذارد

ماشین نوردوخم کن ورقه‌های فلزی و پروفیل  
قیچی‌های گیوتینی  
پرس بریک  
پرسهای ضربه‌ای  
دریل‌های ارادیل  
انواع فرز  
ماشین‌های سنگ زنی

جهت کسب اطلاعات بیشتر لطفاً به  
شرکت تجارتي ایران واشکودا  
خیابان تخت جمشید شماره ۱۶۲ - تهران تلفنهای  
۸۹۹۴۲۷ - ۸۹۵۳۶۰ - ۸۹۴۴۱۷ نماینده ماشین آلات  
زیرمراجعه فرمائید



# نتایج کنفرانس ریاضی فلسطینی‌ها



«کنفرانس ریاضی زمینه مساعدی برای پایان دادن به جنگ بوجود آورده اما مشکل لبنان را بطور قطع حل نمیکند»

این خلاصه اظهار نظر کارشناسان مسائل خاورمیانه نسبت به قراردادی است که روز دوشنبه در پایتخت عربستان سعودی پانزده سراسی سران پنج کشور عرب و همین سازمان آزادیبخش فلسطین رسید.

کنفرانس ریاضی تا آنجا که مربوط به «آشتی رسمی» و «حق قمار» و فلسطین- دمشق میشود وقت آمیز بود و این مسئله بی‌شک در تحولات آینده اوضاع تأثیر فراوانی خواهد داشت اما در آینده نزدیک مشکل بحرانی را حل نخواهد کرد زیرا رهبران کشورهای عربی در روز پنجشنبه ۲۹ مه در روزی که «کلاس» فلسطینی‌ها در پاریس برگزار شد پس در سراسی جنبه‌های جنگ‌لیبیان تعیین کرده‌اند اما در شرایط کنونی این پنجاه و هفت نفر آشتی ممکن است به سرانجام نرسد. آشتی که تاکنون اعلام نشده و هرگز به مرحله اجرا در نیامده است چرا که در شرایطی که در آن آشتی‌ها پیشین قرار داشت هنوز برطرف نشده است.

پدپال اعلام آشتی از طرف کنفرانس ریاضی تیراندازی‌ها را کشته در پیرو تادیب یافته و در جریان یکی از این تیراندازی‌ها کورکورانه یک کودک خردسال کشته شد. در عین حال مذاکره در جریان است و در عمان در حال حاضر درگیر است و در عمان در حال حاضر درگیر است.

یکی از موارد اختلاف نظر اساسی بین طرف‌های درگیر در لبنان است که در مورد قرارداد صلح است. در حالی که طرف‌های فلسطینی خواهان قرارداد صلح است که در آن فلسطینی‌ها در مقابل دریافت پول از طرف اسرائیل تسلیم می‌شوند. در حالی که طرف‌های اسرائیلی خواهان قرارداد صلح است که در آن فلسطینی‌ها در مقابل دریافت پول از طرف اسرائیل تسلیم می‌شوند.

سی هزار سرباز «نیروی بازدارنده عربی» که قرار است بر آشتی نظارت کنند و در صورت بروز تنش‌ها در منطقه حاضر خواهند شد. این نیروها در مناطق مختلف لبنان مستقر خواهند شد و در صورت بروز تنش‌ها در منطقه حاضر خواهند شد.

## دموکراسی فرانسوی



نوشته ژسکار دستین رئیس جمهور فرانسه

## زوال تقسیم بندیهای قدیمی

اوست که در حوالی قرن یازدهم با ظهور رنسانس و آغاز شدن شهرهای تولد یافته آغاز شد که نه باطنی و اشرف و نه با توده روستاییان، وجه اشتراکی در هویت‌های خویش نمی‌یافتند این تحول‌یافته شدن به نرسانس، که خود را در قرن هجدهم تحصیل کرده‌اند، و هنگامی رجعت ناپذیر گردید که تلقی قدیم جامعه به طبقات اجتماعی بی‌معنا و بی‌محتوای یک مشت آسمانی به توفیق رسید. جامعه ما بطور کامل با خود آشتی نخواهد کرد مگر زمانی که تقسیم بندیهای قدیمی زوال یافته باشند.

این بدان معنی نیست که جامعه ما خود را وقت تسطیح شدن و متحدالشکل گردیدن کرده باشد زوال طبقات، اتحاد شکل تقشها و احوال را معنا ندهند، مهند زوال طبقات اجتماعی ضمنی بدانها بدان مفهوم است که تفاوت هویتی فزاینده احوال افراد محکوم به تکرار شدن از نسلی به نسلی دیگر نباشد، تا آنکه خود بخود امتیازات و خسران‌ها نفعی شود.

زوال طبقات همچنین چنان معنا میدهد که تفاوت احوال افرادی که در چرخش نابرابری مجاهدات استعدادهای، مخاطرات او مسئولیت هاست چنان نباشد که افراد احساس تعلق به جهانهای غریب را پیدا کنند بلکه خود را همچون ابناء جامعه واحدی بدانند در جامعه‌ای مفروض نوعی فاصله وینا بر این خود را محقق میدانند تا نام و وسایل و تمایزات دفاعی را بریزند نفس رقابت برای خود گرد آورد.

به این ترتیب جامعه با اصلاح لیبرال عرصه و شاهد ایجاد و انکشاف نظامت و ضمانت ها، حمایت های گوناگون، اختلافها و دسته بندیها، و سندیهای کاریکاتوری و فسادین های کارفرمایان است که در حساب نهایی متکی بر اجتناب اجتماعی هستند، و پالماک برای مبرکین و منحود ساختن رفوت بوجود آمده‌اند. این حکم را می‌چنان حتی است که در برابر موارد تمسک‌گدازنده که در خلال این نظام حاصل میشود و در برابر نمود های حکومت و یا انزجاری که نزد یک دسته یا دسته بزرگ پدید می‌آید مداخله دولت می‌تواند در تدبیر آخرین، نه آزادی برای آزادی بلکه ضمانتی تلقی برای آزادی آنها که تا آن وقت بدست می‌آید.

لیبرالیسم کلاسیک این تحول را که در جوامع ما در خلال چند دهه گذشته یادمان اندازه عین بوده است به حساب نمی‌آورد.

رهبران دوال لیبرالیسم کلاسیک ماهیت انسانی را به وجه ناقصی معرفی میکنند و بنابراین آمل آنسانها را نیز بنحوی پایه سه منگی نمی سازند، صدبار گفته‌اند که انسان آزاده تلقی لیبرالی مخلوقی از نژاد «اوماکونومیکوس» (حیوان انسان نما اقتصادی) است. و وجه اطلاق این نام برای هیولایی یک بعدی است که ضائلتی جز از طریق منافی مادی که تا آن نظر آنهاست یافته است قابل تعریف نیست.

اگر فایده‌ای برای مرتب باشد مربوط به هنگامی است که پای دخالت ابعادی غیر انسانی در معادلات ریاضی به میان آید. بهرحال شان انسان متحد و درگیر در حیات اقتصادی و اجتماعی تاسطی بدین اندازه نازل که تنها همین ترکیب مفرد را داشته باشد تنزل نمیکند.

فصل سوم

**بسوی وحدت از طریق عدالت**

یک جامعه متحد نقطه فرجام ضروری تطور طولانی غرب‌سوسی، و سپس فیلسوف،

مخاطبه کاران نه تنها پایداری اردوگاهها و پایگاه های مهاجران فدائیان به سازمان مقاومت فلسطین مخالفند بلکه درخواست میکنند که فلسطینی‌ها به تناسب جمعیت کشورهای عربی بین آنها تقسیم شوند آن عده که در لبنان باقی میمانند خلع سلاح شوند. ظاهرا سازمان آزادیبخش فلسطین در کنفرانس ریاضی دست کم در سه مورد پیروزی بزرگی بدست آورده است:

۱- تأیید قرارداد های قاهره در باره روابط لبنان و فلسطین

۲- ششگانه حقوق فلسطینی ها برای ادامه مبارزه علیه اسرائیل از مناطق جنوبی لبنان.

۳- امینظن نرسد قرارداد ریاضی ملا به سود سازمان آزادیبخش فلسطین تمام شود. زیرا اولاً معلوم نیست مفاد این قرارداد چگونه مرحله اجرا درخواهد آمد. علاوه بر این نیروهای سوری که در مواضع جنوبی خودیاتی خواهند داشت ممکن است فشار علیه جنبش فلسطین ادامه دهند.

در مورد ششگانه حقوق فلسطین بادامه مبارزه از مناطق جنوبی لبنان علیه اسرائیل همانطور که گفته شد نیرو های محافظه کار قسمت های از پایگاه های سابق فدائیان را اشغال کرده‌اند و انتظار نمی رود پس دادن آنها به فلسطینی ها موافقت کنند.

گفته شد این اسرائیلی طی هفته‌های اخیر بارها تأکید کرده است بر اهمیت که باشد از بازگشت فدائیان به مناطق جنوبی لبنان جلوگیری خواهد کرد. محافظه کاران لبنان میگویند رهبران عرب بیجا آنکه در جستجوی راه‌های جدیدی برای پیوند دوباره لبنان و فلسطین برآیند ترجیح داده‌اند از طرفی از وحدت و همکاری نزدیکی را که در اکتبر ۱۹۷۳ بین اختلافات خود را حل کنند.

از نظر محافظ راست‌گرای بیروت آشتی سوریه و مصر، سوریه و فلسطین با همبستگی ملیت‌ها تنها جنبه مثبت کنفرانس ریاضی را تشکیل میدهد. او می‌گوید که اگر فلسطینی‌ها در مقابل تغییر می‌آید باید در مرزات از دمشق و سفر آینده رئیس جمهوری مصر به پایتخت سوریه کشورهای مصر سوریه همان وحدت و همکاری نزدیکی را که در اکتبر ۱۹۷۳ بین آنها برقرار بود باز خواهند یافت.

آیا سوریه پس از آشتی با سازمان فلسطین محافظه کاران لبنان را رها کرده با درگیری جانب‌فلسطینی وارد جنگ خواهد کرد؟

در حال حاضر نمی‌توان باین پرسش ها پاسخ قطعی داد.

تجربه جوامع اشتراکی را شکست‌ده این زمینه بیان میکند. بنابه فرضیه کانونی فلسفه آنها، اشتراکی کردن وسائل تولید باید ضرورتاً تمام امکانات را برای حدوث هر نوع تقسیم بندی اجتماع بصورت طبقات حذف و محو کند، اما تجربه بصورتی که آن را می‌شناسند، برعکس فقر مفروضات علمی که بوسیله این جوامع در- باره خودشان ایجاد شده است، و عقائت فرسنگ‌دایی را تأیید نمیکند.

قیاس خود را باید و نمونه انجامیدیم: یک بکلرف شرایط سخت‌زنگی دهقانان یعنی طبقه‌ای که کثیرالعدد ترین است، از طرف دیگر امتیازات مردان حزب یا دستگاه حاکم که از پدران به فرزندان به میراث میرسد، بدون شک به‌استثنای سمرق چین عبارت از پدیده های طبقاتی است، مگر نه این- است که رئیس یکی از کشورهای قدرتمندی که سازمان اشتراکی دارند، در حدود ده سال پیش خودیادآوری میکرد که ۷۰ درصد از دانشجویان دانشگاه ها که در عمر خود دیده بدان دلیل دانشجو بودند که فرزندان ... بوده‌اند؟

آیا تحقق یافتن جامعه‌ای یکپارچه تریک مدینه فاضله واهی و خیالی است؟ آید، محو تدریجی تفاوت‌های طبقاتی یکی از نتایج بنیادی تطور تاریخی جوامع قماش باختری است.

ناتمام

سعودی و سودان و سوریه و لیبی یک گردان باصفه یک گروهان مخایرات مرکب از هفتاد نفر افسر و درجه‌دار و سرباز از عربستان سعودی.

علاوه بر آن دولت بین‌شمالی یک گردان برای اعزام به لبنان آماده ساخته که نیز به وسایل حمل و نقل و سلاح دارد. همین جهت بین از کویت تقاضا کرده است که نیازمندی‌های آن را تأمین نماید ولی جامعه عرب تا این لحظه موافقت کوترا با این تقاضا دریافت نداشته است.

مأموریت اصلی نیروهای محافظ صلح که فرماندهی سرلشکر محمد فنیق تشکیل گردید بشرح زیر تعیین شد. تأمین سلامت فرودگاه بیروت و راه صیدا. ولی تأمین سلامت فرودگاه شمشلید زیرا برقراری آتش پس در بیروت دو گروهان از نیروهای لیبی درصدا متحرک شد تحقق گرفت در همان موقع یک گروهان سوری مجیز به هوز زره پوش برای اشغال منطقه دره در بیروت حرکت کرد. این منطقه که مناطق شرقی تحت اشغال فالانسیست و مناطق غربی تحت اشغال فلسطینی ها را از هم جدا میکند بنام «منطقه سبز» شناخته شده است.

ولی همین منطقه شاهدنبرد های سهمگین و خونینی بود جنگ داخلی لبنان، و قتل در صلح اتحادیه جامعه عرب در برابر آنها خشی گردید. یک گروهان سعودی دیگر مجیز به زره‌پوش های متحد برای اشغال محور جزین - مشرفه حرکت کرد ولی نتوانست آنجا را اشغال نماید. نیروهای سوادنی هم شانسیشان از نیروهای سعودی بیشتر زیرا این نیروها که برای تمرکز در خیابان دمشق بیروت حرکت کردند،

کشور اعزام شود و مبلغ ۱۲ میلیون دلار هزینه های شش ماهه آن را دول عربی هر یک به میزان سهم خود در یوده جمهوری لبنان گذاشته شود و اتحادیه جامعه عرب تقبل کنند.

مأموریت اصلی نیروهای محافظ صلح که فرماندهی سرلشکر محمد فنیق تشکیل گردید بشرح زیر تعیین شد. تأمین سلامت فرودگاه بیروت و راه صیدا. ولی تأمین سلامت فرودگاه شمشلید زیرا برقراری آتش پس در بیروت دو گروهان از نیروهای لیبی درصدا متحرک شد تحقق گرفت در همان موقع یک گروهان سوری مجیز به هوز زره پوش برای اشغال منطقه دره در بیروت حرکت کرد. این منطقه که مناطق شرقی تحت اشغال فالانسیست و مناطق غربی تحت اشغال فلسطینی ها را از هم جدا میکند بنام «منطقه سبز» شناخته شده است.

ولی همین منطقه شاهدنبرد های سهمگین و خونینی بود جنگ داخلی لبنان، و قتل در صلح اتحادیه جامعه عرب در برابر آنها خشی گردید. یک گروهان سعودی دیگر مجیز به زره‌پوش های متحد برای اشغال محور جزین - مشرفه حرکت کرد ولی نتوانست آنجا را اشغال نماید. نیروهای سوادنی هم شانسیشان از نیروهای سعودی بیشتر زیرا این نیروها که برای تمرکز در خیابان دمشق بیروت حرکت کردند،

کشور اعزام شود و مبلغ ۱۲ میلیون دلار هزینه های شش ماهه آن را دول عربی هر یک به میزان سهم خود در یوده جمهوری لبنان گذاشته شود و اتحادیه جامعه عرب تقبل کنند.

مأموریت اصلی نیروهای محافظ صلح که فرماندهی سرلشکر محمد فنیق تشکیل گردید بشرح زیر تعیین شد. تأمین سلامت فرودگاه بیروت و راه صیدا. ولی تأمین سلامت فرودگاه شمشلید زیرا برقراری آتش پس در بیروت دو گروهان از نیروهای لیبی درصدا متحرک شد تحقق گرفت در همان موقع یک گروهان سوری مجیز به هوز زره پوش برای اشغال منطقه دره در بیروت حرکت کرد. این منطقه که مناطق شرقی تحت اشغال فالانسیست و مناطق غربی تحت اشغال فلسطینی ها را از هم جدا میکند بنام «منطقه سبز» شناخته شده است.

ولی همین منطقه شاهدنبرد های سهمگین و خونینی بود جنگ داخلی لبنان، و قتل در صلح اتحادیه جامعه عرب در برابر آنها خشی گردید. یک گروهان سعودی دیگر مجیز به زره‌پوش های متحد برای اشغال محور جزین - مشرفه حرکت کرد ولی نتوانست آنجا را اشغال نماید. نیروهای سوادنی هم شانسیشان از نیروهای سعودی بیشتر زیرا این نیروها که برای تمرکز در خیابان دمشق بیروت حرکت کردند،

شرح زیر خلاصه کرد: ۱- نظارت و حفظ مقررات آتش پس در مناطق ذی‌خورد و جدا ساختن اطراف متخاصم ۲- تأمین سلامت محوهای اصلی که بیروت را به سایر مناطق ارتباط میدهد. ۳- پاسداری از اماکن حساس مانند سازمان آب و کارخانه های برق و جاده ها و بندر و بانکها و ادارات دولتی و کارخانه ها و مراکز دیگر. ۴- آماده ساختن سگردان کلاسیک مسلح و همچنین هواپیما های سرباز برای آتشباری آنها به فرودگاه دمشق و سپس انتقال آنها از راه زمین به بیروت.

مأموریت اصلی نیروهای محافظ صلح که فرماندهی سرلشکر محمد فنیق تشکیل گردید بشرح زیر تعیین شد. تأمین سلامت فرودگاه بیروت و راه صیدا. ولی تأمین سلامت فرودگاه شمشلید زیرا برقراری آتش پس در بیروت دو گروهان از نیروهای لیبی درصدا متحرک شد تحقق گرفت در همان موقع یک گروهان سوری مجیز به هوز زره پوش برای اشغال منطقه دره در بیروت حرکت کرد. این منطقه که مناطق شرقی تحت اشغال فالانسیست و مناطق غربی تحت اشغال فلسطینی ها را از هم جدا میکند بنام «منطقه سبز» شناخته شده است.

ولی همین منطقه شاهدنبرد های سهمگین و خونینی بود جنگ داخلی لبنان، و قتل در صلح اتحادیه جامعه عرب در برابر آنها خشی گردید. یک گروهان سعودی دیگر مجیز به زره‌پوش های متحد برای اشغال محور جزین - مشرفه حرکت کرد ولی نتوانست آنجا را اشغال نماید. نیروهای سوادنی هم شانسیشان از نیروهای سعودی بیشتر زیرا این نیروها که برای تمرکز در خیابان دمشق بیروت حرکت کردند،

مأموریت اصلی نیروهای محافظ صلح که فرماندهی سرلشکر محمد فنیق تشکیل گردید بشرح زیر تعیین شد. تأمین سلامت فرودگاه بیروت و راه صیدا. ولی تأمین سلامت فرودگاه شمشلید زیرا برقراری آتش پس در بیروت دو گروهان از نیروهای لیبی درصدا متحرک شد تحقق گرفت در همان موقع یک گروهان سوری مجیز به هوز زره پوش برای اشغال منطقه دره در بیروت حرکت کرد. این منطقه که مناطق شرقی تحت اشغال فالانسیست و مناطق غربی تحت اشغال فلسطینی ها را از هم جدا میکند بنام «منطقه سبز» شناخته شده است.

ولی همین منطقه شاهدنبرد های سهمگین و خونینی بود جنگ داخلی لبنان، و قتل در صلح اتحادیه جامعه عرب در برابر آنها خشی گردید. یک گروهان سعودی دیگر مجیز به زره‌پوش های متحد برای اشغال محور جزین - مشرفه حرکت کرد ولی نتوانست آنجا را اشغال نماید. نیروهای سوادنی هم شانسیشان از نیروهای سعودی بیشتر زیرا این نیروها که برای تمرکز در خیابان دمشق بیروت حرکت کردند،

مأموریت اصلی نیروهای محافظ صلح که فرماندهی سرلشکر محمد فنیق تشکیل گردید بشرح زیر تعیین شد. تأمین سلامت فرودگاه بیروت و راه صیدا. ولی تأمین سلامت فرودگاه شمشلید زیرا برقراری آتش پس در بیروت دو گروهان از نیروهای لیبی درصدا متحرک شد تحقق گرفت در همان موقع یک گروهان سوری مجیز به هوز زره پوش برای اشغال منطقه دره در بیروت حرکت کرد. این منطقه که مناطق شرقی تحت اشغال فالانسیست و مناطق غربی تحت اشغال فلسطینی ها را از هم جدا میکند بنام «منطقه سبز» شناخته شده است.

ولی همین منطقه شاهدنبرد های سهمگین و خونینی بود جنگ داخلی لبنان، و قتل در صلح اتحادیه جامعه عرب در برابر آنها خشی گردید. یک گروهان سعودی دیگر مجیز به زره‌پوش های متحد برای اشغال محور جزین - مشرفه حرکت کرد ولی نتوانست آنجا را اشغال نماید. نیروهای سوادنی هم شانسیشان از نیروهای سعودی بیشتر زیرا این نیروها که برای تمرکز در خیابان دمشق بیروت حرکت کردند،

## اطلاعیه اداره سرویس محصولات شرکت کارخانه‌های صنعتی آزمایش

بمنظور رفاه بیشتر دارندگان محترم بخاری آزمایش که در موقع استفاده از بخاری خود در فصل سرما دچار اشکال نشوند اداره سرویس محصولات شرکت کارخانه‌های صنعتی آزمایش آمادگی خود را تا آخر آبانماه جاری برای بازدید سرویس کامل بخاری اعلام مینماید. از متقاضیان خواهشمند است در ساعات ۷ تا ۱۲ صبح و ۱۲ الی ۴ بعد از ظهر بوسیله تلفنهای: ۹۶-۷۹۶۶۹۱- آدرس خود را اطلاع دهند.

اداره سرویس محصولات شرکت کارخانه‌های صنعتی آزمایش

## موقعیت نیروی صلح عرب در لبنان

داده که نیروهای مزبور تقریباً بالغ بر چهار گردان مرکب از ۱۱۱ افسر و ۲۶۱۱ نفر درجه‌دار تقسیم یافته‌اند. ستاد فرماندهی نیروهای صلح از ۱۲ نفر با درجرات افسری و غیره. نیروهای هر یک از عربستان

## موقعیت نیروی صلح عرب در لبنان

موقعیت اصلی استقرار صلح در لبنان است که کمال جنبلائط رهبر جنگجویان چپ‌گرای لبنان خواهان خروج فوری سربازان سوریه از لبنان است، عکس جنبلائط را در جریان یک کنفرانس مطبوعاتی دیدیم.

## موقعیت نیروی صلح عرب در لبنان

موقعیت اصلی استقرار صلح در لبنان است که کمال جنبلائط رهبر جنگجویان چپ‌گرای لبنان خواهان خروج فوری سربازان سوریه از لبنان است، عکس جنبلائط را در جریان یک کنفرانس مطبوعاتی دیدیم.

## موقعیت نیروی صلح عرب در لبنان

موقعیت اصلی استقرار صلح در لبنان است که کمال جنبلائط رهبر جنگجویان چپ‌گرای لبنان خواهان خروج فوری سربازان سوریه از لبنان است، عکس جنبلائط را در جریان یک کنفرانس مطبوعاتی دیدیم.

## موقعیت نیروی صلح عرب در لبنان

موقعیت اصلی استقرار صلح در لبنان است که کمال جنبلائط رهبر جنگجویان چپ‌گرای لبنان خواهان خروج فوری سربازان سوریه از لبنان است، عکس جنبلائط را در جریان یک کنفرانس مطبوعاتی دیدیم.

## موقعیت نیروی صلح عرب در لبنان

موقعیت اصلی استقرار صلح در لبنان است که کمال جنبلائط رهبر جنگجویان چپ‌گرای لبنان خواهان خروج فوری سربازان سوریه از لبنان است، عکس جنبلائط را در جریان یک کنفرانس مطبوعاتی دیدیم.

## موقعیت نیروی صلح عرب در لبنان

موقعیت اصلی استقرار صلح در لبنان است که کمال جنبلائط رهبر جنگجویان چپ‌گرای لبنان خواهان خروج فوری سربازان سوریه از لبنان است، عکس جنبلائط را در جریان یک کنفرانس مطبوعاتی دیدیم.

## موقعیت نیروی صلح عرب در لبنان

موقعیت اصلی استقرار صلح در لبنان است که کمال جنبلائط رهبر جنگجویان چپ‌گرای لبنان خواهان خروج فوری سربازان سوریه از لبنان است، عکس جنبلائط را در جریان یک کنفرانس مطبوعاتی دیدیم.

## موقعیت نیروی صلح عرب در لبنان

موقعیت اصلی استقرار صلح در لبنان است که کمال جنبلائط رهبر جنگجویان چپ‌گرای لبنان خواهان خروج فوری سربازان سوریه از لبنان است، عکس جنبلائط را در جریان یک کنفرانس مطبوعاتی دیدیم.

## موقعیت نیروی صلح عرب در لبنان

موقعیت اصلی استقرار صلح در لبنان است که کمال جنبلائط رهبر جنگجویان چپ‌گرای لبنان خواهان خروج فوری سربازان سوریه از لبنان است، عکس جنبلائط را در جریان یک کنفرانس مطبوعاتی دیدیم.

## موقعیت نیروی صلح عرب در لبنان

موقعیت اصلی استقرار صلح در لبنان است که کمال جنبلائط رهبر جنگجویان چپ‌گرای لبنان خواهان خروج فوری سربازان سوریه از لبنان است، عکس جنبلائط را در جریان یک کنفرانس مطبوعاتی دیدیم.

## موقعیت نیروی صلح عرب در لبنان

موقعیت اصلی استقرار صلح در لبنان است که کمال جنبلائط رهبر جنگجویان چپ‌گرای لبنان خواهان خروج فوری سربازان سوریه از لبنان است، عکس جنبلائط را در جریان یک کنفرانس مطبوعاتی دیدیم.





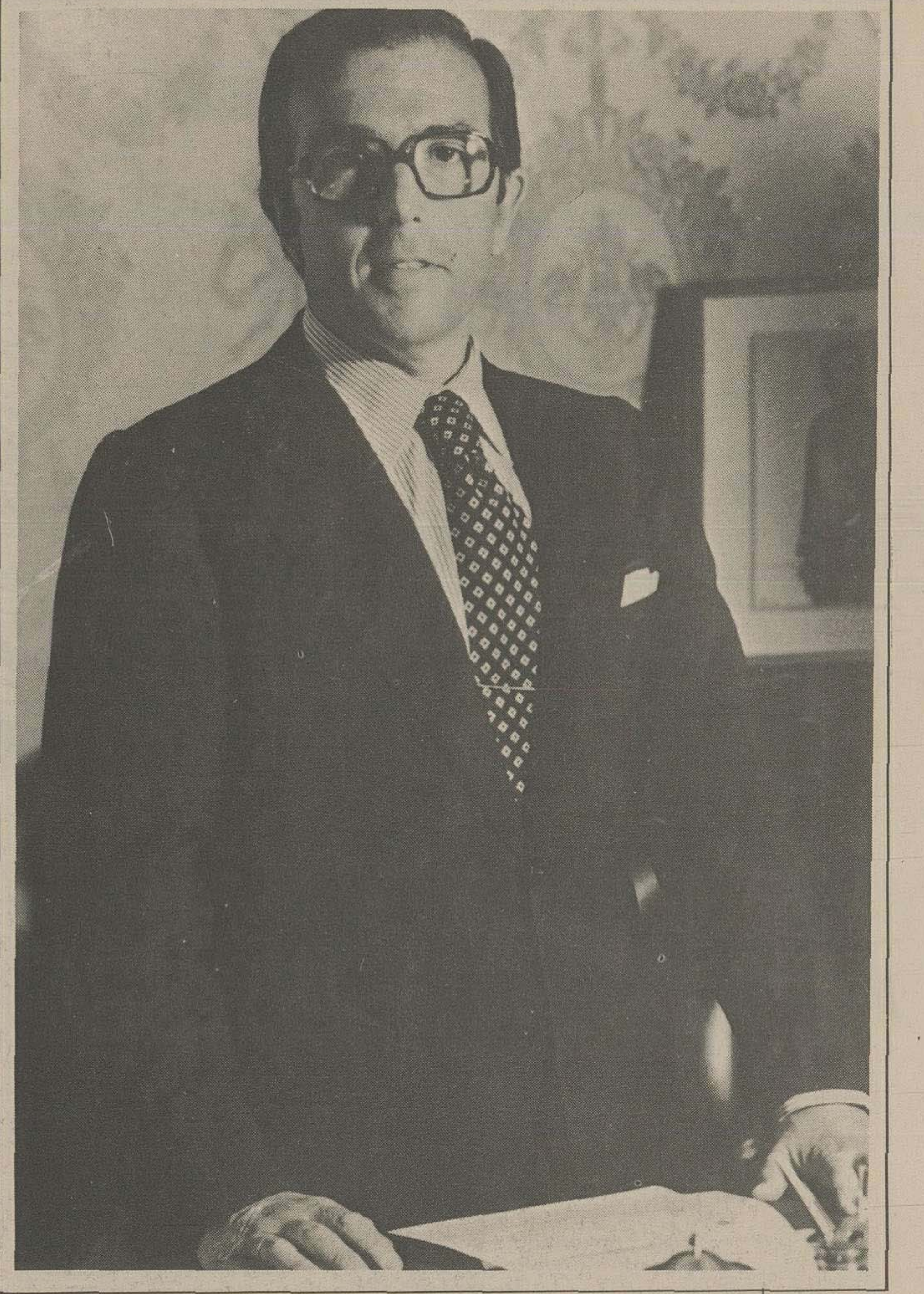
اعلیحضرت «خون کارلوس» و علیاحضرت ملکه «سوفیا»، پادشاه و ملکه اسپانیا.

## پیام وزیر خارجه اسپانیا

### ایران و اسپانیاد را آغاز مرحله تاریخی جدیدی قرار دارند

ایران و اسپانیا در آغاز مرحله تاریخی جدیدی قرار دارند که بوسیله اعلیحضرت همایون شاهنشاه آریامهر در مورد ایران و اعلیحضرت خون کارلوس اول در مورد اسپانیا رهبری می شوند. کشورهای جوان نیز بشمار می آیند. بسط همکاری دو جانبه مادر زمینه های خاص، بهمانگونه که سطح والای توسعه فنی در حیات متجدد ما اقتضا می کند، نقش عظیمی در ساختن آینده ای ایفاء خواهد کرد که از هم اکنون افق آن بقدر کافی درخشان و روشن است. فرصتی را که چنین بزرگوارانه از طرف روزنامه اطلاعات به من داده شده است مفتنم می شمارم تا از طریق این صفحات صمیمانه ترین دروهای خود را نثار ملت نجیب ایران کنم.

ایران و اسپانیا در آغاز مرحله تاریخی جدیدی قرار دارند در عصر ما، دوستی میان ایران و اسپانیا، بخاطر ثبات و استحکام خود، سرشقی است که ارزش آن را دارد تا مورد تاسی قرار گیرد و بهنسان نمونه ای ارزنده مورد توجه واقع شود. تردید ندارم که این خصیصه در روابط ما زائیده وجود پیوند هایی است که به وجهی عمیق تر از آنچه که شرایط صرفا سیاسی بوجود می آورد، میان رومان کشورهای ما وجود دارد. از این پیوند ها باید وجوه شابهتی را که با احوال تاریخی دو کشور ما همراه است تاکید کنم. ایران و اسپانیا، دو کشور قدیمی هستند، لیکن در عین حال از آنجهت که هر دو در



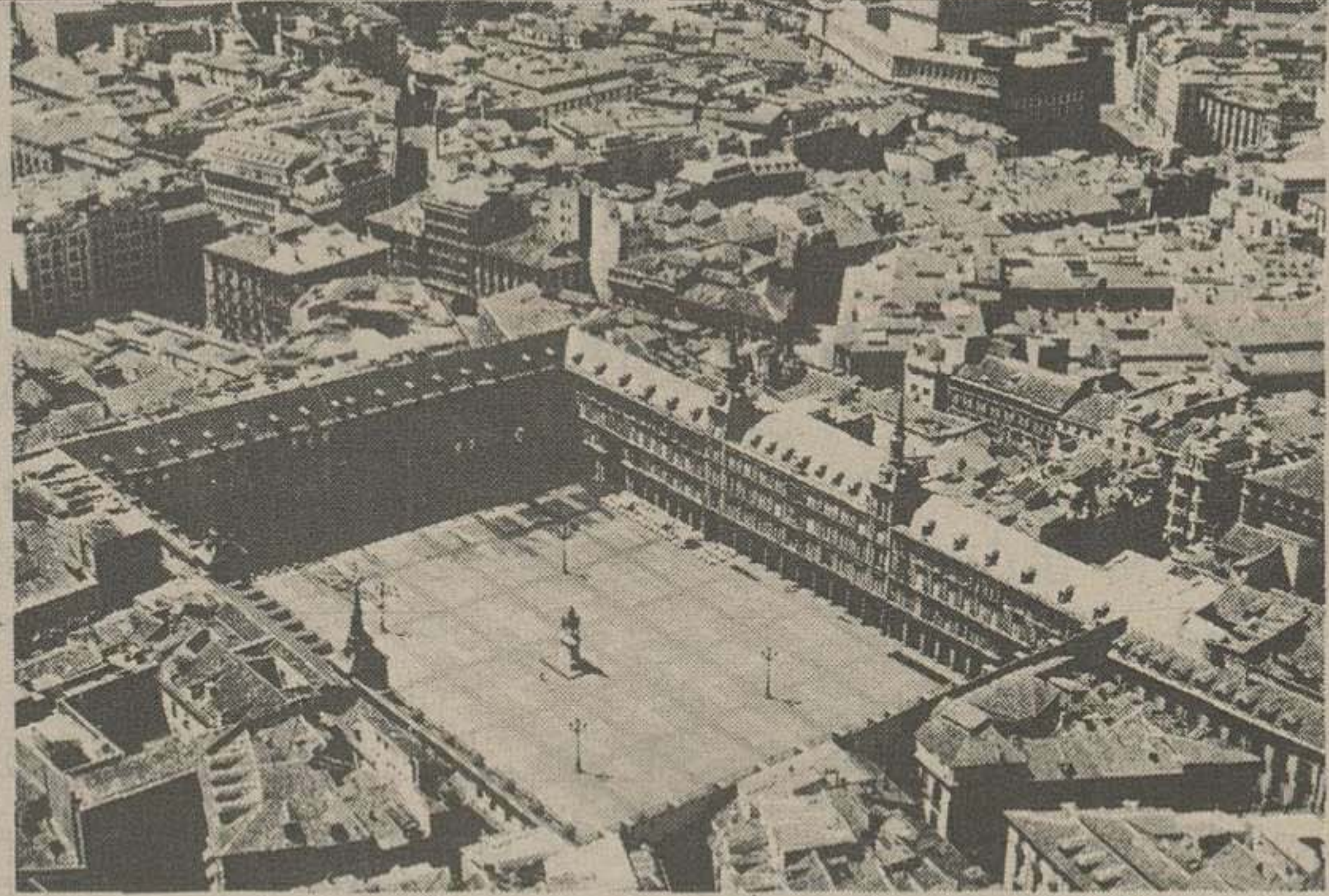
آقای «اورسلینو اورجا»، وزیر امور خارجه اسپانیا.

### نوشته: آقای رویز - اوگاریو

# اسپانیا، کشوری ایده آل برای سرمایه گزاران خارجی



چشم اندازی از شهر زیبای مادرید. در این عکس ناحیه «پلازادور» دیده می شود.



ناحیه «پلازامایور» در مادرید. که در تصویر هوایی نشان داده شده است.



مادرید، از زیبایی های چشمگیری برخوردار است. عکس، منظره ای هوایی شهر را نشان میدهد.

روز بیست و سوم سپتامبر ۱۹۷۶، آقای «ادگار اسپیر» رئیس شرکت «فولاد پوناپنداستین استیل» ضمن سخنان خود پیرامون سرمایه گذاری ۱۵۰۰ میلیون دلاری شرکت خود در صنایع فلز کاری بخش خصوصی اسپانیا (مهمترین سرمایه گذاری خارجی که تاکنون در این کشور صورت گرفته است) یادآور شد: کارگر اسپانیایی ماهرترین و آگاهترین کارگریست که من در خارج از ایالات متحده آمریکا دیده ام.

آقای «ادگار اسپیر» همچنین گفت: ما به آینده اسپانیا از نظر سیاسی و اقتصادی کاملا ایمان داریم. وجود دارد، عوامل دیگری است که سرعت رشد آن را تضمین میکند. رشد صنعتی در اسپانیا، یک از عظیمترین فزونی های خود را در قرن حاضر آزمایش کرده است و سطح این افزایش درمقایسه با پیشرفتهای حاصله در مالکی نظیر ایتالیا، آلمان فدرال یا فرانسه که واقعا به ترقیات صنعتی عظیمی نایل آمده اند (و حتی در قیاس با جریان شایان توجه توسعه صنعتی ژاپن) نیز بیشتر بوده است. تغییر شگرف وضع اقتصادی اسپانیا در پانزده سال گذشته، نتیجه کوشش ها و مجاهدات هماهنگی است که در تمام قلمروهای عمده فعالیت صنعتی صورت گرفته است. ۱- فولاد

تولید فولاد اسپانیا تا سال ۱۹۶۰ نیز تقریبا به ۲ میلیون تن در سال میرسد. پیش بینی میشود که تا سال ۱۹۸۰ تولید صنایع فولاد اسپانیا به ۱۸ تا ۲۰ میلیون تن در سال برسد. وصول باین هدف اجازه خواهد داد که اسپانیا

کشتی در سراسر جهان شناخته میشود. تا پایان دهه آینده، یعنی تا پایان دهه ۱۹۸۰ ممکن است ژاپن تنها کشوری باشد که کشتی هایی بیشتر از اسپانیا تولید خواهد کرد. امروزه ساخت یک کشتی با کلیه تجهیزات تکمیل کننده آن بطور کامل در اسپانیا امکان پذیر است و این کشور برای تجهیز کردن کشتی هایی که میسازد، تنها به وارد کردن مدودی از قطعات وارداتی که جنبه های فوق العاده فنی و تخصصی دارند نیازمند است. لازم به یادآوریست که سهم این اقلام وارداتی در مجموع عناصری که قطعات گوناگون کشتی های اسپانیایی را میسازند از ۴ درصد ارزش کل آنها تجاوز نمیکند. در حال حاضر تقریبا ۴۰ کشور در سراسر جهان از کشتی سازی اسپانیا استفاده می کنند. ۶- صنعت ماشین ابزار

رشد صنعت ماشین ابزار سازی در اسپانیا نیز از سیاقی بیرونی کرده که تا حدود زیادی حاکم بر جریان کلی توسعه صنعتی در این کشور بوده است. مخصوصا پیشرفت سریع این رشته در ۱۰ سال گذشته را میتوان نشانه روشنی از دوام سلامت اقتصاد اسپانیا حکایت میکند. در حال حاضر، اسپانیا بعنوان یک تولید کننده ماشین ابزار در سراسر جهان در مقام دوازدهم

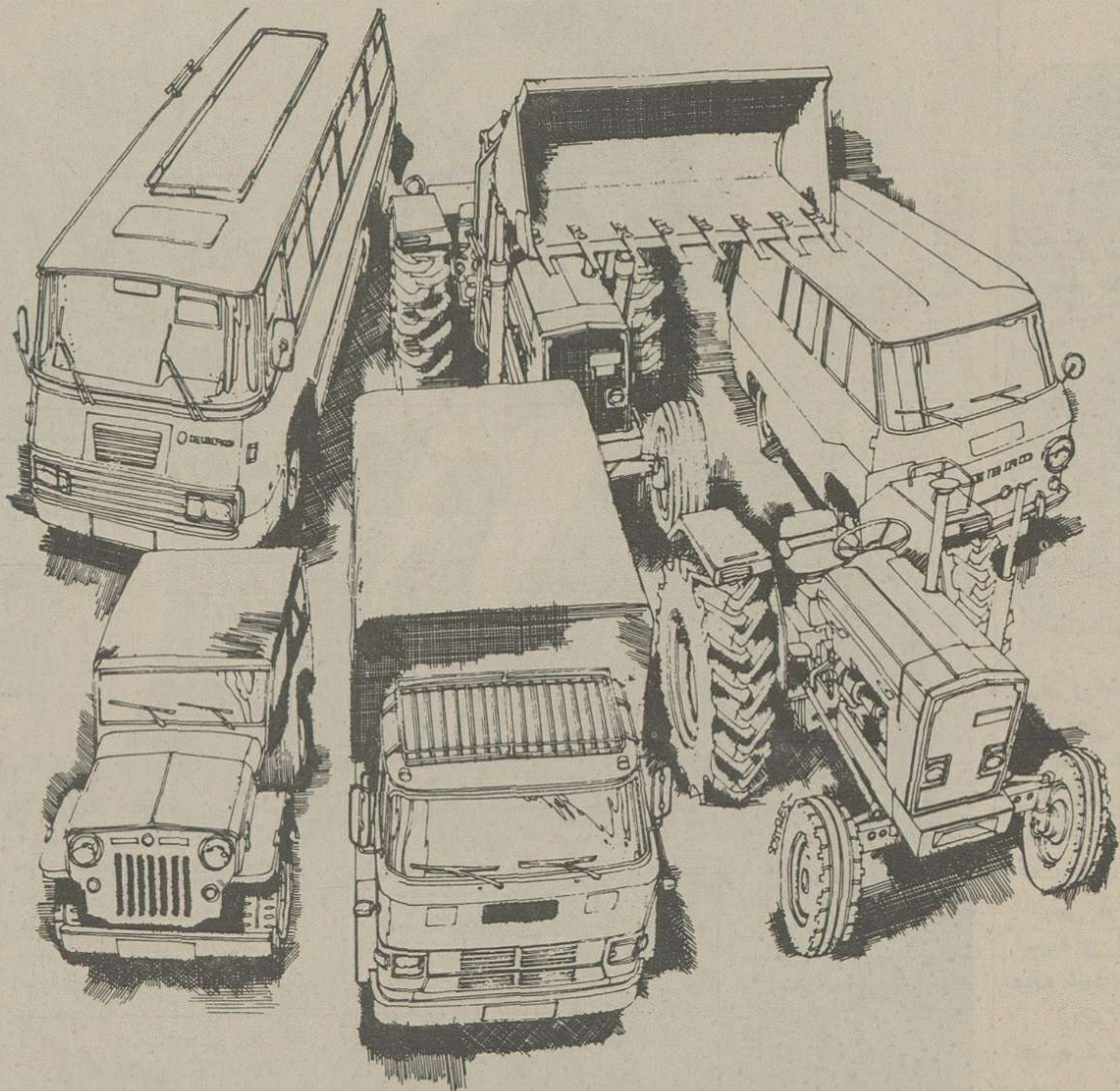
کشتی در سراسر جهان شناخته میشود. تا پایان دهه آینده، یعنی تا پایان دهه ۱۹۸۰ ممکن است ژاپن تنها کشوری باشد که کشتی هایی بیشتر از اسپانیا تولید خواهد کرد. امروزه ساخت یک کشتی با کلیه تجهیزات تکمیل کننده آن بطور کامل در اسپانیا امکان پذیر است و این کشور برای تجهیز کردن کشتی هایی که میسازد، تنها به وارد کردن مدودی از قطعات وارداتی که جنبه های فوق العاده فنی و تخصصی دارند نیازمند است. لازم به یادآوریست که سهم این اقلام وارداتی در مجموع عناصری که قطعات گوناگون کشتی های اسپانیایی را میسازند از ۴ درصد ارزش کل آنها تجاوز نمیکند. در حال حاضر تقریبا ۴۰ کشور در سراسر جهان از کشتی سازی اسپانیا استفاده می کنند. ۶- صنعت ماشین ابزار

رشد صنعتی در اسپانیا، یک از عظیمترین فزونی های خود را در قرن حاضر آزمایش کرده است و سطح این افزایش درمقایسه با پیشرفتهای حاصله در مالکی نظیر ایتالیا، آلمان فدرال یا فرانسه که واقعا به ترقیات صنعتی عظیمی نایل آمده اند (و حتی در قیاس با جریان شایان توجه توسعه صنعتی ژاپن) نیز بیشتر بوده است. تغییر شگرف وضع اقتصادی اسپانیا در پانزده سال گذشته، نتیجه کوشش ها و مجاهدات هماهنگی است که در تمام قلمروهای عمده فعالیت صنعتی صورت گرفته است. ۱- فولاد

تولید فولاد اسپانیا تا سال ۱۹۶۰ نیز تقریبا به ۲ میلیون تن در سال میرسد. پیش بینی میشود که تا سال ۱۹۸۰ تولید صنایع فولاد اسپانیا به ۱۸ تا ۲۰ میلیون تن در سال برسد. وصول باین هدف اجازه خواهد داد که اسپانیا

کشتی در سراسر جهان شناخته میشود. تا پایان دهه آینده، یعنی تا پایان دهه ۱۹۸۰ ممکن است ژاپن تنها کشوری باشد که کشتی هایی بیشتر از اسپانیا تولید خواهد کرد. امروزه ساخت یک کشتی با کلیه تجهیزات تکمیل کننده آن بطور کامل در اسپانیا امکان پذیر است و این کشور برای تجهیز کردن کشتی هایی که میسازد، تنها به وارد کردن مدودی از قطعات وارداتی که جنبه های فوق العاده فنی و تخصصی دارند نیازمند است. لازم به یادآوریست که سهم این اقلام وارداتی در مجموع عناصری که قطعات گوناگون کشتی های اسپانیایی را میسازند از ۴ درصد ارزش کل آنها تجاوز نمیکند. در حال حاضر تقریبا ۴۰ کشور در سراسر جهان از کشتی سازی اسپانیا استفاده می کنند. ۶- صنعت ماشین ابزار





## EBRO

ماشین های تجاری  
کامیونها  
تراکتورها  
ماشین آلات کشاورزی  
ماشین آلات صنعتی  
انواع موتورها  
قطعات یدکی و سرویسها

افتخار تولید این محصولات به ما تعلق دارد!



**موتور ایبریکا**

بارسلون - اسپانیا

برای بدست آوردن اطلاعات بیشتر با  
اداره صادرات ما تماس بگیرید:  
Edificio Colón, c/ Puerta de Sta. Madrona, 12,  
planta 19 Barcelona (Spain)  
Tel. 317.67.32; Telex 51835 - EBRO E

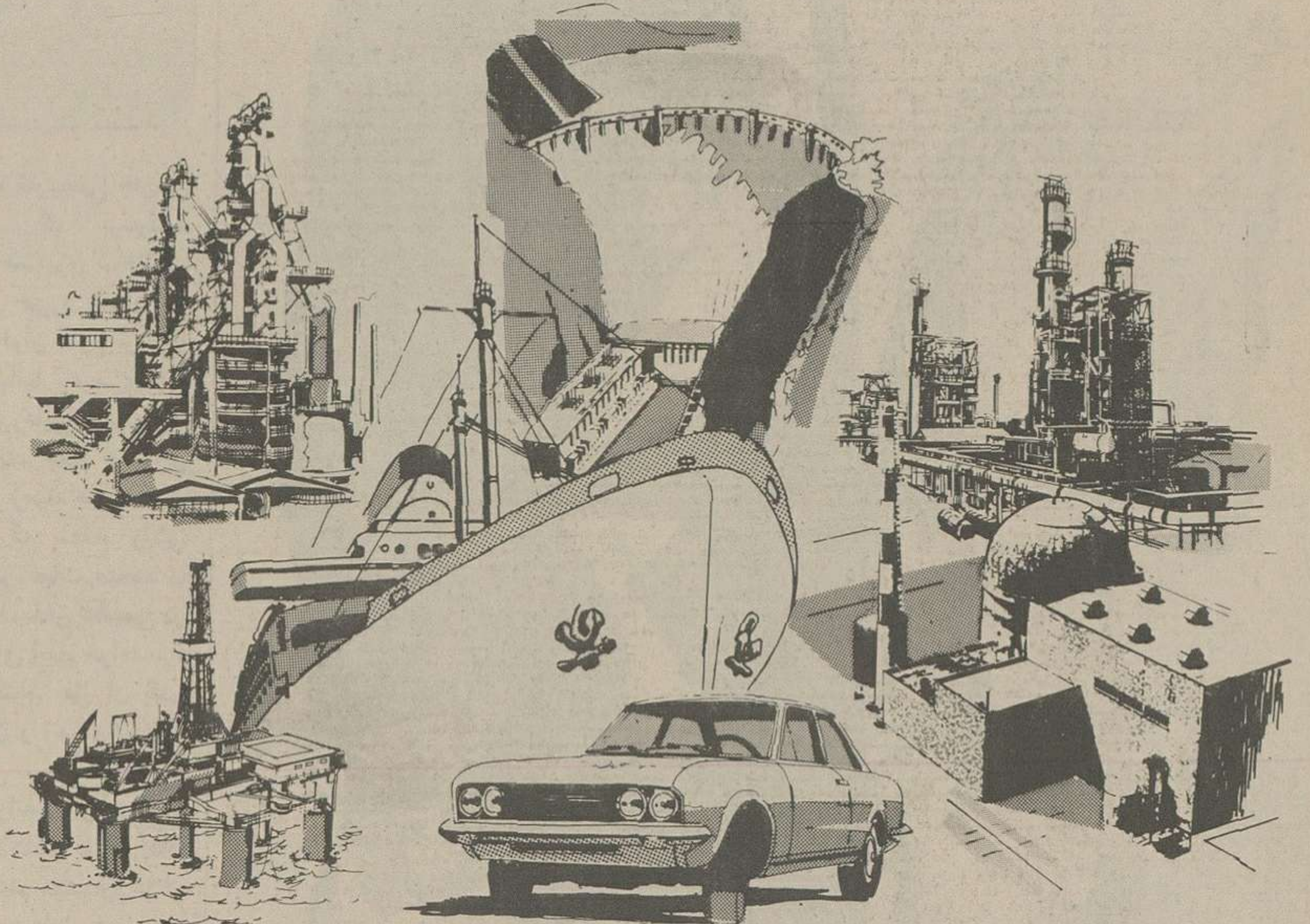
## «بانکواورکیثرو»

در قلب صنایع اسپانیا  
در خدمت شرکتهای چندملیتی و فعالیتهای آنها در اسپانیا

این ترتیب تعجب آور نیست اگر می بینید که بسیاری از شرکتهای چند ملیتی از ما برای مستقر ساختن فعالیت هایشان در اسپانیا کمک خواسته اند. در صورتیکه شرکت شما تاکنون مکانی برای فعالیت در محیط سریع رشدترین اقتصاد دنیا - یعنی اسپانیا - ندارد چرا ما با ما از طریق هر یک از شاخه های زیر شانس نیکوید و بتوجه خویش در این بازار پربهره کمک نمائید.

مانکواورکیثرو بهترین بانک بازرگانی اسپانیا و در عین حال بزرگترین گروه در صنایع بخش خصوصی این کشور است.

مانکواورکیثرو عملاً در صنایع شرکت و مؤسسات کربانگون اسپانیایی و در مناطقی که از تولید بسیار گرفته تا کشتی سازی و دوب آهن و تولید صنایع معدنی و آرمیبل را در بر می گیرد سرمایه گذاری کرده است.



دفاتر نمایندگی و شعبات:

**MADRID**  
MAIN OFFICE AND BRANCH  
Alcalá, 47 - Tels. 232 60 00 y 222 85 55  
Telex: 27256 y 27602  
INTERNATIONAL DIVISION  
Avda. José Antonio, 4 - Tel. 221 28 12  
Sub-Branch  
Sor Ángela de la Cruz, 11 - Tel. 455 75 04

**GIJÓN**  
Marqués de San Esteban, 2 - Tel. 34 22 00  
**SEVILLA**  
Avda. José Antonio, 10  
Tels. 22 89 38 and 22 09 01 - Telex: 72662  
**VALENCIA**  
Pinar Sorolla, 6  
Tels. 322 42 90 and 321 13 05  
**ZARAGOZA**  
Avda. Marina Moreno, 20 - Tel. 22 93 61  
Telex: 68193  
**ALICANTE**  
Valdés, 8 - Tel. 20 88 77  
**HUELVA**  
Queipo de Llano, 13 - Tel. 21 60 07  
**ALAVA**  
Postas, 7 - VITORIA

**NEW YORK**  
BANCO URQUIJO, AGENCY  
One Liberty Plaza  
81 Liberty St. - 45 th Fl.  
New York - N. Y. - 10006  
Tel. 212-791 9500  
Telex: WJUI - 620506  
ITT - 423760  
RCA - 235095  
**LONDON**  
BANCO URQUIJO HISPANO AMERICANO LTD  
8, Laurence Pountney Hill  
London EC4R - OBE - Tel. 283 79 51  
Telex: 887256

**ZURICH**  
URQUIJO FINANZ, A. G.  
Bellervestrasse, 5 - CH - 8008 ZURICH  
Tel. 34 26 83 47 62 13 - Telex: 57760 1  
**MONTREAL**  
URQUIJO CANADA INC.  
Suite 2042 - Sun Life Building  
Montreal - P. O. H 3 B 2 x 7  
Tel. (514) 979-11-39

## این است بوتانو - اینا گاز

ARCIPRESTE DE HITTA 10  
Telefono 4492600  
Madrid-Espana

تانکر راه آهن که قطارهای بسیار منظم و مرتبی را برای حمل گاز ال - پی - جی تشکیل میدهد، در اختیار ما قرار دارد. از اینها ۱۲۵ دستگاه تانکر دارای ظرفیت بیست تن متر و ۱۷۰ دستگاه تانکر دارای ظرفیت چهل تن متر است.

ما دارای ۸ کشتی ال - پی - جی می باشیم و از ۳ کشتی چارتر موقتی نیز استفاده می نمائیم.

در ظرف هفت ساعت، مرکز ما می تواند پانصد هزار تانکر ۱۲/۵ کیلویی را پر؟ و همچنین میتواند ۲۲ میلیون سلیندر ۱۲/۵ کیلویی طی سال ۱۹۷۴ یک صد و سی میلیون سلیندر پر گردیده و در محل مصرف در اختیار مشتریان محترم قرار داده شد اسم ۱۱ میلیون نفر مصرف کننده عادی با نام و نشانی دقیق در اداره مرکز نگهداری میشود. ۴۱۸۰۰۰ نفر مشتری، سلیندرهای ۳۵ کیلویی را مصرف میکنند ۱۷۰۰۰ مصرف کنند عمده، گاز را در تانکرهای با ظرفیت ۵۰۰ الی ۵۵۰۰۰ کیلویی در خانه های مسکونی صنایع و یا در شرکتهای مصرف میکنند. کارمندهای ما تجربه ما تاسیسات گازی را بطور مرتب در محل مصرف مورد بازدید و بررسی قرار میدهند.

۲ میلیون تن گاز طی سال ۱۹۷۴ تصفیه و بفروش رسید. ۳۶ مرکز پخش گاز در سرتاسر ایبریا و جزایر بالیرک فعالیت نمودند. کارخانه های ما دارای ظرفیت ذخیره ۲۲۵۰۰۰ تن گاز ال - پی - جی میباشد.

## بوتانو - اینا گاز

نخستین شرکت جهان در زمینه توزیع گازهای مایع نفتی

وایکمنت تکنیک ما



دارد.

تاسیسات ما بسیاری از آزمایش ها و کنترها را در مورد پلاستیک و ربر مصنوعی و سوپاپ و مانورید سرها انجام میدهد. دستگاه های زیر در کارخانه های پروتوتیپ ما تحت استاندارد و مارک اسپانیایی تولید میشود میزهای اتوماتیک (جنراسیون سوم) برای پر کردن اسلندهائی با ظرفیت ۱۲/۵ کیلو بمیزان ۱۲۰۰ اسلند در هر ساعت تانکرهای راه آهن جهت حمل گاز ال پی جی برای راه آهن اسپانیا تلمبه و کمپرسور و انواع لوازم جهت ایجاد مرکز پخش گاز پالتراسیون، تحویل دهنده اتوماتیک، کابینه های رنگ، سرویس شستشوی تانکر - اندازه گیری گاز و دستگاه های عیب یاب. برای هر گونه اطلاعی که می خواهید ما در اختیار شما هستیم.

بخش کنترل و تحقیقات ما که لابراتوار آن دارای جنبه رسمی بوده و با وزارت صنایع کشور تعلق دارد با تمام دستگاه های مصرف کننده گاز ال پی جی که محصول اسپانیا میباشد. (از قبیل آشپزخانه ها، آبگرمکن اجاق های قابل حمل و غیرقابل حمل و غیره) مربوط است. ال پی جی که مورد مصرف صنایع قرار گرفته و از طرف پالایشگاه های ملی و خارجی فراهم میگردد، تحت کنترل کروماتوگرافیک، کالیته، فشار و درجه غلظت قرار داده میشود. ضمناً این لابراتوار مواد ذوب شده آهن را که در تولید تانکرها، اسلندها، کامیونهای اسلندی، لوله و تانک متحرک از آن استفاده میشود تحت کنترل قرار میدهد، رنگهائی که جهت نقاشی این نوع تانکر و اسلندها مصرف میشود، نیز در همین لابراتوار کنترل میشود. یک شعبه رادیوگرافی نیز جهت کنترل دقیق جوشکاری فلزهای مختلف در این لابراتوار وجود

برای کسب اطلاعات بیشتر ما در اختیار شما هستیم



## رشد اقتصادی اسپانیا

### تسهیلات برای سرمایه

### گزارش خارجی



یکی از کارگاه های بزرگ کشتی سازی متعلق به استیلروس - از بزرگترین سازندگان کشتی در اسپانیا و جهان

کشور مورد نیاز بود، امکان پذیر ساخت. از سوی دیگر نتایجی که اسپانیا از جذب موفقیت آمیز سرمایه های خارجی گرفت، یکی از دلایل مهم کامیابی آن در مواجهه با ضرورت های ناشی از وضع حاضر مازنه پرداخت های خارجی بود. در کشوری مانند اسپانیا که آهنگ رشد اقتصاد آن طرف ۱۵ سال گذشته با شتابی بیش و کم استثنایی همراه بوده، پرداختی قابل درک است که پیش آمدن پاره ای دشواریها در موازنه پرداخت های خارجی نمیتواند قابل اجتناب باشد. سرمایه گذاری خارجی نه تنها به توفیق اسپانیا در این مواجهه خطر کم کرد بلکه در همان حال عرضه رهایی بخش تکنولوژی مدرن را نیز که تابان اندازه مورد احتیاج رشد صنعتی سریع اسپانیا بود، محدود قابل ملاحظه ای ضمانت نمود شرکت های خارجی که به سرمایه گذاری در اسپانیا روی آوردند خود را بامحیطی

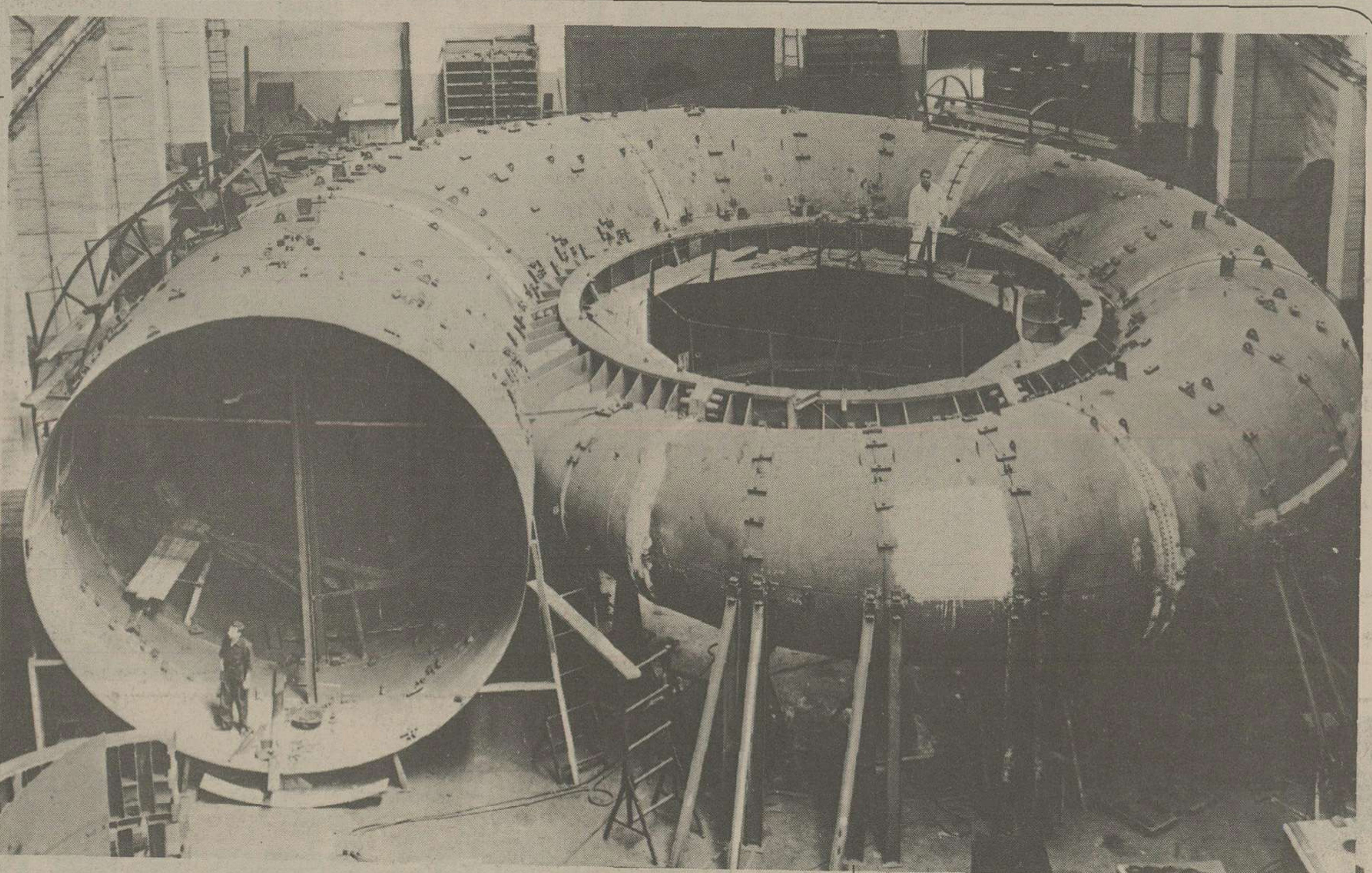
توسعه اقتصادی اسپانیا در ۱۵ سال گذشته، به وجهی آشکار مرهون نزدیکی آن با اقتصادهای مهم جهانی بوده و سرمایه گذاری خارجی مخصوصاً نقش حیاتی در کمک به رشد اقتصاد اسپانیا ایفاء کرده است. در حقیقت میتوان گفت که سه رکن اساسی سیاست اقتصادی اسپانیا را در طول دوره گذشته انعطاف پذیری کامل برای اقتباس شرایط و مقتضیات اقتصاد و بازاری، و حفظ سطحی واقع بینانه برای ارزش پول این کشور در همین حال تضمین هماهنگی مداوم این سطح با مقررات صندوق بین المللی پول و بلاخره بکار بستن سوده مندترین تدابیر برای جذب هر چه بیشتر سرمایه های خارجی بعنوان یکی از مؤثرترین عوامل حمایت از رشد اقتصادی کشور تشکیل داده است. سرمایه گذاریهای خارجی که در این مدت در اسپانیا صورت گرفت، تحصیل وجوه اضافی را که برای مصارف سرمایه ای روزافزون

روبرویافتند که در آن قبل از هر چیز آزادی فعالیت های اقتصادی ضمانت شده بود این آزادی نه تنها کفایت سرمایه گذاریهای خارجی را از نظر ابعاد آن تضمین می کرد، بلکه ضمناً محیط مساعدی نیز برای رشد سریع و پرشتاب سرمایه گذاریهای مستقیم بوجود میآورد. تجارب سالهای گذشته نشان داد که از برکت پیروی از همین تلقی سرمایه های که در کنترل موسسات اسپانیایی قرار دارند نیز توانستند با سرعتی شایان توجه در اسپانیا رشد کنند. در طول ۱۵ سال که در اینجا مورد نظر است، حجم سرمایه های خارجی که پس از وارد شدن به اسپانیا در کنترل موسسات داخلی این کشور قرار گرفت بطور متوسط بین ۳۰۰ تا ۴۰۰ میلیون دلار در سال بوده و این ابعاد کمک کرده است تا رشد اقتصاد اسپانیا همواره دارای حرکتی مساعد و دلگرم کننده باشد. هنگامیکه بخواهیم دلایل جاذبه بزرگ اقتصاد و بازاری اسپانیا را

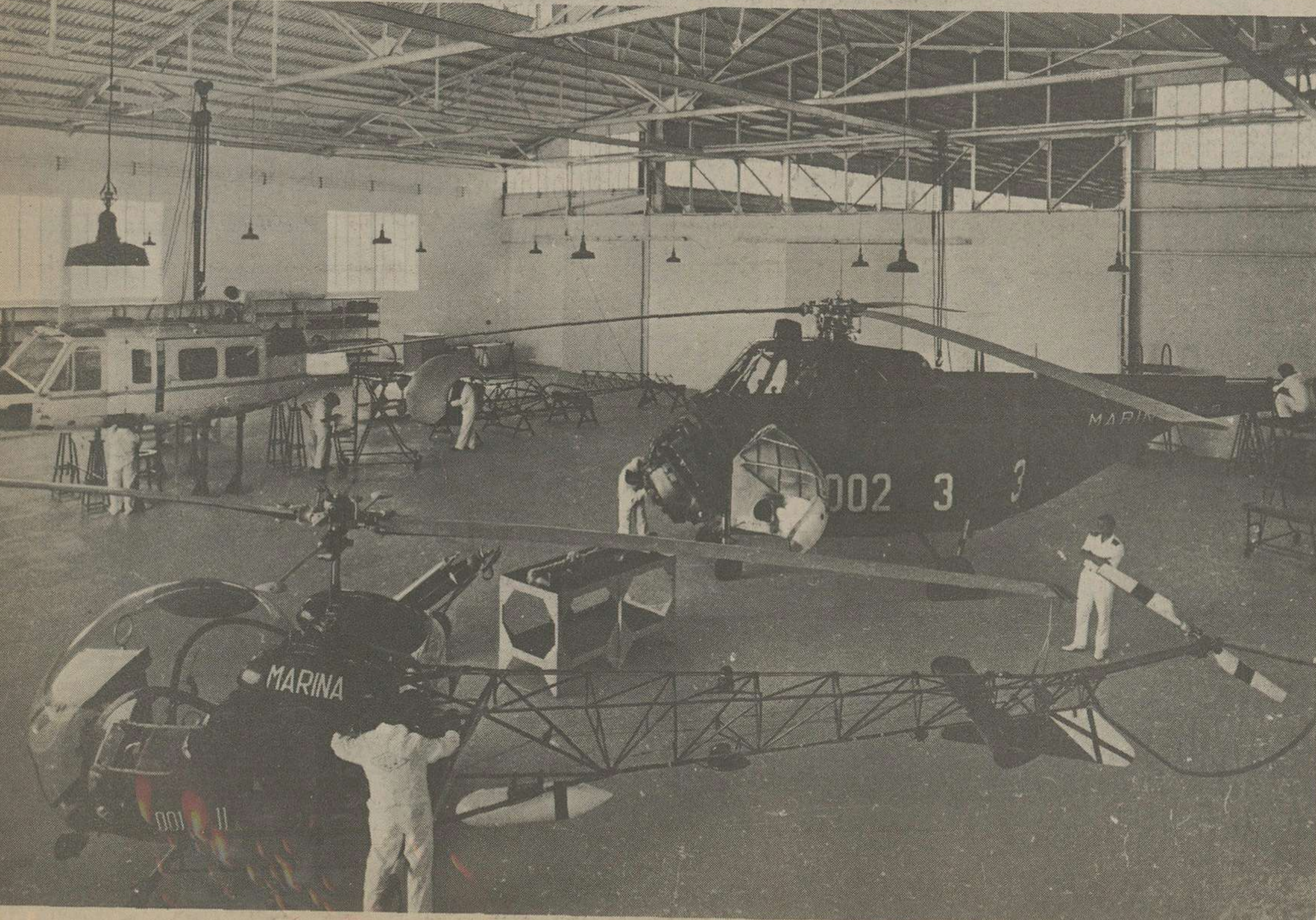
## نیروی انسانی، مهمترین منبع ثروت اقتصادی اسپانیا

از نظر ایجاد دگرگونی های کیفی نیز کاملاً شایان توجه است. بعنوان مثال تولید محصولات کشاورزی اساساً باین دلیل بارشده سالم سالهای اخیر همراه بوده که روش های تولید کشاورزی بطرز اساسی دگرگون شده است. مکانیزه کردن کشاورزی و تعمیر کار پر تکنیک ها و تجهیزات خودکامی (اتوماسیون) در صنایع نه تنها باعث صرفه جویی در نیروی انسانی شده اند، بلکه به حجم تولید و در همان حال پرمروغیت آن نیز افزوده اند. در زمینه توریسم، اسپانیا بعد از ایالات متحده آمریکا، کشوری است که دارای بزرگترین درآمد ارزی از طریق جلب جهانگردان در این کشور بصورتی که طرف بازده سال گذشته وجود داشته است حفظ گردد. بشواری میتوان انتظار داشت که این اندازه افزایش در جمعیت، مشکلاتی برای اقتصاد و اجتماع مدرن اسپانیایی بوجود نیاورد. باین نظر گرفتن ملاحظاتی از این قبیل است که در حال حاضر فکر بکار بستن باره ای کنترل های ناشی از ضروریات اقتصادی و اجتماعی برای تنظیم جمعیت کشور مورد توجه مقامات مسئول قرار گرفته است. تحلیلی که در اقتصاد اسپانیا بوقوع پیوسته، صرف نظر از جنبه ای که به ارقام و ابعاد مربوط میشود،

اسپانیا، کشوری است که طی بازده سال گذشته، رشد اقتصادی را در سطحی بسیار شایسته آزمایش کرده است: نرخ متوسط رشد سالانه اقتصاد اسپانیا، ظرف مدت مورد اشاره عبارت از ۶/۷ درصد بوده و این اندازه - بعنوان شاخص سالانه رشد اقتصادی از آنچه که در همین زمینه نصیب فرانسه، آلمان فدرال و حتی ایالات متحده آمریکا گردیده غنی تر و متعالی تر بوده است. موقعیت ممتاز جغرافیایی اسپانیا که معلول قرار گرفتن آن در میان دو قاره اروپا و آفریقا است و در عین حال دسترسی اسپانیا را به سه دریای بزرگ جهان امکان پذیر کرده است، با اضافه برخورداری آن از موهبت بزرگ فراوانی نیروی انسانی و مضافاً ظرفیتی که برای جذب سرمایه از یکسو و اقتباس تکنولوژی پیشرفته از سوی دیگر دارد، اسپانیا را به کشوری با فرصتهای فراوان برای نایل آمدن به رشد پرشتاب اقتصادی مبدل کرده است. تاثیر جریان ریشه دار رشد اقتصادی اسپانیا را میتوان بروشنی در تحول صنایع گوناگون آن احساس کرد. برای آنکه مثالی ذکر کرده باشیم باید یادآوری کنیم که در ۱۹۶۰ درآمد سرانه مردم اسپانیا تنها اندکی از ۳۰۰ دلار در سال بیشتر بود، در حالیکه وقتی ۱۹۷۵ فرارسید،



ساخت قطعات سنگین برای تجهیزات صنعت تولید برق در اسپانیا به میزان قابل توجهی پیشرفت کرده است.



یک کارگاه تعمیر و بازمینی هلیکوپترها که در شهر قادس - در اسپانیا قرار دارد.

## گسترش تجارت خارجی

نیز بدست داد تا موازنه پرداخت های خارجی به نحوی مطلوب تحت کنترل قرار گیرد. در حال حاضر بیش از ۱۰۰ کشور در سراسر جهان از طریق فروش محصولات کشاورزی و صنعتی به اسپانیا ویا از راه خرید کالاهای صادراتی این کشور که دائماً تنوع بیشتری کسب میکند با اسپانیا روابط بازرگانی دادند. بازار مشترک ۶ کشور اروپایی، مخصوصاً بدلیل عظمت امکانات و نیازها و ظرفیت های خود، بزرگترین بازار فروش صادرات اسپانیا است. اما در خارج از قلمرو بازار مشترک نیز اسپانیا با دهها کشور دنیا و از جمله در کشورهای خاورمیانه، در آمریکای شمالی و آمریکای لاتین و در قاره آفریقا - و بطور عمده در بخش شمالی این بازرگانی و اقتصادی براساس ترتیبات دوجانبه است.

خودداری نکردند. از این نظرگاه میتوان چنین قضاوت کرد که رشد اقتصادی آکنده از تحرک اسپانیا بخودی خود انگیزه ای نیرومند بوده است تا در زمینه سیاست وارداتی گزینشی جدید بوجود آورد و حرکت صنایع برای تمسک کالاهای سرمایه ای همواره در جهت صعودی باشد. از سوی دیگر، روشی که دولت در قلمرو سیاست بازرگانی خارجی در پیش گرفت، بسیار واقع بینانه بود. براساس این سیاست تعرفه های گمرکی برای مدها قلم از کالاهای وارداتی کاهش یافت و واردات آنجا که صحبت از ورود کالاهای با اصطلاح سرمایه ای بماند، وارد کنندگان محرک نیرومندی چون معافیت گمرکی در اختیار داشتند، همین سیاست اجازه داد تا صرف نظر از موازینی که مستقیماً از طریق تحصیل منایع مورد نیاز خارجی نصیب کشور گردید، منافع

رشد عمومی اقتصاد اسپانیا در سالهای اخیر تا حدودی مرهون بسط و گسترش قابل توجه بازرگانی و همکاریهای خارجی آن بوده است. در سال ۱۹۵۹ ارزش واردات اسپانیا، تنها بمعدل ۸ درصد از ارزش ناخالص کل درآمد (تولید) کشور بود. اما در سال گذشته رقم مذکور تقریباً به ۱۵ درصد افزایش یافت. سایر عناصر روابط اقتصادی و بازرگانی خارجی اسپانیا نیز همه از همین سیاق پیروی کرده اند. بعنوان مثال رشدی که در صنعت توریسم اسپانیا پدید آمده چنانست که تنها تا چند سال قبل نابود گردنی بوده است. آهنگ سریع رشد اسپانیا تا حدودی باین دلیل امکان پذیر شد که صنایع داخلی کشور از بود و کردن فضاهای کالاهای مورد نیاز خود، مخصوصاً در آنجا که بای نیازهای سرمایه ای در میان بود، بپیچیده





## اسپانیا، دیاری با جلوه های

## شور انگیز

عکس، قسمتی از شهر زیبا و ساحلی «مالاگا» را نشان میدهد که از جمله شهرهای بسیار زیبای اسپانیا است و همه ساله میلیونها توریست را از اطراف واکف جهان بسوی خویش می کشاند.  
«مالاگا» - شهر زیبای ساحلی اسپانیا - از چشم اندازهای بسیار زیبا و مسحور کننده طبیعی برخوردار است و سواحل آن ایده آل ترین نقطه برای دوستداران و علاقمندان دریا و آفتاب است.



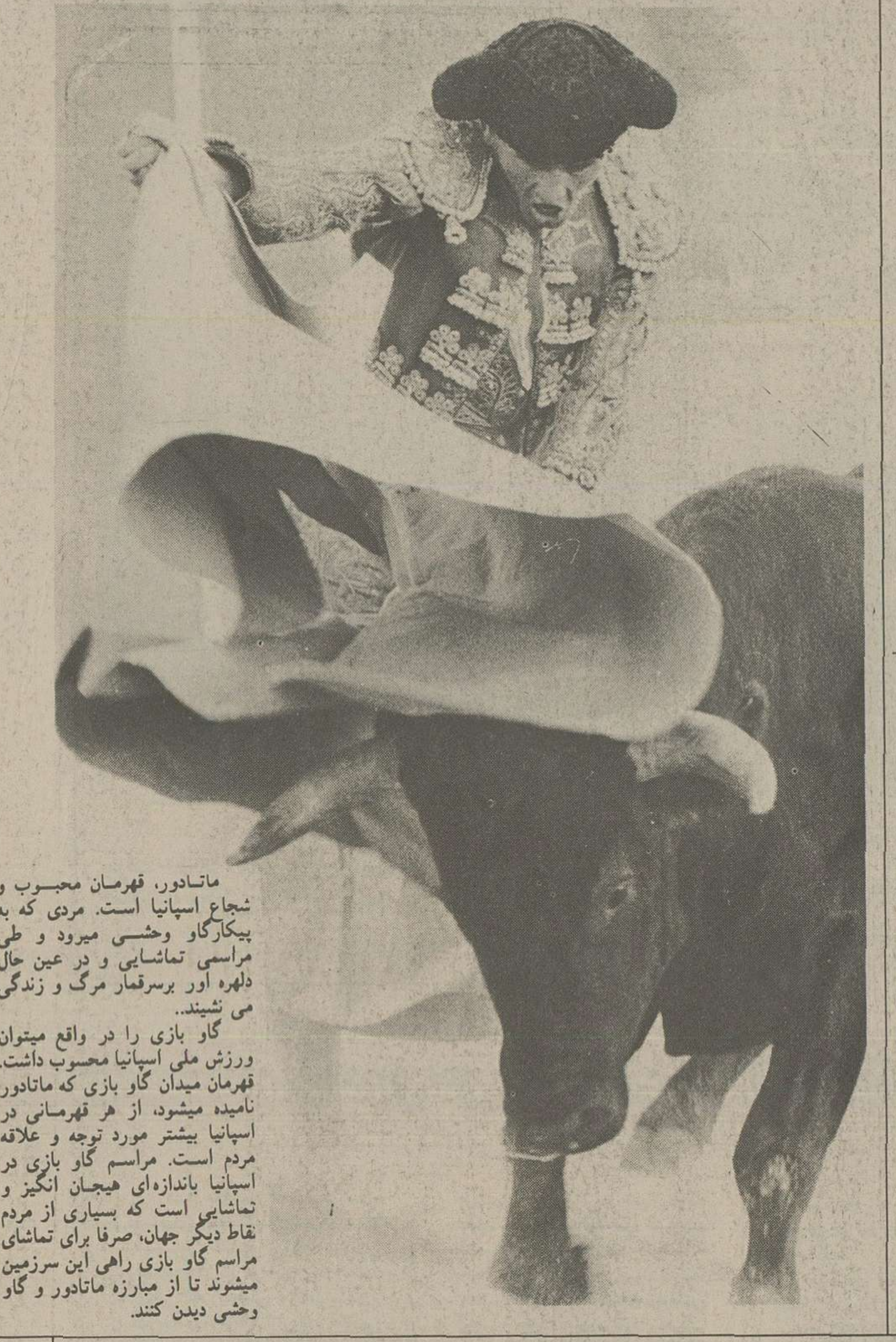
عکس، تاتر بزرگ بارسلون را نشان میدهد که عظمت آن از قسمت های نمایان در تصویر مشهود است و گلباران صحنه نمایشگر آنست که برنامه بیابان رسیده و «هنرمند» در برابر تشویق تماشاگران و گلهایی که برایش به صحنه ریخته اند، سبکسازاری میکند.

شرایط اقلیمی خشک خودداری تراکم جمعیت کمتر و در عوض مناطق عالیای کاستیل به سبب برخورداری از شرایط مساعدتر زندگی، پر جمعیت تر است.  
باین ترتیب نواحی گالیسی، کاتالونیا، باسک و والانسیا پرجمعیت ترین بخش های خاک اسپانیا را تشکیل میدهند.  
فرهنگ اسپانیا، مجموعه مدنیت های کهن است که در طول قرون و اعصار از شبه جزیره «ایبری» عبور کرده اند. اسپانیا باروری های فرهنگی خود را وقت تمام قلمروهای کنونی زهنی و معنوی کرده است: معماری، نقاشی، ادبیات، موسیقی و همچنین «طباخی» یعنی هنر «خوب خوردن» که اساسا هنری برای ارضای روح است. گرچه هدف نهایی آن را ترمیم و اعاده نیروی جسمانی تشکیل میدهد.  
اسپانیا از ممالکی است که در آن متنوعان غذای خوب بدست آورد. طباخی اسپانیایی میراث و حاصل

جستجو کرد. این دنیای رنگارنگ اسپانیا نام دارد.  
شبه جزیره «ایبری» که اسپانیا و پرتغال را در بر می گیرد، بشکل دوزخه ایست که عمده ترین بخش اطراف آنرا سواحل دریا گرفته اند.  
نصف النهار جنوبی از بخش خاوری این شبه جزیره عبور میکند و قسمت بزرگی از قلمرو اسپانیا در غرب این مدار قرار گرفته است.  
از نظر مساحت، اسپانیا با قلمسروی که ۳۰۰۰۰۰ میل مربع وسعت دارد، سومین کشور بزرگ اروپا است در حالیکه جمعیت آن ۳۵ میلیون نفر است و از لحاظ نفوس در میان کشورهای اروپایی مقام هفتم را دارد. تراکم جمعیت در اسپانیا بطور متوسط ۱۱۰ نفر در هر میل مربع است و اگر خصوصیات فیزیکی کشور را بحساب بیاوریم توزیع جمعیت در این سرزمین بسیار نامتوازن جلوه میکند. فلات مرتفع مرکزی اسپانیا با

اسپانیا، سرزمینی باستانی و غرقه در آفتاب است. سرزمینی که خاک آن با چنان تمدنهای متفاوتی آشنایی یافته که آوردن هر تعریف صریح و قاطعی برای آن غیر ممکن است.  
اسپانیا، یکجا و با هم واحد وحدت و کثرت است و بهمین دلیل احتمالا میتوان آن را در یک نگاه دید و دریافت کرد. درک تمام پیچیدگیهای که اسپانیا را میسازند با نگرشی شتابزده واقعا غیر ممکن است. اسپانیا را غالبا «قاره کوچک» نامیده اند و همه چیز چنان حکم میکند که این تصویر متصفانه است. از جنبه فیزیکی و مادی، این تصویر را باید در خلال تناقضاتی که در چشم اندازهای مناطق مختلف اسپانیا قرارداد، در جنگل ها و دشتها، در کوههای سرفلک کشیده، در دشتهای فراخ و سرسبز، در سواحل و پلاژها و از جنبه های دیگر، در مردمان متفاوت اسپانیا که نژادها، زبانها و عادات و آداب مختلف دارند،

این، اثریست از نقاشی نام اور اسپانیا، گویا، که در موزه مادرید بنمایش گذارده شده است و با ویژگیهای پر ارزش و چشمگیر هنری خود، شیفتهگان هنر نقاشی را بسوی خود جذب مینماید.



ماتادور، قهرمان محسوب و شجاع اسپانیا است. مردی که به بیکارگاو وحشی میرود و طی مراسمی تماشایی و در عین حال دلهره آور برسر قمار مرگ و زندگی می نشیند...  
گاو بازی را در واقع میتوان ورزش ملی اسپانیا محسوب داشت. قهرمان میدان گاو بازی که ماتادور نامیده میشود، از هر قهرمانی در اسپانیا بیشتر مورد توجه و علاقه مردم است. مراسم گاو بازی در اسپانیا باندازه ای هیجان انگیز و تماشایی است که بسیاری از مردم نقاط دیگر جهان، صرفا برای تماشای مراسم گاو بازی راهی این سرزمین میشوند تا از مبارزه ماتادور و گاو وحشی دیدن کنند.



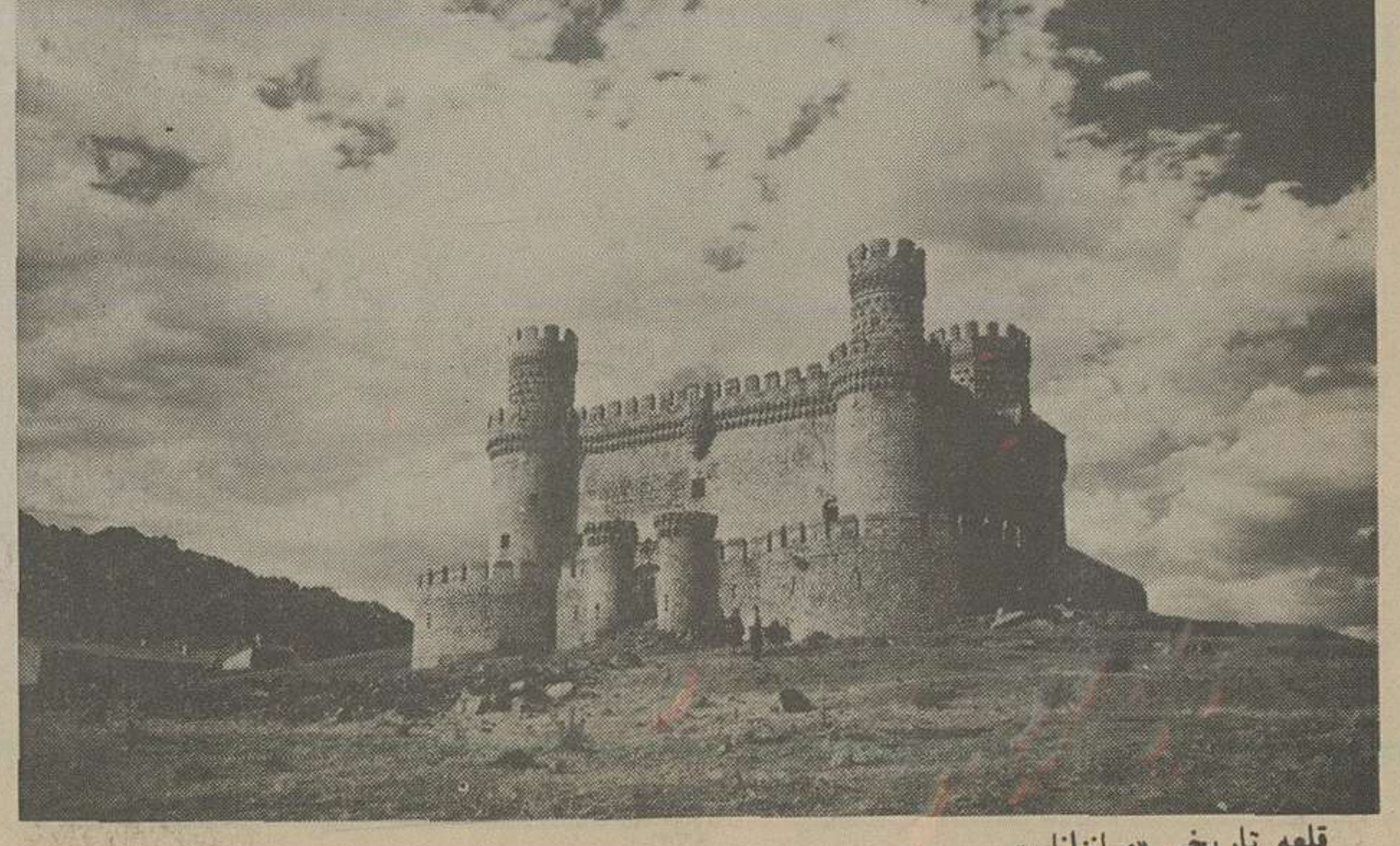
در عکس، اهالی یکی از شهرهای کوچک اسپانیا را در یکی از روزهای ملی شان که ضمنا جنبه جشن و شادی نیز دارد، نشان میدهد.



موزه سان مارکو ۱



عکس، چشم اندازی از ناحیه «مورتیلا» - در قرطبه را نشان میدهد.



قلعه تاریخی «سانزانه»





## فعالیت شما در هر زمینه باشد، میتوانید با عظیم ترین شرکت صنعتی اسپانیا رابطه و معامله داشته باشید



انستیتوی ملی صنعت

«ی.ن.ی.» (انستیتوی ملی صنعت) شرکتی دولتی است که در طراز نخستین موسسات مشابه اروپایی قرار دارد و این مقام را مرهون حجم فعالیتهای خود و تنوع عملیاتی است که از طریق شرکتهای وابسته تحصیل میکند.

«ی.ن.ی.» مستقیماً در ۶۰ شرکت، و از طریق آنها، بطور غیرمستقیم در بیش از ۲۰۰ شرکت دیگر با فروشهایی که حجم سالانه آن به ۷۳۰۰ میلیون دلار میرسد مشارکت دارد. کل صادرات این گروه از ۱۲۰۰ میلیون دلار تجاوز میکند و فروشهای کالایی آن به محاکمه خارجی ۱۱ درصد از کل ارزش کالاهایی است که تمام اسپانیا در هر سال به کشورهای دیگر میفروشد. «ی.ن.ی.» با بخمدت گرفتن یک نیروی انسانی ۲۵۰ هزار نفری بزرگترین شرکت صنعتی اسپانیا و یکی از مهمترین موسسات نوع خود در کشورهای باختری است. فعالیت صنعتی «ی.ن.ی.» شامل فقرات بالا است:

هوایی چارتر میردازد در وابسته دیگر از گروه ما هستند و بترتیب ۹/۵ میلیون و ۱/۴ میلیون مسافر را در هر سال جابجا می کنند.  
کودهای شیمیایی - «انفرسا» که ۳۹٪ از کودهای ازوبی اسپانیا را تولید میکند عضو گروه «ی.ن.ی.» است.

کاغذ و مقوا سازی - ۴۶٪ از تمام قالب سلولوزی جهان که در اسپانیا ساخته میشود محصول یکی از المضار گروه بنام «ان.ن.ای» است. عملیات معدنی - «اداره» از اعضای گروه ما مهمترین شرکت در زمینه تجسبات و مهندسی معادن در اسپانیا شناخته میشود و همراه آن - شرکتهای مختلف دیگری که در گروه عضویت دارند ۶۲٪ از ذغال سنگ - ۴۱ درصد از لاین بیث و ۴۱ درصد از محصول بتاس اسپانیا را در هر سال استخراج میکنند.

صنایع فلزی و فولاد «انسیداس» که بزرگترین کارخانه ذوب فولاد اسپانیاست ۴۵٪ از محصول فولاد این کشور و شرکت دیگر از اعضای گروه بنام «انداسا» ۵۷٪ از آلومینیوم اسپانیا را تولید میکند.

مهندسی و مشاوره - شرکت «ادس» وابسته به گروه ما یکی از مهمترین موسسات مهندسی مشاور در اسپانیاست که در کشورهای مختلف نیز به فعالیت اشتغال دارد.

پتیک «انوسا» وابسته به گروه ما سازنده وسایل آتیک دقیق و آموزشی است.

سایر بخشها - «ی.ن.ی.» مضافاً در زمینه های تولید مواد غذایی - عملیات و خدمات کمیپوتری - اسلحه سازی و تحقیقات - هتل داری - صنایع دستی و روستایی و از طریق مشارکت در بانکهای موسوم به «بانکو اکسپورتور دور اسپانیا» - عرب - اسپانول در فعالیتهای بانکی ویژه و غیره نیز عهده دار نقشهای مهم است.

برای کسب اطلاعات بیشتر لطفاً با مدیران گروه در نقاط مختلف تماس بگیرید.

نفت و پتروشیمی. «ی.ن.ی.» در داخل اسپانیا مستقیماً در حدود ۱۵ میلیون دلار در زمینه اکتشاف نفت سرمایه گذاری کرده است. «هیسپانویل» عامل موسسه ما برای عملیات اکتشاف نفت در کشورهای خارجی و عملکرد سالانه آن بیش از ۴۰ میلیون دلار است.

انپترول ۴۰ درصد از ظرفیت پالایش نفت را در اسپانیا کنترل میکند.

گاز، بوتانو ۱۰۰ درصد گازهای بوتان و پروبان مصرفی منازل و صنایع اسپانیا را توزیع میکند. «اناکاز» - یکی دیگر از وابسته های گروه ما عامل متداول کردن استفاده از گاز طبیعی، در اسپانیا در سطحی بسیار وسیع بوده است.

نیروی برق - شرکتهای وابسته به گروه ما ۱۴ درصد از نیروی برق اسپانیا را تولید میکنند. کامیون و اتوبوس - «اناسا» - وابسته به گروه ما ۶۰ درصد از کامیون ها و ۷۰ درصد از اتوبوسهای اسپانیا را تولید میکند. علاوه بر این شرکتهای گروه ما مسئول تولید ۶۰ درصد از وسایط نقلیه صنعتی در اسپانیا هستند.

اتومبیل - «سنتا» یکی دیگر از وابسته های گروه است که نیمی از اتومبیل های توریستی اسپانیا را تولید میکند.

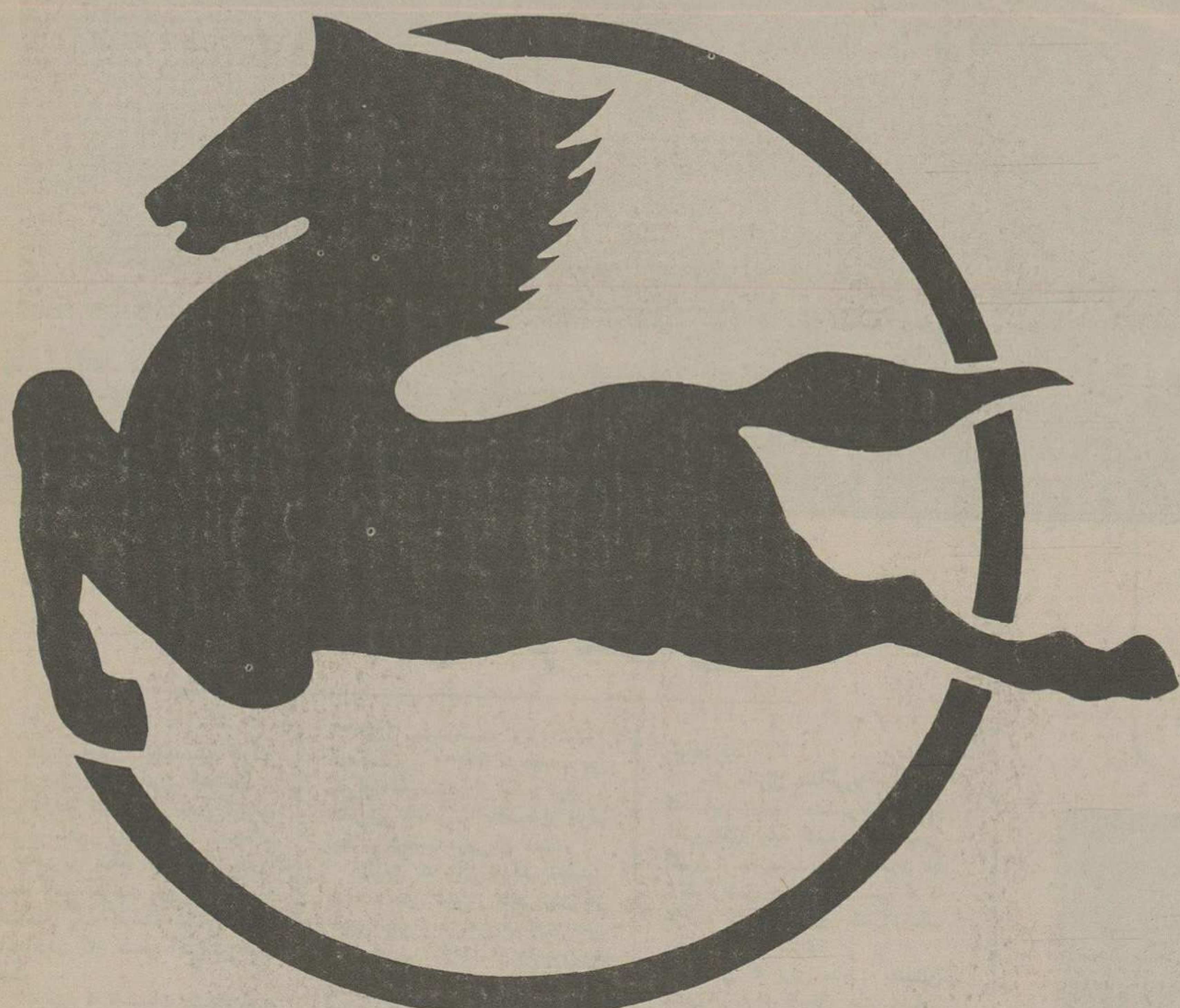
کشتی سازی - سه شرکت وابسته به گروه بنامهای «انهسا»، «بازان» و «استانو» ۹۰ درصد از کشتی های را که در اسپانیا ساخته میشوند تولید میکنند. شرکتهای مذکور دارای پنجمین مقام جهانی و ضمناً صادر کنندگان طراز اول اسپانیا هستند.

تجهیزات صنعتی - «ی.ن.ی.» دارای مشارکت در شرکتهایی نظیر «لاماکی نیستا» است که کار آن تولید انواع توربین ها - تجهیزات راه آهن و وسایل عظیم مکانیکی است.

حمل و نقل هوایی - شرکت «ایبریا» برای حمل و نقل های هوایی بین المللی و داخلی و شرکت «اویاکو» که اساساً به ترافیک و حمل و نقل

- PRESIDENT  
Juan Miguel Antónanzas
- VICE-PRESIDENT  
Manuel Azpilicueta
- General Secretary  
Fernando Bertrán
- Financial Management  
Juan Lladó
- Economic and Industrial Planning  
Management  
Tomás Galán
- Public Relations and Information  
Management  
Jose del Castaño
- Commercial Management  
Raimundo Fernández Cuesta
- Engineering and Production Management:  
José L. Niño
- SECTOR MANAGEMENT:  
Petroleum and Petrochemistry  
Luis Alonso
- Gas and Electricity  
José Manuel Jiménez Arana
- Siderurgy, Metallurgy and Mining  
José Manuel Fernández Felgueroso
- Mechanical Transformation  
Miguel Aldecoa
- Services and Aeronautics  
Juan Lara
- Chemistry, Food and Textiles  
Evaristo Marco

**INI SPAIN**  
Instituto Nacional de Industria  
Address: Plaza Marqués de Salamanca, 8  
Madrid 6 - Spain.  
Telex: 22213 INI e - Cable: ININDUSTRIA  
Telephones: 2763200 - 2264890 - 2751807.



## پگاسو

کامیونی که در اسپانیا و برای خدمت به جهان  
ساخته شده است



دراگادوس

## Y CONSTRUCCIONES, S.A.

اولین پیمانکار عملیات ساختمانی در اسپانیا، و  
دارای مقام چهارم در اروپا



با تجاری در ونزوئلا، آرژانتین،  
ترکیه، الجزایر، مراکش و یونان

نخستین کار خود را در تهران  
آغاز میکند

دارای همکاری در ساختمان  
برجهای تاج

دفتر نمایندگی: ساختمان انصاف سرو طلحه، تهران  
خیابان فردوسی تهران



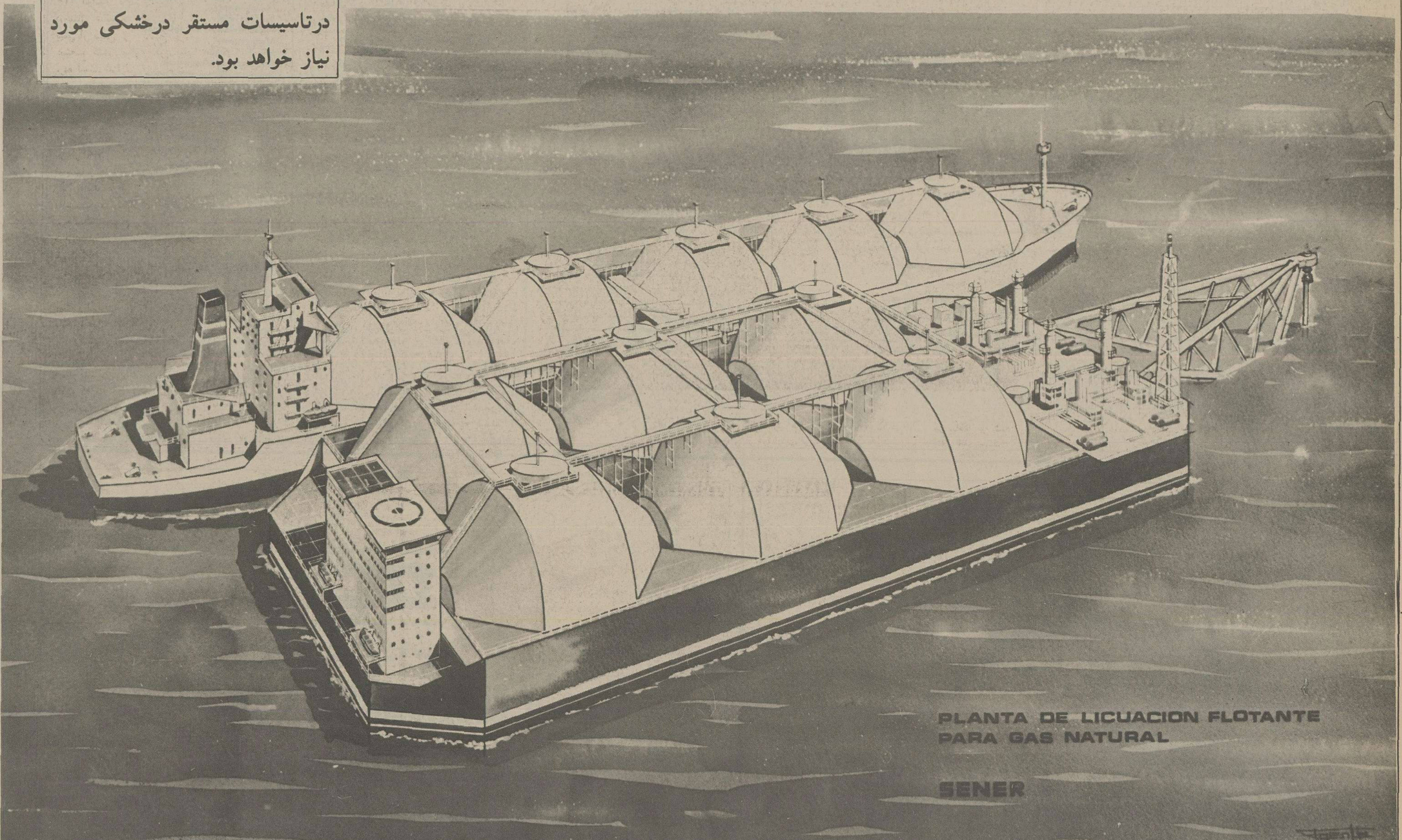


# کرنیاویس، نخستین سازنده کارخانه های شناور گاز

طرح ساخت نخستین کارخانه های شناور مایع کردن گاز طبیعی، ثمره همکاری کارشناسان «کرنیاویس» و گروه «سنر» است...

\* انبار اصلی که قرار است در کارخانه شناور مایع کردن گاز طبیعی تعبیه گردد دارای ۱۶۰۰۰۰ مترمکعب گنجایش است و تجهیزات کارخانه کاملی که در این کشتی به کار خواهد پرداخت برای مایع کردن ۴۰۰ میلیون فوت مکعب گاز طبیعی در هر روز ظرفیت دارد.

\* دکتر مانوئل دوستداگو تا، مدیر اجرایی کرنیاویس: زمان مورد نیاز برای ساخت کارخانه های شناور مایع کردن گاز طبیعی که به شیوه ای کنترل شده و در محیط یک کارگاه کشتی سازی پیشرفته ساخته می شوند به میزانی قابل ملاحظه کوتاه تر از مدتی است که برای عملیات مشابه در تاسیسات مستقر در خشکی مورد نیاز خواهد بود.



PLANTA DE LICUACION FLOTANTE PARA GAS NATURAL

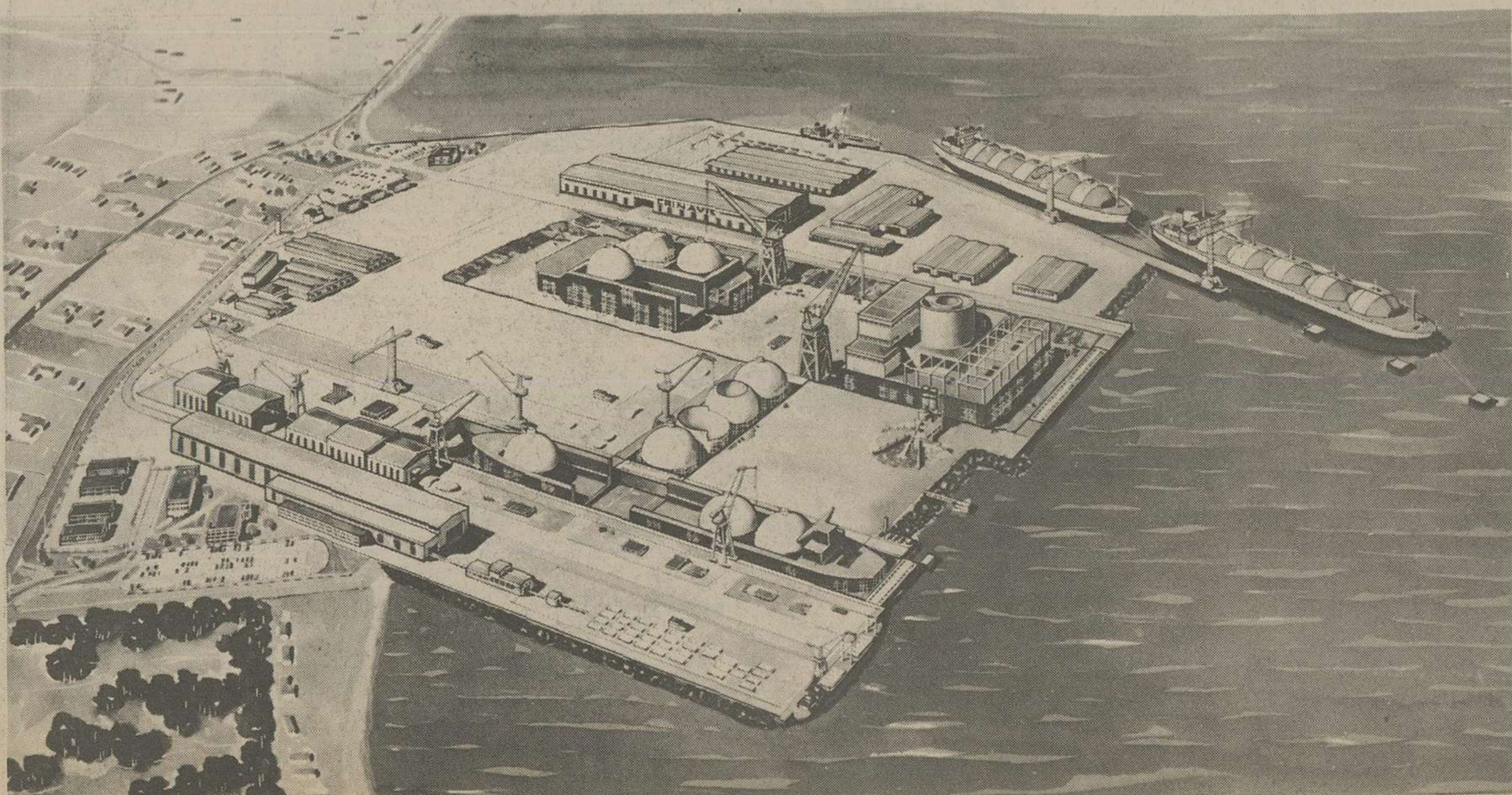
SENER

کارخانه شناور مایع کردن گاز طبیعی «این کارخانه عبارت از تجهیزاتی است که بر عرشه یک کشتی ساخت اسپانیا نصب خواهد شد و در نوع خود در سراسر جهان بدعتی تهورآمیز بشمار خواهد رفت. دو طرح تخیلی از کشتی مذکور در عکسها دیده میشود.

## نخستین «کرنیاویس»

۱۶۰۰۰۰ مترمکعب و ۱۲۶۰۰۰ مترمکعب و ۵۲۰۰۰ مترمکعب بین مدیران کارخانه از یک طرف و مشتریان بالقوه یا بالقوه از طرف دیگر با موفقیت در جریان است. طرحی که برای ساخت نخستین کارخانه های شناور مایع کردن گاز طبیعی تهیه شده، ثمره همکاری های است که بین کارشناسان «کرنیاویس» و گروه موسوم به «سنر» صورت گرفته است. گروه اخیرالذکر مرکب از ۱۲۰۰ نفر از مهندسان و افسران صاحب تخصصی که تاکنون در ابداع بسیاری دیگر از طرحهای تهور آمیز صنعتی نقش پيشاهنگ ایفاء کرده است. انبار اصلی که قرار است در کارخانه شناور مایع کردن گاز طبیعی تعبیه گردد دارای ۱۶۰/۰۰۰ متر مکعب گنجایش است و تجهیزات کارخانه کاملی که در این کشتی به کار خواهد پرداخت برای مایع کردن ۴۰۰ میلیون فوت مکعب گاز طبیعی در هر روز ظرفیت دارد. دکتر مانوئل دوستداگورتا - مدیر اجرایی هردو گروه کرنیاویس و سنر - اظهار داشته است که زمان مورد نیاز برای ساخت کارخانه های شناور مایع کردن گاز طبیعی که به شیوه ای کنترل شده و در محیط یک کارگاه کشتی سازی پیشرفته ساخته میشوند به میزانی قابل ملاحظه کوتاه تر از مدتی است که برای عملیات مشابه در تاسیسات مستقر در خشکی مورد نیاز خواهد بود.

«کرنیاویس» نخستین کارگاه کشتی سازی که تاکنون اختصاصاً به نیت ساختن کشتی های حامل گازهای مایع و بمنظور تولید سفاین با استفاده از عالیترین سطح تکنولوژی مدرن ایجاد گردید. ظرفیت بازاریابی خود را با ساختن یک کارخانه شناور برای مایع کردن گاز طبیعی افزایش داده است. شرکتی که تاسیسات «کرنیاویس» را اداره میکند و در حال حاضر کارگاه ملین آن در «پوتامالا» واقع در کولمبیا «الزسیراس» - در جنوب اسپانیا - در دست ساختمان قرارداد از هم اکنون با مشتریانی بالقوه محصول بدیع آینده خود وارد مذاکره شده است. تجهیزاتی که در کشتی موسوم به کارخانه گاز شناور مورد استفاده قرار خواهند گرفت، اجازه خواهند داد که گاز طبیعی پس از بارگیری شدن در مخازن کشتی در معرض فصل و انفعالات ضروری قرار گیرند و به گاز مایع تبدیل شوند. پس از این مرحله، تجهیزات دیگری نیز در کشتی وجود دارد که ذخیره کردن و حمل گاز مایع و تحویل آن را در شرایط مطلوب بازاری در هر نقطه ای از سواحل جهان امکان پذیر میسازد. در همین حال مذاکرات دیگری نیز بمنظور عقد قراردادهای مربوط به فروش محصولات قدیمی و استاندارد کرنیاویس - یعنی کشتی های مخصوص حمل گاز با ظرفیت های

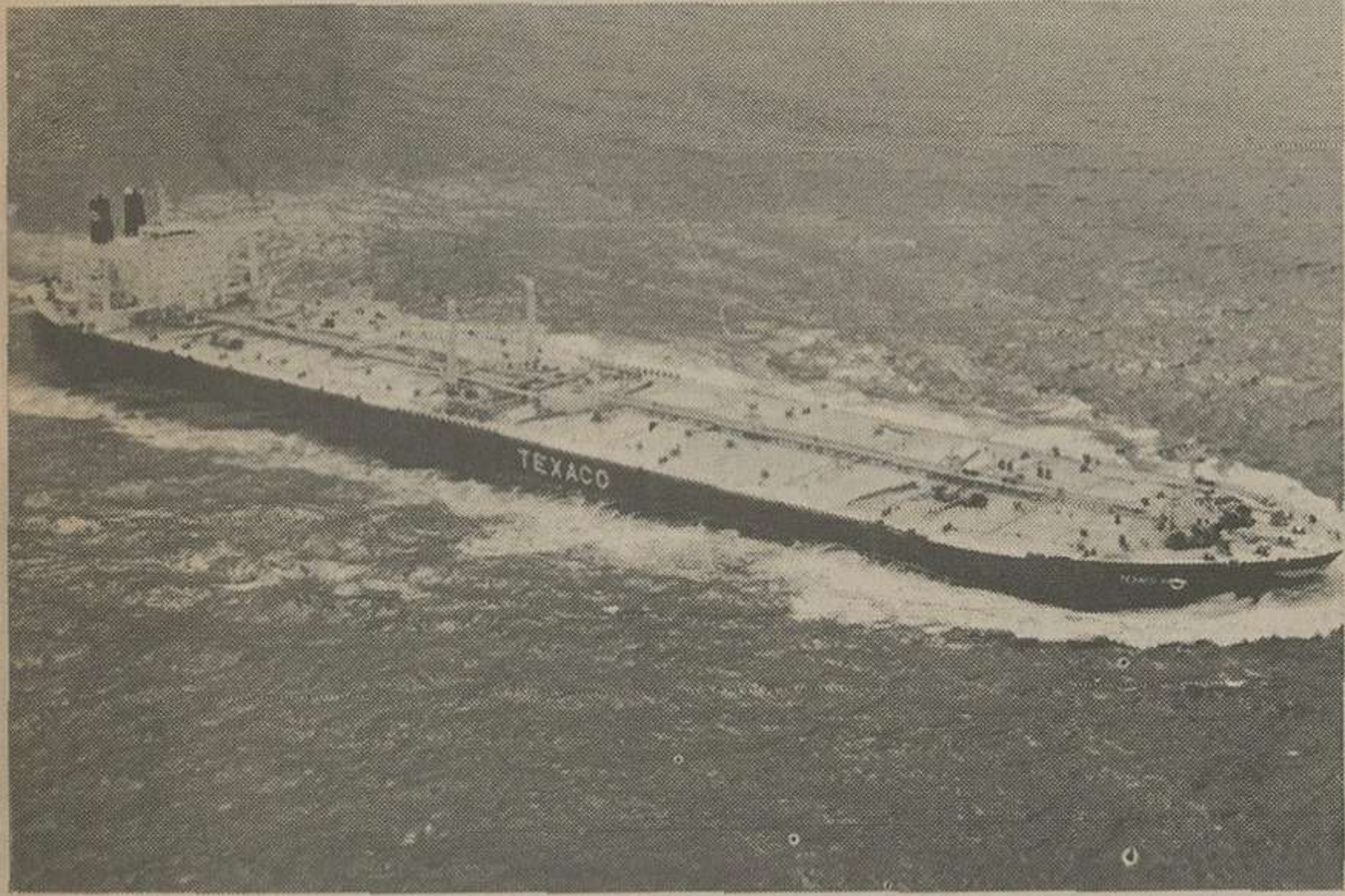




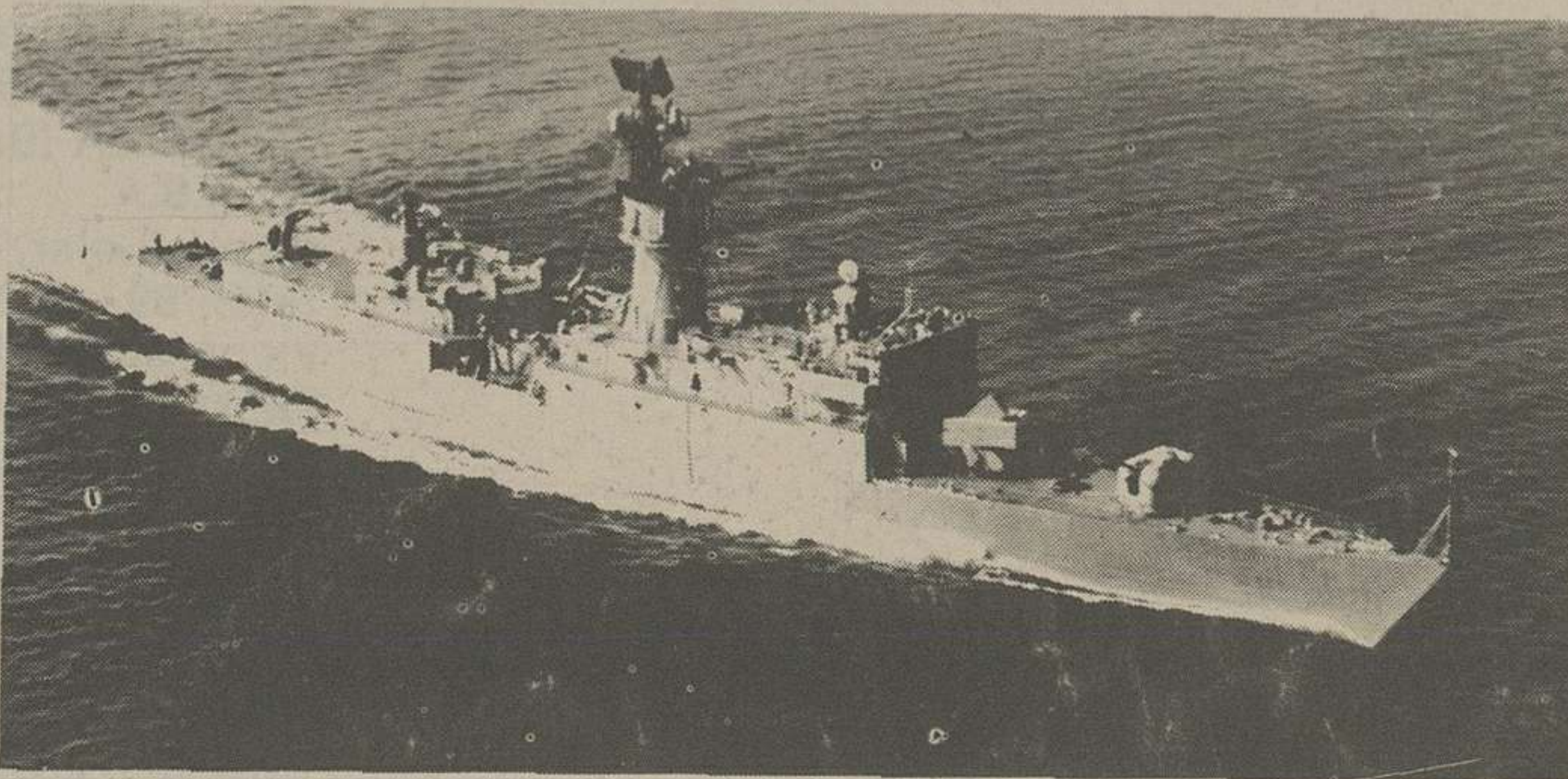
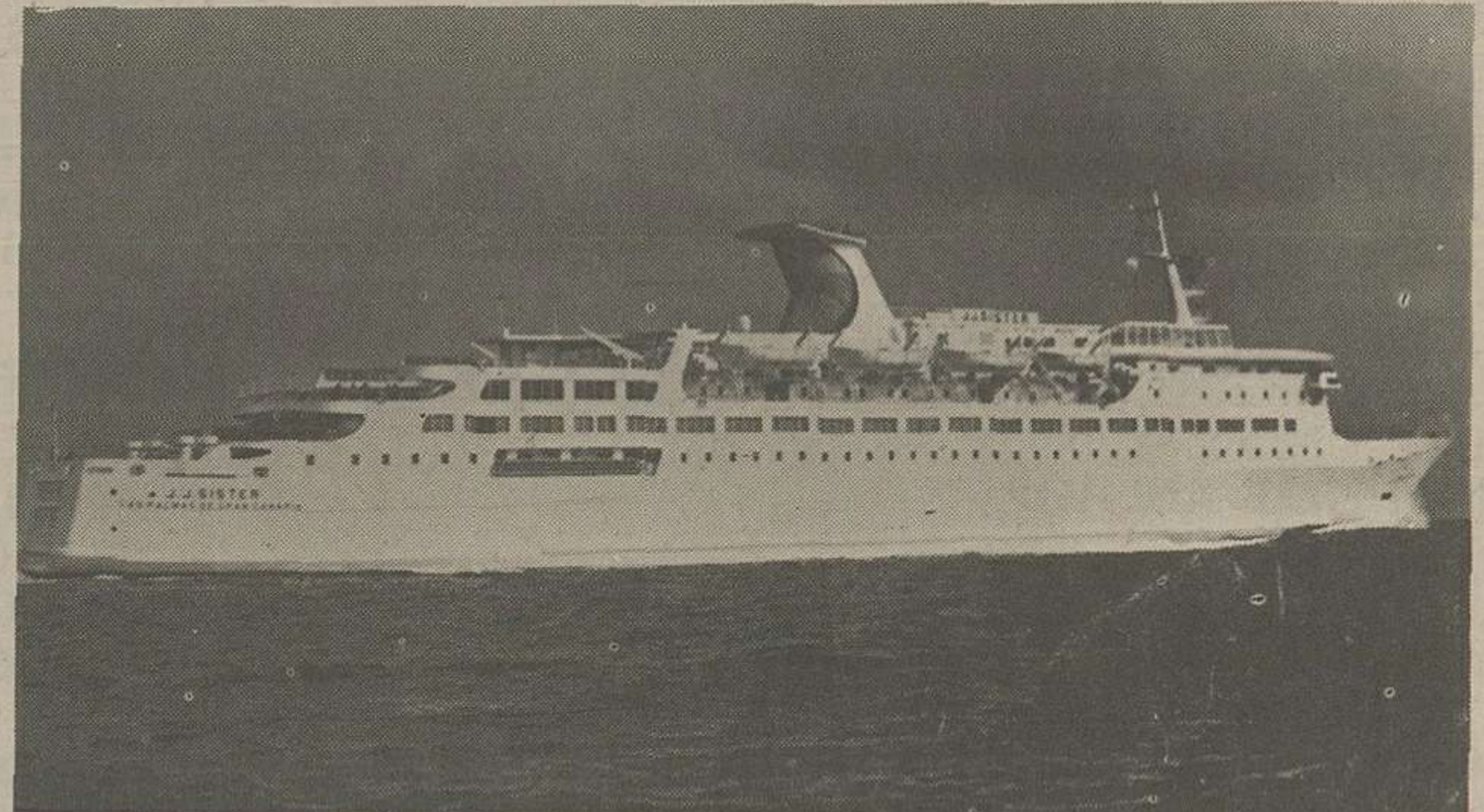
## صنعت کشتی سازی در اسپانیا

### در اسپانیا، بر رویه ۴۲ کارگاه کشتی سازی وجود دارد که در امتداد سواحل طولانی این کشور پراکنده اند

یک کشتی مجلل مسافری که در کارگاههای شرکت «استیلروس» در «والانسیا» (اسپانیا) ساخته شده است.



کشتی بزرگ نفتکش از نوع «سوپرتانکر» که در اسپانیا برای شرکت نفتی تکراکو ساخته شده است.



در کارگاههای کشتی سازی اسپانیا، عملاً تمام انواع کشتی هایی که مصرف نظامی دارند نیز ساخته می شود و کشتی مدرن که در عکس دیده می شود یکی از نبردناوهای توپ داری است که در اسپانیا ساخته شده است.

طی ۱۲ سال گذشته، صنعت کشتی سازی در اسپانیا، یکی از بخشهایی بود که رشد آن با سرعتی خارق العاده انجام گرفت. در سال ۱۹۷۵ وزن کشتی هایی که از طرف کارگاههای کشتی سازی اسپانیا به مشتریان تحویل گردید به ۱/۷ میلیون تن رسید و این مقدار معادل ۵ درصد از کل تولید کشتی در سراسر جهان بود. از ۱۹۶۵ تاکنون تولید کشتی در اسپانیا به حساب تازار عملاً چندین برابر افزایش یافته است.

از جنبه صادراتی در ۱۹۷۵ ارزش محصولات که پس از ساخته شدن در کارگاههای کشتی سازی اسپانیا به مشتریان خارجی تحویل شد به ۴۴۰ میلیون دلار بالغ گردید. در سال گذشته سهم صادرات بیش از نیمی از مجموع تولید صنعت کشتی سازی در اسپانیا بوده است. افزایش فوق موهوم بهیچود ظرفیت تولید و ارتقاء ارزش فنی تجهیزات مورد استفاده این صنعت بوده و در نیروی انسانی مستقر شده در کارگاههای کشتی سازی اسپانیا رشد قابل ملاحظه ای از نظر تعداد حاصل شده است. (البته باید یادآوری کرد که در حالیکه تعداد افراد شاغل در صنعت کشتی سازی اسپانیا در ۱۹۶۵ بالغ بر ۴۲ هزار نفر بوده - در سال گذشته نزدیک به ۴۹ هزار نفر در کارگاههای مذکور به فعالیت اشتغال داشته اند).

«کسترونوس»، نام اتحادیه سازندگان و صادرکنندگان کشتی در اسپانیا است که در ۱۹۶۹ تاسیس شده و نماینده منافع صنعت مذکور در هر دو سطح کشوری و ناحیه «والانسیا» محصول عمده

بین المللی است. موسسه یادشده، خود ضمناً یکی از اعضای گروهی است که «اتحادیه کشتی سازان اروپای باختری» نام دارد و اختصاراً «اوس» نامیده میشود. یکی از مهمترین وظایف «کسترونوس» عبارت از تشویق و تقویت صدور انواع کشتی هایی است که در کارگاههای اسپانیایی ساخته می شود و به همین دلیل در هر یک از مراکز صنعت کشتی سازی در اسپانیا گروهی از نمایندگان و کارشناسان بازرگانی و فنی «کسترونوس» مستقر گردیده است.

در اسپانیا، بر رویه ۴۲ کارگاه کشتی سازی وجود دارد که در امتداد سواحل طولانی این کشور پراکنده هستند. ظرفیت های تولید این کارگاهها بسیار متفاوت است و بر همین منوال محصولات هم که از کارگاههای مختلف خارج میشوند دارای ابعاد گوناگونی هستند.

مدرن ترین تکنولوژی موجود جهان در صنعت کشتی سازی تاکنون در کارگاههای اسپانیایی بخوبی نفوذ کرده است و در حال حاضر تاسیسات کارگاه کشتی سازی «استیلروس» (استانو) یکی از پیشرفته ترین موسسات نوع خود در سراسر جهان است. در میان کارگاههای کشتی سازی اسپانیایی از نظر درجات کامیابی صادراتی، وضع موجود تاسیسات مستقر شده در «سویل» بسیار ممتاز است. در این کارگاه بطور عمده کشتی های سبک و کوچک که مصرف یارزگانی خاصی دارند ساخته می شوند. در کارگاههای کشتی سازی ناحیه «والانسیا» محصول عمده

### مستغلات مجلل در جنوب اسپانیا

نقطه ای منحصر بفر در «کستادل سول»، که در فاصله ای کوتاه از فرودگاه «مالاگا» قرار گرفته است. مسافتی که این ناحیه را از نزدیکترین زمین کلف واز ساحل دریا جدا میکند تنها ۶ کیلومتر است.

قصری قدیمی که از قرن هفدهم بیدار مانده و دارای ارزش تاریخی است، در محاصره باغهای خرمی که انواع اشجار و گیاهان در آنها رونیده اند و با اهتمامی که در حفظ زیبایی های تمام این مناظر و آثار بکار رفته است، محیطی بسیار دلپذیر بوجود آورده است.

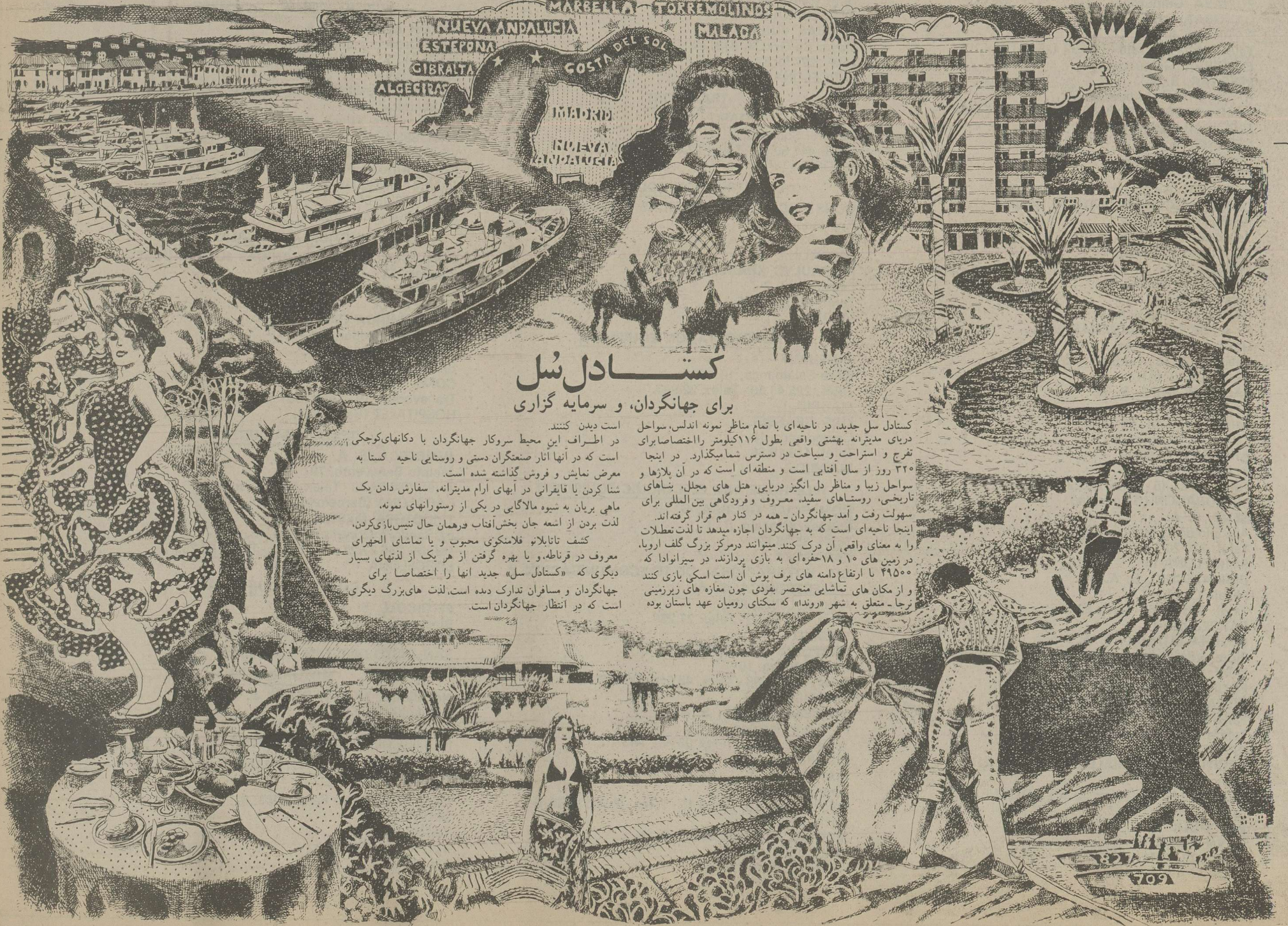
خانه های باشکوه در کنار چشم اندازهای عالی و بناهایی که برای تصاحب شخصی ویا تبدیل کردن به باشگاهها و کاباره ها ایدهال است، به تعداد زیاد در این ناحیه یافت می شود. هوای این منطقه در سراسر سال ملایم است. برای آنکه اطلاعات مورد نیاز خود را بزبان انگلیسی دریافت کنید، لطفاً باشنای زیر تماس بگیرید:

## کستادل سل

### برای جهانگردان، و سرمایه گزاری

کستادل سل جدید، در ناحیه ای با تمام مناظر نمونه اندلس، سواحل دریای مدیترانه بهشتی واقعی بطول ۱۱۶ کیلومتر را اختصاصاً برای تفریح و استراحت و سیاحت در دسترس شما میگذازد. در اینجا ۲۲۰ روز از سال اقیانی است و منطقه ای است که در آن بلاها و سواحل زیبا و مناظر دل انگیز دریایی، هتل های مجلل، بناهای تاریخی، روستاهای سفید، معروف و فرودگاهی بین المللی برای سهولت رفت و آمد جهانگردان - همه در کنار هم قرار گرفته اند. اینجا ناحیه ای است که به جهانگردان اجازه میدهد تا لذت تعطیلات را به معنای واقعی آن درک کنند. میتوانند در مرکز بزرگ کلف اروپا، در زمین های ۱۰ و ۱۸ هکتار به بازی بپردازند. در سیرانوادا که ۲۹۵۰۰ با ارتفاع دامنه های برف بوش آن است اسکی بازی کنند و از مکان های تماشایی منحصر بفردی چون مغازه های زیرزمینی ترجا - متعلق به شهر «روندا» که سکناي رومیان عهد باستان بوده

است دیدن کنند. در اطراف این محیط سرور کار جهانگردان با دکانهای کوچکی است که در آنها آثار صنعتگران دستی و روستایی ناحیه کستا به معرض نمایش و فروش گذاشته شده است. شنا کردن یا قایقرانی در آبهای آرام مدیترانه، سفارش دادن یک ماهی بریان به شیوه مالاکایی در یکی از رستورانهای نمونه، لذت بردن از اسه جان بخش آفتاب در همان حال تنیس بازی کردن، کشف تانابلاتو فلانکوی محبوب و یا تماشای الخیبرای معروف در قرناطه، و یا بهره گرفتن از هر یک از لذتهای بسیار دیگری که «کستادل سل» جدید آنها را اختصاصاً برای جهانگردان و مسافران تدارک دیده است. لذت های بزرگ دیگری است که در انتظار جهانگردان است.







## فهرست نام موسسات شرکت کننده در غرفه اسپانیا در نمایشگاه بین المللی تهران

### CONSTRUCTION

**COMPRESORES PUSKA, S. A.**  
c/ Pío XII, n.º 27  
Teléf. 681 34 00  
DURANGO (Vizcaya)

**DRAGADOS Y CONSTRUCCIONES, S. A.**  
P.º Alameda de Osuna, 50  
Teléf. 741 23 00 - Telex DYCSA E. 22.434  
MADRID

**PREFABRICADOS MODULARES**  
Avda. de Gijón, 78  
Teléfs. 27 27 77 - 27 10 54 - Telex 23.632 CACI E.  
VALLADOLID

**COOPERATIVA INDUSTRIAL TALLERES ULMA**  
Obispo Otaduy, 3  
Teléf. 78 14 45  
OÑATE (Guipúzcoa)

**MACHINE-TOOL**

**TALLERES MEP**  
c/ 17, n.º 15 (Prg. Av. José Antonio)  
Teléfs. 431 25 20 - 431 55 13  
BILBAO

**ASPIAZU FABRICANTES DE MAQUINAS HERRAMIENTA**  
Caragarza, 5  
Teléfs. 74 19 00 - 75 60 05 - Telex 36.228 CAMIN E.  
MENDARO (Guipúzcoa)

**COMPRESORES SAMUR, S. A.**  
B.º Traña, s/n.º  
Teléf. 68138 50 - Telex 31.124 SAMU E.  
ABADIANO (Vizcaya)

**TALLERES HERLUCE, S. A.**  
Teléf. 435 14 96  
Tartanga, s/n.º  
ERANDIO - BILBAO

**IZAR, S. A.**  
Jaime Jáuregui, 37  
Teléf. (94) 673 01 00 - Telex 32.399 IZAR  
AMOREBIETA (Vizcaya)

**CARMELO OYARZABAL, S. A. «ZUBAL»**  
Teléf. 74 16 00  
ELGOIBAR (Vizcaya)

**AIZPURUA APESTEGUI, S. L.**  
Zona Industrial ZUMAYA  
Teléf. 86 13 53  
ZUMAYA (Guipúzcoa)

**DANOBAT, S.C.I.**  
B.º Arriaga, s/n.º  
Teléf. 74 02 50 - Telex 36.292 DABAT E.  
ELGOIBAR (Guipúzcoa)

**ETXE-TAR, S. A.**  
B.º San Antolín - Apartado 62  
Teléfs. 74 06 00 - 74 00 50 - Telex 36.351 AFAEX E.  
ELGOIBAR (Guipúzcoa)

**GEMINIS, S. A.**  
Carretera Marquina  
Teléf. 74 13 00  
ELGOIBAR (Guipúzcoa)

**CONSTRUCCIONES GOITI, S. Coop.**  
Polígono de Arriaga  
Telex 36.392 GOIT-E  
ELGOIBAR (Guipúzcoa)

**MECAL, S. L.**  
Avda. Calvo Sotelo, 72  
Teléf. 93/380 23 55  
BADALONA (Barcelona)

**S. A. DE LAS MAQUINAS MILL**  
Herrera Jolastokieta  
Teléf. 35 76 40 - Telex 36.495 MILL E.  
SAN SEBASTIAN

**TALLERES URPE, S. A.**  
B.º Estación, s/n.º  
Teléfs. 86 14 48 - 86 14 49  
ZUMAYA (Guipúzcoa)

**ARRASATE S. Coop.**  
S. Andrés, s/n.º  
Teléf. 79 21 45 - Telex 36.228 ULARC-E  
MONDRAGON (Guipúzcoa)

**SENY, S. A.**  
Antonio de Campmany, 25  
Teléf. 240 20 39  
BARCELONA-14

**DISMATECNIC, S. A.**  
Pasaje Carsi, 12  
Teléf. 236 68 29 - Telex 52.635  
BARCELONA-13

**SEGURA LLUNELL, S. A.**  
Pintor Vila Cinca, s/n.º  
Teléf. 218 78 39  
POLINYA (Barcelona)

**HISPANA DE MAQUINARIA, S. A.**  
Pallars, 85-91  
Teléfs. 309 17 07 - 309 17 20  
BARCELONA-5

**EQUIPOS INDUSTRIALES LLOYD, S. A.**  
Navarra, 19  
Teléf. 223 99 10 - Telex 52.541 ADLLO E.  
BARCELONA

**AUTOPULIT**  
c/ Sabadell, s/n.º  
Teléf. 873 23 87  
MANRESA (Barcelona)

### AGRICULTURA EQUIPMENT

**IBERICA DE RIEGOS, S. A.**  
Cea Bermúdez, 66  
Teléf. 449 11 50 - Telex 23.756 IBRI E.  
MADRID

Pasa al exterior

**ADAMT ASPERSION**  
c/ Mayor, 11 bajo  
Teléf. 24 78 86 - Telex 36.733 baviz e  
BURLADA (Navarra)

**TALLERES CIMA, S. A.**  
Crtra. de Castellón, Km. 3,300  
Teléf. 41 31 00 - Telex 58.030 CIMA e  
ZARAGOZA

**GOIZPER, S. Coop.**  
B.º Antigua, s/n.º  
Teléf. 76 28 43/4/5  
ANZUOLA (Guipúzcoa)

**JOAQUIN BATLLE ANDREU**  
18 de julio, 3 y 5  
Teléf. 21 16 00  
GERONA

**J. MARTORELL, S. A.**  
Avda. M. Jolonch, 21  
Teléf. (973) 39 00 32-80  
AGRAMUNT (Lérida)

### PUMPS

**SUNDELJHOR ESPAÑOLA, S. A.**  
Polígono Industrial n.º 1 c/c, 4  
Teléf. 613 46 55/59  
MOSTOLES (Madrid)

**TALLERES FELEZ, S. A.**  
c/ Gerona, 88  
Teléf. (972) 57 05 12/16  
BAÑOLAS (Gerona)

**COMPRESORES GRIÑO**  
c/ Narciso Monturiol, 62  
Teléf. 379 09 25 - 379 16 59  
EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

**JAIME CUIXART, BOMBA BLOCH, S. A.**  
Coll y Pujol, 49 al 65  
Teléf. 388 14 16  
BADALONA (Barcelona)

**CONSTRUCCIONES MECANICAS ELIAS**  
Jaime Roig, 4  
Teléf. 240 68 07 y 08  
BARCELONA-14

**BOMBAS YUNK**  
Mayor de Gracia, 213, int.  
Teléf. 227 52 67  
BARCELONA-12

### TRANSPORT

**COMERCIAL PEGASO**  
General Sanjurjo, 2  
Teléf. 447 50 00 - Telex 27.493 BUSKA E.  
MADRID

### CONSTRUCTION EQUIPMENT

**CONSTRUCCIONES METALICAS COMANSA, S. A.**  
Apartado 1.239  
Teléf. 33 01 50  
PAMPLONA

**HIDRAULYC KRANE, S. A.**  
Escalmendi, 7  
Teléf. 26 37 77/88  
VITORIA

### TRANSPORTATION EQUIPMENT

**FRUEHAUF**  
Plaza Salamanca, 10  
Teléf. 225 45 50 - Telex 22.927  
MADRID

**LUIS GRASSET**  
Campoamor, 18  
Teléf. 419 16 66  
MADRID-4

### TELEPHONE AND ELECTRONIC EQUIPMENT

**COMERCIAL GRORBA, S. L.**  
Baltasar Gracián, n.º 1  
Teléf. 35 18 59  
ZARAGOZA

**CIA. INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACION Y ELECTRONICA, S. A.**  
Antonio López, 234  
Teléf. 269 82 06 - Telex 27.236  
MADRID

**TELEFONIA Y ELECTRONIA, S. A.**  
c/ Villanueva, 16  
Teléf. 276 48 08 - Telex 43.514 TYEL E.  
MADRID-1

**NUCLEAR IBERICA, S. A.**  
P.º Pintor Rosales, 36  
Teléf. 242 18 03 - Telex 23.882 NISA E.  
MADRID

**BIANCHI, S. A.**  
Apartado 220  
Teléfs. 36 20 45 - 36 25 45 - Telex 36.240 BISA E.  
SAN SEBASTIAN

**BIANCHI & IBARRONDO, S. A.**  
Teléf. (943) 51 05 00  
PASAJES (Guipúzcoa)

### G.A.E.S.

Avda. Generalísimo Franco, 474  
Teléf. 228 81 09 - Telex 51.812 TEMO E.  
BARCELONA-8

**HAMSA**  
Ermengarda, 20  
Teléf. 223 29 41  
BARCELONA-14

**FERMAX ELECTRONICA, S.A.E.**  
Tres Forques, 41  
Teléf. 377 26 50  
VALENCIA

**AMPER, S. A.**  
Avda. América, Torrelaguna, s/n.º  
Teléf. 404 36 00  
MADRID-27

### RUBBER, PLASTIC, LEATHER EQUIPMENT

**COMERCIAL PLASTIC, S. L.**  
C/ San José, 9  
Teléf. 23 52 09 - Telex 26.362 CACI  
VALLADOLID

**CONSTRUCCIONES MECANICAS JOSE CAUDET**  
Pujadas, 83  
Teléf. 300 03 56  
BARCELONA

**GUIX, S. A.**  
Mariano Fortuny, 9 y 11  
Teléf. 377 07 50 - Telex. 52.785 GUIX-E  
CORNELLA (Barcelona)

**E.V.A.S.A.**  
Amalia Soler, 121-123  
Teléf. 892 07 93 y 892 28 90 - Telex 54.713.  
VILLAFRANCA DEL PENEDES (Barcelona)

**TALLERES CAPDEVILLA**  
Riera Blanca, 55  
Teléf. 249 84 19 - Telex 52.537 ANFID  
BARCELONA-14

### HAND-TOOLS

**TALLERES CASALS, S. A.**  
Ctra. San Juan, s/n.º  
Teléf. 70 02 00/04/08 - Telex 57.167  
RIPOLL Gerona

**MANUFACTURAS DEL ZADORRA, S. A.**  
Teléf. 24 43 45  
ASTEGUIETA (Alava)

### PUBLIC WORKS EQUIPMENT

**MOTOR IBERICA, S. A.**  
Avda. Capitán López Varela, 149  
Teléf. 317 21 31 - Telex 51.835 ebro e  
BARCELONA

**AGEMAC, Agrupación Exportadora Maquinaria Cerámica**  
Ctra. Igualada-Sitges, Km. 2  
Teléf. 883 42 33  
VILANOVA DEL CAMI (Barcelona)

**AUSA, Automóviles Utilitarios, S. A.**  
Jacinto Verdaguer, 9  
Teléf. 873 08 00  
MANRESA (Barcelona)

### CONSTRUCTION AND PUBLIC WORKS

**CONSTRUCCIONES MECANICAS JOSE CAUDET**  
Pujadas, 83  
Teléf. 300 12 91  
BARCELONA

**METALURGICA SAGUNTINA**  
Dolz del Castellar, 5-9  
Teléf. 246 05 00/04/08  
SAGUNTO (Valencia)

**CONS PRETEN**  
Transversal, 19 - Teléf. 331 89 45  
HOSPITALET (Barcelona)

### TEXTILE MACHINERY

**JUMBERCA, S. A.**  
Jacinto Benavente, 70  
Teléf. 380 54 43 - Telex 59.504 jumb e  
BADALONA (Barcelona)

**TRICOTOSA MESTRE**  
c/ Sandoro Llorente, 14 int. M.  
Teléfs. 256 27 27 - 255 51 03 - Telex 52.735  
BARCELONA

### COOLING EQUIPMENT

**FRIGICOLL, S. A.**  
Blasco de Garay, s/n.º  
Teléf. 371 28 08 - Telex 52.939 Coll E.  
SAN JUSTO DESVERN (Barcelona)

### MOTORCYCLES

**NACIONAL MOTOR DERBI, S. A.**  
Berenguer III, 50  
Teléf. 293 09 00 - Telex 52.055  
MOLLET DEL VALLES (Barcelona)

### VARIOUS

**I.N.I.**  
Plaza Marqués de Salamanca, 8  
MADRID

**TECNIBERIA**  
Velázquez, 94  
MADRID-6



# از آفرینش هنری برای مصرف بیشتر تا خلق آثار ضد فرهنگ و پوچ و...

## (هنر) در حد انسانیت و تفاهم

**در جدال برج عاج نشینان و تولید کننده «کالاهای هنری» برای مصرف اجتماع آنچه فراموش شده است وظیفه هنر بعنوان یک عامل بزرگ تفاهم انسانی است**

دکتر مهدی فروزش

**\* یک جدال قدیمی**  
جدال قدیمی گویی دوباره زنده شده است: هنر در خدمت اجتماع یا هنر در خدمت هنر و زیبایی؟ غرض از ایندو را میدانیم. یکی از هنر «متعهد» و مردمی صحبت می کند و دیگر صرفاً زیبایی و شکل بودن را می پسندد و با اینکه تابحال عده زیادی به این دو نظریه وابسته اند و استدلال های فراوانی ارائه میدهند حاصل کارشان جز آشفتگی چیز دیگری نبوده است. و کمتر عصری را ما شاهد بوده ایم که «هنر» واقعا در خدمت یکی از این دو نظریه در بیاید.

**\*\* اجتماع** در جوامع مختلف دهان گشاده ایست که هر چه بیشتر «طعام» می طلبد و خیل «هنرمندانی» که وسیله این شکمبارگی هستند و مامور بر کردن این دهان همیشه بازند و مرتب میسازند و میفروشند. خلق می کنند و ارائه می دهند.

مجلات گوناگون در قطع و ابعاد مختلف و صفحات بیشمار «مطلب» میخوانند و سایر رسانه های گروهی نیز با عطش سیری ناپذیری این سوداگری را تشویق و ترویج می کنند و آنچنان «هنر و اجتماع» را در این قالب درهم آمیخته اند که فریاد چه بسیار کسان را بعنوان اعتراض باسماں رسانده اند تا چون «دی» اچ شاپلینگ بر این «آفرینش های هنری برای مصرف بیشتر» حاضرند «استفراغ» کنند! «هنری» که صرفاً هدش ارضاء طبایع مردمان از قشرها و طبقات مختلف است و قصدش تجارت و در واقع «کالائی» است



منزله یک بچه سرراهی از تمام موهبت های مادری محروم میماند. همچنان که جدامانند جامعه از «هنر» خود نوعی خودکشی و یا مرگ تدریجی است.

**\* عامل تفاهم و تعالی**  
و اما در نفس این دو جدال دیرینه چیزی که دستکم گرفته میشود و گاه فراموش میگردد وظیفه هنر بعنوان یک عامل تفاهم انسانی است و اینکه «هنر» نه در خدمت اجتماع و نه صرفاً در دودن یک برج عاج فاخر خود را از تمام لحظات و دقائق مردم جدا بداند. چرا که هنرمایه زیستن است و رهایی و اینکه در خدمت «انسانیت» باشد و با مال همدردی و تفاهم و دوستی و اینکه سهم جانانه ای در «رهایی» و احساس آسودگی بشری ایفاء نماید و موجب ترقی و تعالی فکری و ذهنی باشد و هر چند یک اثر هنری نشان دهنده «اراده فردی» است ولی بالطبع حاصل تجربیات و دستاوردهای هنرمند از اجتماع نیز هست و نمی تواند ریشه در جامعه خود نداشته باشد و بدون این «تجربه» و این کشف شهود بوجود آمدن یک اثر هنری امکان پذیر نیست و چنان که «افلاطون» اشاره می کند «هنر» جامعه» دو اصل جداناپذیرند و بایداری یک جامعه بدون نصیب بردن از نیروی که عامل تحرک و همبستگی و رهایی است، غیرمقدور است.

**\* هنر در خدمت انسانیت**  
از طرفی آنچه این جدال دیرینه را دردناک تر میسازد و گسترده ای الهه از آن پیش روی ما میگذارد عاملی است، بنام «تخصص» و آسیب های تکنولوژی و «تعقل علمی» که این عامل مهیب جوامع پیشرفته چه بسیار از عواطف انسانی و جلوه های زیبانشناسی را درآذهان تپاه و سیاه کرده و جادوی زیبایی و هنر را از اوج خود بیزر کشیده و بجای آن «هنرمایشینی» را بعنوان یک پدیده ازلی و ابلی در «ویترین روز» به «مصرف کننده» عرضه می کند تا پیش از گذشته ناتوانی های ذوقی و احساسی آنها را بنمایش بگذارد.

انسان برای زیستن در گسترده گیتی نیاز به آن دارد که خود را از تمام این موسسه های عصر عوامل تاثیر گذارنده محروم، ابتذال، انزوا، و هنرمایشینی دورنگاهدارد و خود را بیابد و در این آلودگی و حرکت های ضد فرهنگی و قهقهرای «هنر مایشینی» و جدلهای ستیزه جویانه «هنر» را در خدمت «انسانیت» بگمارد.

**\* مقابله با اجتماع**  
اگر از اینسو همه جلوه های هنری را با برجسب «ابتذال» محکوم و مردود میدانند نمی توان غافل بود که ارائه دهندگانی در صف مقابلند، چیزی مهلک تر از این را عنوان می کنند و گوئی هنرمند برحسانه برمثله کردن جامعه خویش نشسته و یا بکلی خود را منزوی و کناره گیر از مردم و اجتماعش نشان میدهد که در این رهگذر بیشترین لطمه را به نیازهای واقعی ملت خویش میزند و سهم عمده از این تخریب را «فرهنگ» آن جامعه متحمل میشود و «عامل مردم» هیچ و بوج انگاشته شده و یکسر فراموش میشود. بدینصورت که هنر از اغرض ما درخود که «اجتماع» است جدا میافتد و

که نیاز به تبلیغات تجارسی، روابط عمومی و ویزیتور دارد. و آنچه هست برای نشخوار چشم و گوش میلیونها آدمی است که با ابتذال اقع میشوند و با هر چه سهل تر و ساده تر ارضاء می یابند و حاضرند چنین هنرمندانی را برصردنشانند و قدر بداندند و در اشتها و معرفیت آنان سهمی سخاوتمندانه داشته باشند.

و چنین است که مساله «دورخوهم» بودن و انتقال آن به توده بنحو مبتذل و هرجانی آن نمودی پیدا می کند و خالی از بارهای عاطفی است که تمام خلایق خود را بر تنوع و پذیرش سهل از اجتماع و توده بنسائنه و در خدمت پیش پا افتاده ترین نیازهای جامعه است.

**\* عجا**  
**\* جالب اینجاست** که تمام محققان و مولفان «حافظ شناس» معتقدند که «حافظ شاعری بی همتاست و استاد کلام و متبحر در توصیف و پندارهای شاعرانه» ولی با این همه بخودشان اجازه میدهند تا هر دخل و تصرف و تغییر در شعر حافظ بدهند و هر طور دلشان میخواهد از اشعار او تفسیر بفرمایند!

**\* توهم**  
**\* دچار بیماری** غریبی شده بود نویسندگی برهوا، و سطرسطری باخطی ناپیدا!

**\* همکاری**  
**\* نیمی از بازار** گرمی پزشکان متخصص قلب و اعصاب مرهون متخصصین لاغری و زیبایی اندام بانوان است.

**\* جایگزینی**  
**\* بالاخره حوصله** شاعر کهنه سرا سرفرت و «شمع» را به اتهام آتش زدن بال «پروانه» مراجع صلاحیتدار معرفی کرد. این جناب اخیراً شعری سروده است که با این مصرع شروع میشود «ای لامب تورو شناسیم»!

**\* سراب**  
**\* خیلی آدمها از** «سراب» تصویری در کوریرها و بیابانها دارند در حالیکه خودشان در شهر تو استخرهای «سراب» شیرجه میروند.

**\* حریم**  
**\* قوانین شرافت و** اخلاق برای او ناموقی



چون طبق روایات واحادیث پل صراط (که آدمیان باید از روی آن بگذرند) از «مو» نازکتر و از «شمشیر» تیزتر گزارش شده است!

**\* تطبیق**  
**\* از ویژگی های** آنها این بود که «پورنوگرافی» را باخصوصیات و سنهای ملی کشورشان جور کرده بودند!

**\* عام المنفعه**  
**\* بیوه جوان** و خوشگل مرد پولدار خسیس و طماع و دندانگرد بر سر جنازه او منیاب بازار گرمی باتاثر خطاب به افرحوم میگفت:

- مطمئن باش که من بکارهای «عام المنفعه» تو ادامه خواهم داد!

**\* آموزش**  
**\* دختر سردگرم** چشیده ای به دوستان کم سن و سالش - که مجدانه طرفدار آموزش جنسی بودند می گفت:

- آموزش جنسی البته ضروری است اما بشرط اینکه در دسر بچه داری گردن آدم نینفتد!

**\* ایمان**  
**\* قبیله ای وحشی** در قلب آمازون پس از مدتها بالاخره به «مسیح» و «روح القدس» ایمان آوردند و کشتی اعزامی از آنهمه ایمان آنها بوجد آمده و کلی حیرت کرده بود. رئیس قبیله ضمن تشکر از کشتی مذکور بعرض حضرتش رسانید:

- عالی جناب! ما نسل اندر نسل «دندانهای» خود لمس کرده ایم!

محترم بود که جنابشان نمی خواستند بحریم و حق دیگری تجاوز کنند

**\* پوسیدگی**  
**\* آدم مدرن و** متجددی بود ولی افسوس که از درون می پوسید و فرو میریخت.

**\* واکنش**  
**\* میمون باغ وحش** از کنجکاوای مزاحمت انگیز تماشاگران محترم آنقدر دلخور بود که موزاهداتی آنها را «بطرز نامطلوبی» به بینندگان عزیز حواله میداد.

**\* شمایستگی**  
**\* در بعضی از** مراکز شهر ما پر از «هریم» های باکره است که «نوعی شمایستگی» خود را عینهورکارت ویزیت و «منو» رستورانها به این و آن عرضه می کنند!

**\* شباهت**  
**\* صحنه عبرت** انگیزی بود. حضور گله گوسفند درازدهام خیابان وراه بنادان ترافیک شهر درانبوه سر نشینان مستاصل ولسی آرام ا تو میبیل ها.

**\* پرواز**  
**\* عقیقه محترمی** که سالها از دمیختک، آتش رسته و آبگوشت (غذای همیشگی منزل) می نالید بعدها از موهبت هیکل پرواز خود در کارهای نمایشی و سینمایی بهره برداری شایان توجهی کرد.

**\* تقویت**  
**\* به اصرار مادر**

**\* شباهت**  
**\* صحنه عبرت** انگیزی بود. حضور گله گوسفند درازدهام خیابان وراه بنادان ترافیک شهر درانبوه سر نشینان مستاصل ولسی آرام ا تو میبیل ها.

**\* شباهت**  
**\* صحنه عبرت** انگیزی بود. حضور گله گوسفند درازدهام خیابان وراه بنادان ترافیک شهر درانبوه سر نشینان مستاصل ولسی آرام ا تو میبیل ها.

**\* موهبت**  
**\* یکی از موهبت** های وفور وسایل آرایشی (سایه چشم، مژه مصنوعی و غیره) اینست که علمامخدرات این روزها بشدت از گریه های سنتسی خود داری میورزند.

**\* ارباب رجوع**  
**\* طولانی شدن** کارساده اداری خانم ناهیده - باتمام حسن نیت دوایر مربوطه - فقط بخاطر این بود که تمام کارمندان علاقمند بودند تا این پدیده استثنائی سکس و عشوه را باچاک های آشکار و پنهان دامنش از نزدیک زیارت نمایند!

**\* وجدان**  
**\* یک عاشق کهنه** کار و توله افتاده میگفت:

- بدی عشق در آنجانی است که آنقدر وجدان شخص را برانگیزد تا بالاخره به ازدواج منجر شود.

**\* حادثه**  
**\* اتفاق دردناک** ظاهراً باتمام حسن نیت انجام گرفت:

صندلی قراضه را از زیر او (که در حال نشستن بریل بود) کشید تا یک میال راحت برای او بگذارد!

**\* احوالپرسی**  
**\* مومنی که شدیداً** به روح معتقد بود، اظهار میداشت «هرگ» بدیش اینست که نرسیده ها آندنیا باید تاماه ها باحداقل هزاران روح از نزدیکان و آشنایان حال و احوال کنی.

**\* ملاحظیات**

**\* عباس پهلوان**

**\* آنچه میخوانید ...**  
**\* لحظاتی است در** حاشیه ذهن و اندیشه تصویری گذراست از یک لحظه زمان نگرشی است به همه آنچه پیرامون دنیایم گذرد یادداشتهایی است از وقت و بیوقتی، اشاراتی است که در یک لحظه از ذهن میگذرد و شاید شما هم به آن اندیشه کرده باشید و در همین سطح و در همین حد باید از آن متوقع بود

**\* اتفاق دردناک** ظاهراً باتمام حسن نیت انجام گرفت:

صندلی قراضه را از زیر او (که در حال نشستن بریل بود) کشید تا یک میال راحت برای او بگذارد!

**\* احوالپرسی**  
**\* مومنی که شدیداً** به روح معتقد بود، اظهار میداشت «هرگ» بدیش اینست که نرسیده ها آندنیا باید تاماه ها باحداقل هزاران روح از نزدیکان و آشنایان حال و احوال کنی.

کتاب را بردارم و ورزش دادیم. سرانجام نیز چنین کردم . کتاب ، از کافه کاهی ساخته و به خط نستعلیق نسبتاً بد نوشته شده بود طرز جایش با کتابهایی که تا آن زمان دیده بودم فرق داشت و بعداً دانستم که چاپ سنگی همان اوست . اما آنچه در صفحات کتاب درج شده بود ، جز شعر نبود و من شعر را از چندی پیش ، به بین تعلیمات پدرم می شناختم . پس به خواندن پرداختم و با حیرت دریافتم که حتی یکی از اشعار آن کتاب را هم از زبان پدر نشنیده ام و این خود معانی بود : چرا هیچ کدام از آن شعرها را به من نیاخته بودند ؟

این پرسش در ذهن من نقش بست و مرا به خواندن برانگیخت . به خود گفتم : لابد این اشعار را همانگونه باید خواند که مادرم می خواند . پس ، چشم فرو بستم ، به احترام بوسه های پرچند کتاب نهادم ، پنجه در اورا نش افکندم و صفحه های آن آتر آگشودم . این شعر آمد :

جو آفتاب می از مشرق بیاله برآید زباغ عارض سافی ، هزار لاله برآید خواستم که این بیت را برای خودم نمی توانستم . چه ارتباطی میان «آفتاب» و می ، یا مشرق و بیاله ، بود و اگر لاله ، با باغ ، نسبتی داشت عارض سافی در این میان چه می کرد ؟

البته ، کلماتی چون «می» و «عارض سافی» را جدا جدا در اشعاری که شبها پدرم می خواند شنیده و معنی آنها دریافته بودم ، اما رابطه ای را که در این بیت ، میان آنها بدید آمده بود ، نمی فهمیدم . آیا چه کسی بهتر از مادرم این دان را می گوید ؟ به او روی آوردم اما همانند ظرائف آن بیت ، به کودی همسن من ، آسان نبود و مانند به چنین مشکلی وقوف داشت . با اینهمه ، کوشید تا «زبان کودخانه» بگشاید و معنی بیت را به من بفهماند و سرانجام ، توانست . منظره رنگینی که پس از توضیحات مادرم در خیال من نقش بست چنان شکفت و زبیا بود که هرگز فراموش نشد : شراب سوزی کدرجامی آینه وار می درخش و زونک و روشنی آن ، نمیدن خویش را به یاد می آورد و بازتاب تلاوش ، چهره سافی را به باغی بر از لاله همانند می کند !

در پرو این کشف هستی بخش معنی باقی ادبیات غزل را - به رغم تفاوتی که با نخستین بیت داشت - آسان تر فهمیدم و از آن پس ، هر روز ، غزلی دیگر از آن دیوان را خواندم و معانی اش را به نادی مادر ، دریافتم و تا همه آن اشعار را نخواندم آسوده نشستم :

آن روز بر دلم در معنی نتوده شد که ساکنان درگه بیسر مغان شدم آری ، نخستین کتابی که خواندم ، دیوان حافظ بود .



از: نادر نادرپور

پنج ساله بودم که الفبای فارسی را از پدرم آموختم و بندهاشتم که از آن پس ، همه لغات زبان مادری را میدانم و هر کتابی را می توانم خوانم . اما زود دریافتم که چنین نیست : هر چند حروف الفبای کلمات را می سازند . لیکن کلمات معانی خاص دارند و آن معانی را باید فراگرفت . کشف این نکته ، نخست پنجه ام کرد و سپس برکنجکاوای افزود و شوق شناختن کلمات و یافتن معانی را در من برانگیخت . پدرم به پروردن این شوق همت گماشت : هر شب ، چند شعر خوش آهنگ را به من می آموخت و از من می خواست که تا شب بعد دوسه بار آنها را بتوسم بویه حافظه بسازم .

یا وجود این ، نیاز خواندن آسوده ام نمی گذاشت و هر کتابی را که در دسترس خود می دیدم ، به دین قصد و قوی می زدم . اما یافتن معانی کلمات ، با سواد ناخن من آسان نبود و همان نخستین صفحات کتاب کافی بود که این دوداری دایره من آشکار کند . پس ، کتاب را می بستم و چشم حسرت به مادرم می دوختم که چه آسان ، گرم معامله بود .

اما کتابی که غالباً در دست او می یافتم ، حیرتم را برمی انگیزت : چنان که می بود که جلد و شیرازه اش خیال از کهنه گیشتن داشتند تمام مدام سرانگشتان لبه اورا نش را مضرس کرده بود . مادرم را می دیدم که گاه و بیگاه - در دل شب یا در دم صبح - این کتاب را از کتابهایش برمی دارد ، چشم فرو می بندد ، به احترام بوسه ای برچند آن می پنجه پنجه در اورا نش می افکند ، صفحه های از صفحاتش را می کشاید و پس از چندلحظه خواندن ، دوباره آنرا فرو می بندد و با همان احترام در کنار بالینش می گذارد . اینگونه مطالعه که به واسطه منجیبی شبیه بود ، کنجکاو مرا برمی انگیزت و نیمه می زد که بیکار ، در غیاب مادرم ،

# چو آفتاب می از مشرق بیاله برآید



# تاترخیلی جدی است

## «پوری صابری» از جوانها، تئاتر، زندگی

از: حبیب نیک سیرتی



افق های تازه

تصمیم کرده فرنگ است. دوره متوسطه و عالی را در رشته سینما و تئاتر (بازیگری و کارگردانی) در فرانسه گذراند و اکنون در تئاتر دانشجویی با یک چهره کارساز و معروف است و نه بتوان (رئیس امور تئاتر و سینما و امور فرهنگی) بلکه بخاطر کوشش هائی که برای جلوه دادن و جذابیت هائی بنهان و آشکار کارهائی دانشجویان مسئول داشته و تلاش هائی که موجب شده تا اتفاقی گسترده تری برای فعالیت هائی سینمایی و تئاتری دانشجویان در دانشگاه فراهم آورد.

«خانم بری صابری» پیش از آن از کارهایش در وزارت فرهنگ و هنر می شناسیم با گروه او نام «پازارگاه» و همکاری هائی مسترستی با «مید» مستوریان» و ارائه نمایشنامه هائی برگزیده ای ادبیات جهان.

حاصل کارشان در حدود یازده نمایشنامه بود که بروی سن آمد و این خود تجربه ای بود تا اکنون با قاطبیت و امکانات بیشتری بتوانند دنباله فعالیت هایش را در دانشگاه ادامه دهد و تاکنون می کند همان رفته ها دوست داشتنی با جوانها و برای جوانها کار کند و با نیروی جوان و بکر برخورد داشته باشم!«

نیروی جوان در مورد انگیزه اش او توضیح بیشتری میدهند. خانم صابری من فکر میکنم هرکدام از ما دینی نیست به مسلکمان داریم و هرکسی باید در حد خود و در حوزه خود پیش برود اما در همین دلیل همیشه سعی کردم نیروهای جوان را بکار بگیرم تا شخصیت خود را ابراز کنند.

یادم هست وقت، هشت سال پیش برای اولین بار نمایشنامه «برمه» که با گروهی جوان در تالار رودکی روی صحنه آوردیم تنها بازیگران معروف «برمه» فخری خوروش و عصمت صفوی بودند و بقیه همه جوانهایی بودند که برای اولین بار دومین بار صحنه را تجربه میکردند. بسیار انتقاد من شد ولی من اعتقاد دارم که راه را نباید به جوانها بست. باید به جوانها امکان شوکاف شدن شخصیشان را داد. بنظر من اگر خون جوان در جنبش کارهائی ما نباشد، مقداری، کارها تیلور خنوب است.

من امروز به این نتیجه رسیده ام که اشتباه نکردم در همان زمان هم یازده کار و برخورد و استقبال ناشایبی من ثابت کرد که جوانها هر چند که تجربه کافی ندارند ولی می توانند هنرهای قابل اعتمادی برای عرضه کردن می توانند هنرهای باشند.

سوسه سینما با خانم صابری بحث را به سینما می کشانیم که در این رشته تجربه ای کرده است یا نه. خانم صابری: هنوز کار نکردم ولی خیلی دوست دارم فعالیت سینمایی داشته باشم چون شروع تحصیل من، سینما بود اما در همان زمانی که مدرسه سینما را تمام کرده بودم وقتی با بازیگرانی که باید آنها را هدایت میکردم، برخورد کردم. دیدم نظری که باید و نباید نمی توانم این عامل زنده را هدایت کنم و به این نتیجه رسیدم که اگر در زمینه تئاتر تجربه ای نداشته باشم کارم لنگ است. همین دلیل تاتر را برگزیدم و قدم شلند به آن علاقه مند شدم. البته میخواهم بگویم که علاقه ام به تئاتر باعث شد که کار سینمایی کنم زیرا همسالان من هم فکر می کنند اگر برای امکانات فراهم شود فیلم که من بتوانم یک زن میخواسم، نشاط ولی الان نیاز و سوسه ای در من هست که همیشه هم بویید و فکر می کنم اگر برای امکانات فراهم شود فیلم میسازم البته طرحها و فکرها می هم در سردارم که امیدوارم بتواند عملی شود.

تا به حال بازیگری کرده اید؟ خانم صابری: هدف من بازیگری نبود اما در اوایل کار بازیگری را تجربه کردم و خاطره بدی هم از آن تجربه، ندانم ولی بهرحال کارگردانی، بیشتر مرا سر ذوق می آورد. همین سبب فکر کردم نیروی خود را در جبهه هائی مختلف بکار ببرم و بیشتر فعالیت معطوف کنم به کارگردانی و ترجمه نمایشنامه و طرح دکور که برای من جالب و سوسه انگیز است و هرگاه رودی پیش آمده، طرح دکورم را داده ام البته همکاری خیلی خوبی مثل آقای خورشیدی دارم که بکارش اعتقاد دارم و اما کار بازیگری من محدود میشود بنابرین در نمایشنامه «درسته» اثر زان بل ساتر - مرده بازی می کنم و دفن (زان بل ساتر) - «باغ وحش شیشه ای» اثر تسی ویلیامز تنها تجربه هائی بازیگری من بودند.

درخشش ذهنی جوانی خانم صابری میخواهم که دوباره از جوانها و کارهایشان برامین بگویم و جاذبه هائی که او را تشویق بکار با آنها کرده است. خانم صابری - من خیلی راحت با بچه ها

# چگونه انسان «فرمانده» به انسان «فرمانبردار» تغییر شکل داده؟

## نمه چیز فدای گسترش سود آوریهای اقتصادی وره آوردهای ماشینی

### از مهندس «گوئل گمن»

آموزشی و ایجاد مراکز گوناگون تولیدی و غیره، بطور نامناسب همانگونه دنبال می شود که در یک شهر سنتی دنبال می شود یا یک کشور پیشرفته، که مسلمان اینچنین معیاری، نمی تواند سازنده و برپار باشد.

برای نمونه، رسانه ها را در نظر میگیریم که یک فرهنگ کلاسه شده را برای تمام مناطق عرضه می کنند و «داده» هایشان کمتر با بنیادها و وابستگی هائی بیرونی و محلی، همبائی دارد. این گونه طرح ریزی هائی یکسان (گرچه در مناطقی که متولد شده اند نیز به تازگی مورد زدید قرار گرفته اند و پیچیده گیهای متعددی را بیدار ساخته اند، لکن، در جوامع خواهان تکنولوژی و دانش بی بند و بار زمانه، هنوز در میان برنامه ریزان و رهبران هیچگونه تردیدی در دنباله روی و اجرای طرحهای مزبور و سیر اجرایی شان مشاهده نمی شود.

«جی - دی - برنال» در کتاب خود به نام «دانش در تاریخ» مینویسد: «نتیجه مهمی که از بررسی موفقیت و رشد علم در جامعه ما بدست می آید، این است که علم و دانش مهتر از آنست که تنها به دانشمندان و پژوهشگران و سیاستمداران واگذار شود. بر این پایه، اگر بخواهیم دانش و رشد، آن، «مویبت و عامل گسترش» لامفهوم را دهد، و نه تفسیر و تاسیساتی، باید در تمام مردم در آن دست داشته باشند.»

گسترش بی رویه دانش و صنعت در جوامع روستایی و شهر نشین همچنانکه گفته شد، نوعی سنگینی ایجاد می کند و عدم مطالعه در چگونگی اجرای برنامه ها و طرحهای گوناگون در هر یک از سطوح جامعه پیامدهای ناخوبی را بیدار خواهد آورد. چرا که مثلا همیوم رادیو و تلویزیون به روستا یا شهر، اگر در و نمایه مناسب و برنامه هائی هماهنگ با ویژگیهای محیطی و مرعی نداشته باشد، درواکنگی عجیبی بیدار خواهد کرد و در اینجا تطابق گوشهائی رادیو تلویزیونی با دانسته ها و معیار هائی گیرنده ای، الزام آور است و در غیر اینصورت، حاصل نه تنها سازندگی و برپایی مورد نظر را بدنبال نخواهد داشت، بلکه ناسامانی و ناهماهنگی ها را در دامن میرزند.

### مشکل «تفهیم و تفاهم»

«لسون» یکی از پژوهشگران و جامعه شناسان فرانسه، به نتیجه یک برنامه تلویزیونی اشاره می کند که هدف آن، اثبات این مساله بود که ندانستن زبان فرانسه برای جهانگردان انگلیسی به کشور فرانسه، نمی تواند مشکلی ایجاد کند. نویسندگان و برنامه ریزان این طرح در نظر داشتند، نشان دهند که با آشنایی با تعدادی واژه های ساده، بخوبی نیاز هائی این مسافران برآورده می شود. پس از بخش این برنامه، تفاهم معکوس شد و جهانگردان را با مشکل «تفهیم و تفاهم» مواجه ساخت که تهیه کنندگان هرگز به آن نیندیشیده بودند!

همچنین در زمان دیگری، برنامه هائی که برای شناساندن هنرهای ناشناس به زده ای مردم، تهیه شده بود (مانند نوعی باله) پس از بخش، مختصر حیثیت و موفقیت این هنر ها را نیز در ذهن آن توده، از بین برد!

نکته جالب، گرایشها و واکنشهای غیر منتظره یاره ای جوامع و گروههای اجتماعی در برابر بخشهای آیدیده هائی صنعتی و علمی سالیهای اخیر است که قبلا نتوانسته است در لابلای مطالعات و بررسیهای دانشمندان قرار گیرد. پذیرش و عدم پذیرش دستاورد هائی تکنیکی در قشر هائی گوناگون مردم، آگاه آنچنان شناختناک است که بندرت مراکز علمی و فرهنگی ریز قادر به پیش بینی آنها بوده اند. همچنانکه شباش شناسان، دور نمای نامناسی را در برابر آنان قرار داده است، واکنشهای منفی در پذیرشها نیز گاه، چنان ضربه ای بر پیشر منابع پژوهشی و مالی وارد ساخته است که جبران آنها نیازمند یک پژوهش دیگر و صرف هزینه هنگفت تر است.

در این میان، «فرض» دانش و معیار رفاه بخشی علم نیز گاه در مردم دچار تردید شده است.

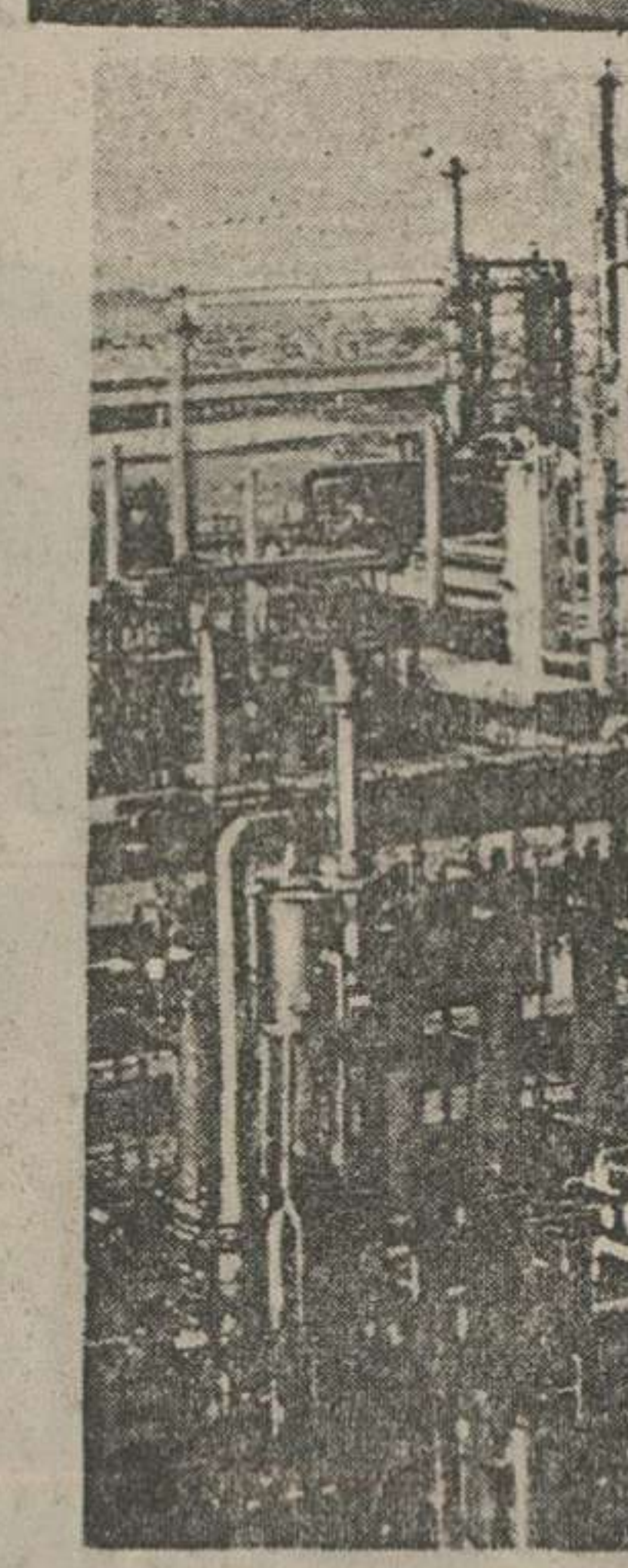
تا چند سال پیش تاکید بر این نکته بود که معرفی و تکیه بر استفاذه از مسخره های صنعتی و نوساز، همواره کار ساز و رضایتبخش است. اما به تازگی ثابت شده است که برخلاف کارهائی در حال رشد و عقب مانده نیز، وابسته به برنامه ریزان به مزایا و کارآییهای دستکاه و ماشین، گاه پنتایج زبان باری برای او و زندگی جمعی پدید می آورد.

### اهمیت روش های شناخت صنعتی

تجابه که از یک برنامه رادیویی دکترشور فرانسه بدست آمده، جلب توجه و درخور اندیشه است. این برنامه که به منظور اقتضای اعمال خلاف و غیرقانونی گروهی تهبکار و سودگر دراستفاده از اشعه ای ایکس بخش شد، نه تنها سبب آن نشد که ایمان و اعتقاد شنوندگان نسبت به پزشکان و کارشناسان رادیولوژی افزایش یابد، بلکه موجب شد تا آنان از این نوع روش درمان گریزان شوند و به علت خطرات ظاهری و توخالی آن، به آزمایشگاههای رادیو گرافی مراجعه نکنند!

بنابراین جهش صنعت و گرایش هائی مردم کشورهای درحال رشد به تکنولوژی غرب دیگر نمی تواند پای بندمعیار هائی سازندگان این تکنیک و پدید آوردندگان چنین دانشی باشد.

آزادبغا که توان انسان و گنجایش عملیاتی و اندیشه ای بشر نامحدود نیست و از آنجا که علم، دیگر به معنی نجات بخش انسان و رفاه آور زندگی او نمی تواند دنبال شود، پژوهشگران مراکز مطالعاتی نیز دیگر نخواهند توانست، هدف نخستین خود یعنی «فعالیت برای بازدهی بیشتر، کارایی افزونتر و بهره گیری زیادت از طبیعت» را معیار قرار دهند. که اگر جز این باشد برپاری زمین و سوادوری روستایی درجنگ ماشین و ابزار هائی ساختگی گرفتار می شوند و گروه بیدبای طبیعی و حرفه ای متزلزل و بست پایه شده، «ایمان» علمی، مفهومی نخواهد داشت، چرا که به گفته پرسور «زنه و بو» گرچه انسان، هزاران سال است که بروی زمین زندگی کرده است، ولی هیچگونه دلبلی درست نیست که بشر امروز، نسبت به اجداد خود، مقاومت بیشتری در برابر محیط و دستاوردهای کنونی اش پیدا کرده باشد...



# نوع گمبستگی، دگرگونی - نابجای مفاهیم

ره آورد دیگری که می توان از این جهندگی هائی صنعتی و تولیدی ناسامان، نتیجه گرفت، دگرگونی نابجای مفاهیم است که شهر یکر - شهر نشینی را به روستا زادگی و روستا نشینی، ارچه می شمارد و مبنای تولید را ناچوایرندانه به شهر و ساخته هائی شهری وابسته می کند. به زبان دیگر یکی از بنیادهای ناآوار این تمدن مصنوعی که تا کنون کمتر به کنکاش آمده، ایجاد نوعی احساس پستی و کم ارزشی در جافه ای روستایی بوده است که مهاجرت روزافزون روستاییان به مناطق شهری و نواحی صنعتی، گریز از چنین احساس کوبنده ای است...

این مساله در کشورهای در حال پیشرفت که ماشینی شدن به سبک غرب و صنعت گرایان را یکی از ارزوها و استواریهای فکری خود می دانند، به گونه ای نامهاهنگ، و عجولانه رخ می نماید! چرا که اینان معیار هائی سنتی و ارزشمند ملی خود را فدای جاذبه های کاذب تکنیک غرب می کنند و بدون توجه به وابستگی های اجتماعی، خواستار کارخانه اند و محصل

در این کشورها اندیشه تمدن غرب، نوعی افسوس نابجای را در ذهن مردم - پدید آورده و واردات صنعت فرنگ نیز پایه ای برنامه دست اندرکاران اینگونه ممالک بشمار می آید. که البته نگارنده و دنباله رویها، سهمی در افتکار ایشان ندارد و معلوم نیست، صنعتی که در امر محدوددهی مشخص با یک سری ویژگی پیرامونی و مرعی، پا گرفته است، چگونه می تواند در یک کشور دیگر - با نوعی دیگر از بنیاد هائی اخلاقی و اجتماعی - همان مسیر را طی کند!

مگر نه اینکه هم اکنون تئوری هائی صد و پنجاه ساله پیش دانشمندان و پژوهندگان همان کشور هائی به اصطلاح پیشرفته و صنعتی، بوسه ای جانشینان آنان رفته رفته رد می شود و نیاز به برنامه ریزیهای تازه، مورد تاکید قرار میگیرد؟! نوعی همبستگی در گروه هائی گوناگون

هم اکنون تقلید از زندگی شهری و فزونی به رویه ی مصرف در روستا هائی جهان سوم نیز، ضعف اداری و رهبری این کشورها را می رساند که نتوانسته اند نوعی همبستگی ملی را در گروه هائی گوناگون جامعه بدید آورد.

به این دلیل، شهر یگری و صنعت گرای هائی حساب نشده، به قنبت از دست رفتن تولید کشاورزی و دست آوردهای طبیعی اکثر جوامع پیشرفته و در حال رشد شده است! «صنعتگر به کشاورز فخر می فرزند و روستایی در برابر شهری، احساس نوسر و آماندگی و ضعف می کند! که البته تازه واردان شهری و مهاجران روستایی نیز پس از چندی، در برابر نوعی هجوم، کوشنگی فکری و وابستگی ماشینی، «راه بازگشت» را جستجو می کنند و آزادگی از بند هائی بیج و مهره ای را.

تکیه بر پژوهشهای دامنه دار بازه ای از مردم شناسان و فیلسوفان غربی، پیشرفت را نمی توان استاندارد کرد و صنعتگرایی، نمی تواند وابسته باشد به یک چهار چوب معین و یک برنامه ی پیش بینی شده، چرا که اگر بتوانیم سلیقه یک شهر نشین را همان «سلیقه ای یک روستایی» بدانیم و اگر نیاز هائی کودک ابارتنامان نشین را در نیاز هائی یک کودک صحرائین خلاصه کنیم، بنابراین خواهیم توانست یک برنامه ی علمی و آموزشی و یک طرح صنعتی را به همان گونه که در هامبورگ آلمان یا نیس فرانسه بنیاد می شود در کابل افغانستان یا دزشر لاگوش نیجریه نیز دنبال کرد!

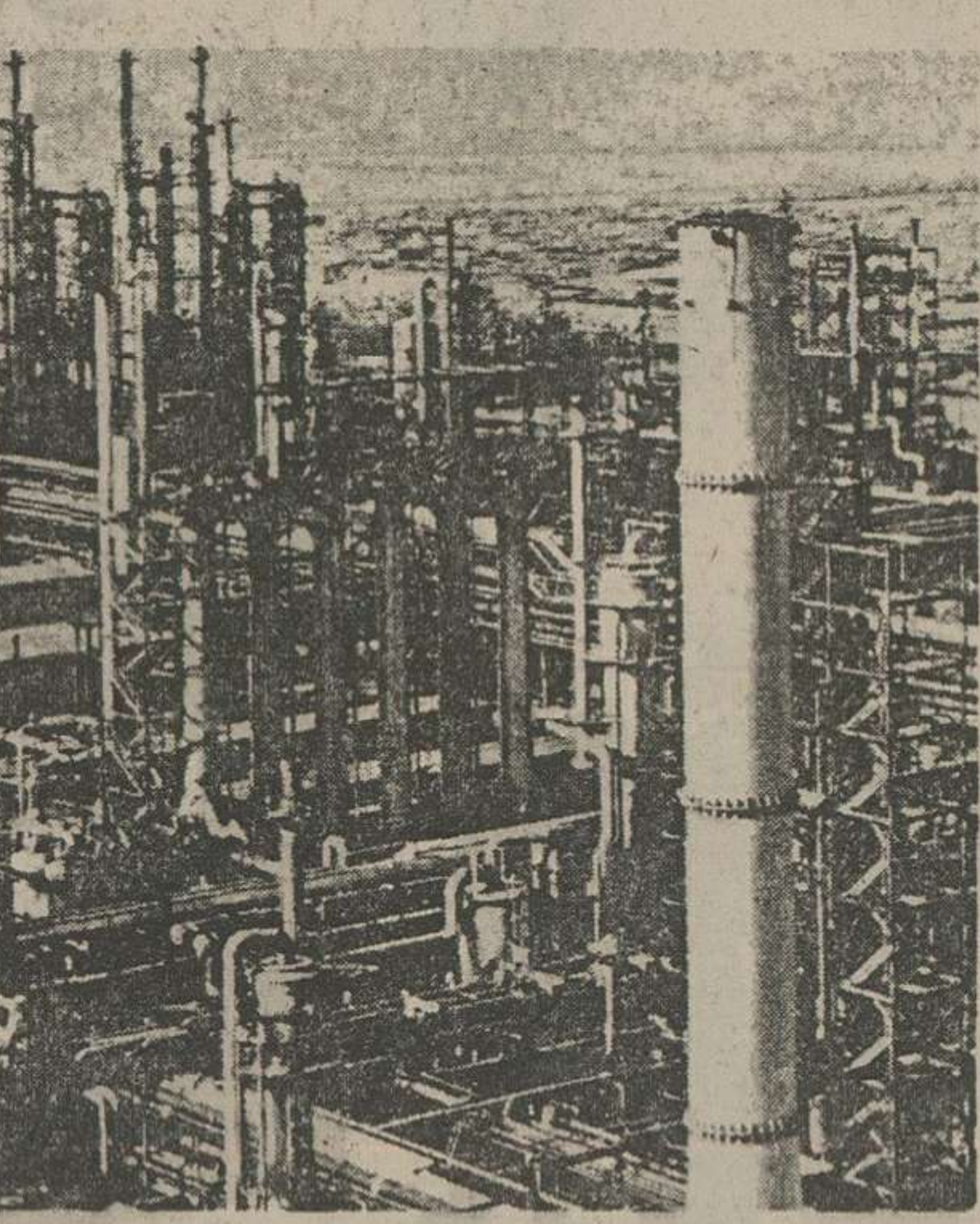
یک فرهنگ کلاسه شده برای تمام مناطق در زمانه ای ما متاسفانه همه چیز فدای یک معیار نامشخص شده است و دستیابی به تکنیک «یکانه»، وجود شرق نشینان را نیاشته کرده است: «برنامه ریزیهای رادیو تلویزیون، طرحهای

امانی از نسل گذشته زمانی بود که رهبران جوامع غرب همراه با گفته ها و پیشنهاد های کارشناسان صنعتی و اقتصادی خود «بیشرفت» و «جهش» را تنها در افزایش هر چه بیشتر مراکز تکنیکی و پژوهشهای بازده افزا، خلاصه می کردند.

ابتدای قرن نوزدهم هم پس از پدیدار ساختن مبنای تکنیک مدرن و پایه گذاری شمار را «تولید بیشتر، به هر قیمت» خود را به ابتدای قرن بیستم رسانید و بنجاه سال نخست این قرن نیز با افراط در آن بنیاد ها، به دو دهی اخیر چسبانیده شد.

بیست سال ۱۹۵۰، ۱۹۷۰ با سرمایه ی روح و معنویت انسانی، توده ای از مشکلات پیچیده و دشواریهای اعصاب خردکنی را فراروی «شاگردان» همان برنامه ریزان و سرکردگان غربی یک و نیم قرن پیش قرارداداد... در این میان همه چیز فدای گسترش سود آوریهای اقتصادی و ره آوردهای ماشینی و مصنوعی شد و انسان «فرمانبردار» تغییر شکل داد. چرا که

بشر قرن بیستم در برابر شمار گرهائی الکترونیکی، به زانو نشست و برای دستیابی به نیاز هائی جاه طلبانه خود به دنبال ماشینی، به پردگی کشانیده شد. بشر دو دهی کنونی، در این مسیر با نوعی سرخوردگی و بی خیالی درونی در برابرش پرشی کوبنده، نمی داند که چگونه امانت نسل هائی گذشته اش را به فرزندش تحویل دهد! امانتی که اگر یکی دو قرن پیش، آمیزه ای از آب زلال، خاک و خوشی و نوازش هائی طبیعت بود، هم اینک آمیخته ای از آبهائی آلوده، خاک روغن آلوده و مسموم کننده و ضربه هائی مهلک گازرکنیک و سرب و طبیعت آهن آلوده و دست کاری شده، با سرافکنندگی در برابر آیندگان قرار دارد. که البته چشم انداز این «نابود شده» و معیار بهره گیری از این «بی بهره» شده را به سادگی نمی توان پیش بینی کرد و به همراه آن انسانیت را نمی شود مفهوم داد و تفسیر کرد!.....



### معیار ناچوایرندانه و جاذبه های کاذب!

ره آورد دیگری که می توان از این جهندگی هائی صنعتی و تولیدی ناسامان، نتیجه گرفت، دگرگونی نابجای مفاهیم است که شهر یکر - شهر نشینی را به روستا زادگی و روستا نشینی، ارچه می شمارد و مبنای تولید را ناچوایرندانه به شهر و ساخته هائی شهری وابسته می کند. به زبان دیگر یکی از بنیادهای ناآوار این تمدن مصنوعی که تا کنون کمتر به کنکاش آمده، ایجاد نوعی احساس پستی و کم ارزشی در جافه ای روستایی بوده است که مهاجرت روزافزون روستاییان به مناطق شهری و نواحی صنعتی، گریز از چنین احساس کوبنده ای است...

این مساله در کشورهای در حال پیشرفت که ماشینی شدن به سبک غرب و صنعت گرایان را یکی از ارزوها و استواریهای فکری خود می دانند، به گونه ای نامهاهنگ، و عجولانه رخ می نماید! چرا که اینان معیار هائی سنتی و ارزشمند ملی خود را فدای جاذبه های کاذب تکنیک غرب می کنند و بدون توجه به وابستگی های اجتماعی، خواستار کارخانه اند و محصل

در این کشورها اندیشه تمدن غرب، نوعی افسوس نابجای را در ذهن مردم - پدید آورده و واردات صنعت فرنگ نیز پایه ای برنامه دست اندرکاران اینگونه ممالک بشمار می آید. که البته نگارنده و دنباله رویها، سهمی در افتکار ایشان ندارد و معلوم نیست، صنعتی که در امر محدوددهی مشخص با یک سری ویژگی پیرامونی و مرعی، پا گرفته است، چگونه می تواند در یک کشور دیگر - با نوعی دیگر از بنیاد هائی اخلاقی و اجتماعی - همان مسیر را طی کند!

مگر نه اینکه هم اکنون تئوری هائی صد و پنجاه ساله پیش دانشمندان و پژوهندگان همان کشور هائی به اصطلاح پیشرفته و صنعتی، بوسه ای جانشینان آنان رفته رفته رد می شود و نیاز به برنامه ریزیهای تازه، مورد تاکید قرار میگیرد؟! نوعی همبستگی در گروه هائی گوناگون

هم اکنون تقلید از زندگی شهری و فزونی به رویه ی مصرف در روستا هائی جهان سوم نیز، ضعف اداری و رهبری این کشورها را می رساند که نتوانسته اند نوعی همبستگی ملی را در گروه هائی گوناگون جامعه بدید آورد.

به این دلیل، شهر یگری و صنعت گرای هائی حساب نشده، به قنبت از دست رفتن تولید کشاورزی و دست آوردهای طبیعی اکثر جوامع پیشرفته و در حال رشد شده است! «صنعتگر به کشاورز فخر می فرزند و روستایی در برابر شهری، احساس نوسر و آماندگی و ضعف می کند! که البته تازه واردان شهری و مهاجران روستایی نیز پس از چندی، در برابر نوعی هجوم، کوشنگی فکری و وابستگی ماشینی، «راه بازگشت» را جستجو می کنند و آزادگی از بند هائی بیج و مهره ای را.

تکیه بر پژوهشهای دامنه دار بازه ای از مردم شناسان و فیلسوفان غربی، پیشرفت را نمی توان استاندارد کرد و صنعتگرایی، نمی تواند وابسته باشد به یک چهار چوب معین و یک برنامه ی پیش بینی شده، چرا که اگر بتوانیم سلیقه یک شهر نشین را همان «سلیقه ای یک روستایی» بدانیم و اگر نیاز هائی کودک ابارتنامان نشین را در نیاز هائی یک کودک صحرائین خلاصه کنیم، بنابراین خواهیم توانست یک برنامه ی علمی و آموزشی و یک طرح صنعتی را به همان گونه که در هامبورگ آلمان یا نیس فرانسه بنیاد می شود در کابل افغانستان یا دزشر لاگوش نیجریه نیز دنبال کرد!

یک فرهنگ کلاسه شده برای تمام مناطق در زمانه ای ما متاسفانه همه چیز فدای یک معیار نامشخص شده است و دستیابی به تکنیک «یکانه»، وجود شرق نشینان را نیاشته کرده است: «برنامه ریزیهای رادیو تلویزیون، طرحهای

# آنچه از شعر و ساعران می توان گرفت

نمایشنامه نویسی در ایران سرسامانی بگیرد ولی خودم نویسنده نیستم و نمایشنامه خوب ایرانی هم نیست. هنوز کار ایرانی دست نگرفته ام و ارزد دارم به یک نمایشنامه ایرانی که مسائل انسانی را واقعاً بررسی کند دست یابم و روش کار کنم.

تاتر بی رقم و بدون تحرک میخواسم نظر شما را دربار کارگردانها و هنریشه هائی تاتر بدانم و اینکه کار کدام را می پسندید؟

خانم صابری - اصولاً نمی خواهم کسی را نام ببرم چه ممکنست در این میان نام بعضی ها از قلم بیفتد و باعث رنجش دوستان شود ولی بهرحال افرادی که با صداقت و استقامت دنبال حرفه تاتر رفته و تاتر را با برجا داشته اند، علیرغم اختلاف سلیقه ای که ممکنست با آنها داشته باشم، برایم قابل احترامند بنظر من همه نباید سلیقه من باشند و هرکسی باید بداند که سلیقه کار کند و مجموع اینهاست که تاتر ما را زنده نگاه میدارد.

با این حساب شما با رقابت و موفقیت؟ خانم صابری - بله با رقابت و اختلاف سلیقه شدیداً موفقم زیرا اگر همه یک الگوی خاص داشته باشند تاتر بی رقم و بدون تحرک خواهیم داشت. همین دلیل اعتقادم که با سلیقه ها و طرز فکر هائی مختلف باید کار کرد و مجموع کار هنریشان را با آنها با دنیائی برخورد کردم که برایم تازگی داشت و خیلی آموزنده بود. بچه هائی را که با شناختن تاتر، درخشش تاتر، تجربه هائی جالبی از زندگی داشتند و نیز درخشش هائی ذهنی فوق العاده.....

بهرحال هیچ نوع فاصله ای بین خود و جوانها حس نمی کنم. شاید بدلیل اینکه مدتهاست با جوانها سروکار دارم، واکنش هایشان را می شناسم، برخورد با جوان، برای من برخورد جدیدی نیست زیرا من تاسم با این قشر را سالهاست برقرار کرده ام و اکنون هم با شناختن خواستها و روحیات آنها خیلی راحت می توانم با آنها ارتباط برقرار کنم.

من همیشه سعی کرده ام در کارهایم، بچه های جوان و بی تجربه را در مقابل بازیگران حرفه ای قرار دهم و برخلاف انتظار، هیچ نوع درگیری بین این دو گروه وجود نیافتد و برخورد، شور و هیجان بچه ها و تجربه بزرگوارها در تمام اوضاع مشخص می شود و می توانستیم بهره برداری بهتری از کار بکنیم و خوشحالم که جوانها در این مساله را درک کرده و باصطلاح پذیرا شده اند.

من و جوانهایی که با من کار می کنند ارتباط روحی عمیقی با هم داریم و بهرحال اگر من با یک هنرپیشه توانم ارتباط عاطفی و احساسی برقرار کنم، نمی توانم با او کار کنم و بطور کلی اگر ما از نظر ذهنی و روحی همبستگی نداشته باشیم چرخش کارمان امکان پذیر نیست.

مواهب سینمای تجارتنی برسم «چرا جوانها به بازیگری در سینما بیشتر راغبند تا بازیگری در تئاتر» و خانم صابری می گوید:

بنظر من شاید هنوز آن حمایت لازم از تاتر نباشد. البته تئاتر علاوه برآنکه جنبه تفریح هم دارد، جنبه آموزشی و فرهنگی اش بسیار فریبت یابی تاتر می تواند طرح تعلیم و تربیتی محکم باشد چون بهرحال حمایت لازم نمیشود سینما (بگنویم آن سینمایی که می تواند همان نقش تاتر را داشته باشد) بیشتر جنبه تفریحی و تبلیغاتی دارد و بازیگری که در سینماست اگر امکانات برایش فراهم شود به شهرت و پول میرسد خوب بود تالار بیشتری برای جوانها دارد ولی من ثابت شده جوانی که با تاتر اصیل آشنا شود کمتر می تواند از آن لذت ببرد حتی بخاطر شهرت و مادیات... چرا که تاتر دلیلتی ها و حوزه هائی عاطفی را روی انسانها باز میکند که در کدن از آن کار آسانی نیست. ما اغلب می بینیم هنریشکافی که کارشان را با تاتر شروع کرده اند (مثل صیاد - نصیریان و انتظامی) و در سینما هم رهاشان را باز کرده اند همیشه نشان میخوانند تاتر باشند و بدون جسدمشافت من این کار را می کنند چرا که یک همبستگی با این هنر پیدا می کنند که نمی تواند از آن جدا شوند.

بسیار من درخشش ظاهری و مادیست که جوانها را طرف سینما میکشد و اگر در تاتر هم همین وضعیت و امکانات ایجاد شود فکر می کنم بچه ها از آن رو برنیزگردانند.

ارتباط عاطفی و ذهنی آنها و هرقدیران عواطف و ارتباط بهر حال جایی شده و عمیقتر بررسی شده باشد برای بیشتر قابل تمق است و بطور کلی هرگاه یک حوزه انسانی دست می یابم برایم جالب است و نمایشنامه هائی که دنبال زرق و برق و ظاهر هستم بپیچوجبه نمی توانم برایم جالب باشند.

آیا تاکنون نمایشنامه ایرانی کارگردانی کرده اید؟ خانم صابری - متأسفانه نه دوست دارم نمایشنامه ایرانی اجرا شود و دلم میخواهد وضع

# آنچه از شعر و ساعران می توان گرفت

نمایشنامه نویسی در ایران سرسامانی بگیرد ولی خودم نویسنده نیستم و نمایشنامه خوب ایرانی هم نیست. هنوز کار ایرانی دست نگرفته ام و ارزد دارم به یک نمایشنامه ایرانی که مسائل انسانی را واقعاً بررسی کند دست یابم و روش کار کنم.

تاتر بی رقم و بدون تحرک میخواسم نظر شما را دربار کارگردانها و هنریشه هائی تاتر بدانم و اینکه کار کدام را می پسندید؟

خانم صابری - اصولاً نمی خواهم کسی را نام ببرم چه ممکنست در این میان نام بعضی ها از قلم بیفتد و باعث رنجش دوستان شود ولی بهرحال افرادی که با صداقت و استقامت دنبال حرفه تاتر رفته و تاتر را با برجا داشته اند، علیرغم اختلاف سلیقه ای که ممکنست با آنها داشته باشم، برایم قابل احترامند بنظر من همه نباید سلیقه من باشند و هرکسی باید بداند که سلیقه کار کند و مجموع اینهاست که تاتر ما را زنده نگاه میدارد.

با این حساب شما با رقابت و موفقیت؟ خانم صابری - بله با رقابت و اختلاف سلیقه شدیداً موفقم زیرا اگر همه یک الگوی خاص داشته باشند تاتر بی رقم و بدون تحرک خواهیم داشت. همین دلیل اعتقادم که با سلیقه ها و طرز فکر هائی مختلف باید کار کرد و مجموع کار هنریشان را با آنها با دنیائی برخورد کردم که برایم تازگی داشت و خیلی آموزنده بود. بچه هائی را که با شناختن تاتر، درخشش تاتر، تجربه هائی جالبی از زندگی داشتند و نیز درخشش هائی ذهنی فوق العاده.....

بهرحال هیچ نوع فاصله ای بین خود و جوانها حس نمی کنم. شاید بدلیل اینکه مدتهاست با جوانها سروکار دارم، واکنش هایشان را می شناسم، برخورد با جوان، برای من برخورد جدیدی نیست زیرا من تاسم با این قشر را سالهاست برقرار کرده ام و اکنون هم با شناختن خواستها و روحیات آنها خیلی راحت می توانم با آنها ارتباط برقرار کنم.

من همیشه سعی کرده ام در کارهایم، بچه های جوان و بی تجربه را در مقابل بازیگران حرفه ای قرار دهم و برخلاف انتظار، هیچ نوع درگیری بین این دو گروه وجود نیافتد و برخورد، شور و هیجان بچه ها و تجربه بزرگوارها در تمام اوضاع مشخص می شود و می توانستیم بهره برداری بهتری از کار بکنیم و خوشحالم که جوانها در این مساله را درک کرده و باصطلاح پذیرا شده اند.

من و جوانهایی که با من کار می کنند ارتباط روحی عمیقی با هم داریم و بهرحال اگر من با یک هنرپیشه توانم ارتباط عاطفی و احساسی برقرار کنم، نمی توانم با او کار کنم و بطور کلی اگر ما از نظر ذهنی و روحی همبستگی نداشته باشیم چرخش کارمان امکان پذیر نیست.

مواهب سینمای تجارتنی برسم «چرا جوانها به بازیگری در سینما بیشتر راغبند تا بازیگری در تئاتر» و خانم صابری می گوید:

بنظر من شاید هنوز آن حمایت لازم از تاتر نباشد. البته تئاتر علاوه برآنکه جنبه تفریح هم دارد، جنبه آموزشی و فرهنگی اش بسیار فریبت یابی تاتر می تواند طرح تعلیم و تربیتی محکم باشد چون بهرحال حمایت لازم نمیشود سینما (بگنویم آن سینمایی که می تواند همان نقش تاتر را داشته باشد) بیشتر جنبه تفریحی و تبلیغاتی دارد و بازیگری که در سینماست اگر امکانات برایش فراهم شود به شهرت و پول میرسد خوب بود تالار بیشتری برای جوانها دارد ولی من ثابت شده جوانی که با تاتر اصیل آشنا شود کمتر می تواند از آن لذت ببرد حتی بخاطر شهرت و مادیات... چرا که تاتر دلیلتی ها و حوزه هائی عاطفی را روی انسانها باز میکند که در کدن از آن کار آسانی نیست. ما اغلب می بینیم هنریشکافی که کارشان را با تاتر شروع کرده اند (مثل صیاد - نصیریان و انتظامی) و در سینما هم رهاشان را باز کرده اند همیشه نشان میخوانند تاتر باشند و بدون جسدمشافت من این کار را می کنند چرا که یک همبستگی با این هنر پیدا می کنند که نمی تواند از آن جدا شوند.

بسیار من درخشش ظاهری و مادیست که جوانها را طرف سینما میکشد و اگر در تاتر هم همین وضعیت و امکانات ایجاد شود فکر می کنم بچه ها از آن رو برنیزگردانند.

ارتباط عاطفی و ذهنی آنها و هرقدیران عواطف و ارتباط بهر حال جایی شده و عمیقتر بررسی شده باشد برای بیشتر قابل تمق است و بطور کلی هرگاه یک حوزه انسانی دست می یابم برایم جالب است و نمایشنامه هائی که دنبال زرق و برق و ظاهر هستم بپیچوجبه نمی توانم برایم جالب باشند.

آیا تاکنون نمایشنامه ایرانی کارگردانی کرده اید؟ خانم صابری - متأسفانه نه دوست دارم نمایشنامه ایرانی اجرا شود و دلم میخواهد وضع



# من و معاصران!

## منوچهر نیستانی شاعر امر و ز در باره نام‌های

### معروف ادبیات اظهار نظر می‌کند



**\* صادق هدایت**

- تردید نیست که بنیاد گذار است. پرش فکری او را کمتر کسی داشته است و این پرش را کارهای متنوعش نشان میدهد از «فولاد و کوه خوار» گرفته تا «پروین دختر ساسان». هدایت یک آدم برگزیده است و پایه گذار قصه کوتاه در ایران و میدانیم که مقاله و تحقیق و ترجمه هم دارد و همه خوب...

**\* نیما یوشیج**

- در حقانیت نیما تردیدی نیست او نیز در شعر، پرنهای فکری پروانه آسا داشته و به اقلیتهای تازه راه یافته است بیشتریشان همان محیط بومی مازندران یا زبانی که متناسب است با گفتن شعر آن سرزمین. پیشنهادهایش در زمینه شعر کتبه‌های «تصرف و تبصره» و «حرفهای همسایه»، «دو نامه» و نامه هایش همه زیبا، پخته و شاعرانه است.

**\* صادق چوبک**

- من از کارهای چوبک لذت بردم از «عنتری که لوطی اش مرده» تا «تنگسیر» تمام آثارش را دوست دارم زیرا در کارهایش اصالتی صد در صد نهفته است منتها در کارش مقادیری تقلید هست مثلا از «همینگوی» در «تنگسیر».

ترجمه پینوکیو آدمک چوبی او را هم خوانده‌ام و از همه لذت بردم.

**\* سیمین دانشور**

- از نظر داستان نویسی از شوهرش «جلال آل احمد» بالاتر و بالاتر است. تمام کتابهایش را (اعم از ترجمه و نوشته های خودش) خوانده‌ام و از «سوتون» خیلی خوشم آمد.

**\* احمد شاملو**

- درستی می‌پذیرم و فوق العاده دوستش دارم و هر چه درباره اش بگویم کم گفته‌ام. شاملو هم در عاشقانه و هم در زمینه های دیگر خوب کار کرده است.

**\* اخوان ثالث**

- زبان فحشی دارد و روح حساسی. روایتگر و طنز نگار خوبی است.

**\* محمد زهری**

- نجیب ترین و دوست داشتنی ترین شاعر ماست شعرهای کوتاهش یادآور رباعیات خیام است.

**\* هوشنگ ابتهاج**

- از نخستین کتابهایش تا غزلش در تمامی، موفق بوده است. سایه را از مجله کاپوین می‌شناسم تا آخرین ها...

**\* فروغ فرخزاد**

- دختری احساساتی بود که خیلی از دخترها، بعد از او تحت تاثیرش بودند. روی پرده شاعر خوبی بود.

**\* سیمین بهبهانی**

- غزلهای سیمین خوب، اما بیرون از محدوده سنی خوش است.

**\* بهرام صادقی**

- خوب فکر می‌کند اما کم می‌نویسد. کتابها و بعضی از

کارهایش را که در زمینه طنز است خوانده‌ام ولی متأسفانه هنوز آخرین اثرش «عقچه ها و سنگها» را نخوانده‌ام.

**\* جمال میر صادقی**

- بازگشت «جمال» به گذشته برای من همیشه زیبا بوده است. از آن «آب انباشتا» گفتنش، از زمستانهای سرد منطقه گفتنش همه برای من زیباست حتی آدمهایی که در این محیط زندگی می‌کنند... بعد عوض میشود و از این جا من از او جدا میشوم.

**\* نادر ابراهیمی**

- یک مرد اسپورت با قصه های اسپورت.

**\* محمد علی سپانلو**

- زبان خاصی دارد و بیشتر مثل اینکه کلمات عربی را برای بیان حرفهای مناسب می‌بیند. او آدم تیز بینی است.

**\* نادر نادر پور**

- واقعا نقطه آغازی است برای شعر ما و اشاعه آن.

**\* نادر پور خوب شعر می‌گوید و در برآوردن آن صادق و صمیمی است.**

**\* بدایه رویانی**

- آرامش ناپذیر است و کمی به این آرامی میرسد. خدا میداند.

**\* نصرت رحمانی**

- شاعرترین است چرا که زندگی او از شعرش جدا نیست. او شاعر شهرانیت است که شبیه به نقاشیهای قهوه خانه‌ایست و ما می‌توانیم این را از شعری که

به استاد جمالزاده تقدیم کرده درک کنیم.

**\* منوچهر آتشی**

- او تغزلی نورا بنیاد نهاد که بیشتر جنبه منطقه‌ای و بومی دارد. شعرهای خوش برای خوانندگان شعرش بیوانه کشنده است.

**\* عبدالعلی دست غیبی**

- مردیست متفکر و از کنار هر جریان، به آسانی نمی‌گذرد.

**\* دکتر خالری**

- آموزنده ترین مرد است در شعر چرا که محقق ترین کس است. «انتقادی بر عروض» و «وزن در شعر فارسی» و بسیاری کتاب دیگر او همه می‌توانند نقطه آغازی باشند او یک شاعر شروع کننده است و یک شخصیت برجسته و «سخن» هنوز هم از ما زمانه های خوب ماست.

**\* رسول پرویزی**

- طنز کیرا و زبان محکمی دارد. در مقاله هایش هم خصوصیت روح بومی خود را حفظ می‌کند. روزگاری کارهایش را در «ایران ماه» میخواندم و لذت می‌بردم.

**\* عباس بهلوران**

- از نظر من یک لکرمونیو است که بجای دود و گاز تپیل، ضرب المثلها و گوشیهایی عامیانه را بیرون میدهد. مقدمه‌های که بزرگ علوی بر «نادریش» نوشت، گویای همین

### حسبه نیک‌سیرتی

## خورشید نیمروز

توازدکدام زمبی؟  
توازدکدامین خاک؟  
توازدکدام ستاره  
که قلب کوچک تو، بازتاب آن را  
زلال گشته بیکران دریاهاست.  
وبافروتنی تو، گشادگی دست  
وراستنوازی یکدست وبازصحرا هاست  
وجشمهای تو، آه... ازکدام کوره داعس  
جنان تلالو خورشیدهای نیمروزی راست.

### از بدایه رویانی

## یگانه

خدای نشانه‌های من  
در این نشانه‌ای که منم  
نو از آنهایی هستی که  
فکر به تو دیدن تو است  
و دیدن تو فکر تو  
صدای من از کجای هوا می‌افتد  
وقتی نگاه تو  
فکر نگاه من باشد؟

حرف دهان تو  
حیرت باز دهان من  
معنای انتظار جهان را  
در احتضار مرغ  
پر می‌دهد  
پرواز، پرواز!  
ودست در فضای خالی از پر  
و کلمه در دهان تو  
و مردم تو در عشق  
و عشق، آه!  
جزیره، دریا را تعریف می‌کند.

### همایون‌ناج طباطبائی

## گیاه نگاهم

تماشاگاه دلنگت  
من  
منظر تمامی عشق است  
نه عشق را  
به زخمه‌ای  
بارش کل  
که چهار ترانه‌ی نکیر  
هم به فریادی  
از چهارسوی راه  
نیس نیره ها  
جه دستور بودم و  
وراه تاریک بود و  
بلند  
بازوی آفتاب  
سکسته بود  
جان که دهنم از تو سکافت  
گفتی که خشکی خاکی  
به جسمه‌ای  
چشم باز می‌کند  
گیاه نگاهم  
به اینبار آفتاب  
حسبم بوشیده است  
تاگیاهاواره تر  
جزایه زدی  
نه‌باز تیلور اوزار  
ازسر نظر  
تیر از نظاره‌ی غضب  
هم

### ویدا کریمی

## هیاهو

به جستجو می‌روی  
سبزی خاک را  
و نفس هایت.  
برسنیه‌ی گیج دیوار های گلی.  
ارسته می‌شوند  
به زین طلایی اسب حنایی ات.  
ودرفضای صحرائی.  
با آهنگ تند عشق های سرخ.  
زمین نشسته را.  
می‌تازی  
وعطش لب های سوز.  
خون دستانت را  
ناوسعت رگ های آبی دریا.  
می‌برد  
و صحرا  
باتو  
وحشیانه  
می‌رقصد  
وکولی‌ها.  
لاله هایت را.  
به جین های دامن های رنگ  
رنگان.

### تجربه

ستاره‌ها غریبم را اندازه می‌گیرند  
و درختها در چشم ریشه می‌کنند  
و پاهایم جذب راه می‌شوند  
تا به خاک بیبوندند.  
آسمان دیروز خیلی آبی بود  
حیف که خورشید نداشت.  
نقاشی‌ام ناتمام ماند.  
ساعتم را فروختم  
چون محبوبم قهوه‌ی عشق را

### یگانه

ایستاده در برابرم  
ویازده سالگیم را  
دراغوس می‌کشد.  
یگانه است  
وعشق گیاهی‌اش  
می‌روید  
درتن خاکم  
ودر سحرم حرام میشود  
یگانه است  
ومن اورا عاشقم  
ایستاده در برابرم  
دختر آن روز را -  
ایستاده در برابرم  
حیف میشود  
دخترم رنگ می‌گیرد  
ازوازه نامش.  
یگانه است  
ومن اورا عاشقم

### شعر خواب

لحظه‌ها جاریست  
شظ روز آرام  
راه‌ها پیوسته‌ی شب  
من نشسته بی خیال از لحظه های خویش  
بی خیال از روزهای عمر  
بی خیال از هر چه آب و آتش و باد است  
راه می‌بوم کنار شظ زرد بی خیال روز  
در من اینک فتنه‌ها مرده است  
من به صحرائی سکوت خویش می‌سازم  
لیک، در من  
اسبهای سرکش طغیان  
جملگی راندمو آرامند  
دو من اینک فصلهای دیگری جاریست  
فصلهای بی گل و بی برگ  
در من اینک داستانهای مرد  
داستانهای شکوه و شوکت تاریخ  
خواهبا بردند یاد و یادگاران را  
رستم و شهنامه و سهراب و دیگر جمله یاران را  
خواهبا در من هجوم سرکشی دارند  
خواهبا در من هجوم «گرده»  
هجوم «دود»  
هجوم «الکل و آفیون»

### برگ مهر بانی

میعادی بود مرا  
در فصل آغاز  
که رسالت گل بود  
ورسالت باغچه  
با نگاه صادقانه‌ام  
چیدم گلی را  
که باغبان با جسمانش  
آزرا حراست میکرد  
در فصل آغاز  
گلی را چیدم  
که مهربانی برگهایش بودند.

### منصور حیدری

## طپش سخت

فاصله مان اندک بود  
قلبهایمان نزدیک  
و دستهایمان در انتظار نوازش  
طپشی سخت  
حرفهای بسیار  
ناچار از هم جدا شده  
هر یک ستابان بانتهای جاده  
رسیدیم  
آسوی خویشختی  
مرد  
زن  
من

# نسل تازه



**\* پدر، دلواپس سرنوشته فرزندانش بود و مادر نسلدوست یا این بچه‌ها چه جور کنار بیاید. هیچکدام از خصوصیات این فرزندان با آندو هماهنگی مشابهت نداشت و پدرمانده بود معطل که اینها چه جور مخلوقاتی هستند. گاه و بیگاه بسز بزرگش را در فرصت های مناسب نصیحت ودلالت میکرد و به او میگفت:**

**- «توجه جودانی هستی. اون ازدم سر خواندنت که چند سال یک کلاس را تمام میکنی و اینهم از سر وضعت. اینکه نندرم زندگی!» مادر زوروش فقط به دخترش میرسد و همیشه به او میگفت:**

**- «مثل اینکه مترجم نیستی که چه میکنی. به جای اینهمه ادواطوار سعی کن رفتار شیبه آدمهای خوب باشی. باک داری ازدمت میروی!» پدر و مادر پکنیکو را در تربیت و تعلیم بچه‌ها مقصر میدانستند و بیشتر این پدر بود که به مادر سرکوفت میداد: «همه‌اش تقصیر نیست. نگذاشتی این بچه‌ها را خوب تربیت کنی. همیشه بادلوسزی های مسخره‌ات جلم را گرفتی و مانع شدی که آنها را تشبه کنی حالا بیادرسش کن. این بچه‌ها بکلی ازدمت مان رفته‌اند.» مادر بغض میکرد و گریه کنان میگفت: «من چه میدانستم که این بچه‌ها اینجوری باار میابند. من کی راضی بودم که بچه‌هایم اینطور بی مصرف و بی خاصیت شوند.»**

**متأسفانه کار ازکار گذشته بود. هیچکس حرف این بچه‌ها نمیشنید. پدر و مادرهم مانده بودند معطل که بااین موجودات عجیب ونوظهور چه کنند!»**

**\*\***

دسته جمعی نشسته بودند بای تلویزیون. پدر گاهگداری زیر چشمی به صفحه تلویزیون خشم می‌دوخت و بیشتر هوش وحواسش بی رفتار بچه‌ها بود که بدون شرم و حیا جلو اوسیکار دود میکردند مادرش به لباسی که میدوخت گرم بودولی هرچند وقت نگاه دزدانه به پدر می‌انداخت و آه میکشید.

این پنجمین فیلم ازسریالهای بیسی وچنانی تلویزیونی بود که آروز بچه‌ها نگاه کرده بودند فیلم داشت تمام میشد که بسر بزرگتر پیشنهاد کرد راستی بچه‌ها مراقبید بریم فیلم «بزن، بیوس، بکش» ولی درآغوشم بگیر! فیلم خیلی ماهیه. همه‌اش لختیه و بزین و بزین! بچه‌ها با اجازه خودشان راهشان را گرفتند وازخانه به بیرون زدند! پند باگانه هایش داشت مادر را به گریه می‌انداخت...

# کافم جمشیدیان

**لاو**

**\* پدر دخترک نگران وضع و حال او بود و دلواپس اینکه با این رفتار عجیب و غریب کارش به کجا خواهد کشید. مدتها مخفی و آشکار تمام اعمال و کردار دخترش را زیر نظر گرفت و به بررسی حالات باورنکردنی او پرداخت و هرچه بیشتر به بررسی وضع و حال او میپرداخت وحشت و نگرانی اش بیشتر میشد.**

**\*\***

دردیوارشیشه‌های پنجره اطاق با کلمه «عشق» انهم با حروف و خط و ربط خارجی‌اش زینت یافته بود و دخترک هر بار که کلمه «لاو» را با قلم مورورنگ یا ماژیک برجاتی مینوشت چنان مع و مجذوب این چهار حرف میشد که انگار تمام خواسته‌ها و تمنیات و آرزوهای شیرینی که

پدر، اول با کنجکاوی، بعد با دقت و پشتکار و عاقبت با بی تفاوتی و خونسردی آنچه را که بردخترش گذشته بود باور کرد! دخترک کلمات زیبای عشق را از دردیوارها و شیشه‌های پنجره پاک کرد. پدر بدون اینکه زحمت تعریف «قصه عشق» را به خودش ببندد، پسرهمسایه جورش را کشید و از آن بعد رفتار دختر معقول تر شد!

دردیوارشیشه‌های پنجره اطاق با کلمه «عشق» انهم با حروف و خط و ربط خارجی‌اش زینت یافته بود و دخترک هر بار که کلمه «لاو» را با قلم مورورنگ یا ماژیک برجاتی مینوشت چنان مع و مجذوب این چهار حرف میشد که انگار تمام خواسته‌ها و تمنیات و آرزوهای شیرینی که





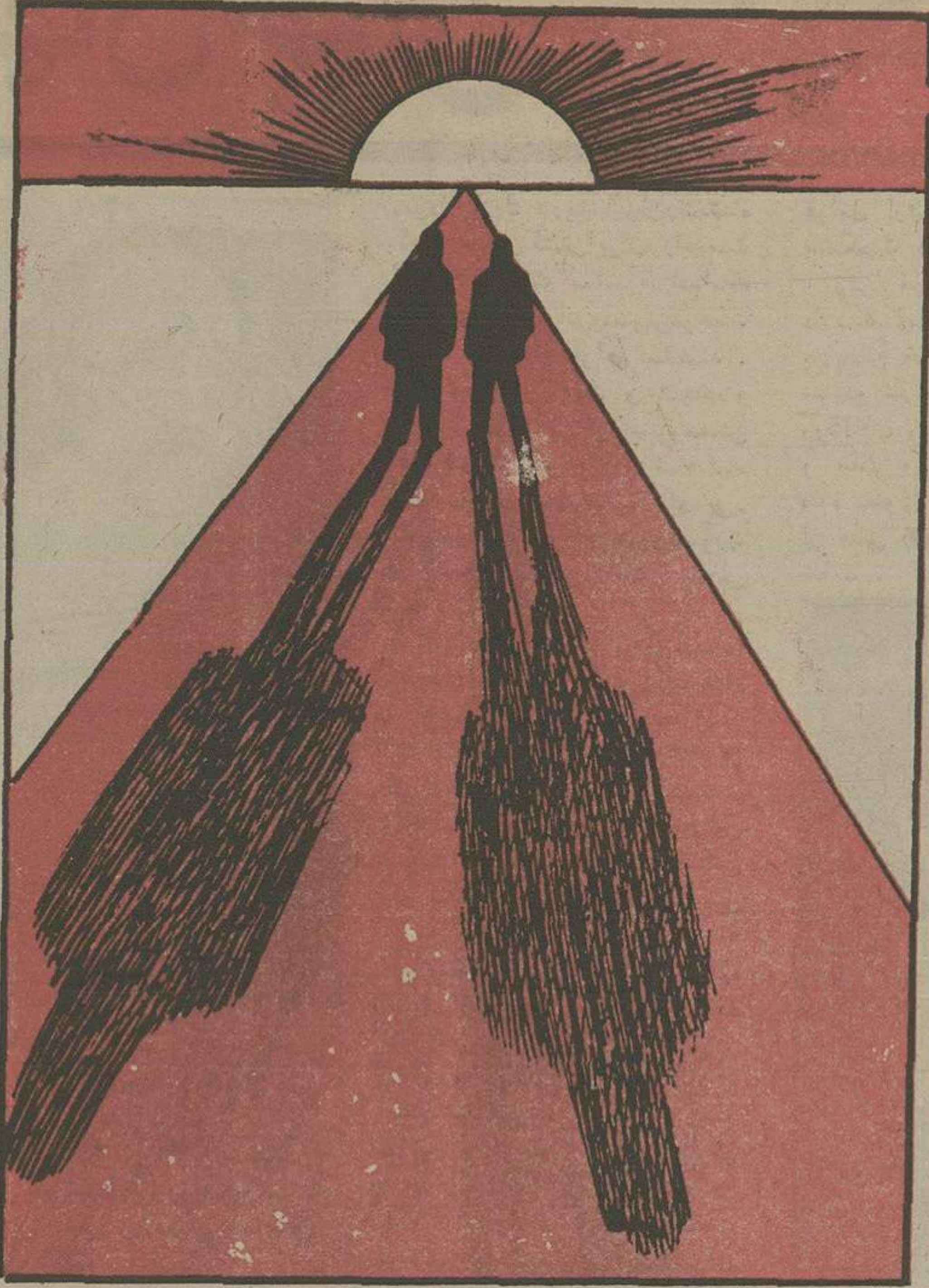


# پسرمن

آنها دو دوست قدیمی بودند و در یک روز که بهار با شادمانی زندگی میفریادند باغی بر آن گل گردش میکردند، یکی از آنها مقام والای داشت و دیگری عضو آکادمی فرانسه بود و باطنی قوی مشغول تبادل نظر بودند. گرمای ملایم هواچنان برایشان خوش آمد و مطبوع بود که پس از لحظه‌ای در کنار یکدیگر بدون اینکه سخنی بگویند بگردش خودشان ادامه دادند، درخت راهی به نوعی درخت آبنوس رسیدند که خوشه‌های بزرگ و زردیداشت که باکترین نسیم کردی طلایی رنگه که روی سبل میاداد از آنها باطراف پراکنده میسند، مرد و الا مقام کنار درخت ایستاد و درحالی که با لذت تمام گرد طلایی را استنشاق میکرد گفت: وقتی فکر میکنم این آتم‌های کوچک و خوشبو میروند و فرستگه‌ها فورتر در اثر بارور ساختن گیاهان ماده پنهان و اساس زندگی‌های نوئی را میگذارند و درختان و شاخه‌هایی کاملاً مشابه بوجود میاورند بیاد خودمان میآیمت و سپس همانطوریکه ایستاده بود و بدرخت نگاه میکرد بحرف خود ادامه داد:

و تو اگر بخوای فرزندان خودت را بشماری واقعا دچار مدرس میروی ولی یک حسن در تو هست و وقتی فرزندی بوجود میروی بدون پشیمانی او را رها میکنی از این بابت نگرانی نداری، عضو آکادمی گفت:

مادم همین کار را میکنم، دوست عزیز کم کسی پیدا میشود که از این بچه‌ها که میگوید پدرشان معلوم نیست، نداشته باشند، شما من از سن هیجده سالگی تا جایی که سالگی با زنها سروکار داشته‌ام حالا خیال نمیتید اگر بخواهم بچه‌هایم را بشناسم پدرم همین درخت لچار خواهم شد، شما از کجا مطمئن هستی که لائل یک فرزند ناشناس نداری، فرزندی که یا کنار کوچمه است و یا در زندانها اعمال شاقه، یک ولگردی که دزدی میکند و اچیان مردمان نجیب و درستکاری یعنی مارا- بقتل میرساند.



که دیر وقت از کنار دوست برمیگشتم به دخترک که روبروی اطاق من زندگی میکرد برخورد کردم و ناگهان بدون اینکه فکر کنم در آغوش گرفتم و قبل از اینکه بتوانم مقاومتی کنم او را بداخل اطاق خودم بردم و در را بستم، دختر با چشمانی وحشت زده بمن نگاه میکرد و از ترس اینکه مادرا رسوائی بپار آید و یا مورد خشم والدینش قرار گیرد جرات فریاد زدن نداشت، من البته این کار را فقط برای خنده و تفریح کرده بودم، ولی وقتی او را در اطاق خودم تنها دیدم تعال عجبی‌برای تصاحب او در من بیدار شد، آنگاه بود که جنگی و لولای و تن بتم درگرفت، او بشدت از خودش دفاع میکرد و من همه حملات خودم ادامه میدادم تا اینکه سرانجام خسته و گرفته بزمن افتاد و همانجا روی آجرهای کف اطاق آتش غریزه حیوانی خویش را خاموش کردم، روزهای بعد او را ندیدم، مثل اینکه خودش را از من مخفی

میکرد تا اینکه نیمه‌های شب قبل از حرکت ما پاره‌ها پاتاق من آمد و خودش را با التهاب تمام در آغوشم انداخت، او تا صبح در حالیکه گریه میکرد و مرا می‌وسوسه می کرد تمام محبت‌ها و ناامیدیهای خودش را بازمیان می‌زیانی برایم بیان کند.

هشت روز بعد این ماجرا را فراموش کرده بودم، مگر نه این است که اصولا مستخدمه‌ها فقط برای این هستند که مسافران را سرگرم کنند، سی سال گذشت تا من مجددا برای فراهم ساختن مقدمات نگارش کتابی به بون‌لایه برگشتم، هیچ چیز عوض نشده بود، مهمانخانه بهمان صورت باقی بود و فقط آن را قدری کتره بسته‌اش می‌چرخاند، او اصلا از تاریخ تولد خودش آگاه نبود و خنده‌های ابلهانه میکرد که در کنار لبها و چشمهای حالت مبهمی از خنده مادرش دیده میشد، صاحب مهمانخانه گواهی تولد او را آورد، او هشت ماه و بیست و شش روز پس

## از گی‌دوموپاسان

ها والدین من بودند آگاه آنگاه برایش شرح دادم که بهج مناسبتهای من بودم روزی بازگشت خودم را بتاخر پنهان‌گفت: پله آقا خیلی خوب به خاطر دارم دوست شما مریض شده بود، آنوقت من بازنه پاشانزه سال داشتم، شما هر اطاق که راور می‌خواستید و موستان هم روبروی اطاق شما بود.

در این وقت یاد دخترک افتادم و رسیدم آقا به خاطر دارم مستخدمه جوانی این جا بود که اگر اشتباه نکن چشمان آبی و دندان‌های مرتبی داشت گفت: پله آقا او فرزندی بدلیا آورده و سر زا رفت و بعد انگشت خود را بسوی جوانی لاغر و لنگ که شغول بهم زدن پنهان بود دراز کرد و گفت: ماین همسرش است، من خنده‌ام گرفت و گفتم: او خیلی زشت است و هیچ شباهتی به مادرش ندارد، لابد شکل پدرش است، مهمانخانه‌دار گفت: شاید، ولی هیچکس نفهید پدرش کیست او بدون اینکه این را زرافاش کند مرد، وقتی حمله شد همه تعجب کردند و بزحمت می‌توانستند قبول کنند زیرا معشوقی برایش نمی‌شناختند.

لرزش نامطبوعی وجودم را فرا گرفت و به مردی که در حیاط مهمانخانه ایستاده بود نگاه کردم، او از چاه آب کشیدم بود و سطل‌ها را بایاتی که کوتاهتر از نای دیگرش بود لنگ لنگ و بزحمت برای آسب ها می‌برد، لباسی منگرس به تن داشت، بطور وحشتناکی کتیف بود و موهای بلندش چنان بهم چسبیده بود که مثل رشته‌های طناب روی صورتش ریخته بود، شب که برای خوابیدم، به همان اطاق قدیمی خود رفتم، تا صبح بگر ایس کارگر طولیه بودم، آیا او پسر من بود؟ پسر من؟ فردای آن روز تصمیم گرفتم او صحبت کنم و تاریخ تولدش را بدانم، وقتی بامن روبرو شد مثل سایرین زبان فرانسه شنیدم، به حالتی ابلهانه بمن نگاه میکرد و کلاه خودش را بین انگشتان زخم و کتره بسته‌اش می‌چرخاند، او اصلا از تاریخ تولد خودش آگاه نبود و خنده‌های ابلهانه میکرد که در کنار لبها و چشمهای حالت مبهمی از خنده مادرش دیده میشد، صاحب مهمانخانه گواهی تولد او را آورد، او هشت ماه و بیست و شش روز پس

از رفتن من از بون‌لایه، تولد همه بود، یکباره تمام شروع به تپیدن کرد، چنان حالت غمگینی به من دست داد که نمی‌توانستم صحبت کنم. باین مرد منگرس و کتیف و موهای ژولیده‌اش نگاه میکردم او هم که ظاهرا از نگاههای من ناراحت شده بود سعی داشت از مقابل دور شود، تا بهروز را کنار رودخانه کوچک شهر قدم زدیم فکر کردم ولی باین نتیجه رسیدم که فکر کردن چه فایده‌ای دارد، ساعتها دلایل گوناگونی که برای پنهان کردن یا نبودن داشتم در مز خود زیورم میکردم و سرانجام نتیجه‌ای را که می‌گشتم وحشتناک بود یک نوع تردیدی بود که تا اصناق روحم را آتش میزد.

آن شب نتوانستم شام بخورم و باطابق رفق، مدت‌ها بیدار بودم و وقتی خوابم برد دستخوش کابوسهای هراس‌انگیز شدم، او را میدیدم که مرا چاره صدا میکند و در مقابل اعضای آکادمی ایستاده است و از آنها میخواهد که بگویند من پدرش هستم یا نه؟ و یکی از همکاران من فریاد میزند: داین مسلم است، بعینیه پدریم شبیه هستند و بعد که بیدار شدم بفکر این بودم واقعا بعینیه آیا شباهتی بین من و او هست یا نیست.

روز بعد یکشنبه بود، سر راه کلیسا یک فرانک باو دادم، اول بطرف زشت و زنده‌های خندید و بعد پول را گرفت آنوقت کلمهای را که بدون شک معنای آن مستحکرم بود زبانه کرد و رفت، مصر که شهمهمان‌دار را صدا کردم و با احتیاط فراوان که صدا بوئی برده علاقه خودم را باین جوان بیچاره ابراز کردم و گفتم که میخواهم اگر بشود کاری برای او بکنم، مهمانخانه‌دار گفت: داریش آقا ندارد، آقا او فقط پدری‌ها کردن طولیه میخورد و برای همین کارهای او را میدهم و شبها هم کنار آسبها میخوابد، من هم دیگر اصرار نکردم: شب که شد دست به مهمانخانه برگشتم و چیزی نمآند، بود همه جا را آتش زبند و سرانجام زیرباران کنار آسبها خوابیدم روز بعد از من خواستند دیگر پول بگو ندم چون به محض اینکه پول پیدا میکرد مشروب فراوانی میخورد و آدم خطرناکی میشد، رفته رفته زندگی من تباہ میشد، ساعتها پشت پنجره اطام می‌نشستم و باین بی‌شعور نگاه میکردم بی‌شعوری که سپرم بود، پسر من، آزیس بدبنال شباهت‌گشتم

شیم ملایمی درخت را با خوشه‌های طلاش تکان داد و گرده‌های خوشبورا باطراف پراکنده ساخت، مردی که مقام والای داشت نفس می‌کشد و گفت: چقدر خوب است که انسان بیست و پنج سال داشته باشد، اگر چه هم فرزندان، این چنین بسازد.

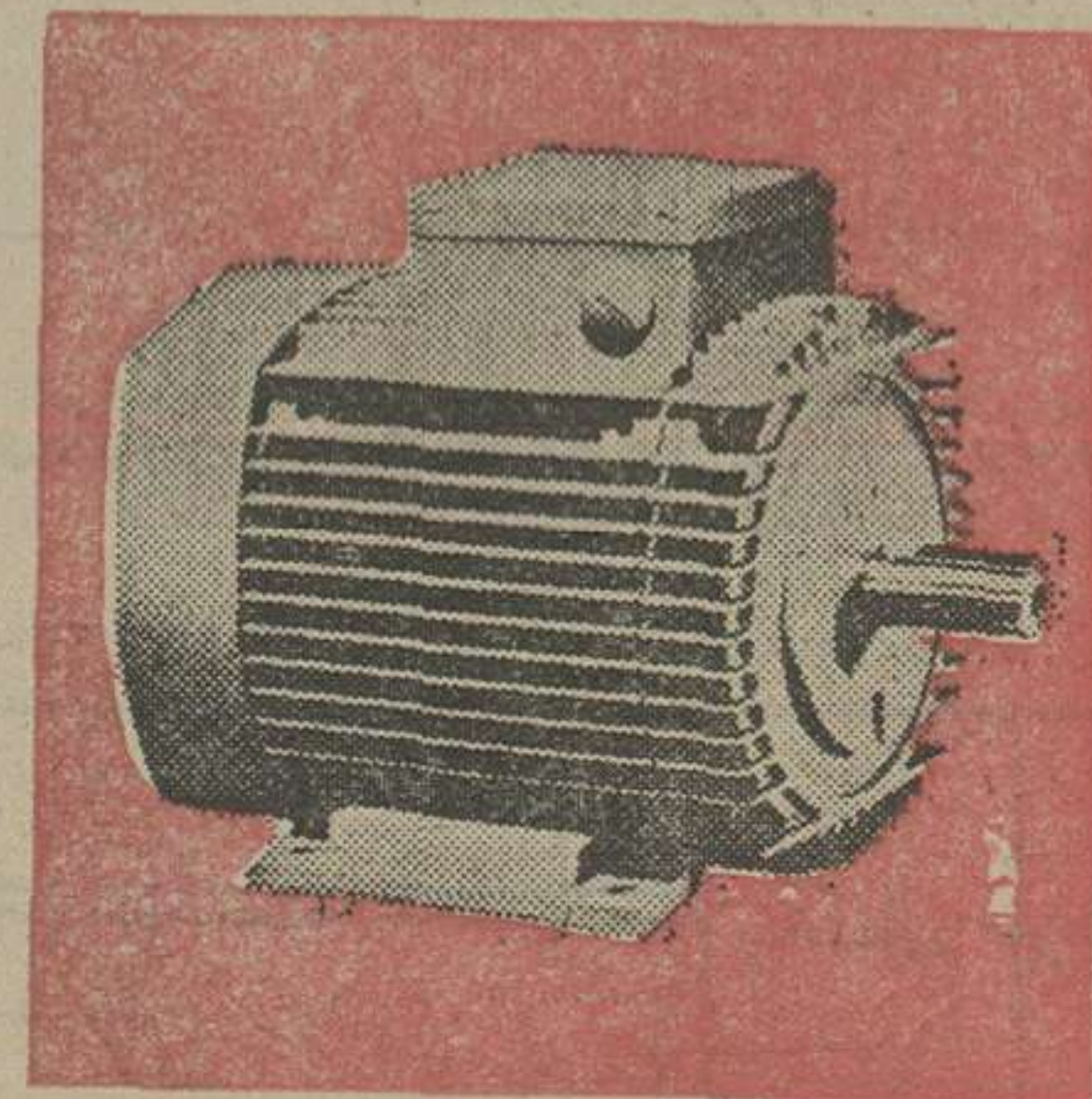
## ترجمه: محمدرضا کمال‌هدایت

سرانجام خطوطی در پشمانی و بینی او پانتم که شبیه خود بود، منتهی موهای وحشی او بساعت شده بود این شباهت محض بماند، عاقبت پس از اینکه خداری پول برای رفاه بیشتر این کارگر مفلوک به مهمانخانه‌دار دادم بون‌لایه را ترک کردم، ولی شش سال است که در تردید بسر می‌برم، تردیدی جانکه و وحشتناک و هر سال نیروی عجیب مرا به بون‌لایه میکشاند اگر اینکه میروم و این مرد بیچاره و بی‌شعور را به بینم که میان پهن‌های طولیه دست و پا میزند، بدبنال شباهت او با خودم بگردم و ببینم که می‌کنم بلکه زندگانی بهتری برایش فراهم آورم، و هر سال وقتی به پاریس برمیگردم، تردید بیشتری دارم و زجر فراوانتری را تحمل میکنم، خواستم تلمیث بدم، بهمت بی‌شعوری فراوان مقدر شد خواستم رفاه بیشتری برایش مهیا سازم، بصورت درمان نابینایی مشروب خور بودم، سرانجام یک روز که از مهمانخانه‌دار میخواستم توجه بیشتری باو کند موبانه گفت: شما هرکاری که برای او میکنید بیشتر نابودش میکنید، اگر میخواهد کار خیری بکنید کسی را انتخاب نباید که لائل زحمتان بپدر نرود، جوانی برای این حرف نداشت و واقعا ناراحت کننده بود زیرا اگر او به گمان من بی‌شعور مسلمان از آن سوء استفاده میکرد و می‌توانست بهمان‌گونه‌ای که در خواب دیده بودم مرا صدها صد کتد، بار ها بخودم می‌گویم من مادرش را کشتم و این موجود لاغر و زترار، این گرمی را که در پهن پرورش یافته است بوجود آورده‌ام، در حالیکه اگر مثل سایرین تربیت شده بود، برای خودش آدمی میشد، وقتی فکر میکنم که بشا برقانون و رأست هزاران چیز او، خون او، گوشت او، از من است احساس او مشابه احساس من است شما نمی‌توانید حسن بزید تا چه اندازه خلعت زده و بیچاره میشوم، ساعتها در آنجا از پشت پنجره باو که فضولات حیوانان را بهم می‌زنند و جابجا میکنند نگاه میکنم و با خودم می‌گویم: او پسر من است پسر من.

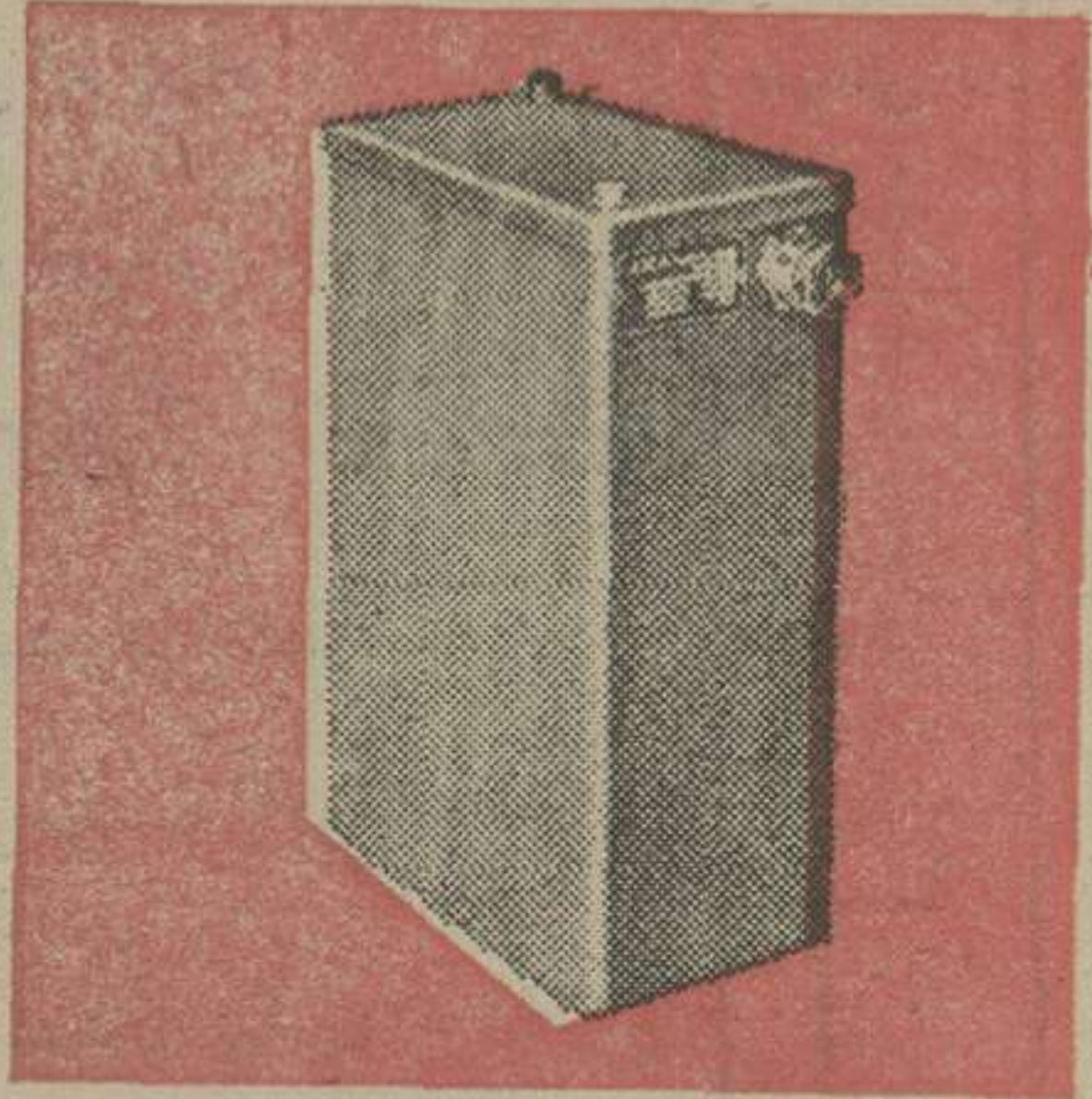
شیم ملایمی درخت را با خوشه‌های طلاش تکان داد و گرده‌های خوشبورا باطراف پراکنده ساخت، مردی که مقام والای داشت نفس می‌کشد و گفت: چقدر خوب است که انسان بیست و پنج سال داشته باشد، اگر چه هم فرزندان، این چنین بسازد.

# آتش

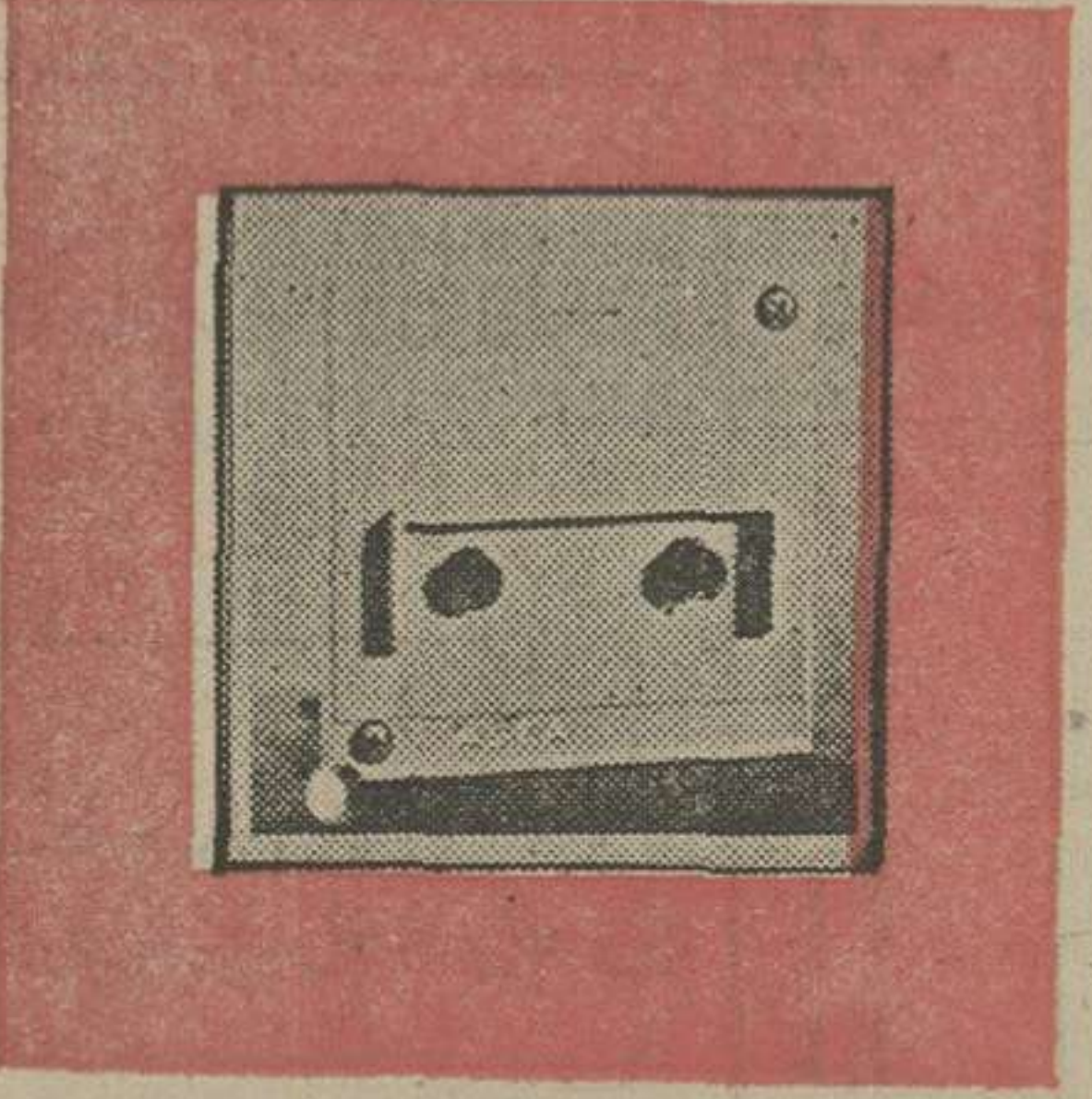
### سازنده‌ئی برخوردار از متالورژی و تکنیک سوئد



الکتروموتورهای آت نیم بسته و تمام بسته یکفاز و سه فاز از ۰/۱ تا ۴۲۵۰ قوه اسب در دورهای مختلف  
انواع قدرتهای آت ۲۷۰ اسب همیشه در انبار تهران موجود بوده و فوری قابل تحویل است.



خازن های پر ظرفیت آت برای اصلاح ضریب قدرت در مدارهای پر مصرف الکتریکی.



کلید های اتوماتیک آت برای حفاظت انواع دستگاههای برقی از قبیل پمپ های آب، هواکش‌ها، دستگاههای تراش دستگاههای لباس‌شوئی و پمپ‌های سرکولاسیون  
کلید های آت آت ۶ آمپر همیشه موجود است.

محصولات آت آ یا ماتریال تکامل یافته و کاملاً حفاظت شده برای کار در شرایط سخت و دشوار ساخته شده اند.

نماینده انحصاری در ایران شرکت ترفیکو (سهامی خاص) تهران - خیابان سعدی ۶۷۸ تلفن: ۴۰ - ۳۰۲۱۹۱

مجله جوانان روزهای دوشنبه منتشر میشود

# پیشن خوش آهنگ بزرگه

## صدای فردا است

برای فردای بهتر  
همزمان با کسب دانش پس انداز کنید



صندوق پس انداز بانک ملی ایران



# کارکنان کارخانجات صنعتی جهان جشن شکوهمندی برپا داشتند

**کاخ نیوران - پیشگاه مبارک اعلیحضرت همایون شاهنشاه آریامهر**

اکنون که کارگران، نارمندان و مدیران کارخانجات صنعتی جهان پنجاه سال شاهنشاهی پرافتخار و غرورآفرین پهلوی را با مسرت جشن گرفته‌اند، چاکر به نمایندگی از طرف عموم کارکنان این واحد، مراتب سپاس و حق شناسی خود را از این همه عنایات و مواهبی که در پرتو رهبریهای خردمندانه ذات مقدس شمیریاری نصیب ملت شریف ایران خاصه بخش اقتصادی کشور گردیده است به پیشگاه مبارک شاهنشاهی تقدیم داشته و بقای عمر خاندان جلیل سلطنت را از خداوند متعال مسئلت داریم.

**جان نثار - کاظم یزدی**

کنندگان در جشن، متن تلگرافی را که از طرف کارگران، کارمندان و مدیران کارخانجات صنعتی جهان بمناسبت آئین ملی بزرگداشت پنجاه سال شاهنشاهی سلسله پهلوی به پیشگاه مبارک شاهنشاه آریامهر مخابره شده بود قرائت کرد.

پس از آن طی سخنران پرشور و هیجان انگیزی اظهار داشت:

بنام خدا و بنا بر هیر عالیتر ملت ایران شاهنشاه آریامهر حضار محترم:

از اینکه دعوت ما را برای شرکت در جشن بزرگداشت پنجاه سال شاهنشاهی پهلوی پذیرفته‌اید بی نهایت سپاسگزاریم. با غرور فراوان و همدمان با دیگر هموطنان، در جشن و سرور و شادی ملت ایران که بمناسبت بزرگداشت پنجاه سال شاهنشاهی و دوران پهلوی برپا می‌شود، شریک می‌شویم تا مراتب سپاس خود را به پیشگاه شهریار عدالتگستر تقدیم داریم. و از اینکه در عصری زندگی می‌کنیم که تحت رهبریهای طراح انقلاب ایران، کشور عزیزمان به ترقیات شگرف اقتصادی و اجتماعی و سیاسی نائل آمده است، بی نهایت مفتخر و سرافرازیم. بخوبی آمان داریم، کشور ایران که مدت مدیدی از هر جهت ضعیف و ناتوان بود و مورد تجاوز و تعدی بیگانگان قرار داشت، در طی پنجاه



**آقای کاظم یزدی رئیس کارخانجات صنعتی جهان طی نطق مشروحی گفت:**

کشور ما در طول پنجاه سال شاهنشاهی پهلوی به شکوهمندی و ترقی و استقلال تبدیل گشت.

کارگران به جمعیت شیر و خورشید سرخ ایران اهداء می‌کنند.

**آنگاه آقای شیروانی معاون امور اداری کارخانجات صنعتی جهان پشت میکروفون قرار گرفت و طی سخنان مشروحی اظهار داشت:**

**سخنان رئیس امور اداری پنجم خدای بنام شاهنشاه آریامهر** پاکسب اجازه میسرماند عالیقدر و همکاران عزیز، در این موقع که کارکنان واحد صنعتی جهان همگام با دیگر هموطنان پشادای و سرور جشنهای پنجاه سال شاهنشاهی پهلوی را هر چه پیشگوشی برقرار می‌کنند، لازم میدانم به سبب خود گوشه‌ای از بهترین اقدامات و ترقیهای سریع ملت ایران را در عصر پهلوی به عرض حضار محترم برسانم:

نیک میدانیم که طی قرون و اعصار جامعه ایران فرازو نشیب های فراوانی را به خود دیده است، گاهی در اوج قدرت و ترقی و زمانی در مخاطره و تهدید تجاوزه بیگانهگان و این فراز و نشیبها اوج رضیضاها تا قبل از ظهور سلسله پهلوی در ایران ادامه داشت. در چنین اوضاع و احوال آشتیانی قضا فی سبیل حال ملت ایران شد و پهلوی اول

سرور بزرگ تاریخ ایران رضاشاه کبیر سکن کشتی ایران را بدست گرفته و بپای سلسله اقدامات اقتصادی و عمرانی و امنیتی موجدیات نهجای ایران را فراهم ساختند. این تحولات با همت و شجاعتی از خود گذشته فرزند برومندش اعلیحضرت همایون شاهنشاه آریامهر به عهد شایسته‌ای برپا گریه و تکمیل گردید قاصورت ۱۷ اصل اساسی انقلاب متجلی شد.

اجرای این اصول مترقی سبب ایجاد و اوضاع و احوال اقتصادی جدیدی در ایران بنحیبه است و اجتماعی ایران بنحیبه است که نتیجه آن توسعه و رشد در خورتوجه و وسایط و بخشهای اقتصادی و اجرای برنامه‌های مختلف عمرانی و ثبات سیاسی و امنیت اجتماعی که سابقه بوده است. دسترسی به این همه پیشرفت‌های سریع به این علت بوده است که انقلاب اصیل و ملی ایران در دیکر اهرجه نمودن نیروهای تولیدی مولد و خلاق و مبتکر و بوجود آوردن اعتقاد مثبت مردم از طریق وضع قوانین و مقررات اجتماعی مترقی و مشارکت تمام این نیروها در تسلیحات جدید سیاسی تحت پوشش حزب رستاخیز ملت ایران به مرحله اجرا درآمد.

اگر تا قبل از انقلاب اصیل و سازنده شومرد، سبب می‌ماز این بود که لاقال باهی شرایط برای جلوگیری از رکود اقتصادی به امید دریافت وام از کشورهای قدرتمند انگشت نمایانیم، حال این همان قدرتمندان دیروز هستند که برای سروسامان دادن به وضع خود وسیله جلب رضایت ایران را به پرداخت وام و سرمایه‌گذاری در کشور هی خود آرزو دارند و بدون اغراق، جلب کمک اقتصادی مانومی موفقیت اقتصادی و سیاسی برای آن کشور هانی است که باید تحت رژیم سیاسی خود وسیله بقو دوام حکومت خود را فراهم آورند.

البته ترقی و ترقیات شگرف ایران در بعضی از جوامع استعمارگر که پیشرفت سریع ایران را مانعی برای اعمال سیاست خود می‌دانستند با عکس العمل فاختوشیند مواجه شد یعنی که با ترقی و ترقی ترقی ترقی عناصر ناپاک بارها سعی در پدید رختن نظم نوین و تریک و تهدید گفته و فرصتی دست داد تا در این گردهم آیی سیاسی کارگران این واحد را به پیشگاه رهبر اندیشمند خود شاهنشاه آریامهر معروض داریم و از اینکه در عصر پهلوی کشور عزیزمان باین مرحله از ترقی و تکامل و تعالی رسیده



**آقای اکبر دره شیری دبیر سندیکای کارگران کارخانجات صنعتی جهان مراتب سپاس و حق شناسی کارگران را به پیشگاه شاهنشاه آریامهر تقدیم کرد.**

است بر خود می‌بالیم. زیرا بنای این موفقیت‌ها به همت رادمرد بزرگ تاریخ ایران رضاشاه کبیر بنیان گذاشته شده و در زمان سلطنت اعلیحضرت همایون شاهنشاه آریامهر تکمیل و به مرحله اجرا درآمد. تا قبل از انقلاب شاه و ملت مشارکت طبقه زحمتکش در انجمن های ملی و مجالس قانونگذاری خیلی به ندرت و تقریباً تشریفاتی بوده است. ولی بعد از انقلاب با اعلام حزب رستاخیز ملت ایران و اینکارگران از اولین طبقاتی بودند که پیوستگی خود را به حزب رستاخیز و اعتقاد راسخ خود را به برنامه آن اعلام داشتند. دیگر گونی عظیمی در ترکیب اعضا انجمن های ملی بوجود آمد.

ما نیز قدر این همه نعمت بیکران را بخوبی میدانیم و به شرف کارگری خود سوگند می‌خوریم که از نظام مقدس شاهنشاهی و قانون اساسی و انقلاب شاه و ملت بخوبی حفظ و حراست نماییم و برای اعتلای نام کشور شاهنشاهی ایران از هیچ گوشه فروگذار نکرده و آماده فداکاری و جانفشانی هستیم و از خداوند بزرگ می‌خواهیم تا رهبر عدالتگستر ماراد پناه رحمت خود صوصون و محفوظ نگاه دارد و ملت ایران بیش از پیش تحت رهبری شاهنشاه آریامهر سرافراز و سرفراز باقی بماند.

**سختخان نایب حزب رستاخیز** آخرین سخنران در جشن فرخنده و پر شور کارکنان کارخانجات صنعتی جهان آقای قاسم ظهیری مدیر کل کار و امور اجتماعی منطقه شمال استان مرکزی و سرپرست حزب رستاخیز ملت ایران در شهرستان کرج بود که ضمن سخنان پر شور و مهیج بسوسطی اظهار داشت:

در سائر کشور های جهان اگر نهضتی بوجود آمد و تحولی ایجاد شد یا خونریزی و کشت و کشتار همراه بود ولی بانگار شاهنشاه آریامهر رهبر عالیقدر ما منشور انقلاب اصیل و سازنده این مرحله اجرا درآمد. حتی خون از دماغ کسی نیامد. با اجرای اصول هفدهگانه انقلاب شاه و مردم نهضتی ایجاد شد که فرد ملت در آن از دل



**آقای ظهیری مدیر کل کار و امور اجتماعی منطقه شمال استان مرکزی و سرپرست حزب رستاخیز ملت ایران در شهرستان کرج چگونگی ترقیات شگرف ایران را در عصر شاهنشاهی پهلوی تشریح کرد.**

گروهی از طبقات مختلف مردم شرکت کرده بودند. سراسر محوطه کارخانجات صنعتی جهان آذین بندی و چراغانی شده و وسائل پذیرائی از حاضران و شرکت کنندگان از هر جهت فراهم آمده بود. برنامه جشن باسلام شاهنشاهی آغاز شد و در محلی بسیار گرم و صمیمانه تا پاسی از شب گذشته در تلاو چراغ های رنگارنگ و با سرور و شادمانی ادامه یافت.

**تلگرافی به پیشگاه شاهنشاه آریامهر**

آیندا آقای مهندس کاظم یزدی رئیس کارخانجات صنعتی جهان و تولیدی جهان پشت میکروفون قرار گرفت و ضمن خوش آمد گوئی به حاضران و شرکت



گوشه‌ای از مراسم جشن پنجاهمین سال شاهنشاهی پهلوی در محل کارخانجات صنعتی جهان.

**وزارت کشاورزی و منابع طبیعی سازمان جنگلها و مراتع کشور آگهی سرچنگلداری کل گیلویه و بویراحم**

شماره - ۴۸۲۶ تاریخ ۲۵۳۰/۷/۲۱

سرچنگلداری کل گیلویه و بویراحم در اجرای قسمت اول ماده ۵۶ قانون حفاظت و بهره برداری از جنگلها و مراتع کشور مصوب ۱۳۴۸/۱/۲۶ با ستاند برگه‌های بازید کننده موجود در سرچنگلداری آراضی ملی بحدود و مشخصات زیر:

ردیف	نام مرتع	شمستان		چنوب		ششرق		بخش فرمانداری	مساحت کل به هکتار	مشتملیات به هکتار	مساحت منابع ملی به هکتار
		تپه	تپه	تپه	تپه	تپه	تپه				
۱	مرتع مشجر و غیر مشجر کوه سیاه	تنگ کوشک رنگ بزند به سنگ رود آب	تنگ و آبریز الکل	تنگ شوشه و و کوه پر	خط الراس کوه سیاه	بهمی	۲۲۰۰	۱۰۰	۲۰۰۰		
۲	مرتع مشجر باغ کلک	د نباله کوه دل اتروز	به کله صمیل	کوه بین نسه و باغ کلک	د نباله کوه کوه سرخ	=	۱۰۰۰	۱۰	۱۴۹۰		
۳	مرتع برد کور	مله برد کور	چات رود ریش	رشته کوه گودران	رشته کوه بوکسکه	=	۶۵۰	۴	۶۴۶		
۴	مرتع مشجر و غیر مشجر سه طاوسی آبرو گلابی	تپه جاشیر و ن وصل به قره جاشیر و ن	مله باغ	کوه بین مارخانی و نسه	کوه بین نسه و باغ کلک	=	۳۰۰	۱۰	۲۸۵		
۵	مرتع مشجر شت چله گاه	تپه جاشیر و ن وصل به قره جاشیر و ن	تپه تنگ نیاری و تل نبون	رشته کوه برف کوه	کوه شایرفی بزند به گونون	=	۳۵۰۰	۴۲	۲۴۵۸		
۶	مرتع جاشیر و ن	تپه تل خاکی	تپه وصل بقریه جاشیر و ن	کوه بین سرتیپ و جاشیر و ن	کوه گرمزند به تنگ نیاری	=	۴۰۰	۸	۳۹۲		
۷	مرتع مشجر مله آبکاسه بر آفتاب	چشمه بر آفتاب و آبکاسه بزند به چشمه شور سرتیپ و ن	زمین زراعتی آب سرد و ن	پوزه بزرگ و کوه مراتع جنگل گور اسپید	جاده آب کاسه بدره بی	لوداب	۷۵	۲/۵	۷۲/۵		
۸	مرتع مشجر ماره گوز	بزند به آب کاسه تخت سفید و محل جاشیر و ن کوریک	بزند به رود خانه خرسان و گرم	میخورد به کوه سرخ حد برد کاهدان تا بخورد برد تنگ سوار و ن کوریک	بمورد ریاح سقید جاشیر و ن کوریک حد بین بی خورد بگود گرد و ن زار و ن خانه بزرگ	دروغان بویراحم	۴۳۵	۱۷۲	۲۶۳		
۹	مرتع مشجر زردان	میخورد به دره شور و ن زردان سنگ بیل	میخورد به کوه کله حما بزند به نعل سنگر	به تل	به رود خانه گرم	=	۴۴۵	۱۵۷	۲۸۸		
۱۰	مرتع مشجر دروا	میخورد به رود خانه بزرگ	میخورد به رود تنگ و ن میخورد به دروا آره تی بخورد بر خرتیر و ن کوریک	میخورد به سر سر	میخورد به سست چین بزند به کله دره دهرک بخورد به پسر نسه شور و ن رود خانه بزرگ	=	۶۱۵	۱۵۷	۴۵۸		
۱۱	مرتع مشجر دشت	بزند به چال چند رح بر نسه تا سر تنگ لواتر	بزند به رود خانه بزرگ خرسان و گرم	میخورد به آب و آستانه شله کوری	بزند به کور سرخ برد کور ان و تنگ لواتر بخورد به کنگر کوه	=	۴۲۵	۱۳۰	۲۹۵		
۱۲	مرتع ضرغام آباد	بمرتع تنگ سپور	بمرتع گلابه دی سرتخاک	به تلعه کوه گوشی مقابل قلعه ضرغام آباد و متصل بمرتع تنگ سپور	مرتع کوشک بر آفتاب	چرام	۱۶۰۰۰	۴۴۱	۱۵۵۵۹		
۱۳	مرتع گچ ندرار	د تل میل و جاده لیر	زرد کوه به مارون	نر بلند و تل عبد اله گشته	لیر کوریک پاکر خواجه علی یاری	لنده	۳۶۸	۳۲	۳۳۵		
۱۴	مرتع مشجر کلک آب جیر و لیر و هضمی میانه	به سامان مراتع ماه شه	کل تاره سفید	کل کامیشه	به سامان مراتع نارستان	دوگیدان	۲۷۰۰	۵۰۰	۲۲۰۰		

رایاستثنای مستثنیات و مستثنیات قانونی مندرج در فوق متناهی با ماده اول قانون ملی شدن جنگلها و مراتع کشور در دستمه ملک و متعلق به دولت اعلام مینماید اشخاص ذینفع میتوانند از تاریخ انتشار این آگهی ظرف مدت یکماه اعتراضات خود را بآزاد دلیل و مستندات و فتوئین مدارک بد قتر سرچنگلداری کل گیلویه و بویراحم و یا جنگلداریهای دوگیدان و دهمدست با اخذ رسید تسلیم تا در کمیسیون مقر ماده ۵۶ مطرح رسیدگی قرار گیرد و باعتبار اینکه بعد از موعد مقر قانون برید ترتیب اثر داده نخواهد شد

مسعود محمودی آذر  
سرچنگلداری کل گیلویه و بویراحم



# نیازمند به اطلاعات



## آپارتمان فروشی

آپارتمان فروشی تهران - پارس  
پارک  
پارک با یکی ۱۵۰ هزار تومان  
از یک الی ۵ طبقه تلفن  
۷۸۰۰۶۱ و ۷۸۲۰۳۰

آپارتمان تهران پارس  
فقط با ۲۰۰ هزار تومان  
تقد بقیه وام بانکی ۱۵  
ساله صاحب بهترین  
آپارتمان ۴ طبقه در  
تهران پارس خواهید شد  
۷۸۱۹۱۸

در سید خندان  
آپارتمان یک اتاق و سالن از  
۲۹۰ تا ۳۶۰ هزار تومان با  
وام بانکی تلفن ۲۳۶۶۲۶  
۱۰۱

سازمان تهیه مسکن مویس  
آپارتمان از ۴۵۰ هزار تومان  
بیلا  
وزراء، بخارست و یوسف آباد،  
گاندی، جردن و عباس آباد  
۷۲۷۲۶۶ و ۷۲۷۲۹۴  
۲۳۶۲۲۱

آپارتمانهای ۲ و ۳ اتاق خوابه  
در انتهای بخارست از ۵۰ تا  
۶۵۰ هزار تومان فروش می  
رسد تلفن های ۸۲۷۲۶۱ و  
۸۳۵۰۷۰  
۸۰۱

## تخفیف یسابقه

فقط تا آخر مهرماه  
آپارتمان های ۴ و ۵ اتاقی  
با شرفاز روشن و شوکت و  
کافه پذیرایی و پارکینگ و  
حیاط مناسی و آسانسور و  
یکی با حیاط مستقل و استخر  
و زیر زمین بجای قیمت های  
۳۸۰ و ۴۰۰ و ۴۵۰ و ۵۰۰  
هزار تومان بقیه های ۳۷۰  
و ۳۹۰ و ۴۱۰ و ۴۳۰ و ۴۵۰  
تومان فروش می رسد تلفن  
های ۷۹۵۵۴ و ۷۹۵۷۷۱  
۶۰۱

آپارتمان ۳ و ۴ اتاقه  
خانه فروشی تلفن  
۷۹۰۵۳۶

بلوار الزبیت کامران طبقه ۲  
و ۳ آپارتمانهای ۲ و ۳  
متری با حیاط و سرویس  
مربوا تلفن بیواستفروشی  
۶۲۱۰۲۵  
۳۰۱

عباس آباد تخت طاوس و  
گاندی  
آپارتمانهای ۲ و ۳ اتاقی  
۳۵۰ هزار تومان بیلا ۸۴۹۱۸۴  
۴۰۱

در نخت جمشید  
آپارتمان با تلفن مستقل  
۷۰۰ هزار تومان باندی بانکی  
۳۲۲۲۲۲  
۵۰۱

شاهرضا مقابل  
سینما کاپری  
اول اردیبهشت شماره ۱۷ طبقه  
چهارم یکدستگاه آپارتمان ۵  
اتاقی با تلفن و تمام وسایل  
فروش می رسد تلفن ۶۶۱۸۷۰  
۶۶۲۰۲۲

آپارتمان فروشی  
۱۳ طبقه خوابه نیوران خیابان  
زاهدی کوی لیل - لیل پارک  
بدانظره ۲۷۷۰۶۸  
۳۰۱

خیابان ظفر  
یکدستگاه آپارتمان دو یکس  
(دو طبقه) ۴ اتاق خوابه کاملاً  
شخصی سازی و مهندسی  
حدود ۳۰۰ متر فضای مفید با  
حیاط حدود ۳۰۰ متر و استخر  
و تصفیه و نیز دو دستگاه  
آپارتمان ۱۳ طبقه خوابه در  
یک واحد ساختمانی با سایر  
تاسیسات فروشی. تلفن  
۲۷۴۲۳۳ تا ۲۷۴۲۳۳  
ظفر  
۳۰۱

د رشمال شهر  
آپارتمانهای ۱ و ۲ و ۳ طبقه  
آماده فروش ۸۵۲۳۲۶ و  
۸۵۷۸۸۲  
۶۰۱

آپارتمانهای با طرح کلاسیک  
مکزیک اسپانیولی در سطح  
بسیار عالی ساختمانی تهیه  
مطبوع - تلفن اختصاصی  
بعد از ظهر به بعد تلفن های  
۶۲۱۹۹۰-۸۲۰۷۸۲-۶۲۰۴۵۵  
۱۰۱

آپارتمان در بخارست  
یک آپارتمان بسیار لوکس مبله  
با تلفن و آشپزخانه ۴ اتاق خواب  
سالن - آشپزخانه - حمام در  
یک بلوک مدرن فروش می رسد  
بالتلفن ۳۶۱۲۰۴ آقای محمود  
توفی تماس گرفته شود -  
۵۰۱

آپارتمان در بخارست  
یک آپارتمان بسیار لوکس مبله  
با تلفن و آشپزخانه ۴ اتاق خواب  
سالن - آشپزخانه - حمام در  
یک بلوک مدرن فروش می رسد  
بالتلفن ۳۶۱۲۰۴ آقای محمود  
توفی تماس گرفته شود -  
۵۰۱

آپارتمان در بخارست  
یک آپارتمان بسیار لوکس مبله  
با تلفن و آشپزخانه ۴ اتاق خواب  
سالن - آشپزخانه - حمام در  
یک بلوک مدرن فروش می رسد  
بالتلفن ۳۶۱۲۰۴ آقای محمود  
توفی تماس گرفته شود -  
۵۰۱

آپارتمان در بخارست  
یک آپارتمان بسیار لوکس مبله  
با تلفن و آشپزخانه ۴ اتاق خواب  
سالن - آشپزخانه - حمام در  
یک بلوک مدرن فروش می رسد  
بالتلفن ۳۶۱۲۰۴ آقای محمود  
توفی تماس گرفته شود -  
۵۰۱

آپارتمان در بخارست  
یک آپارتمان بسیار لوکس مبله  
با تلفن و آشپزخانه ۴ اتاق خواب  
سالن - آشپزخانه - حمام در  
یک بلوک مدرن فروش می رسد  
بالتلفن ۳۶۱۲۰۴ آقای محمود  
توفی تماس گرفته شود -  
۵۰۱

آپارتمان در بخارست  
یک آپارتمان بسیار لوکس مبله  
با تلفن و آشپزخانه ۴ اتاق خواب  
سالن - آشپزخانه - حمام در  
یک بلوک مدرن فروش می رسد  
بالتلفن ۳۶۱۲۰۴ آقای محمود  
توفی تماس گرفته شود -  
۵۰۱

آپارتمان در بخارست  
یک آپارتمان بسیار لوکس مبله  
با تلفن و آشپزخانه ۴ اتاق خواب  
سالن - آشپزخانه - حمام در  
یک بلوک مدرن فروش می رسد  
بالتلفن ۳۶۱۲۰۴ آقای محمود  
توفی تماس گرفته شود -  
۵۰۱

آپارتمان در بخارست  
یک آپارتمان بسیار لوکس مبله  
با تلفن و آشپزخانه ۴ اتاق خواب  
سالن - آشپزخانه - حمام در  
یک بلوک مدرن فروش می رسد  
بالتلفن ۳۶۱۲۰۴ آقای محمود  
توفی تماس گرفته شود -  
۵۰۱

آپارتمان در بخارست  
یک آپارتمان بسیار لوکس مبله  
با تلفن و آشپزخانه ۴ اتاق خواب  
سالن - آشپزخانه - حمام در  
یک بلوک مدرن فروش می رسد  
بالتلفن ۳۶۱۲۰۴ آقای محمود  
توفی تماس گرفته شود -  
۵۰۱

## چند دستگاه آپارتمان

مهندسی ساز لوکس  
با تجهیزات کامل و  
آسانسور (مناسب جهت  
مطب و دفتر کار) در  
بهترین نقطه خیابان  
تخت طاوس و فروش می  
رسد تلفن ۸۴۱۵۵۸ و  
۸۳۹۳۳۰

دستگاه آپارتمانی پارکینگ  
و مغازه در دستگاه ۶ اتاقه و  
یا ۱۵ اتاقه در میدان سائسی  
فروش می رسد. از ساعت ۷  
بعد از ظهر به بعد به شماره  
۸۳۵۸۰۰ یا ۲۸۵۴۸۹

## اکازیون واقعی

تعداد ۵۸ دستگاه آپارتمان  
مجهز یکجا یا جداگانه  
چهارراه نگاه فروش می  
رسد تلفن ۶۶۵۶۷۵ و  
۶۴۹۳۲۴

عباس آباد فرح  
آپارتمان ۲۰۰ متری با اطاق  
خواب فروشی ۸۵۲۸۰۷  
۳۰۱

آپارتمانهای فروشی  
تجار و کارمندان محترم منطقه  
بازار خواشمن است قبل از  
خرید آپارتمان به نشانی خیابان  
بهشت (جنوب پارک شهر)  
کوچه طاباطی کوچه بهنام  
شماره ۱۸ ساعت های ۹ تا ۱۲  
۵۲۱۹۹۴  
۳۰۱

## توجه توجه

آپارتمانهای دو اطاق خوابه  
با سالن پذیرایی و هال و  
سرویس کامل و پارکینگ و  
شرفاز روشن در حدود  
۴۰۰ متری آیزنهاور به مبلغ ۲۰۰  
هزار تومان دفتر مهر تلفن  
۹۵۱۱۴۲  
۳۰۱

آپارتمانهای فروشی در انتهای  
محمدرضا شاه تلفن ۶۸۱۲۰۶  
۱۳۰۱

## آپارتمان ۳ و ۴ اتاقه

خانه فروشی تلفن  
۷۹۰۵۳۶

بلوار الزبیت کامران طبقه ۲  
و ۳ آپارتمانهای ۲ و ۳  
متری با حیاط و سرویس  
مربوا تلفن بیواستفروشی  
۶۲۱۰۲۵  
۳۰۱

عباس آباد تخت طاوس و  
گاندی  
آپارتمانهای ۲ و ۳ اتاقی  
۳۵۰ هزار تومان بیلا ۸۴۹۱۸۴  
۴۰۱

در نخت جمشید  
آپارتمان با تلفن مستقل  
۷۰۰ هزار تومان باندی بانکی  
۳۲۲۲۲۲  
۵۰۱

شاهرضا مقابل  
سینما کاپری  
اول اردیبهشت شماره ۱۷ طبقه  
چهارم یکدستگاه آپارتمان ۵  
اتاقی با تلفن و تمام وسایل  
فروش می رسد تلفن ۶۶۱۸۷۰  
۶۶۲۰۲۲

آپارتمان فروشی  
۱۳ طبقه خوابه نیوران خیابان  
زاهدی کوی لیل - لیل پارک  
بدانظره ۲۷۷۰۶۸  
۳۰۱

خیابان ظفر  
یکدستگاه آپارتمان دو یکس  
(دو طبقه) ۴ اتاق خوابه کاملاً  
شخصی سازی و مهندسی  
حدود ۳۰۰ متر فضای مفید با  
حیاط حدود ۳۰۰ متر و استخر  
و تصفیه و نیز دو دستگاه  
آپارتمان ۱۳ طبقه خوابه در  
یک واحد ساختمانی با سایر  
تاسیسات فروشی. تلفن  
۲۷۴۲۳۳ تا ۲۷۴۲۳۳  
ظفر  
۳۰۱

د رشمال شهر  
آپارتمانهای ۱ و ۲ و ۳ طبقه  
آماده فروش ۸۵۲۳۲۶ و  
۸۵۷۸۸۲  
۶۰۱

آپارتمانهای با طرح کلاسیک  
مکزیک اسپانیولی در سطح  
بسیار عالی ساختمانی تهیه  
مطبوع - تلفن اختصاصی  
بعد از ظهر به بعد تلفن های  
۶۲۱۹۹۰-۸۲۰۷۸۲-۶۲۰۴۵۵  
۱۰۱

آپارتمان در بخارست  
یک آپارتمان بسیار لوکس مبله  
با تلفن و آشپزخانه ۴ اتاق خواب  
سالن - آشپزخانه - حمام در  
یک بلوک مدرن فروش می رسد  
بالتلفن ۳۶۱۲۰۴ آقای محمود  
توفی تماس گرفته شود -  
۵۰۱

آپارتمان در بخارست  
یک آپارتمان بسیار لوکس مبله  
با تلفن و آشپزخانه ۴ اتاق خواب  
سالن - آشپزخانه - حمام در  
یک بلوک مدرن فروش می رسد  
بالتلفن ۳۶۱۲۰۴ آقای محمود  
توفی تماس گرفته شود -  
۵۰۱

آپارتمان در بخارست  
یک آپارتمان بسیار لوکس مبله  
با تلفن و آشپزخانه ۴ اتاق خواب  
سالن - آشپزخانه - حمام در  
یک بلوک مدرن فروش می رسد  
بالتلفن ۳۶۱۲۰۴ آقای محمود  
توفی تماس گرفته شود -  
۵۰۱

آپارتمان در بخارست  
یک آپارتمان بسیار لوکس مبله  
با تلفن و آشپزخانه ۴ اتاق خواب  
سالن - آشپزخانه - حمام در  
یک بلوک مدرن فروش می رسد  
بالتلفن ۳۶۱۲۰۴ آقای محمود  
توفی تماس گرفته شود -  
۵۰۱

آپارتمان در بخارست  
یک آپارتمان بسیار لوکس مبله  
با تلفن و آشپزخانه ۴ اتاق خواب  
سالن - آشپزخانه - حمام در  
یک بلوک مدرن فروش می رسد  
بالتلفن ۳۶۱۲۰۴ آقای محمود  
توفی تماس گرفته شود -  
۵۰۱

آپارتمان در بخارست  
یک آپارتمان بسیار لوکس مبله  
با تلفن و آشپزخانه ۴ اتاق خواب  
سالن - آشپزخانه - حمام در  
یک بلوک مدرن فروش می رسد  
بالتلفن ۳۶۱۲۰۴ آقای محمود  
توفی تماس گرفته شود -  
۵۰۱

آپارتمان در بخارست  
یک آپارتمان بسیار لوکس مبله  
با تلفن و آشپزخانه ۴ اتاق خواب  
سالن - آشپزخانه - حمام در  
یک بلوک مدرن فروش می رسد  
بالتلفن ۳۶۱۲۰۴ آقای محمود  
توفی تماس گرفته شود -  
۵۰۱

آپارتمان در بخارست  
یک آپارتمان بسیار لوکس مبله  
با تلفن و آشپزخانه ۴ اتاق خواب  
سالن - آشپزخانه - حمام در  
یک بلوک مدرن فروش می رسد  
بالتلفن ۳۶۱۲۰۴ آقای محمود  
توفی تماس گرفته شود -  
۵۰۱

## قابل توجه بازاریان

خانه قدیمی ۴۱۰ متر مساحت  
آب و برق ۱۰ اطاق برای  
نیارو سکونت در پانزدهم  
کاشی ۲۲ به مبلغ  
۱۱۵ هزار تومان تلفن ۷۲۳۲۹۹  
۳۱۷۹۲۹

بعلت مسافرت  
یکباخانه ۲ طبقه ۱۲۰ متر فیکه  
خیابان دولت فروشی بدون واسطه  
تلفن ۶۲۷۹۷۷

منزل شمالی نوساز ماشینرو  
دارای آب و برق و تلفن با تمام  
وسایل پشت آتش نشانی شهریار  
۸ متری نان ۱۵۶ متر یک طبقه و نیمه  
۵۵۰ هزار تومان ۲۴۴۲۹۱

منزلی با ۳ اتاق فرشی  
و باسرویس کامل و فیش تلفن  
۲۱۵ هزار تومان انتهای خوش  
جنوبی کوچه رسولی پلاک ۵۲  
تلفن ۹۶۴۲۵۱

یک منزل واقع در گلشهر  
کرج بمساحت ۸۰ متر  
مربع دارای سه اتاق  
خواب دو سالن بزرگ ،  
استخر و گلکاری آب و  
برق و کولر مرکزی و  
پرده کرکره و دو کوراسیون  
کامل و باسبوس به علت  
مسافرت بمبلغ ۲۵۰ هزار  
تومان فروش می رسد  
طالبین فقط بعد از ظهر ها  
با تلفن ۸۵۶۱۹۶ تماس  
بگیرند

یکبا منزل بمساحت ۱۶۰ متر  
۴ اطاق با آب و برق و فیش  
تلفن و کولر و حمام در خیابان  
رفی خیابان ادیب الممالک کوچه  
خیابان شماره ۲ بدون واسطه  
فروش می رسد ۷۲۳۲۹۲ و  
۳۰۹۷۲۵

خانه ای دو طبقه ۱۱۱ متر  
زمین و ۵۰۰ متر زیر بنا  
در خیابان نیوران بدون  
واسطه فروش می رسد  
تلفن ۷۵۱۴۸۶

طیقه هم کف با حیاط مستقل  
مشجر ۲۷۲ متر - گیشا  
سه اطاق ، هال، سرویس کامل،  
تلفن، لوله کشی شرفاز ۵ هزار  
تومان تلفن ۶۳۸۲۱

خانه ای دو طبقه ۱۱۱ متر  
زمین و ۵۰۰ متر زیر بنا  
در خیابان نیوران بدون  
واسطه فروش می رسد  
تلفن ۷۵۱۴۸۶

منزلی فروشی مساحت ۱۰۶  
متر دارای ۵ اطاق ، آشپزخانه  
حمام کرم تلفن ۴۳۰ هزار تومان  
بدون واسطه مرفوضی ۱۵۰  
نواب و اسکندری ۷ الی ۹  
شب ۹۶۵۸۷۲

منزلی فروشی مساحت ۱۰۶  
متر دارای ۵ اطاق ، آشپزخانه  
حمام کرم تلفن ۴۳۰ هزار تومان  
بدون واسطه مرفوضی ۱۵۰  
نواب و اسکندری ۷ الی ۹  
شب ۹۶۵۸۷۲

منزلی فروشی مساحت ۱۰۶  
متر دارای ۵ اطاق ، آشپزخانه  
حمام کرم تلفن ۴۳۰ هزار تومان  
بدون واسطه مرفوضی ۱۵۰  
نواب و اسکندری ۷ الی ۹  
شب ۹۶۵۸۷۲

منزلی فروشی مساحت ۱۰۶  
متر دارای ۵ اطاق ، آشپزخانه  
حمام کرم تلفن ۴۳۰ هزار تومان  
بدون واسطه مرفوضی ۱۵۰  
نواب و اسکندری ۷ الی ۹  
شب ۹۶۵۸۷۲

منزلی فروشی مساحت ۱۰۶  
متر دارای ۵ اطاق ، آشپزخانه  
حمام کرم تلفن ۴۳۰ هزار تومان  
بدون واسطه مرفوضی ۱۵۰  
نواب و اسکندری ۷ الی ۹  
شب ۹۶۵۸۷۲

منزلی فروشی مساحت ۱۰۶  
متر دارای ۵ اطاق ، آشپزخانه  
حمام کرم تلفن ۴۳۰ هزار تومان  
بدون واسطه مرفوضی ۱۵۰  
نواب و اسکندری ۷ الی ۹  
شب ۹۶۵۸۷۲

منزلی فروشی مساحت ۱۰۶  
متر دارای ۵ اطاق ، آشپزخانه  
حمام کرم تلفن ۴۳۰ هزار تومان  
بدون واسطه مرفوضی ۱۵۰  
نواب و اسکندری ۷ الی ۹  
شب ۹۶۵۸۷۲

منزلی فروشی مساحت ۱۰۶  
متر دارای ۵ اطاق ، آشپزخانه  
حمام کرم تلفن ۴۳۰ هزار تومان  
بدون واسطه مرفوضی ۱۵۰  
نواب و اسکندری ۷ الی ۹  
شب ۹۶۵۸۷۲

منزلی فروشی مساحت ۱۰۶  
متر دارای ۵ اطاق ، آشپزخانه  
حمام کرم تلفن ۴۳۰ هزار تومان  
بدون واسطه مرفوضی ۱۵۰  
نواب و اسکندری ۷ الی ۹  
شب ۹۶۵۸۷۲

منزلی فروشی مساحت ۱۰۶  
متر دارای ۵ اطاق ، آشپزخانه  
حمام کرم تلفن ۴۳۰ هزار تومان  
بدون واسطه مرفوضی ۱۵۰  
نواب و اسکندری ۷ الی ۹  
شب ۹۶۵۸۷۲

منزلی فروشی مساحت ۱۰۶  
متر دارای ۵ اطاق ، آشپزخانه  
حمام کرم تلفن ۴۳۰ هزار تومان  
بدون واسطه مرفوضی ۱۵۰  
نواب و اسکندری ۷ الی ۹  
شب ۹۶۵۸۷۲

منزلی فروشی مساحت ۱۰۶  
متر دارای ۵ اطاق ، آشپزخانه  
حمام کرم تلفن ۴۳۰ هزار تومان  
بدون واسطه مرفوضی ۱۵۰  
نواب و اسکندری ۷ الی ۹  
شب ۹۶۵۸۷۲

منزلی فروشی مساحت ۱۰۶  
متر دارای ۵ اطاق ، آشپزخانه  
حمام کرم تلفن ۴۳۰ هزار تومان  
بدون واسطه مرفوضی ۱۵۰  
نواب و اسکندری ۷ الی ۹  
شب ۹۶۵۸۷۲

## خانه و زمین فروشی

خانه و زمین فروشی  
۳۴۴۳۶۵

در بهترین نقطه  
عباس آباد

یک واحد ساختمان با ۴  
دستگاه آپارتمان بسیار  
مجهز و پارکینگ با سند  
تفکیکی یکجا فروش می  
رسد تلفن ۹۴۱۳۰۳ از  
ساعت ۱۵ الی ۹ بعد از ظهر

زغرفانه  
خانه ای مستقلی در دو طبقه  
و نیمه واقع در زعفرانیه مسویان  
هر طبقه دارای ۴ اطاق خواب  
دو دستگاه حمام سالن پذیرایی  
نهار خوری آب و برق شرفاز  
تلفن مستقل گاز گاز حیاط استخر  
یکجا پایه تفکیک فروش می  
رسد تلفن صبحها ۱۶ تا ۱۸ و  
شبها ۲۷۹۰۶۷

زمینی بمساحت ۴۱۲ متر  
مربع واقع در خیابان  
فرح شمالی خیابان  
صغیری دو نیش بدون  
واسطه فروش می رسد  
تلفن ۳۰۳۷۰۱

زمین در قطعات ۳۰ متر  
سند و جواز ساختمان آماده  
برای فروش تلفن ۶۵۸۰۵۴

قطعات ۱۰۰۰ و ۱۲۵۰ متری  
زمین در شهر علیشاه عوض  
کرج برای فروش تلفن ۶۴۹۱۴۷  
برین ساعت ۹ صبح تا ۹  
شب

فرح آباد ژاله  
بلوار رضا پهلوی زمین در  
محدوده ۵ ساله بقیه تلفن  
۲۰۰ متری ۱۹۰ تومان بقیه تلفن  
بقیه ۲۴ ماهه تلفن ۶۳۱۲۰۶  
۱۰۱

بلوار الزبیت  
یک قطعه زمین بمساحت  
۱۶۰ متر مربع با آب و برق و تلفن  
و مصالح ساختمانی ۱۵۰  
متره و جواز هر طبقه ۱۰۲  
متره زیر بنا فروش می رسد  
تلفن ۲۵۷۴۴۲ - ۹ صبح تا  
شب ۳۰۱

زمین بلوار و آفریبه نقد و  
اسقاط تلفن ۳۴۵۶۵۳  
۳۰۱

۳ کیلومتر فاصله تا  
سه راه آذری داخل  
بافت آباد

زمین ارزان  
در کرج باب و برق و  
سند مالکیت متری  
۶ تا ۲۲ تومان  
اراضی هاشم آباد متری  
۴۵ تا ۱۰۰ تومان  
میان توریه پاساژ مسجد امام  
حسین دفتر املاک ممصومی  
تلفن ۷۶۶۲۰۳

پر سپولیس  
کرج متری  
۷۰ ریال  
اراضی هاشم آباد  
متری ۱۰۰ تومان  
تلفن ۳۰۳۶۶۹

۱۷ هکتار زمین  
برجاده ۴۵ متری سهراب  
ساده روبروی رودخانه  
جدید فروشی یا معاوضه  
با مستغلات در داخل شهر  
۹۲۸۸۲۲

ویلا افسانه ای  
ویلائی مجلل بمساحت ۴۰۰  
متر زیر بنا دو طبقه و  
نیم ۸۰۰ اطاق خواب سالن  
دری نهار خوری با آسانسور  
غذا، سقف هلق و مرفوض  
کاری که با دست هنرمندان  
اصفهانیه مایه گرفته شب  
نور آسانسور و یکس جان  
یکگردی روز جزه خاص  
دیگری، استخر با تصفیه و  
تهویه مطبوع و ۵ سرویس  
دیگر خصوصیات استثنائی،  
بامبلان استیل آگنای و کلبه  
آتشی، قیمت اکازیون، گیشا  
بلوار جواد فاضل  
۶۳۳۸۳۴ و ۶۳۵۲۸۸  
۳۰۱

ویلا و مستغلات  
از ۲ میلیون تومان بیلا بوجرد  
است ۸۵۲۳۲۶ و ۸۵۷۹۸۲

ویلا و مستغلات  
از ۲ میلیون تومان بیلا بوجرد  
است ۸۵۲۳۲۶ و ۸۵۷۹۸۲

ویلا و مستغلات  
از ۲ میلیون تومان بیلا بوجرد  
است ۸۵۲۳۲۶ و ۸۵۷۹۸۲

ویلا و مستغلات  
از ۲ میلیون تومان بیلا بوجرد  
است ۸۵۲۳۲۶ و ۸۵۷۹۸۲

ویلا و مستغلات  
از ۲ میلیون تومان بیلا بوجرد  
است ۸۵۲۳۲۶ و ۸۵۷۹۸۲

ویلا و مستغلات  
از ۲ میلیون تومان بیلا بوجرد  
است ۸۵۲۳۲۶ و ۸۵۷۹۸۲

ویلا و مستغلات  
از ۲ میلیون تومان بیلا بوجرد  
است ۸۵۲۳۲۶ و ۸۵۷۹۸۲

## باغ فروشی

باغهای مشجر و محصور  
بر بلوار گلشهر ۲۱۰۰  
متر با آب و برق تلفن  
۲۲۴۹۸۵

باغ کنار رودخانه کرج  
داخل محدوده ۱۰ هزار  
متر بفروش می رسد تلفن  
۸۳۳۷۶۸

زمین فروشی  
یک قطعه زمین منطقه تجارتنی  
مناسب جهت آپارتمان سازی و  
پاساژ فروش می رسد تلفن  
۸۷۸۰۲۷  
۴۰۱

فرح شمالی  
زمینی بمساحت ۴۱۲ متر  
مربع واقع در خیابان  
فرح شمالی خیابان  
صغیری دو نیش بدون  
واسطه فروش می رسد  
تلفن ۳۰۳۷۰۱

زمین در قطعات ۳۰ متر  
سند و جواز ساختمان آماده  
برای فروش تلفن ۶۵۸۰۵۴

قطعات ۱۰۰۰ و ۱۲۵۰ متری  
زمین در شهر علیشاه عوض  
کرج برای فروش تلفن ۶۴۹۱۴۷  
برین ساعت ۹ صبح تا ۹  
شب

فرح آباد ژاله  
بلوار رضا پهلوی زمین در  
محدوده ۵ ساله بقیه تلفن  
۲۰۰ متری ۱۹۰ تومان بقیه تلفن  
بقیه ۲۴ ماهه تلفن ۶۳۱۲۰۶  
۱۰۱

بلوار الزبیت  
یک قطعه زمین بمساحت  
۱۶۰ متر مربع با آب و برق و تلفن  
و مصالح ساختمانی ۱۵۰  
متره و جواز هر طبقه ۱۰۲  
متره زیر بنا فروش می رسد  
تلفن ۲۵۷۴۴۲ - ۹ صبح تا  
شب ۳۰۱

زمین بلوار و آفریبه نقد و  
اسقاط تلفن ۳۴۵۶۵۳  
۳۰۱

۳ کیلومتر فاصله تا  
سه راه آذری داخل  
بافت آباد

زمین ارزان  
در کرج باب و برق و  
سند مالکیت متری  
۶ تا ۲۲ تومان  
اراضی هاشم آباد متری  
۴۵ تا ۱۰۰ تومان  
میان توریه پاساژ مسجد امام  
حسین دفتر املاک ممصومی  
تلفن ۷۶۶۲۰۳









برای دادن آگهی تلفنی با شماره های ذیل تماس حاصل فرمائید  
تلفنهای: ۳۰۳۷۰۲ - ۳۱۱۲۱۹ - ۳۱۱۲۲۵ - ۳۱۱۲۲۴



### دیپلمه

گروه صنعتی مینو برای تکمیل کادر واحد های خود در تهران عده ای از خانمها و آقایان دیپلمه را در شرایط کاملا مناسب به همکاری دعوت میکند .  
کسانیکه در حسابداری تجاری داشته باشند ارجحیت دارند.  
داوطلبان میتوانند روز شنبه ۳۰ شهریور ۳۵ ساعت ۸ صبح تا ۳ بعد از ظهر به محل شرکت سهامی خوراک واقع در خیابان فردوسی شمالی خیابان کوشک مراجعه فرمایند.

**الکتروسیس یا استاد کار**  
برق با حداقل ۴ سال سابقه کار احتیاج است  
تلفن ۴-۵۹۹۵۲

### استخدام سکرتر و ماشین نویس

افراد مشروحه زیر که حداقل دو سال سابقه کار داشته باشند برای تمام وقت با حقوق مکفی استخدام میشوند .  
۱- یک نفر خانم داشته و ماشین نویسی فارسی و لاتین را بخوبی بلدند .  
۲- یک نفر خانم ماشین نویس فارسی درجه یک واجدین شرایط از ساعت ۹ صبح تا یک بعد از ظهر با تلفنهای ۶۶۶۴۴ و ۶۶۶۴۵ تماس بگیرند

### شرکت سهامی صنعتی تولیدی پاوران ۳۰ نفر کارگر ساده ۵ نفر جوشکار برق

با حقوق مکفی و یک وعده غذای گرم و استفاده از تمام برابری قانون کار استخدام مینماید.  
شرایط : داشتن برگ خانه خدمت و سواد خواندن و نوشتن .  
سنائی آریتهاور نرسیده بیدان شهید ایستگاه نظامی جنب دارو خانه شهید کوجه هاشم دست چپ در بچم

سربت رنگسازی هاولیوس استخدام مینماید  
۱- کارمند رای امور آزمایشگاهی با تحصیلات سیکل اول متوسطه  
۲- راننده با گواهینامه پایه دوم شخصی یا دولتی (که حداقل سه سال از تاریخ صدور گواهینامه گذشته باشد)  
۳ کارگر ساده (حداقل دریافتی ماهیانه ۹۰۰۰ ریال) با سواد خواندن و نوشتن

متقاضیان میتوانند همه روزه (باستثنای روزهای تعطیل) با در دست داشتن برگ پایان خدمت یا معافی دائم غیر پزشکی به کارگزینی شرکت واقع در کیلومتر ۱۵ جاده مخصوص کرج- ایستگاه کیم ، شرکت رنگسازی هاولیوس مراجعه نمایند .



### شرکت ملی ذوب آهن ایران

**آگهی استخدام**  
شرکت ملی ذوب آهن ایران برای تکمیل کادر پزشکی افراد زیر را با حقوق مکفی جهت خدمت در معادن کرمان استخدام مینماید  
۱- پزشک متخصص اطفال ۳ نفر  
۲- پزشک عمومی ۱۰ نفر  
۳- لیسانس ماما ۳ نفر  
۴- تکنیسین رادیولوژی ۳ نفر  
۵- بیپار ۶ نفر  
۶- دندانپزشک ۱ نفر  
متقاضیان میتوانند با در دست داشتن مدارک لازم باستثناء روزه های پنجشنبه و جمعه همه روزه از ساعت ۸ صبح الی ۳ بعد از ظهر به اداره کاربانی و استخدام این شرکت واقع در میدان کاخ خیابان ایشاج شماره ۱۳۰ مراجعه فرمایند.  
شرکت ملی ذوب آهن ایران

### استخدام مترور نقشه بردار

گروه ساختمان ماد دو نفر مترور و نقشه بردار حداقل پنج سال سابقه کار جهت کارگاه سنجند استخدام می نماید تلفن ۶۲۱۰۲۸

### فلتیلو

درک با منوریت معنوه

### دو نفر طراح و نقاش تبلیغاتی

با تجربه و دارای سابقه کار را به همکاری بپذیرد . لطفا برای انجام مذاکرات با ما در دست داشتن نمونه ای از کارهای انجام شده همه روزه صبحها و بعد از ظهر ها در شافت اداری به شرکت فلتیلو مراجعه نمائید .

آدرس - خیابان پهلوی ، جنب سینما امپایر ، کوی فریاد ، پلاک ۱۶ ، تلفن : ۸۹۹۳۷۹



### شرکت شل

**جهت اشتغال در تهران بیکتفر تحصیلدار با شرایط زیر نیاز دارد:**  
تحصیلات در حدود دیپلم ، خوش برخورد ، سن بین ۳۵ تا ۴۵ سال، متاهل، دارای گواهینامه موتورسیکلت ، پرکار با انرژی ، آشنائی کامل به خیابانهای تهران .  
واجدین شرایط میتوانند تقاضای خود را با یک قطعه عکس به صندوق پستی ۱۶۵۵ تهران ارسال دارند .

### یک شرکت نیمه دولتی

برای نوشتن دفاتر و بایگانی حسابداری خود نیاز به دیپلمه آشنا به امور دفتری دارد . متقاضیان می توانند شنبه تا چهارشنبه از ساعت ۱۳ الی ۱۵ به خیابان کریم خان زند ، اول خردمند شماره ۱۱۷ امور مالی مراجعه فرمایند .

### آگهی استخدام

شرکت مشاورین مدیریت و کامپیوتر برای تکمیل کادر پروژه های خود افراد زیر را استخدام مینماید

**تعدادی دیپلمه مرد (طبیعی-ریاضی-فنی) شرایط استخدام**

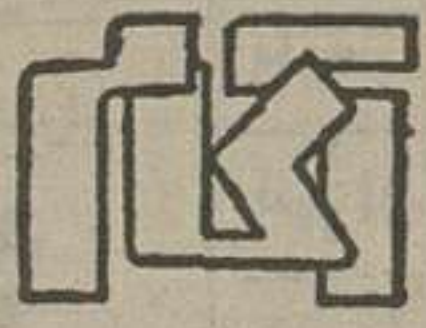
- ۱- تابعیت ایران
  - ۲- آشنا بزبان انگلیسی
  - ۳- امکان انجام ماموریت در خارج از تهران
  - ۴- نداشتن تعهد تحصیلی
  - ۵- برگ معافی نظام یا اجم خدمت
- زیر پرچم  
از واجدین شرایط تقاضا میگردد برای مصاحبه روز های شنبه تا چهارشنبه از ساعت ۸ صبح الی ۱۲ و از ۴ الی ۵ بعد از ظهر به دفتر مرکزی شرکت خیابان امیرآباد روبروی پارک فرح خیابان نوذری شماره ۲۰ مراجعه نمایند.

### حسابدار

حسابدار دیپلمه با سه سال سابقه کار در رشته حسابداری فوری مورد نیاز است متقاضیان با تلفن ۸۵۷۷۶ تماس حاصل نمایند

### استخدام کتابدار

یکی از موسسات آموزش و پرورش عالی پایتخت احتیاج به چند نفر فارغ التحصیل دوره کتابداری که دارای شرایط زیر باشند دارد .  
۱- آشنا به یکی از زبانهای خارجی  
۲- داشتن چند سال سابقه کار  
۳- متخصص در رشته کتابداری  
واجدین شرایط فتوکی مدرک تحصیلی و گواهی سابقه کار و گواهی زبان خارجی خود را حداکثر تا ۱۵ آبان ماه ۳۵ به نشانی : تهران : صندوق پستی شماره ۱۱۵۵ - ۱۳ ارسال فرمایند .



**گروه صنایع ساختمانی**  
افراد واجد شرایط ذیل را با حقوق و مزایای مکفی استخدام مینماید  
۱- جوشکار درجه ۱ و ۲  
۲- آهنگر و کمک آهنگر  
۳- اپراتور دستگاه جوش اتوماتیک  
۴- سمبوزن درجه ۲ و ۱  
۵- صافکار فلز درجه ۱ و ۲  
۶- تکنیسین فلز کاری  
۷- سرکارگر برش  
۸- کارگر برش گازی  
۹- کارگر نصب و مونتاژ ماشین آلات  
۱۰- نامه رسان با مدرک ششم ابتدائی و گواهینامه موتور  
۱۱- کارگر شیروانی کوب  
۱۲- کارگر نصب و پوشش  
۱۳- کارگر ساده

واجدین شرایط میتوانند به اداره استخدامی گروه واقع در سه راه آذرین ساختمان بانک پارس طبقه سوم مراجعه نمایند .

### گروه صنعتی پمپسهر در تهران افراد ذیل را استخدام مینماید :

- ۱- حسابدار مالی دیپلمه با حداقل ۲ سال سابقه
- ۲- تلفنچی زن با تحصیلات سیکل اول و ۲ سال تجربه
- شرایط کلی : داشتن برگ پایان خدمت یا معافیت دائم - حداکثر سن ۴۵ سال واجدین شرایط به نشانی خیابان سپهبد زاهدی شماره ۵۶ امور کارمندان مراجعه فرمایند.

### مبل دکور ماتیک

به تعدادی نجار ورنیکار نیازمند است متقاضیان با تلفن ۸۲۵۹۸۰ تماس حاصل نمایند

### یک شرکت تولیدی و صنعتی

افراد زیر را با حقوق و مزایای مناسب و برخوردار از سروسبیب و ادوات و وسایل مدرسه و سایر وسایل و امکانات و مزایای دیگر استخدام مینماید .  
۱- کارمند بایگانی و امور دفتری با داشتن دیپلم و تجربه  
۲- کارگر ساده  
۳- کارگر فرزکار  
۴- کارگر تعمیرات  
۵- آهنگر  
۶- ریخته گر با سواد خواندن و نوشتن  
داشتن برگ پایان خدمت یا معافی برای کلیه متقاضیان ضروریست . داوطلبان همه روزه به تلفن های ۹۶۱۰۰۱ و ۹۶۱۰۰۵ مراجعه نمایند .

### استخدام

- ۱- دوشیزه یا بانو مسلط به ماشین نویسی فارسی و لاتین
  - ۲- دوشیزه تلفنچی
  - ۳- ویزیتور یا سابقه کار
  - ۴- راننده وارد به امور فنی
- آدرس خیابان جردن بعد از بلوار ناهید شرقی زیر ساختمان تلویزیون شرکت هارتس



### نیروی دریائی شاهنشاهی

### آگهی استخدام

نیروی دریائی شاهنشاهی تعدادی غیر نظامی لیسانس زبان و مترجم زبان انگلیسی را با حقوق و مزایای مکفی جهت خدمت در پایگاه دریائی بندر پهلوی استخدام مینماید .  
داوطلبین می توانند برای کسب اطلاعات بیشتر و ثبت نام به مدیریت استخدام خیابان سپهبد زاهدی جنب مسجدالحرمین مراجعه نمایند .

### سازمان ملی انتقال خون ایران

به چهار نفر پزشک عمومی با داشتن برگ پایان خدمت و وظیفه یا معافیت دائم نیازمند است داوطلبین میتوانند همه روزه بغیر از ایام تعطیل از ساعت ۸ صبح الی ۴ بعد از ظهر به کارگزینی سازمان واقع در خیابان ویلا شمالی شماره ۱۳۸ مراجعه نمایند .

### دعوت مجمع عمومی فوق العاده شرکت فنی و تجارتي اسکندریان (سهامی خاص)

از کلیه سهامداران محترم شرکت اسکندریان تقاضا دارد که دو ساعت بعد از ظهر روز ۳۰ شهریور در محل شرکت واقع در خیابان نادر شاه پلاک ۶۱ طبقه پنجم حضور بهم رسانند و یا نماینده قانونی خود را معرفی نمایند .  
دستور جلسه  
۱- تعیین مدیر عامل  
۲- تعیین بازرس اصلی و علی البدل  
هیئت مدیره

### شرکت راهسازی راهسازی

با حداقل سابقه ۱۵ سال کار مفید جهت تهران نیازمند است تلفن ۸۲۸۴۹۸ و ۸۲۹۳۷۵

### آگهی استخدام

بیکتفر حسابدار و ریزیده وارد بکارهای دفتر نویسی کل و حسابداری کل با حقوق و مزایای عالی نیاز دارد . واجدین لطفا با تلفنهای ۹۶۱۲۸۰ و ۹۵۳۳۶۶ و ۹۶۳۶۷۸ با آقای مدنی تماس حاصل نمایند .



### آگهی استخدام

شرکت سوفر ۲ نفر نامه رسان را که دارای شرایط ذیل باشند استخدام مینماید .  
۱- تحصیلات حدود ششم ابتدائی  
۲- سن حدود ۲۵ الی ۳۵ سال  
۳- دارای برگ پایان خدمت  
۴- دارای وسیله نقلیه (موتورسیکلت)  
خواهشمند است برای اطلاع بیشتر به شرکت سوفر خیابان شاهرضا خیابان خارک شماره ۱۶ یا با تلفن ۶۶۰۵۸۱-۲ داخلی ۳۷ تماس حاصل نمایند .

### شرکت سهامی مالتای ایران

به ۵ نفر راننده لیفتراک مجرب نیازمندیم

واجدین شرایط با در دست داشتن شناسنامه و گواهینامه رانندگی به آدرس کیلومتر ۱۴ جاده کرج روبروی جنرال موتورز شرکت سهامی مالتای ایران کارخانه آبجوسازی اسکول مراجعه نمایند تلفن ۹۷۷۰۶۲-۵



### نیروی دریائی شاهنشاهی

### آگهی استخدام

نیروی دریائی شاهنشاهی تعدادی ماشین نویسی را با مدرک تحصیلی دیپلم بطور رسمی استخدام مینماید .  
داوطلبین میتوانند برای کسب اطلاعات بیشتر و ثبت نام همه روزه باستثنای ایام تعطیل به مدیریت استخدام در خیابان سپهبد زاهدی جنب مسجدالحرمین مراجعه نمایند .



### کارخانجات چینی سازی ایرپرسلان

### عاملین توزیع

شهرستانها و تهران

شرکت سهامی خاص کارخانجات چینی سازی ایرپرسلان برای بخش توزیع کلیه محصولات چینی آلات خود عاملین رسمی انتخاب می نماید .  
شرایط عاملین رسمی :  
الف- داشتن محل برای انبار و توزیع و نمایشگاه  
ب- اعتبار کافی

برای دریافت اطلاعات بیشتر با دفتر مرکزی کارخانجات چینی سازی ایرپرسلان در تهران خیابان کریمخان زند شماره ۱۲۲ تلفن های ۸۹۸۱۳۱ - ۸۹۸۱۳۲ - ۸۹۴۵۹۳ - ۸۹۴۷۸۴ با آقای سلطانی تماس حاصل فرمائید .



### شرکت پی.ال.پی. سهامی خاص

جهت امور مربوط به تهیه و بخش قطعات بدکی اتومبیل در سراسر کشور شمارا به همکاری دعوت میکند

### مدیر امور اداری

لیسانس امور اداری با حداقل سه سال کارمندی

### لیسانس اقتصاد یا بازرگانی

مسلط بزبان انگلیسی جهت سفارشات و مکاتبات خارجی

### کارمند خرید

دیپلمه آشنایان خرید یا ۲ سال کارمندی

### بازاریاب

آشنا با تکنیک فروش حداقل سه سال کار مفید

### فروشنده لوازم بدکی

با حداقل ۲ سال سابقه کار

### کارمندان رزی و ترخیص

دیپلمه آشنا با امور آری و ترخیص کالا با سه سال کارمندی

### صندوقدار

دیپلمه با داشتن ضامن معتبر

### خانم ماشین نویس

مسلط باتایب فارسی و لاتین

### خانم یا آقای تلفنچی

سیکل با سه سال سابقه کار

### مسئول حفاظت تأسیسات

سیکل با سابقه در امور حفاظت ساختمان

### راننده لیفتراک

با دو سال سابقه کار

### نگهبان

با سابقه و حداقل تحصیلات ششم ابتدائی

### کارگر ساده

با سواد خواندن و نوشتن داوطلبان میتوانند از ساعت ۷ صبح الی ۴ بعد از ظهر روزهای شنبه الی چهارشنبه به کیلومتر ۱۸ جاده مخصوص کرج اداره کارگزینی مراجعه و یا با صندوق پستی ۱۴۱۳۰۷ مکاتبه نمایند

### یخساز اسکاگسمن

یخساز اسکاگسمن  
۳۰۰، ۴۰۰، ۵۰۰ کیلو  
در ۲۴ ساعت وارد شد  
فروشگاه خنکسور تلفن ۷۵۴۲۹۲ ۷۲۱۵۲۷







# بازار خدمات اطلاعات



برای دادن آگهی تلفنی با شماره های ذیل تماس حاصل فرمائید  
تلفنهای: ۳۱۱۲۲۴-۳۱۱۲۲۵-۳۱۱۲۱۹-۳۰۳۷۰۲

## ماشین آلات

تربلی ماک ۷۰ فرشی  
۹۵۵۷۰۱  
۱-۱  
لیفت تراک ۵ تن فرشی  
۸۳۱۱۷۷  
۵-۱

## توجه

آسیابهای تمام فلزی برای بودر سنگ بودر هوانی نمک و غیره تلفن ۵۴۹۹۶۲  
۱-۱

فچی خم کن ایزاد  
آهنگری فروشی تلفن  
۷۳۹۵۸۱

## برای اتومبیل شما

تعمیرگاه مجهز اتومبیل  
تعمیرگاه مجهز برای هر نوع اتومبیل واقع در دروازه شعیران خیابان خورشید پام خورشید نو با وسایل کامل افتتاح گردید تلفن ۷۰۸۸۱۰

## کارگاه فنی میزان موتور

و کیلومتر سازی وستن  
مهربانپور و همکاران  
از خیابان بهبودی به  
آیزنهاور خیابان زنجان  
شمالی (دریانو) بالاتر  
از تعمیرگاه مرکزی  
ایران ناسیونال انتقال  
یافت ۹۷۹۹۸۶

## آموزشگاه های بهروز نو ودانشمند

مبتکر کلاس های حضوری و مکاتبه ای  
**رادیو تلویزیون** (برقی و ترانزیستوری) حسابداری و دفترداری دو بیل - باگانی - منشیگری - ماشین نویسی را در کوتاه ترین مدت بیاموزید و با خذ گواهینامه رسمی نائل شوید  
میدان مخبرالدوله اول خیابان شاه آباد شماره ۳۳۳ تلفن های ۳۱۹۰۰۰ - ۳۱۵۹۹۳

## جرقیق و تریلی توکل



سیدان شاه - خیابان ری - پلاک ۷۱۳ - تلفن ۱۷ ک ۲۵۸۵۱۱



## شرکت سرویس و خدمات لوازم خانگی (سهامی خاص)

سرویس و تعمیرات مصنوعات جنرال  
از کلیه مشتریان محترم دارندگان مصنوعات صنعتی جنرال تقاضا دارد جهت سرویس و تعمیرات و رنگ آمیزی مجدد بخاریهای جنرال و هم چنین تویض قطعات لطقا با تلفن های ۹۱۲۹۷۲-۷۴ تماس حاصل فرمائید.

## سازمان ورزشی و فرهنگی تاج

بیکنفر دیپلمه فنی رسنه برقی یا الکترونیست  
جهت اپراتوری دستگاه صوتی و یک نفر اسنادکار ناسیسات (شوفاز-تهویه مطبوع) که باسواد و دارای سابقه کار باشد نیازمند است .  
علاقتمندان به همکاری بنادیره مهندسی سازمان واقع در خیابان بهادستان - دروازه شعیران - پارک امین الدوله مراجعه نمایند .

## آگهی استخدام

شرکت متخاربت ایران تعدادی افراد که دارای شرایط زیر باشند بطور دستمزد بگیر بیمه ای جهت شغل حفاری از طریق مصاحبه استخدام می نماید .

- ۱- تابعیت ایران
  - ۲- داشتن صحت مزاج و عدم اعتیاد به مواد مخدر
  - ۳- سن حداکثر چهل سال و توانایی انجام کار محوله
  - ۴- داشتن برگ خاتمه خدمت سربازی یا معافیت قانونی
- داوطلبان واجد شرایط فوق میتوانند با در دست داشتن عین شناسنامه عکس دار و برگ پایان سربازی همراه با فتوکپی آن و شش قطعه عکس ۶×۴ غیر فوری و برگ عدم سوءعیشینه روز های سه شنبه هر هفته از ساعت ۸ صبح الی ۴ بعد از ظهر جهت انجام تشریفات استخدامی به اداره امور کارکنان بیمه ای شرکت واقع در بلوار الیزابت خیابان میکده کوچه دیبا مراجعه نمایند .  
م/الف ۱۸۲۱۵ ۲-۱

## برای آنهاییکه طالب بهترین هستند

۶ کیلومتری اتوبان (دشت بهشت)  
۱- چند قطعه زمین و باغ حدود یک هزار متری بیلا

۲- بر خیابان های نادر و جهانبانی  
۳- یک قطعه ۱۵ هزار متری  
سه برکه به ۱۲ قطعه تفکیک شده واقع در خیابان ۳۰ متری نادر که کلا یا به قطعات فروخته میشود .

۳- یک قطعه باغ  
بر رودخانه شاهدشت که سه هزار متر وبه ۲۴ قطعه حدود یک هزار متری تفکیک شده است این قطعه دارای چاه آب و برق مخصوص بخود میباشد شمالا بر خیابان ۳۰ متری نادر و جنوبا خیابان جهانبانی است کلا یا به قطعات بفروش می رسد .

۴- سه قطعه باغ  
که در آنها قنات به صورت نهر روان دائم جاری است این قطعات ۶ و ۸ و ۱۱ هزار متری باشد و همچنین یک باغ دوبر که کلا ۲۳ هزار متر و به سه قطعه تفکیک شده واقع در دشت بهشت مجاور خیابان حکیم نظامی

برای کسب اطلاعات بیشتر با تلفن های ۶۵۲۶۸۸-۶۳۵۹۱۵ تماس حاصل فرمائید

## پانچجست

چند نفر پانچجست با داشتن یک سال سابقه کار و مدرک تحصیلی دیپلم متوسطه برای کار تمام وقت استخدام میشوند .  
داشتن برگ انجام خدمت نظام وظیفه یا معافیت ضروری است .  
لطفا از ساعت ۸ صبح الی ۵ بعد از ظهر به آدرس دو بار جاده مخصوص کرج کیلومتر ۲۲ روبروی کارخانه ژبان مراجعه نمایند .

## قابل توجه مشتریان کین

## محترم پیمانکاری

## کاو یانی

شماره تلفنهای جدید ما بشرح زیر میباشد :

۸۹۹۱۴۱-۴۴  
۸۹۴۵۳۱

## شرکت کامنولث

نماینده دائمی فروش بیش از ۳۰۰ نوع لوازم و قطعات یدکی  
درب و پنجره آلومینیوم  
ساخت انگلستان در ایران تلفن ۳۴۵۷۹۸  
صندوق پستی ۳۷۶۰۵۸ تهران

## واگذاری سر قفلی

قابل توجه شرکتهای بازرگانی، روشگاهها و نمایشگاههای اتومبیل، وسایل خانگی، مبیل، پوشاک، و وسائل حرارت مرکزی و تهویه مطبوع رستورانها  
بکباب فروشگاه سه طبقه با مساحت ۷۵۰ متر مربع زیر بنا مجهز به شوفاژ، کولر و دکوراسیون عالی و ساختمان مدرن و چند باب دفترکار و آبدارخانه و سرویس و دو شمارمفلن در بهترین نقطه شهر تهران (خیابان تخت جمشید نزدیک چهار راه بهار) واگذار میشود، خواهشمند است با تلفنهای شماره ۷۵۱۹۲۶-۷۵۱۹۲۷ از ساعت ۹ صبح تا ۱۲ و از ۴ تا ۶ بعد از ظهر روزهای غیر تعطیل تماس گرفته شود.

## تلویزیون رنگی

## LOEWE COLOR

قابل توجه دارندگان و خریداران تلویزیونهای رنگی لوه آلمان .  
سرویس مجهز زیر نظر گروه متخصص آلمانی و ایرانی در تهران و شهرستانها با بهره گیری از بهترین قطعات در تمام ساعات آماده میباشد .

مرکز سرویس تهران: تلفنهای ۵۳۵۵۱۵-۵۲۸۹۵-۵۲۲۹۱۳-۶۳۶۹۰۶-۶۳۸۳۰۷  
مرکز سرویس اصفهان - چهارباغ شمالی تلفن ۳۸۱۴۲  
مرکز سرویس آبادان - خیابان شهرداری تلفن ۲۳۷۲۸  
مرکز سرویس اهواز - خیابان بهلولی تلفن ۲۳۲۲۸  
مرکز سرویس شیراز - خیابان شاهپور تلفن ۲۷۸۹۰  
مرکز سرویس مشهد - خیابان خسروی تلفن ۲۹۴۰۷  
لوه آلتیک ۵۵ معتمد در صنایع الکترونیکی آلمان غربی

## سازمان زنان ایران

آگهی استخدام در آموزشگاه عالی مددکاری سازمان زنان ایران  
آموزشگاه مددکاری سازمان زنان ایران تعدادی کسب و فوق لیسانس مددکاری برای انجام امور آموزشی از طریق مصاحبه استخدام میشوند .  
داوطلبان میتوانند جهت آگاهی از شرایط استخدام و مصاحبه از تاریخ ۳۵۸۹۸ لغایت ۱۳۰۸۱۳ از ساعت ۱۴ تا ۱۶:۳۰ به سازمان زنان پایتخت - واقع در خیابان زرتشت کوچه نواخر شماره ۴ مراجعه نمایند . در شرایط مساوی حق تقدم با خانمها میباشد .

## سیم و کابل

سیم و کابل WIRE & CABLE  
بلدن BELDEN  
پیشرو صنایع الکترونیک و مخابرات جهان از امریکا  
با کمال خوشحالی  
نماینده انحصاری خود را در ایران  
و خاورمیانه معرفی میکند  
شرکت پارسوماش  
با مسئولیت محدود  
تهران - خیابان شاهین شماره ۶۲  
تلفن ۸۳۱۸۵۰ تگرافی پارسوماشکو  
از تهران و شهرستانها  
نماینده فعال و معتبر میگردیم  
پیش از سفارش هر گونه سیم و کابل و وسایل الکترونیکی با ما مشورت کنید  
از نمایشگاه مادر محل شرکت بازدید فرمائید

## انگلیسی و ماشین نویسی

## خادم یا آقائی که بزبان وارد باشد و حداقل یکسال سابقه کار داشته باشد برای شرکت مختلط ایرانی و آمریکائی مورد نیاز است

در صورتیکه سابقه کار در قسمت فروش آهن و مواد شیمیائی داشته باشند ارجحیت دارند .  
لطفا با تلفنهای ۸۳۵۸۲۵ و یا صندوق پستی ۳۱۳ تماس حاصل فرمائید .

## شرکت ملی نفت ایران

## استخدام کارمند دیپلمه و کارگر ساده

شرکت ملی نفت ایران بتعدادی کارمند دیپلمه و کارگر جهت خدمت در شهرهای تبریز - رضائیه - خوی - ماکو - میانوآب - مراغه ، میانه - مهاباد و تعدادی کارگر ساده در اردبیل سزاب با شرایط زیر نیازمند است :

## الف - کارمند دیپلمه

- ۱- دارا بودن مدرک دیپلم کامل متوسطه طبیعی یا ریاضی
- ۲- دارا بودن برگ خاتمه خدمت وظیفه عمومی یا معافیت دائم
- ۳- حداکثر سن ۲۵ سال تمام (متولدین ۲۵۱۰ بیلا) .

## ب- کارگر ساده

- ۱- دارا بودن حداقل مدرک تحصیلی ۳ ابتدائی یا پنجم نظام جدید
- ۲- دارا بودن برگ خاتمه خدمت وظیفه عمومی یا معافیت دائم .
- ۳- حداکثر سن ۳۰ سال تمام (متولدین ۲۵۰۵ بیلا) .

## شرایط عمومی

- ۱- ملیت ایرانی
  - ۲- شاغل نبودن در ادارات دولتی و یا وابسته بدولت
  - ۳- تأیید صحت مزاج توسط بهداری شرکت ملی نفت ایران
- داوطلبان واجد شرایط میتوانند جهت ثبت نام و انجام مصاحبه بادر دست داشتن اصل و فتوکپی - مدارک تحصیلی - نظام وظیفه - شناسنامه عکس دار (برگ فتوکپی شناسنامه) و ۱۵ قطعه عکس ۶×۴ در تاریخ ۳۵۸۹۸ در تبریز و در تاریخ ۳۵۸۹۱ در رضائیه و در تاریخ ۳۵۸۹۵ در اردبیل به نشانی شرکت ملی نفت ایران - فروش و بخش محلی مراجعه نمایند. متقاضیان با مسئولیت متولو بومی شهر های نامبرده بالا باشند .

م/الف ۱۷۸۱۹ ۵-۱

## شرکت نفت پارس

## شرکت نفت پارس

تعدادی کارگر ساده و نیمه ماهر را با حقوق و مزایای خوب به همکاری دعوت می نماید .  
کیلومتر ۲۷ جاده کرج - بعد از دو راهی کاروانسرای سنک پالایشگاه نفت پارس

## قابل توجه موسسات و مدارس، شرکتهای و ادارات

جهت تکمیل سرویسهای خود از سری جدید مینی بوسهای ۲۱ نفره مرسدس بنز با کولر و بدون کولر تحویل فوری - خریداری فرمائید.  
نقد و اقساط

## اخوان گلپایگانی

نشانی : انتهای خیابان شاهپور  
بعد از چهارراه مختاری پارکینک  
اتو توکل تلفنهای :

## نیازمندیهای اطلاعات

دائرة مستقلات  
تلفن آگهی قبول میکند  
۳۱۱۲۳۰ - ۳۱۱۲۲۹

## آگهی استخدام

شرکت جنرال مکانیک  
بیکنفر کارمندی که دارای معافیت نظام وظیفه و گواهینامه رانندگی باشد با حداقل دو سال سابقه کار برای مراجعه به ادارات و موسسات نیازمند است علاقمندان با تلفنهای ۶۶۲۹۲۲ و ۶۴۵۴۰۸ - ۳۷ و ۶۴۹۸۳۶ تماس حاصل فرمائید

## آگهی استخدام

افراد واجد شرایط زیر که بتوانند بطور نوبتی کار کنند (دو شیفت ۸ ساعته و ۱۲ ساعته) با حقوق و مزایای مکفی استخدام میشوند .

## ۱۵ نفر با تحصیلات سوم متوسطه

## ۲۰ نفر با تحصیلات ششم ابتدائی

## ۳۰ نفر با سواد خواندن و نوشتن

واجبین شرایط فوق میتوانند با در دست داشتن اصل مدارک تحصیلی و برگ معافیت از خدمت زیر پرچم همه روزه با استثناء روز های تعطیل از ساعت ۸ الی ۱۵ به آدرس کیلومتر ۹ جاده جنوبی کرج نویسنده به میدان شیر پاسنویز به دست چپ بعد از تقاطع خط راه آهن

## شرکت کارتن ایران (سهامی عام) مراجعه نمایند .

## آگهی استخدام

شرکت سهامی تولید و انتقال نیروی برق ایران (توانیر) وابسته به وزارت نیرو بمنظور تکمیل کادرفنی و اداری منطقه عملیات خود بتعدادی کارمند شرح مندرج در جدول زیر به همکاری دعوت مینماید .

ردیف	عنوان شغل	مدرک تحصیلی
۱	مهندس	لیسانس برق یا مکانیک
۲	ماشین نویسن فارسی	دیپلم طبیعی، ریاضی ادبی، بازرگانی و منشیگری
۳	ماشین نویس فارسی و لاتین	

داوطلبین واجد شرایط می توانند جهت کسب اطلاعات بیشتر با در دست داشتن مدارک زیر همه روزه با استثناء ایام تعطیل در ساعات اداری به امور کارکنان این شرکت واقع در تهران - میدان ونک - خیابان برزیل مراجعه نمایند .

- ۱- اصل و یک برگ فتوکپی شناسنامه
- ۲- یک برگ فتوکپی آخرین مدرک تحصیلی .
- ۳- یک برگ فتوکپی کارت پایان خدمت .
- ۴- ۵ قطعه عکس ۶×۴

م/الف ۱۸۰۹۱





شرکت ملی نفت ایران

### شرکت ملی نفت ایران امور پخش

#### قابل توجه صاحبان دستگاه های حرارت مرکزی

بدین وسیله از کلیه دارندگان دستگاه های حرارت مرکزی (شوهر) که تاکنون کارت اشتراک برای تحویل نفت گاز دریافت نداشته اند ویا در مورد تامین احتیاجات خود با مشکلاتی مواجه می باشند درخواست مینماید بمنظور صدور کارت اشتراک و راهنمایی لازم بین ساعات ۱۲ تا ۷ صبح و تا ۴ بعد از ظهر روز های شنبه الی چهارشنبه باتلفن شماره ۷۵۴۲۱۰ - تماس حاصل و یا مستقیماً به ناحیه فروش تهران این شرکت واقع در خیابان بهار تقاطع نریامراجعه نمایند تا ضمن صدور کارت نسبت به تحویل دفترچه راهنما نیز اقدام لازم بعمل آید. ضمناً بمنظور همکاری با این شرکت و برای جلوگیری از تراکم درخواستهای که ممکن است متعیر به تأخیر در تحویل نفت گاز گردد از عموم مصرف کنندگان درخواست میشود از هم اکنون با مراجعه به عاملین که کارت اشتراک از آنها دریافت نموده اند نسبت به برگردن مخازن دستگاه های حرارتی خود قبل از شروع فصل بارندگی وسرما اقدام فرمایند.

مآلف ۱۸۲۰۷

### نیازمندیهای اطلاعات دائرة مستغلات تلفنی آگهی قبول میکند ۳۱۱۲۳۰-۳۱۱۲۲۹

#### هنرستان گروه فرح

برای سال تحصیلی ۳۶-۳۵ هجری می پذیرد. رشته های تخصصی در این هنرستان عبارتند از: آواز، بیانو، هارپ (چنگ)، ویلون، ویولا، کنترباس، ویلون سل، و سازهای بادی از قبیل ترومپت، ابوا، کرن، ترمبون، باسن، کلارینت، باس و فلوت.

#### شرایط پذیرش:

- ۱- داشتن استعداد علاقمندی موسیقی و پذیرفته شدن در امتحانات ورودی هنرستان.
- ۲- دارا بودن سلامت کامل جسمی
- ۳- داشتن حداقل مدرک پایان تحصیلی دبستان و برای رشته های سازهای بادی داشتن حداقل مدرک پایان تحصیلی راهنمایی.

۴- شرکت کنندگان موظفند طبق ضوابط تمام موسسات آموزشی کشور و بخصوص طبق ضوابط وزارت فرهنگ و هنر با تعهد تحصیل نمایند و در صورتیکه نتوانند تعهد بپردازند باید تمام مخارج هنرستان را بپردازند.

#### مدارک تحصیلی اعطائی این هنرستان عبارت از:

دیپلم هنری - لیسانس و فوق لیسانس میباشد محیط فعالیت مدارک: دیپلمها در کودکانها و دبستانها و مدارس راهنمایی معلم موسیقی و کر می شوند. لیسانسها و فوق لیسانسها در دبیرستانها و دانشگاهها و هنرستانهای موسیقی طبق رشته تخصصی خود هنرآموز میشوند. و یا در ارگسترهای سنفونیک و بارکسترهای بادی و نوازندگی میشوند.

آدرس: گاوادیه، خیابان پرتو، شبانه روزی شماره ۵ - شماره تلفن ۲۲۷۱۲۳ و ۲۴ تاریخ امتحانات ورودی هنرستان از ۳۵ اردیبهشت لغایت ۳۵ اردیبهشت در ساعات ۱۷ الی ۱۹ خواهد بود.

داوطلبان میتوانند بعد از ظهرها با پرداخت داشتن مدارک لازم جهت شرکت در امتحانات ورودی هنرستان به آدرس فوق مراجعه نمایند.

### شرکت پشتیبانی و نوسازی هلیکوپترهای ایران بمنظور تامین نیروی انسانی مورد نیاز تعدادی کارمند غیر نظامی که واجد شرایط زیر بوده و با توجه به کلیه شرایط منطقه آماده خدمت در شهرستان کرمانشاه باشند از طریق انجام آزمایش و مصاحبه انتخاب و استخدام مینماید.

ردیف	تحصیلات مورد نیاز	تجربه مورد نیاز
۱	لیسانس مهندس هواپیما	تجربه در تعمیر و نگهداری هواپیما
۲	لیسانس امور اداری	تجربه در امور اداری و آموزشی
۳	لیسانس مدیریت بازرگانی	تجربه در مدیریت بازرگانی و صنعتی
۴	دیپلم فنی	تجربه در مکانیک و برق
۵	دیپلم کامل متوسطه	تجربه در ماشین نویسی فارسی و لاتین، حسابداری، باغبانی، انبارداری، پانچ و نقشه کشی
۶	سوم متوسطه	تجربه در تعمیر و نگهداری قطعات
۷	گواهینامه دوره راهنمایی (دوره ابتدائی)	تجربه در رانندگی وسایل مشاغل مورد نیاز

داوطلبان بمنظور ثبت نام و کسب اطلاعات بیشتر میتوانند همه روزه از ساعت ۸ الی ۱۴ به استثنای روزهای پنجشنبه و جمعه با پرداخت داشتن عین آخرین مدارک تحصیلی و تخصصی در تهران به آدرس: امیرآباد شمالی، روبروی دانشکده اقتصاد ساختمان پری مدیریت اداری شرکت و در کرمانشاه به هوایر و مرکز پشتیبانی منطقه جلو مراجعه نمایند.

#### شرایط استخدام:

- ۱- تابعیت دولت شاهنشاهی
- ۲- متدین به یکی از ادیان کشور (اسلام-مسیحی-کلیسی-زرتشتی)
- ۳- داشتن مدرک تحصیلی و تخصصی لازم در شغل مربوطه
- ۴- داشتن برك خاتمه خدمت سربازی یا معافیت دائم (دیپلم های فنی و دارندگان مدارک لیسانس و بالاتر با استثنای زنان میتوانند از تعهد خدمتی استفاده کنند)
- ۵- حداقل سن ۱۸ سال و حداکثر ۳۵ سال تمام

#### توضیح:

- ۱- آشنائی کامل به زبان انگلیسی برای متخصصین با مدارک تحصیلی لیسانس و بالاتر جزو شرایط اصلی خواهد بود.
- ۲- در مورد ردیف های ۷، ۶، ۵، ۴، ۳، ۲، ۱ دارندگان مدارک پایین تر چنانچه دارای تجارب و تخصص کافی باشند نیز پذیرفته میشوند.

مآلف ۱۷۰۰۰

### آگهی استخدام رسمی

ژاندارمری کشور بمنظور تکمیل اداره خدمات کمپیوتری خود در تهران تعدادی را برای مشاغل زیر از طریق امتحان و مسابقه برابر مفاد قانون استخدام کشوری بطور رسمی استخدام می نماید.

ردیف	عنوان شغل	تعداد	شرایط
۱	تحلیلگر سیستم ۱	۱۰	دارا بودن دانشنامه بیاسس در رشته های مدیریت اداری، علوم کمپیوتر، ریاضی حقوق قضائی و رشته های مشابه که با وظایف عمده ژاندارمری ارتباط داشته باشد
۲	برنامه نویس سیستم ۱	۴	دارا بودن دانشنامه بیاسس در رشته های علوم کمپیوتر، مهندسی الکترونیک و ریاضی و رشته های که ریاضیات از واحد های مهم آنها باشد
۳	برنامه نویس کاربردی ۴	۱۰	دارا بودن دانشنامه بیاسس در رشته های مدیریت، علوم کمپیوتر، حسابداری، مهندسی، ریاضی
۴	اپراتوری ماشین های شماره گر ۲	۶	دارا بودن دانشنامه بیاسس در رشته های علوم کمپیوتر، مهندسی الکترونیک فیزیک و ریاضی
۵	کارشناس جمع آوری اطلاعات ۱	۴	دارا بودن دانشنامه بیاسس در رشته های آمار و انفورماتیک مدیریت اداری، مدیریت بازرگانی و علوم کمپیوتر
۶	تهیه کننده متون فنی ۱	۲	دارا بودن دانشنامه بیاسس در رشته های علوم کمپیوتر، مهندسی الکترونیک و مدیریت
۷	برنامه ریز آموزش انفورماتیک ۱	۲	دارا بودن دانشنامه بیاسس در رشته های علوم کمپیوتر یا مدیریت اداری یا علوم آموزشی
۸	طراح فرم ۱	۴	دارا بودن مدرک فوق دیپلم طرحی
۹	برنامه نویس کاربردی ۱	۱۰	دارا بودن دیپلم کامل متوسطه در رشته ریاضی
۱۰	نایندگان ۱	۶	دارا بودن دیپلم کامل متوسطه در رشته ریاضی
۱۱	کارآموز امور اجرائی ماشین های شماره گر ۱	۱۰	دارا بودن دیپلم کامل متوسطه در رشته ریاضی
۱۲	داده آمار ۱	۱۲	دارا بودن دیپلم کامل متوسطه در رشته ریاضی

#### توصیحات و شرایط اختصاصی:

- ۱- داوطلبین در صوریکه علاوه بر پایه تحصیلی لازم دوره های اختصاصی آموزشی برای شغل مربوطه را طی نموده باشند با حقوق و مزایای شغلی مناسب استخدام و پاد صورتیکه دوره های آموزشی اختصاصی را طی کرده باشند ولی حاضر شرایط دیگر باشند آن دوره ها را به بهره براندارمری واخذ حقوق مناسب علی خواهند کرد.
- ۲- آشنائی کافی ب زبان انگلیسی مناسب با وظایف شغل مربوطه برای پذیرش داوطلبین کلیه مشاغل بالا الزامی است و آزمایش شامل زبان انگلیسی بر خواهد بود.
- ۳- داوطلبانیکه مشمول پذیرش انجام خدمت وظیفه باشند در صورت پذیرش و سپردن حداقل ۳ سال تعهد خدمت از انجام خدمت وظیفه (پس از پایان مهلت) معاف خواهند شد.
- ۴- تعدادی از داوطلبین واجد شرایط پس از انتخاب در صورت سپردن تعهد خدمتی مناسب با هزینه ژاندارمری کشور برای طی دوره های تکمیلی دانشگاهی داخلی یا خارج کشور اعزام میشوند.
- ۵- داوطلبین در صورت استخدام از حقوق مندرج در قانون استخدام کشوری اضافه ده درصد و همچنین از مزایای شغلی و سایر امکانات رده می نیروهای مسلح شاهنشاهی برابر مقررات اسفند، خواهند سود.
- ۶- حداقل سن برای داوطلبان ۱۸ سال تمام و حداکثر سن برای دارندگان مدرک لیسانس ۳۵ سال و کمتر از لیسانس ۲۰ سال و داوطلبین در صورتیکه برای شغل مورد درخواست مناسب تشخیص داده نشوند در صورت تمایل و دارا بودن شرایط لازم برای مشاغل دیگر انتخاب میشوند.
- ۸- مدارک لازم برای ثبت نام:
- ۱- الف - فیش بانک مبنی بر پرداخت مبلغ ۴۰۰ ریال برای مشاغل گروه های ۷-۶ و ۳۵۰ ریال برای مشاغل گروه ۴ به بعد حسب شماره ۹۸۰ بانک مرکزی در یکی از شعب بانک ملی ایران بعنوان حقیقت نام داوطلبان استخدام (وجه مذکور به هیچ وجه مسترد نمیکرد).
- ب- فتوئیک مدرک تحصیلی عمومی و تخصصی (در صورت داشتن)
- ب- فتوئیک یارونوشته کامل از شناسنامه عسکر دار.
- ت- فرم درخواست استخدامی برابر نمونه مندرج در ذیل همین آگهی
- ۹- داوطلبان واجد شرایط میتوانند برای کسب اطلاع بخصوص از لحاظ تناسب رشته تحصیلی و سایر شرایط با شغل مورد درخواست و اجتناب از تضییع وقت به هزینه ثبت نام و ارسال مدارک با اداره خدمات کمپیوتری ژاندارمری کشور واقع در بوارالیزابت شماره ۲۸۴ تفت ۱۳۵۲۷۵ مراجعه و در صورت حصول اطمینان از حاجت بودن شرایط عمومی ثبت نام نمایند. داوطلبین نمیتوانند حضوراً مراجعه نمایند و یاساکن خارج از تهران باشند میتوانند مدارک لازم را با بست سفارشی منتهی فوق یا ستاد ژاندارمری آجودانی دایره پیر نظامیان ارسال دارند و با برآورد کسب اطلاع بیشتر با اداره خدمات کمپیوتری مکاتبه نمایند.
- ۱۰- تاریخ حضور ثبت نام کنندگان برای انجام آزمایشات و مصاحبه پس از وصول مدارک ثبت نام به نشانی داوطلبان اعلام میشود.

#### فرم درخواست شغل از ژاندارمری کشور

نام و نام خانوادگی	نام پدر	شماره شناسنامه و محل صدور
تاریخ تولد	وضع خدمت زیر پرچم	شغل مورد درخواست
مدرک و رشته تحصیلی	آدرس کاه و شماره تلفن	امضاء

#### آگهی مناقصه

شرکت سهامی کل معادن ذوب فلزات ایران مقدار چهل و هشت هزار متر لوله سفید گالوانیزه اوله فولادی ۴۳۰×۳۰۰ اینچ و سه دو قدم لوله برنجه و یکصد و بیست متر لوله خرطومی از محل اعتبار طرح های عمرانی از طریق مناقصه موجود در تهران یا تحویل در تهران خریداری می نماید. مناقصه ها در روز دوشنبه بیست و چهارم آبان ماه ۱۳۵۲ در مآلف ۱۸۰۹۲ برگزار خواهد شد. شرکت سهامی معادن ذوب فلزات ایران



نیروی هوائی شاهنشاهی

## جوانان عزیز:

اکنون که نوبت به انتخاب شغل، یعنی بزرگترین تصمیم زندگیتان رسیده، پیش از گرفتن چنین تصمیم حیاتی، به امتیازات استثنائی خدمت در نیروی هوائی شاهنشاهی توجه فرمایند.

**الف: شرایط عمومی**

- ۱- تابعیت دولت شاهنشاهی ایران
- ۲- متدین بودن به یکی از ادیان (اسلام، مسیحی، کلیسی، زرتشتی)
- ۳- سن داوطلبان: افسری خلبانی از ۱۷ تا ۲۴ سال و برای کسانی که خدمت زیر پرچم را انجام داده اند ۲۶ سال - افسری «کنترل اسلحه هواپیمای شکاری» از ۱۷ تا ۲۴ سال برای کسانی که خدمت زیر پرچم را انجام داده اند ۲۵ سال - و همافری از ۱۷ تا ۲۷ سال - گروهائی فنی از ۱۵ تا ۲۴ سال برای کسانی که خدمت زیر پرچم را انجام داده اند ۳۵ سال
- ۴- داشتن پیشینه بد
- ۵- داشتن صحت مزاج و تناسب اندام طبق گواهی بهداری نیروی هوائی شاهنشاهی
- ۶- سپردن تعهد خدمت در ارتش شاهنشاهی
- ۷- قد داوطلبان افسری خلبانی از ۱۶۶ سانتی متر به بالا
- ۸- نداشتن عیال تحت تکفل

**ب: دانشکده خلبانی نیروی هوائی شاهنشاهی**

- ۱- شرایط: دیپلمه ریاضی، طبیعی، ادبی و دیپلم هنرستان (در رشته های برق و الکترونیک - صنایع فلزی - ماشین افزار و اتومکانیک)
- ۲- حقوق و مزایا: سالیکم پس از شروع پرواز ۱۷۹۵۰ ریال سال دوم ۱۸۹۵۰ ریال سال سوم ۱۹۹۵۰ ریال. اولین حقوق پس از طی دوره تحصیل و نایل به درجه ستوان دومی ۶۱۲۴۰ ریال در صورت خدمت در خارج از مرکز تا ۷۳۸۸۰ ریال

**پ: آموزشگاه افسری کنترل اسلحه هواپیمای شکاری**

- ۱- شرایط: دیپلمه ریاضی، طبیعی و یا دیپلم هنرستان (برق و الکترونیک - صنایع فلزی - مکانیک - ماشین های کشاورزی - ماشین افزار - اتومکانیک - تپوه و تیرید)
- ۲- حقوق و مزایا: سالیکم ۱۰۵۰۰ ریال و سال دوم ۱۱۷۵۰ ریال. اولین حقوق پس از طی دوره تحصیل و نایل به درجه همافر سومی ۳۸۰۴۰ ریال و پس از سه ماه ۴۰۵۴۰ ریال در صورت خدمت در خارج از مرکز تا ۵۱۰۰۴ ریال

**ت: آموزشگاه همافری**

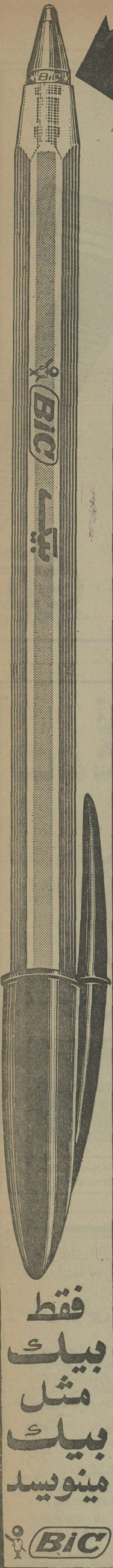
- ۱- شرایط: دیپلمه ریاضی، طبیعی و یا دیپلم هنرستان (برق و الکترونیک - صنایع فلزی - مکانیک - ماشین های کشاورزی - ماشین افزار - اتومکانیک - تپوه و تیرید)
- ۲- حقوق و مزایا: سالیکم ۱۰۵۰۰ ریال و سال دوم ۱۱۷۵۰ ریال. اولین حقوق پس از طی دوره تحصیل و نایل به درجه همافر سومی ۳۸۰۴۰ ریال و پس از سه ماه ۴۰۵۴۰ ریال در صورت خدمت در خارج از مرکز تا ۵۱۰۰۴ ریال

**ث: آموزشگاه گروهبانی فنی (دختر و پسر)**

- ۱- شرایط: داشتن گواهینامه سوم متوسطه
- ۲- حقوق و مزایا: اولین حقوق حقوق پس از طی دوره تحصیل و نایل به درجه گروهان دومی ۱۶۸۷۵ ریال و در صورت خدمت در خارج از مرکز تا ۲۱۱۱۵ ریال
- ج: فارغ التحصیلان از مزایای نظیر طی دوره تحصیل خارج از کشور، پاداش سالانه بهره مند میگردند. خانه های سازمانی، درمان و ایگان و استفاده از فروشگاههای ارتشی با تخفیف قابل ملاحظه نیز قسمتی از مزایای خدمتی آنان خواهد بود.
- د: داوطلبان برای استفاده از موقعیت و ثبت نام، همه روزه با استثنای پنجشنبه ها و تعطیلات رسمی یا در دست داشتن مدارک تحصیلی و فتوئیک آن و عین شناسنامه از ساعت ۷ صبح تا دو بعد از ظهر در تهران به فرماندهی آموزشهای هوائی واقع در خیابان دماوند (جاده تهران نو) ایستگاه فرودگاه و در شهرستانها به پایگاهها و ایستگاههای نیروی هوائی یا مراکز کاربایی وزارت کار و امور اجتماعی مراجعه نمایند.



# هنگام خرید خودکار BIC بجا امت BIC در نوک آن توجه کنید



به تصمیم کمیته جنبش ملی نیکو کاری  
اصفهان و به میمنت جشن های  
بزرگداشت نیم قرن شاهنشاهی  
دودمان جلیل پهلوی  
یکصد و دو خانه - دودستان  
یک مجتمع کودکان - کستان -  
یک درمانگاه و یک مرکز  
مصدومین ساخته میشود



جلسه کمیته جنبش ملی نیکو کاری استان اصفهان

در جلسه کمیته جنبش ملی نیکو کاری استان اصفهان که روز بیستم مهر ماه با حضور آقای ابوالقاسم پرتو اعظم مشاور عالی سازمان شاهنشاهی خدمات اجتماعی و سرپرست دفتر مرکزی جنبش ملی نیکو کاری و با شرکت کلیه اعضای بریاست آقای محمد علی مین نماینده سلسله مذاکره و تبادل نظر پیرامون گسترش برنامه کمیته تصمیم گرفته شد به میمنت پناه سال شاهنشاهی دودمان جلیل پهلوی یکصد و دو دستگاه خانه آرزای قیمت در زمینی که از طرف سازمان اوقاف اصفهان در اختیار کمیته جنبش ملی نیکو کاری قرار گرفته ساخته شود و بانظر و موافقت کمیته مین خانواده های نیازمند و درجهار - چوب یک ضابطه مشخص به

خانواده های واجد شرایط تامین خواهد شد .  
در این جلسه آقای فرزانه نقل کردند یک دیستان با ده کلاس در خیابان کاوه تاسیس و کلیه هزینه آن را بردارند . آقای مهندس ملکالتجار نیز به انگیزه نیت خیر خود ساختمان یک مجتمع کودکان ، دیستان و درمانگاه را در کوی کانون مهندسان تعهد کردند و همچنین آقای سجاد یکی دیگر از خیر - اندیشان ۶ هزار متر مربع زمین به ارزش چهل میلیون ریال را به منظور ساختمان بیمارستان سوانج به کمیته واگذار و پنجاه میلیون ریال هزینه اولیه ساختمان آن نیز از طرف انجمن شهرستان و بقیه آن با بهره گیری از خودباری مردم و کمک بیشتر انجمن شهرستان

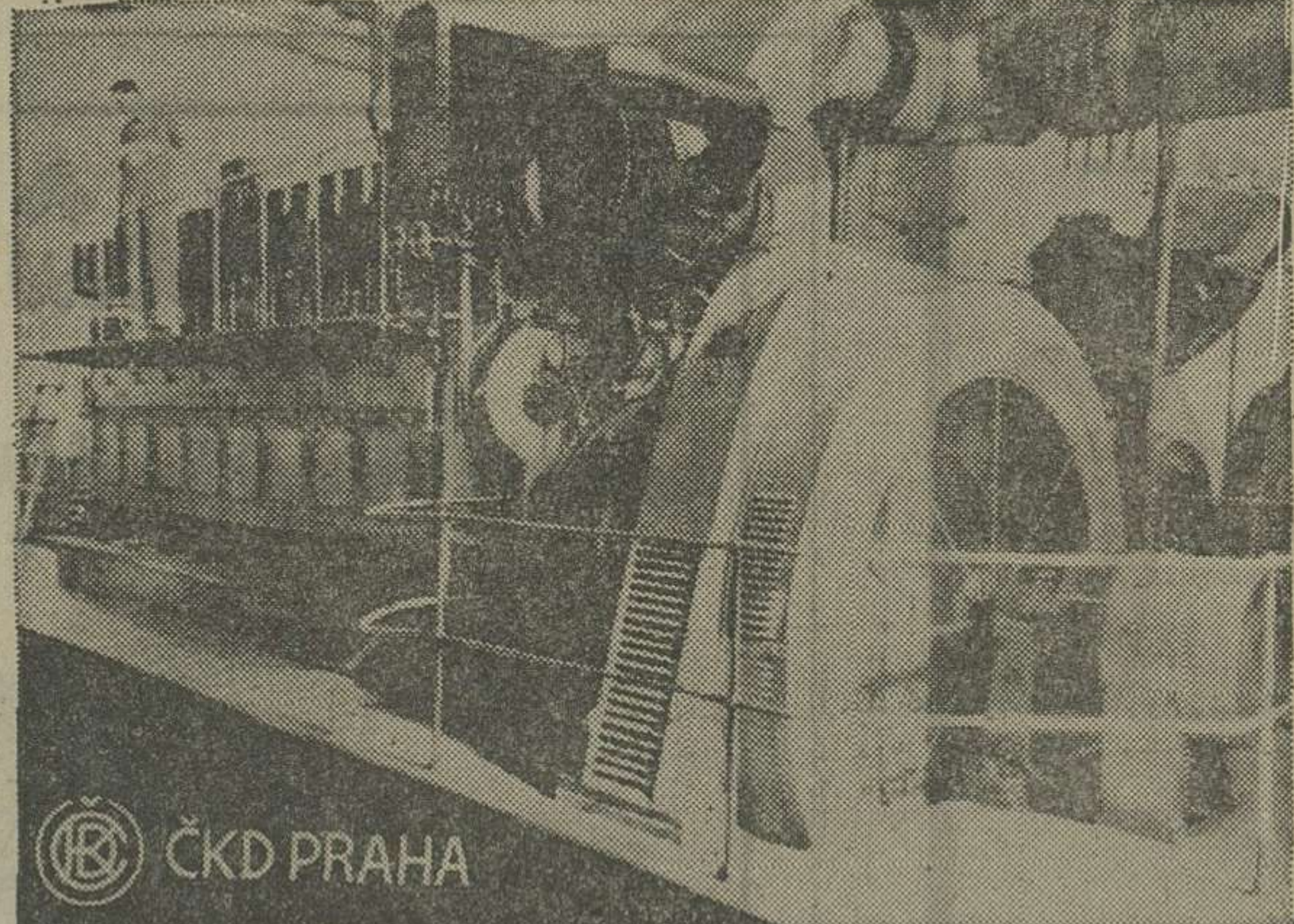


pragoinvest



## اشکودا

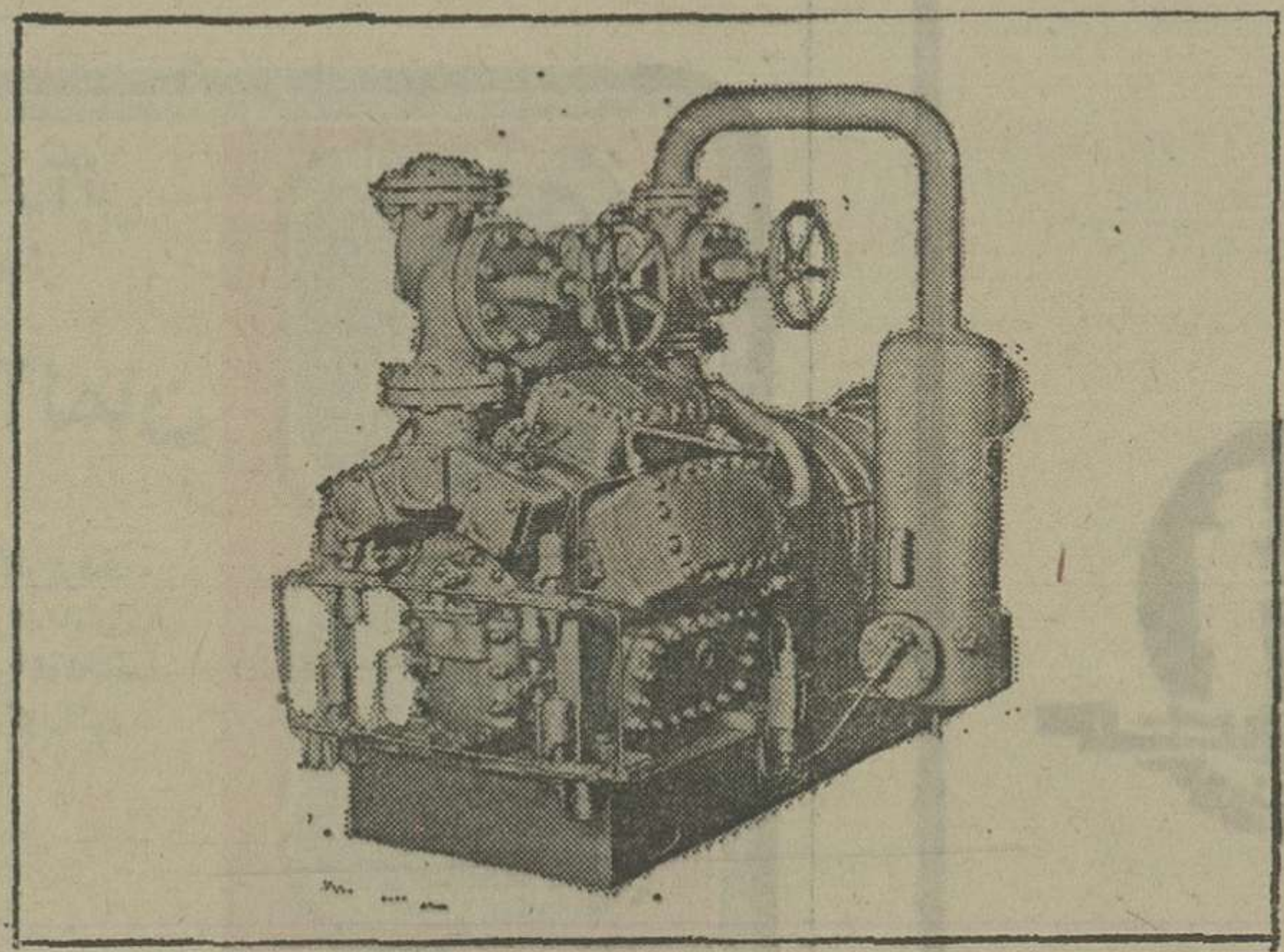
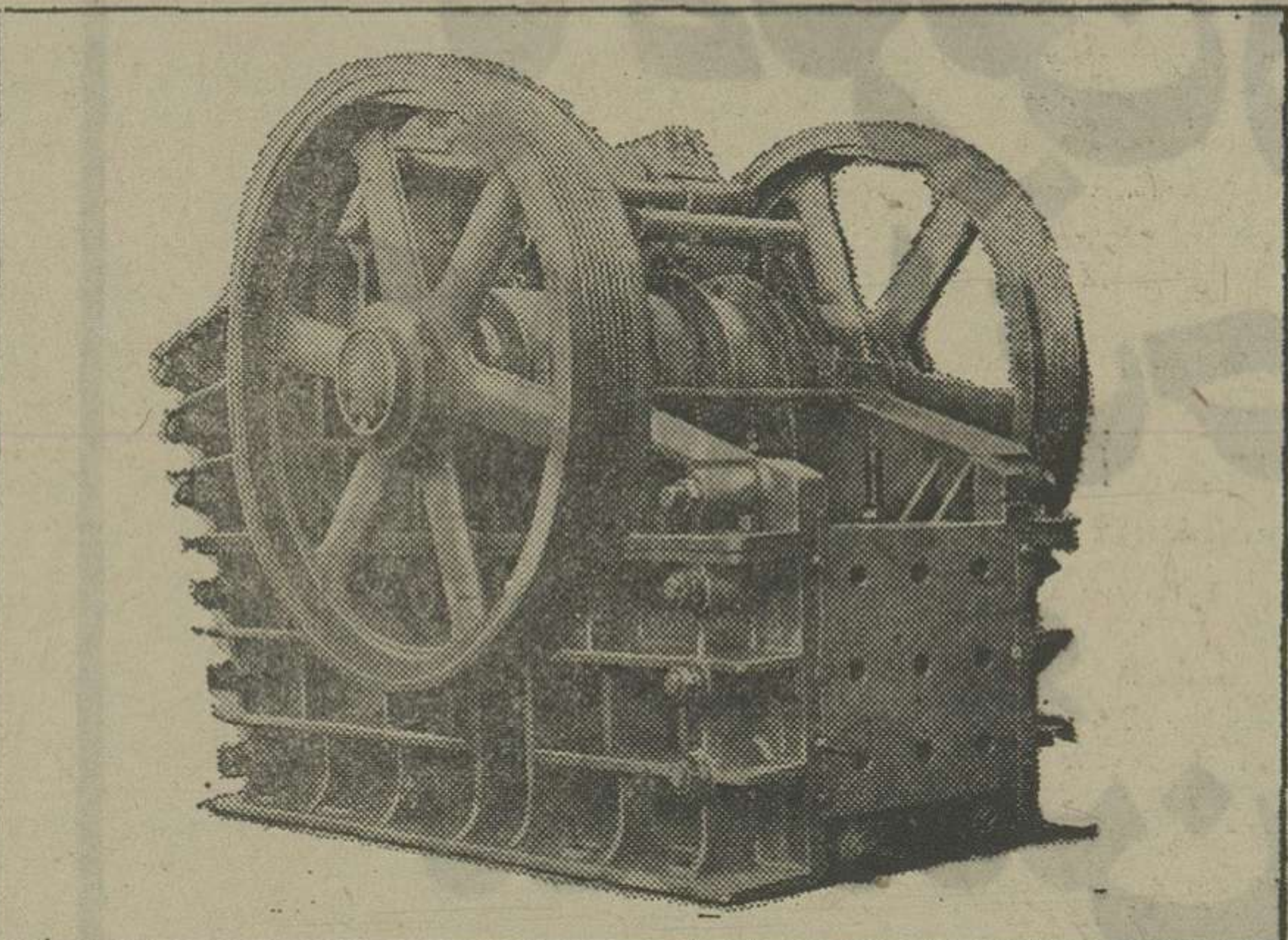
مشهورترین نام در صنایع ماشین سازی جهان



دیزل ژنراتورهای اشکودا  
برای مصارف صنعتی و روشنایی  
شهرها انواع اتوماتیک برای  
بیمارستانها در مواقع اضطراری  
محکم - بادوام - با سرویس عالی

بیشتر واحد های تولیدی و صنعتی ایران سالها است بمولد های برق اشکودا مجهز میباشند

سنگ شکن های فکی و مخروطی  
جهت استفاده در معادن - راه سازی  
و کارخانجات شیشه و سرامیک  
موجود در تهران



کمپرسورهای یخ سازی اتوماتیک  
برای تولید یخ قالبی فراوان و تجهیز  
سردخانه ها باندازه های مختلف  
با بازده عالی در مناطق گرمسیر

نماینده انحصاری در ایران شرکت تجاری ایران و اشکودا  
تهران خیابان تخت جمشید چهار راه ویلا شماره ۱۶۲ تلفن: ۸۹۹۴۲۷ ۸۹۵۳۶۰

لطفا از ماشین آلات مدرن اشکودا در چهارمین نمایشگاه بین المللی تهران دیدن فرمائید غرفه شماره یک و فضای باز آن

### آگهی استخدام

نیروی هوایی شاهنشاهی تعدادی غیر نظامی را با تخصصهای مشروحه زیر جهت خدمت در مرکز با حقوق مکی استخدام می نماید . داوطلبان واجد شرایط میتوانند از تاریخ ۱۱/۷/۳۵ تا ۳۰/۷/۳۵ همه روزه با استثنای روز های پنجشنبه و تعطیل از ساعت ۸:۳۰ الی ۱۲ بادر دست داشتن مدارک تحصیلی بستاند فرماندهی نیروی هوایی شاهنشاهی (مدیریت مهندسی) واقع در خیابان فرح آباد زاله مراجعه نمایند.

- نیروی هوایی شاهنشاهی
- ۱- مهندس راه و ساختمان.
- ۲- مهندس تاسیسات .
- ۳- مهندس آرشیتکت
- ۴- مهندس لابراتوار خاک .
- ۵- مهندس مکانیک .
- ۶- مهندس الکترونیک .
- ۷- متخصص کامپیوتر (تجزیه تحلیل - برنامه ریز - نگهداری و عملیات)
- ۸- لیسانسیه (حسابداری - بازرگانی - حقوق)
- ۹- تکنیسین و نقشه بردار
- ۱۰- متخصص چاپ نقشه.
- ۱۱- مترجم زبان انگلیسی.
- ۱۲- ماشین نویس لاتین
- ۱۳- متخصص تئویه و شوفاژ .
- ۱۴- متخصص آب و فاضلاب

فقط  
بیک  
مثل  
بیک  
مینویسد





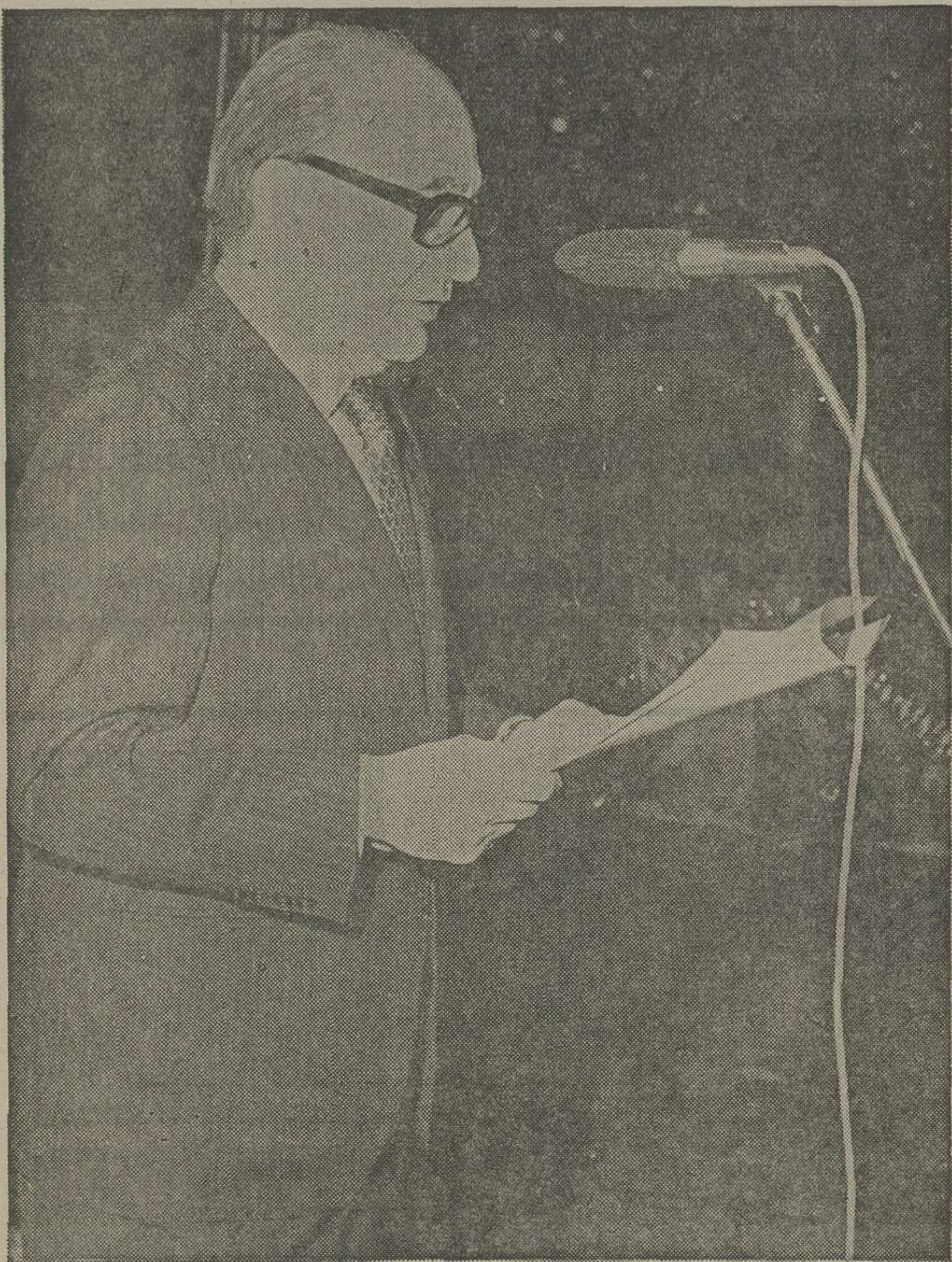




# گروه صنعتی خاور پنججاه سال شاهنشاهی شکوهمند پهلوی را جشن گرفت

آقای فریدون سودآور رئیس هیئت مدیره گروه صنعتی خاور گفت:

## انقلاب شاه و ملت موانع داخلی را یکی پس از دیگری برطرف ساخت



آقای فریدون سودآور رئیس هیئت مدیره گروه صنعتی خاور

۱ - شرکت گواه متعلق به شرکت خاور مسئول توزیع لوازم بدکی که فعلاً مشغول ساختن یک ائبار ۲۰۰۰۰ متری جدید مجهز به آخرین وسایل تکنیکی مدرن و کامپیوتر و غیره بوده و تا آخر سال بهره برداری از آن شروع خواهد شد.

۲ - شرکت گواه متعلق به شرکت خاور مسئول توزیع لوازم بدکی که فعلاً مشغول ساختن یک ائبار ۲۰۰۰۰ متری جدید مجهز به آخرین وسایل تکنیکی مدرن و کامپیوتر و غیره بوده و تا آخر سال بهره برداری از آن شروع خواهد شد.

۳ - واحد ریسنجی و ایستگاه بگروه صنعتی خاور ظرفیت ۳۰۰۰۰۰ دوک و دارای ۵۰۰ کارگر که تا قبل از عید آغاز به بهره برداری خواهد کرد.

۴ - شرکت موتورسازی ایدم در تبریز که گروه صنعتی خاور در آن سهام است سازنده کلیه موتورهای دیزل مورد استفاده گروه صنعتی خاور که پس از اتمام برنامه تا ۱۲ ماه دیگر میزان درصد ساخت موتورهای دیزل

۱ - پروژه ریخته گری به ظرفیت ۳۰۰۰۰ تن به منظور تامین احتیاجات قطعات ریخته شده جهت کلیه صنایع اعم از خودرو و غیره با همکاری بانک توسعه صنعتی و معدنی.

۲ - پروژه - ساختن فترشمی.

۳ - احداث واحد شماره ۲ کامیون سازی برای ساختن قطعات کامیون و توسعه کامیون سازی در یکی از شهرستانهای ایران.

۴ - شرکت گواه متعلق به شرکت خاور مسئول توزیع لوازم بدکی که فعلاً مشغول ساختن یک ائبار ۲۰۰۰۰ متری جدید مجهز به آخرین وسایل تکنیکی مدرن و کامپیوتر و غیره بوده و تا آخر سال بهره برداری از آن شروع خواهد شد.

۵ - شرکت تعمیرگاه بزرگ کامیون مجهزترین تعمیرگاه کامیون واقع در چاده قدیم کرج علاوه بر صورتی که بعرض رسید پروژه های دیگر در شرف انجام است.

۶ - پروژه ریخته گری به ظرفیت ۳۰۰۰۰ تن به منظور تامین احتیاجات قطعات ریخته شده جهت کلیه صنایع اعم از خودرو و غیره با همکاری بانک توسعه صنعتی و معدنی.

۷ - احداث واحد شماره ۲ کامیون سازی برای ساختن قطعات کامیون و توسعه کامیون سازی در یکی از شهرستانهای ایران.

۸ - احداث واحد شماره ۳ کامیون سازی برای ساختن قطعات کامیون و توسعه کامیون سازی در یکی از شهرستانهای ایران.

۹ - احداث واحد شماره ۴ کامیون سازی برای ساختن قطعات کامیون و توسعه کامیون سازی در یکی از شهرستانهای ایران.

۱۰ - احداث واحد شماره ۵ کامیون سازی برای ساختن قطعات کامیون و توسعه کامیون سازی در یکی از شهرستانهای ایران.



آقای مساک خدابخشی نماینده سندیکی کارگران گروه صنعتی خاور

### جشن پنجاهمین سال شاهنشاهی پهلوی از پنج بعدازظهر روز بیستم مهر در محل کارخانه اتومبیل سازی خاور با شرکت کلیه کارگران و کارکنان کارخانه و گروهی از مدعوین همچنین نمایندگان اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران با شکوه هرچه تمام تر برگزار گردید.

ابتدا آقای گلرخی سرپرست کارخانه به میهمانان خوش آمد گفت. سپس آقای فریدون سودآور رئیس هیئت مدیره گروه صنعتی خاور بیاناتی به این شرح ایراد کرد. دوستان - همکاران - و کارگران عزیز از اینکه در این مراسم که به شکرانه پنجاه سال شاهنشاهی پر افتخار دودمان پهلوی برپا شده است شرکت فرموده و همه ما را رهین منت نموده اید سپاسگزارم.

تاریخ کهنسال کشور ما شاهد فراز و نشیبها و نمایانگر عزتها و ذلت های بسیار است، اما خدای ایران همواره حافظ و حامی این دیار بوده و هرگاه که تندباد حوادث خواسته به هستی و استقلال آن آسیب رساند یکی از فرزندان خلف این مرز و بوم قد برافراشته و کشتی طوفان زده را بساحل نجات رهنمون کرده است.

پنجاه سال پیش، آن زمان که نیروهای بیگانه بر تمام ارکان مملکت مسلط و هر قسمت از خاک میهن ما تحت سلطه قدرتی استعماری بسر میبرد و کشور ما در حال اضمحلال بود، سربازی جانپاز و سرداری بزرگ به قصد نجات ایران عزیز قد برافراشت و امنیت را که سالها از مملکت رخت بر بسته بود مستقر و اقدامات عمرانی آغاز گردید.

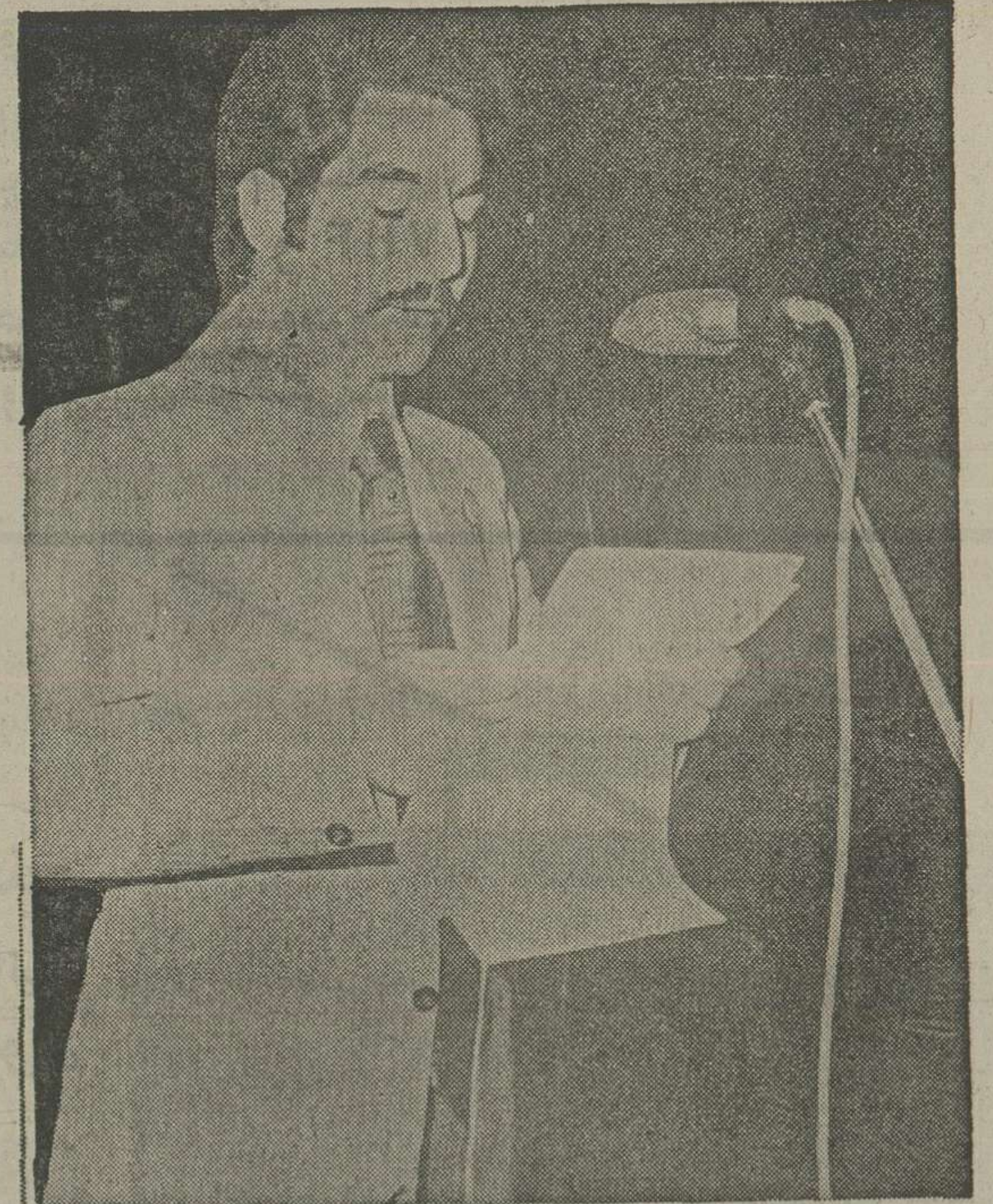
هرچند جنگ دوم جهانی این نهضت حیات بخش را اندکی بتأخیر انداخت ولی با همت والای شاهنشاه جوان، مملکت ما دوباره آهنگ رشد کرده و این بار هیچ قدرتی نتوانست مانع اراده آهنین و عزم خلال ناپذیر رهبر توانا و اندیشمند ما را در راه بوجود آمدن ایرانی آباد و مقتدر و مستقل و مرفه شود.

● شرکت خاور از ابتدا معتقد باین اصل بوده که تامین احتیاجات کشور را تنها با صنعت خود مملکت میتوان تامین نمود و میل باین هدف جز از طریق توسعه صنایع داخلی میسر نیست.

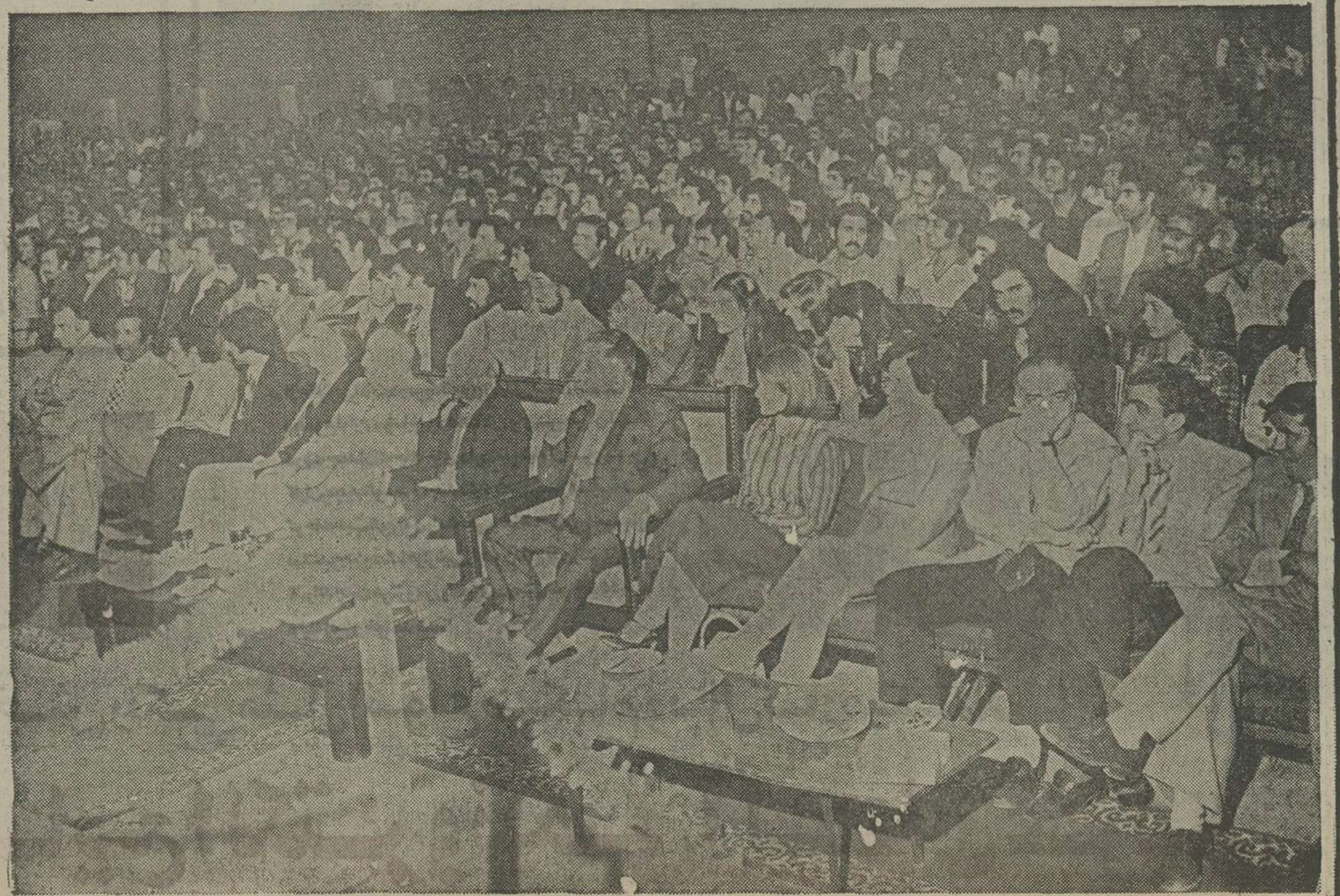
● با طرح توسعه ای که در دست اقدام است ظرفیت تولید کارخانه خاور به ۲۴۰۰۰ کامیون در سال خواهد رسید

● تا ۱۲ ماه دیگر میزان درصد ساخت موتورهای دیزل ساخت این کارخانه معادل درصد موتورهای ساخت خود شرکت مرسدس بنز میشود.

پروژه ریخته گری به ظرفیت ۳۰۰۰۰ تن به منظور تامین قطعات ریخته شده برای کلیه صنایع اعم از خودرو و غیره با همکاری بانک توسعه صنعتی و معدنی در شرف تاسیس است.



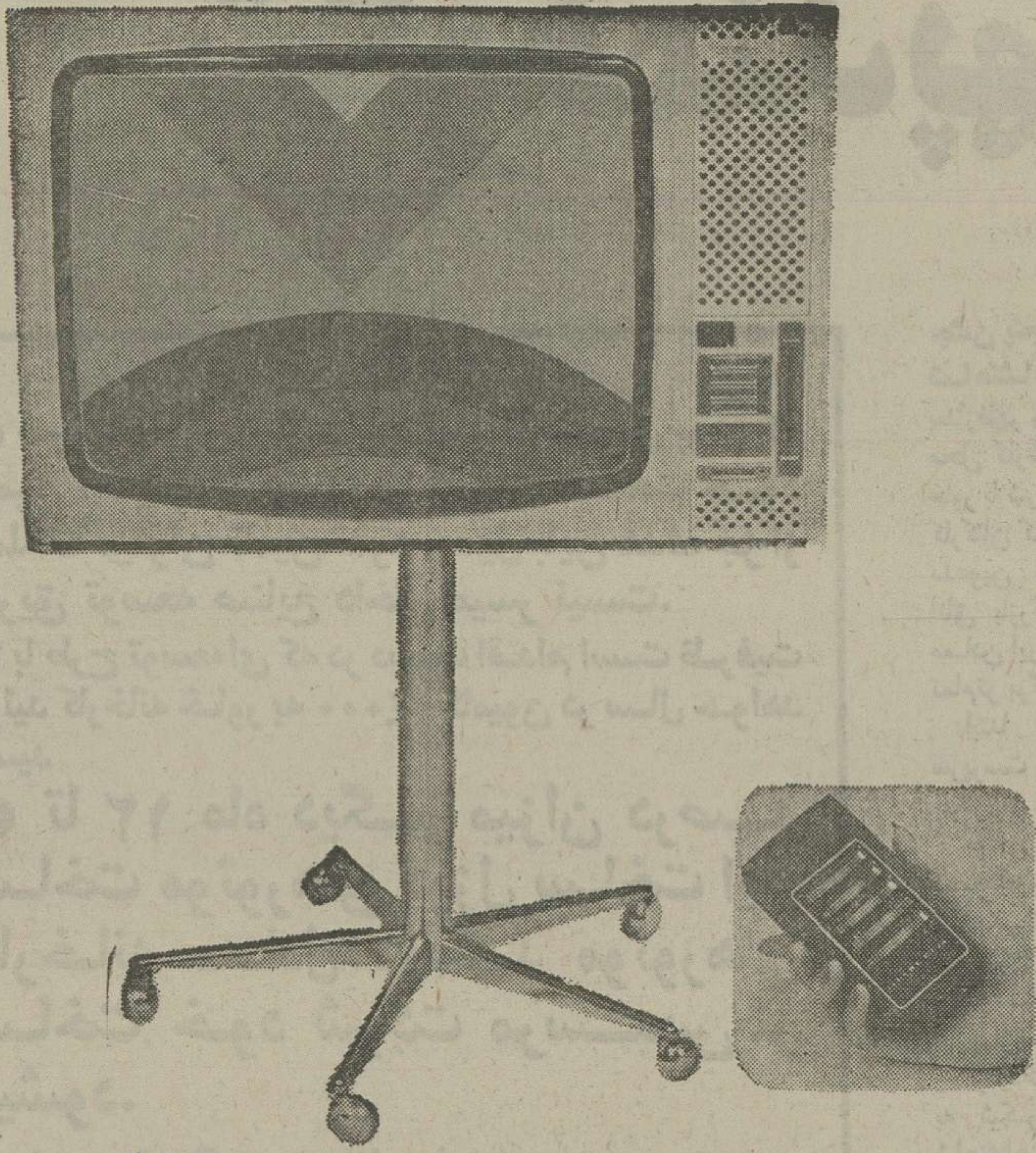
آقای محمد علی دهقان نماینده کارگران گروه صنعتی خاور



گوشه ای از جشن با شکوه پنجاهمین سال شاهنشاهی پهلوی در کارخانه خاور



# در خرید تلویزیون رنگی دقیقتر باشید!



## اینست لوه تلویزیون رنگی شما:

- با کامپیوتر تعبیه شده در تلویزیون جهت دریافت هر نوع استاندارد پخش رنگی از قبیل انواع سکام و پال بدون نیاز به دستگاه های اضافی.
- با سیستم کامل فینگر تاج کنترل و دستگاه بی سیم کنترل از راه دور بوسیله سیستم کنترل فرکانس مافوق صوت.
- در رنگهای زیبای گردوئی و سفید.
- با پایه چرخدار کروم آلمانی.
- با باندهای UHF و VHF
- با سیستم حساسیت سنسور ترونیک.
- با چشم الکترونیکی برای هماهنگی نور - ضبط و رنگ.

**مدل ۲۶ اینچ رو میزی**

علاوه بر مشخصات سایر تلویزیونهای لوه دارای امتیازات زیر نیز می باشد:

- مجهز به ساعت الکترونیکی.
- مجهز به گوشی بیسیم جهت استفاده شخصی از صدا از مسافت دور.

**مدل ۲۶ اینچ پایه ای**

مشخصات اضافی:

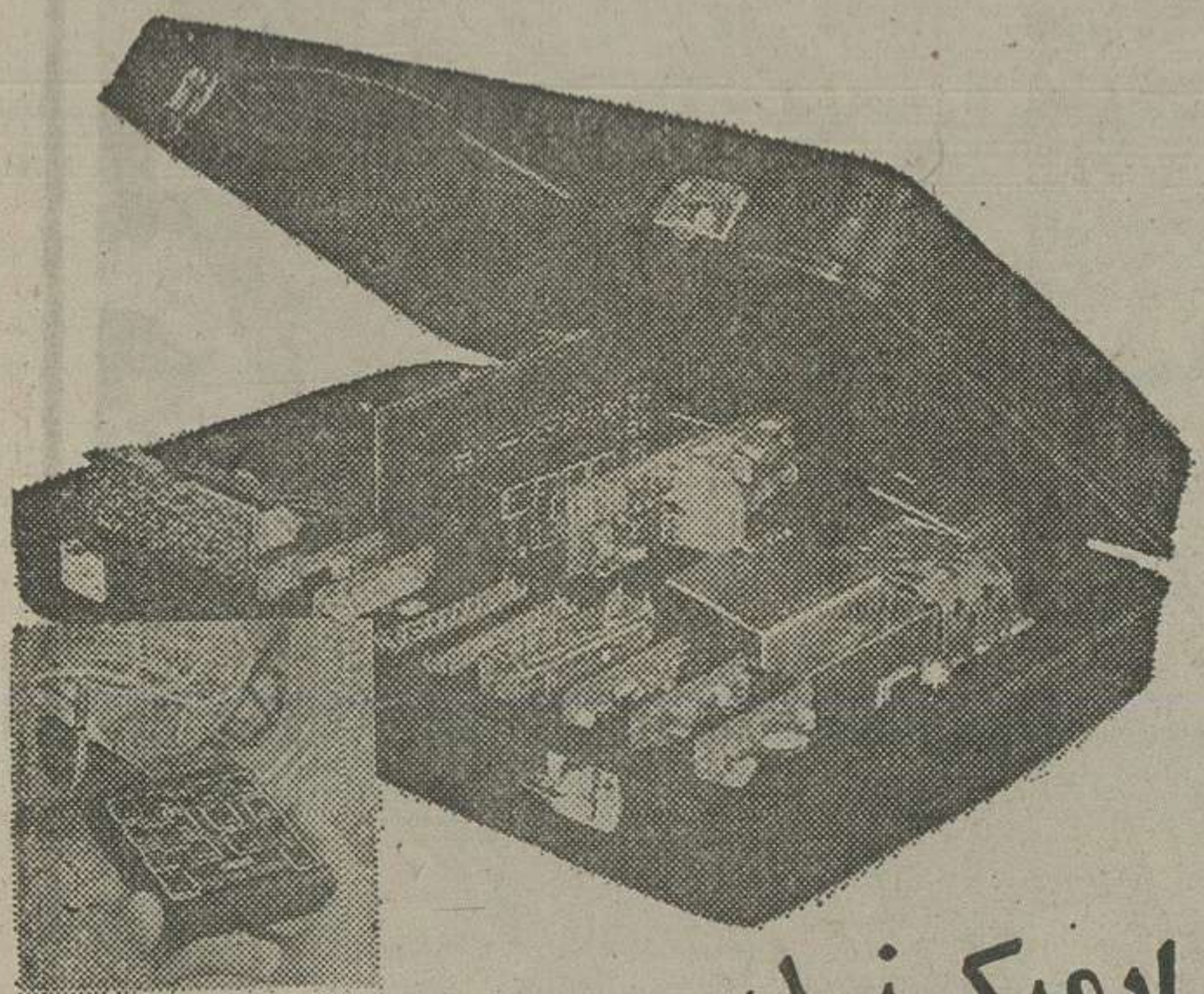
- با سیستم کنترل از راه دور کار می کند.
- با ساعت الکترونیکی.
- مجهز به تقویم برای نمایش روزهای هفته، ماه و سال
- با گوشی بیسیم جهت استفاده شخصی از صدا از مسافت دور.
- قابل تنظیم برای روشن و خاموش شدن تلویزیون در ساعت های مورد نظر.
- با سیستم پیشرفته مدولار و شاسی بسیار ساده الکترونیکی برای سرویس فوری.

**مدل پرتابل ۲۰ اینچ**

- با بدنه زیاده کورا تیبو
- با قویترین آنتن تلسکوپی

عیب یاب کامپیوتری

• از جایگزین نکات هر مورد تلویزیون رنگی لوه، اینست که مجموع لوازم، وسایل و قطعات لازم برای سرویس آن فقط در یک جعبه کوچک جای دارد که بوسیله آن سرویس کاران مجهز لوه چند دقیقه بکمال آسودگی کامپیوتر کوچکی عیب تلویزیون را مشخص و قطعه معیوب را تعویض میکنند و علاوه بر آن شما هرگز نیازی به آوردن تلویزیون رنگی نخواهید داشت چون هر سرویس و تعمیر در منزل شما و فقط در چند دقیقه انجام خواهد شد.



# لوه LOEWE

تنها تلویزیونی که با هر نوع استاندارد پخش رنگی مثل انواع سکام و پال کار می کند.

## لوه یک نام مطمئن در صنایع الکترونیکی آلمان غربی

نمایشگاه خیابان شاه چهار راه سیمتری: فروش در کلیه فروشگاه های معتبر تهران و شهرستانها:





# خوانندگان مینویسند

آموزگاران تهرانی و فوق‌العاده بدی آب و هوا

مدت یکسال است که وزارت آموزش و پرورش به آموزشگاران که در شهرستان‌های ریس می‌کنند همراه میلی بتوان فوق‌العاده‌ی آب و هوا پرداخت می‌کند. اما متأسفانه آموزگاران تهرانی با وجودیکه مخارج سنگین‌تری را در این شهر باید متحمل‌شوند هیچ مزایایی دریافت نمی‌کنند.

کارچانی رسیده است که اغلب مملنان تهران تقاضای انتقال به شهرستان را کرده‌اند اما با تقاضای آنان موافقت نشده است. از طرفی هیچک از آموزگاران شهرستانی مایل نیستند به تهران منتقل شوند. با توجه به ازدیاد هزینه و گرانی مسکن در تهران تقاضا می‌شود که مسئولان وزارت آموزش و پرورش نسبت به رفاه حال مملنان در این شهر توجه بیشتری نشان دهند تا آنان با دلگرمی و امیدواری کار تدریس بپردازند. احمد قائم و هفت‌آمضاء دیگر

ضابطه قبولی در دانشگاه

در گزینش دانشجو معیار قبولی بر اساس رتبه کل تعیین شده است. اما من باریقه کل ۱۹۰۸۷ و نمره کل ۴۳۰۲۷ در آزمون همگانی موفق شده‌ام. آیا غیر از رتبه کل ضابطه دیگری نیز برای قبولی وجود دارد؟

دبلمه ریاضی اهواز

گرانفروشی در بافق

در شهرستان بافق کسبه اغلب اجناس مورد نیاز مردم را گران می‌فروشند. بنویسید ارکان مبارزه با گرانفروشی در این شهر را تقویت کنند.  
علی‌اصغر رضاشاطری - کارمند راه‌آهن بافق

# حرف‌هایی از آنسوی سیما!

مشکلات خود را با «اطلاعات» در میان بگذارید:  
تلفن: ۳۲۸۴۲۷ هر روز باستانی (پنجشنبه ها) از ساعت شش تا هشت و نیم بعد از ظهر

خانم مئیژه:

در اتوبان‌پرشت در محلی که اتوبوس حامل‌چپه‌ها باید به مدرسه ایران‌زمین برود چراغ راهنمایی و رانندگی وجود ندارد. تقاضا می‌کنم قبل از اینکه حادثه ناگوار در این محل رخ دهد و جان بچه‌ها را بخطر بیندازد یک چراغ راهنمایی در این قسمت از اتوبان نصب شود.

# تهرانیهار باید به پیاده روی عادت داد

از: دکتر ناصرالدین بامشاد  
استاد دانشگاه تهران

گنجایش شصت مسافرتی و توزیع آن به محلات مختلف شهر را در نظر گرفتن جمعیت هر محل

آموزه بدون شک هر فردی تهرانی از وضع ترافیک ناراضی است. این عدم رضایت را از آن صاحب مقامی که باراننده مخصوص در اتوبوس آخرین سیستم ترافیک را مکنند گرفته تا آن فردی که با پای پیاده به محل کار خود می‌رود آرازد. امروزه هر کس سعی میکند به کیفیت و بهر سستی که شده با در آمدی ولو مختصر یک ماشین سواری برای خود تهیه کند تا از عذاباتی که در صف اتوبوس و انتظار برای پیدا کردن تاکسی میگذرد نجات‌یابد در حالیکه میدانند هر ماشین سواری که در شهر براه افتد گرهی برگزیده های ترافیک می‌افزاید.

کدام تهرانی را سراغ دارید که لااقل دو ساعت از وقت فعال روزانه‌اش صرف رفت و آمد کند و اگر از جمعیت چهارمیلیون نفری تهران دست که یک میلیون و نیم روزانه از خانه خارج شوند، سه میلیون ساعت از کار تیروی انسانی بهر می‌رود برای حل مشکل ترافیک بی‌میزانند. خیابان گشاد می‌کنند، یک طرفه و دو طرفه و همچنین می‌کنند، جریبه‌ها را بالا می‌برند اما کوچکترین اثری از بهبود بیشتر نمی‌خورد و روز بروز وضع بدتر می‌شود. من برای مشکل ترافیک تهران پیشنهاداتی دارم که هر چه ممکن است در منابع مادی محدودی اثر بگذارد اما می‌تواند مورد توجه و موظمانه قرار گیرد.

۱- منع ورود اتوبوس‌های سواری بد داخل محدوده فعال شهر مگر در موارد اضطراری.

۲- جانسپین کردن هر ۳۰ دستگاه اتوبوس سواری که در حال حاضر به حرکت در شهر مشغولند به یک اتوبوس نو و تمیز با

اگر اتاق اصناف در اراک جلوی این گرانفروشی‌ها را بگیرد احتمال دارد تا چند ماه دیگر قیمت‌ها از این حد هم بالاتر برود. شهر اراک از نقطه نظر خدمات عمومی نیز در مضیقه قرار دارد.  
وجود ندارد و رانندگان تاکسی هم جز در مسیرهای مشخص جای دیگری نمی‌روند. اراک اخیراً از نظر آب لوله کشی نیز دچار کمبود شده است. برق این شهر هم ضعیف است و نمی‌تواند جو انگوی اهالی شهر باشد.  
مثلاً در فصل تابستان یخچال‌ها با برق معمولی کار نمی‌کنند و باید ترانسفورماتور بسیار در خانه کار گذاشت. اسفالت خیابان‌ها هم دست کمی از آب و برق شهر ندارد و چاله چوله‌های زیادی در آنها وجود آمده است. در هر حال با توجه به پیشرفت‌هایی که این شهر در زمینه تولید و اقتصاد بدست آورده است شایسته است که باین مسائل شهری بیشتر توجه شود تا ساکنان شهر از رفاه بیشتری برخوردار باشند و بهتر بتوانند زندگی کنند.  
اعضاء محفوظ

# شهر صنعتی اراک را در پیاید

شهرستان اراک در چند سال اخیر با سرعت خیره‌کننده‌ای از نقطه نظر صنعتی و اقتصادی پیشرفت کرده است و در دردیف شهرهای بزرگ تولید کننده صنعتی در آمده است ولی از بیضی جهات نارسائی‌هایی در این شهر مشاهده می‌شود که هیچ تناسبی با جهش سریع اقتصادی آن ندارد. در این شهر عدمی از کسبه با توسل به گرانفروشی و ایجاد بازار سیاه کالا جلوی رفاه مصرف کننده را می‌گیرند. در شهر اراک بر اثر عدم توزیع صحیح اجناس، مرغ و تخم‌مرغ نایاب شده است و اگر فروشگاهی مرغ یا تخم‌مرغ داشته باشد آنرا به قیمت بسیار گران به مشتری‌های خصوصی می‌فروشد، تخم‌مرغ تادانه‌های هشت ریال در آن شهر خریداری شده است.

۳- زیاد کردن فاصله ایستگاه‌های اتوبوس برای آنکه مردم کمی هم به پیاده روی عادت کنند.

۴- تهیه ایستگاه و آمبولانس بتعداد کافی در هر محل یا نقش‌های دایروفرمه آزاد برای بیماران که بتوانند بیماران را در کوتاه‌ترین زمان برایگان به مراکز درمانی برسانند.

۵- برای هر اتوبوس شهری و برای هر ده ساعت کار دو راننده با حقوق کافی استخدام گردد تا هر اتوبوس که به مبداء میرسد بلافاصله باراننده دوم پس از پنج دقیقه توقف حرکت کند تا مسافرین هر ایستگاه مطمئن باشند که هر ده دقیقه یک اتوبوس بجای خالی از آن ایستگاه عبور میکند و وقت خود را از منزل بازمان عبور اتوبوس تنظیم کنند.

۶- تاکسی‌های فعلی که در حقیقت اتوبوس‌های کوچکی هستند با همین نرخ و در مسیری مستقیم بکار خود ادامه دهند.

۷- تعدادی تاکسی در شهر بختم گرفته شوند که مانند تمام شهر های دنیا با تاریخی مناسب در اختیار مسافرین قرار گیرد و راننده ملزم باشد بهر گجا که مسافر دستور می‌دهد بدون چون و چرا حرکت کند. اطمینان دارم تا زمانی که محدودیتی برای حرکت ماشین‌های سواری اختصاصی بعد نیاند. نه بل‌های هوایی و نه ازدیاد چراغ و نمالیات بر اتوبوس دردی را در آن نخواهد کرد و روز بروز برسختی ترافیک افزوده میگردد.

# Admiral

# آدمیرال

(وابسته به راکول اینترنشنال - آمریکا)

بایک سری لوازم خانگی فوق‌العاده مرغوب بایران برمیگردد

و شرکت سهامی خاص

# اتوتهران

رابعنوان نماینده جدید خود معرفی میکنند

شیرکت سهامی خاص اتوتهران: خیابان کورش کبیر شماره ۳۵۳ تلفن: ۵-۷۶۷۰۲۱

برای بازدید نمونه محصولات خانگی آدمیرال لطفاً در مدت برقراری چهارمین نمایشگاه بین‌المللی بسالین پنج قسمت (ایالات متحده آمریکا) غرفه ۹ مراجعه فرمائید.

# ساختمانهای فولادی پارس

با مشارکت کمپانی معظم JOHN BOOTH & SONS انگلستان

## مهندسين - مقاطعه کاران - معماران

### ساختمانهای چندین طبقه با اسکلت فولادی پارس سریعتر، مطمئن تر و با صرفه تر ساخته میشوند

سرعت: کلیه قطعات اسکلت فولادی پارس در کارخانه ساخته و در محل با پیچ و مهره سرعت نصب میگردد.

اطمینان: کارخانه با مجهزترین ماشین آلات در نوع خود مجهز است بنابر این قطعات اسکلت فولادی پارس از نظر کیفیت و دقت در ساخت و نصب قابل مقایسه با اسکلت فلزی که قطعات آنها در محل بریده و جوش داده میشود نیست.

صرفه جویی: با استفاده از اسکلت فولادی پارس، ساختمانهای چندین طبقه با هزینه کمتر و در مدت زمان کوتا‌تر آماده بهره برداری میگرددند.

برای کسب اطلاعات بیشتر با ما تماس بگیرید و یا نماینده‌های ما را برای توضیحات بیشتر احضار فرمائید.

## با اسکلت فولادی پارس بهتر بسازید

ساختمانهای فولادی پارس (شرکت سهامی خاص)  
خیابان تخت طاووس - جنب بل بزرگراه - شماره ۲۰۹ - تلفنهای ۶۲۲۹۲۲-۶۲۲۹۱۲-۶۲۲۹۲۳-۶۲۲۹۱۳

# تشکیل چهارمین نمایشگاه بین‌المللی تهران

بدینوسیله با اطلاع عموم هموطنان عزیز می‌رساند، بمنظور ارائه پیشرفت‌ها و پدیده‌های تکنولوژی صنعتی ایران و دیگر کشورهای جهان، چهارمین نمایشگاه بین‌المللی تهران از تاریخ بیست و هفتم مهر تا دهم آبان‌ماه ۲۵۳۵ در محل دائمی نمایشگاه‌های بین‌المللی ایران برگزار میگردد. در این نمایشگاه بزرگ تحولات و پیشرفت‌های صنعتی، اقتصادی و خدمات بازرگانی ایران و ۴۷ کشور صنعتی از پنج قاره جهان بنحو چشمگیری و با استفاده از آخرین تکنیک‌های نمایشگاهی جهان در یک مجموعه عظیم در وسعتی بمساحت ۱۳۰۰۰۰۰ متر مربع فضای نمایشگاهی برای دیدار عموم ملت ایران برگزار میگردد. با استفاده از این فرصت استثنائی برای بازدید از این مجموعه عظیم علمی و صنعتی و فرهنگی و هنری در هر فرصتی از این نمایشگاه دیدار نماید.

سازمان نمایشگاه‌های بین‌المللی ایران

## ساعات بازدید: ۱۰ صبح تا ۶ بعد از ظهر





# چند نفر ایم؟

همزمان با جشن‌های بزرگداشت پنجاه سال سلطنت پهلوی و فرمان همایونی از تاریخ ۲۸ تا ۳۱ آبان ماه سال جاری بوسیله مرکز آمار ایران در سراسر کشور صورت می‌گیرد. برای صحت هرچه بیشتر ارقام بدست آمده پاسخ صحیح فریدردهو سلطان عزیز به سئوالات پرسشنامه سرشماری تاثیر مستقیم دارد.

برای آشنایی به سئوالات اساسی و مهم پرسشنامه و آمادگی ذهنی برای پاسخ دادن به آنها جزئیات هر یک از سئوالات مهم پرسشنامه عیناً درج شده است تا ناخواه اندن آنها و اطلاع از چگونگی سئوالات آمادگی بیشتری برای همکاری با مأموران سرشماری گماجر دست داشتن کازت شناسایی به منازل و اماکن شما مزاحمه می‌کند داشته باشد.

۱- سرشماری عمومی نفوس و مسکن با معلوم کردن عده افراد خانوارها جمعیت همه شهرها و روستاهای کشور را بدست میدهد.

توجه کنید  
ایماری از افراد خانوار را از پرسشنامه خانوار شامل فرزندان، اگر از این پرسشنامه شهادت می‌باید نام او در فرم داده شود و در لیست افراد خانوار درج شود.

نام خانوار: \_\_\_\_\_  
نام فرزندان خانوار: \_\_\_\_\_

۲- چند نفریم؟ چند نفر مرد؟ چند نفر ازدواج کرده؟ چند نفر بیوه؟ چند نفر ازدواج نکرده؟

جنس: \_\_\_\_\_  
مرد: \_\_\_\_\_  
زن: \_\_\_\_\_  
ازدواج کرده: \_\_\_\_\_  
ازدواج نکرده: \_\_\_\_\_  
بیوه: \_\_\_\_\_

۳- کی متولد شده‌ایم و چند سال داریم؟

تاریخ تولد: \_\_\_\_\_  
سال تولد: \_\_\_\_\_  
نام شهرستان یا کشور خاستگاه: \_\_\_\_\_

۴- کجا متولد شده‌ایم؟

محل تولد: \_\_\_\_\_  
نام شهرستان یا کشور خاستگاه: \_\_\_\_\_

۵- پنج سال پیش کجا زندگی می‌کردیم؟ آیا در همین شهر یا روستا که هم‌اکنون در آن زندگی میکنیم؟ یا از جای دیگری مهاجرت کرده‌ایم؟

سال پیش از آمدن به این شهرستان: \_\_\_\_\_  
نام شهرستان یا کشور خاستگاه: \_\_\_\_\_

۶- در ایران امروز چند نفری تحصیل می‌کنند؟ چند نفر با سوادند و چند نفر هنوز نتوانسته‌اند خواندن و نوشتن را بیاموزند؟

تحصیل: \_\_\_\_\_  
با سواد: \_\_\_\_\_  
بی‌سواد: \_\_\_\_\_

۷- درجه پایه و دوره‌ای تحصیل می‌کنیم؟ کسانی که تحصیلات خود را تمام کرده‌اند چه مدرکی گرفته‌اند؟ و در چه رشته‌ای؟

رشته تحصیلی: \_\_\_\_\_  
مدرک: \_\_\_\_\_

۸- در ایران امروز چند نفر بکازی اشتغال دارند؟ چند نفر بیکارند و دو جستجوی کار؟

بکاز: \_\_\_\_\_  
بیکار: \_\_\_\_\_

۹- چه شغلی دارید؟

شغل: \_\_\_\_\_

۱۰- کجا کار میکنیم؟ فعالیت محل کار ما چیست؟

نوع کار: \_\_\_\_\_  
فعالیت: \_\_\_\_\_

۱۱- در ایران امروز چند نفر بتهانی یا مستقلا کار میکنند؟ چند نفر مزد و حقوق بگیر دولت و چند نفر مزد و حقوق بگیر بخش خصوصی هستند؟ چند نفر کارفرما هستند؟ چند نفر بدون دستمزد با خانواده خود همکاری میکنند؟

نوع شغل: \_\_\_\_\_  
۱ کارفرما  
۲ کارمند  
۳ کارفرما  
۴ کارمند  
۵ بدون دستمزد

۱۲- در هر شهر و روستا چند نفر معلول داریم؟ کدام معلولیت؟

معلولیت: \_\_\_\_\_  
شدت معلولیت: \_\_\_\_\_

۱۳- نوع خانه‌های کجدر آزندگی میکنیم چیست؟

نوع خانه: \_\_\_\_\_

۱۴- در مسکن خود چند اتاق در اختیار داریم؟ مالک خانه خود هستیم یا مستاجریم؟

اتاق: \_\_\_\_\_  
مالک: \_\_\_\_\_  
مستاجر: \_\_\_\_\_

۱۵- برای پخت و پز و گرم کردن چه سوختی را بکار می‌بریم؟

سوخت: \_\_\_\_\_

۱۶- چه نوع وسیله ارتباطی در اختیار داریم؟

وسیله ارتباطی: \_\_\_\_\_

۱۷- آیا در منزل خود صنعت خانگی داریم؟ کدام صنعت خانگی؟

صنعت خانگی: \_\_\_\_\_

۱۸- درخانه چند خانوار زندگی می‌کنند؟ این خانه بروی هم چند اتاق دارد؟

خانوار: \_\_\_\_\_  
اتاق: \_\_\_\_\_

۱۹- چه کسانی از آب لوله کشی استفاده میکنند و چه کسانی هنوز آب لوله کشی ندارند؟

آب لوله کشی: \_\_\_\_\_

۲۰- منبع آبی که مصرف می‌کنیم چیست؟

منبع آب: \_\_\_\_\_

۲۱- خانه های ما کی ساخته شده‌اند؟

سال ساخت: \_\_\_\_\_

۲۲- خانه های ما از چه ساخته شده است؟

ساخته شده: \_\_\_\_\_

۲۳- کار مأموران سرشماری از لحاظ دقت توسط نظار و بازشناس کنترل و بازمی‌نویس میشود بنابراین اگر دوباره سواغ شما آمده‌اند تعجب نکنید؟

کنترل: \_\_\_\_\_

# سرشماری



مرکز آمار ایران

فشارکند	نام خانوادگی	محل اسکان
تاریخ ثبت		
تاریخ ثبت		
سایرین		
بازرسی شد	نام خانوادگی بازمین	
	محل اسکان تاریخ	





### «اسامی پذیرفته شدگان داوطلبان شغل خبرنگاری»

اسامی داوطلبان حرفه خبرنگاری که در مصاحبه شرکت نموده و قبول شده اند بشرح زیر اعلام میگردد . از کلیه برگزیدگان درخواست میشود جهت تکمیل پرونده همراه با شش قطعه عکس ۶×۴ حداکثر تا پایان وقت اداری روز چهارشنبه ۲۵ شهریور ماه امور استخدام سازمان رادیو تلویزیون ملی ایران واقع در خیابان جردن، نبش بلوار ناهید مراجعه کنند .

نام و نام خانوادگی	شماره کارت	نام و نام خانوادگی	شماره کارت
سیدعلی آراد	۴	علی اکبر عبدالرشیدی	۲۰۰
اکبر آذرآباد	۴۵	سیدعلیرضا علویان	۱۹۸
عبدالرضا آقاچانوری	۲۸	فریدرز فروغی دهکردی	۲۴۱
متیزه اسدی	۴۱	مشید فرخت	۲۳۵
مریم اقدسی	۴۹	فروغ اعظم فتح‌اللهی فرد	۲۲۸
حمید افروغی	۸۹	احمدرضا فتح‌اللهی	۲۳۳
فرنگیس بیات	۶۹	مصطفی قاسمی	۲۳۵
ماهرخ بقیایی‌نابینی	۵۸	کیانوش کیانپورواد	۵۲۹
محمود باکریان	۴۱۰	نسرین کهن صدق	۲۴۲
زهرا لولاجی	۳۶۴	چوچک گلشنی	۴۳۶
احمد کلچیکی	۸۹	زهرا لولاجی	۳۶۴
نجیبه جیل‌عالمی	۹۲	محسن منظرالدوله	۳۱۹
حسن حکیم‌هاشمی	۹۵	ذات موسیان	۳۶۱
مهرداد کزازی	۱۰۷	سعید میرزائی نیکیجه	۳۳۳
سپهر خدابخش	۱۱۷	پیروز تقیسی	۳۰۹
پری‌سیما ذبیر اشرافی	۱۲۱	مهرداد تقیسی‌فر	۳۱۸
معصومه رستگار	۴۳۷	پریخت کدیمی	۳۳۲
مهیند شفتی	۱۶۱	ژیوا نوردشتی	۳۴۴
افسر شعبانی	۱۷۱	رضا هلالی اصفهانی	۳۴۹
ایرج شکری نیری	۱۶۶	خلیل هدایتی	۳۴۵
اسماعیل شفیی	۱۷۲	محمدرضا زاده	۳۹۰
عدرا صفاری	۱۷۵		

امور اداری سازمان رادیو تلویزیون ملی ایران

### آگهی

به مالکین وزارتین نودوسه هزار و نهصد و بیست متر مربع از اراضی قریه دودمان پلاک ۵۱ فرعی متخذه از شماره ۲۱۴۹ اصلی واقع در بخش چهار شیراز که در محدوده فرودگاه شیراز قرار گرفته است اطلاع داده میشود طرف مدت ۱۵ روز از تاریخ نشر این آگهی جهت تعیین تکلیف و فراهم نمودن انجام معامله قطعی سازمان هواپیمائی کشوری اداره اراضی فرودگاهها تهران مقابل دانشگاه تهران مراجعه نمایند.

### سازمان هواپیمائی کشوری



### آگهی مزایده

بانک سپه دودستگاه ساختمان و یک قطعه زمین ملکی خود را بشرح زیر : ۱- یکدستگاه ساختمان شامل یکباب خانه ششدهستگاه آپارتمان و هشت باب مغازه که دو باب ونیم آن دارای مستاجر می باشد ، پلاک شماره ۲۷-۲۹ پلاک تبتی ۱۲-۱۳-۱۴-۱۵-۱۶-۱۷-۱۸-۱۹-۲۰-۲۱-۲۲-۲۳-۲۴-۲۵-۲۶-۲۷-۲۸-۲۹-۳۰-۳۱-۳۲-۳۳-۳۴-۳۵-۳۶-۳۷-۳۸-۳۹-۴۰-۴۱-۴۲-۴۳-۴۴-۴۵-۴۶-۴۷-۴۸-۴۹-۵۰ متر مربع واقع در خیابان منوچهری کوچه زاندارک مزایده از مبلغ ۳۰۷۰۸۰۰۰ ریال شروع می شود .

۲- یکقطعه زمین محصور پلاک شماره ۳۹۵۰۰۰ به مساحت حدود ۴۰۰ متر واقع در خیابان آریز نهارور جنب خیابان جمشیدآباد نبش کوچه خالقی مزایده از مبلغ ۳۶۰۰۰۰۰۰ ریال شروع میشود . ۳- یکباب ساختمان شامل ۱۵ بابمغازه که دارای مستاجر می باشد پلاک ۷۹ به مساحت ۶۰ متر واقع در خیابان سیام کوچه دروازه نوپاساز جلیلی مزایده از مبلغ ۲۰۰۰۰۰۰۰ ریال شروع میشود . از طریق مزایده بفروش میرساند داوطلبان شرکت در مزایده در صورت احتیاج باطالع بیشتر میتوانند از ساعت ۱۸ الی ۱۳ باده کارپردازی بانک واقع در ساختمان اداره مرکزی اول خیابان سپه طبقه پنجم مراجعه و پیشنهادهای خود را بدر نظر گرفتن شرایط ذیل تسلیم نمایند .

الف - داوطلبان باید حداقل ۵٪ بهای ملک مورد نظر را وجه نقد بحسابجاری شماره ۲۶۹۱ اداره کارپردازی در شعبه مرکزی این بانک منظور و رسید را ضمیمه پیشنهادهای خود در پاکت لاکومبر شده تا ساعت ده صبح روز چهارشنبه پنجم آبانماه ۲۵۴۵ بدفتر اداره کارپردازی تسلیم نمایند .

ب- پیشنهادات واصله در ساعت یازده همان روز با حضور کمیسیون مربوطه باز وقرائن خواهد شد .

ج- به پیشنهادات فاقد سپرده و خارج در موعد مقرر و مشروط ترتیب اثر داده نخواهد شد . د- حضور پیشنهادهندگان در جلسه مزایده آزاد و بانگدرد در برابر یک یا کلیه پیشنهادات مختار است .

ه- چنانچه برنده مزایده تا یک ماه پس از تاریخ جلسه فرانت پیشنهادات بپرنجوی ازانجام معامله خودداری نماید سپرده آن به نفع بانک ضبط خواهد شد .

ی- پرداخت هرگونه مالیات و عوارض و هزینه آگهی و مخارج تنظیم سند و مالیات مربوطه در دفتر خانه بعدمه خریدار خواهد بود .

بانک سپه - اداره کارپردازی  
مآلف ۱۸۱۰۴

### آگهی استخدام رسمی

اداره آموزش و پرورش منطقه‌ای شهرستان ورامین بارعایت قانون استخدام کشوری عده‌ای را پس از توفیق در امتحان کتبی و مصاحبه بشرح زیر استخدام خواهد کرد .

ردیف	عنوان شغل	طبقه	گروه قطعی شغل	محل جغرافیائی خدمت	شرایط احراز
۱-	متصدی امور دفتری مدارس	۱	۴	روستا های ورامین	دبلیم کامل متوسطه
۲-	متصدی امور آزمایشگاه مدارس	۲	۴	روستا های ورامین	الف . دبلیم کامل متوسطه در یکی از رشته های فنی و حرفه‌ای یا ریاضی و طبیعی ب : اطلاعات لازم در امور فنی حرفه‌ای و در دست داشتن گواهینامه کارآموزی در همین زمینه
۳-	خدمتکار جزء	۱	۱	روستا های ورامین	گواهینامه پایان تحصیلات ابتدائی

داوطلبان واجد شرط که سن آنها از ابتدای مهر ماه ۲۵۳۵ شاهنشاهی از ۲۰ سال کمتر و از ۳۵ سال بیشتر نباشد میتوانند فرم درخواست ذیل را تکمیل کرده همراه با مدارک مشروح زیر تاده روز پس از انتشار این آگهی با پست سفارشی به نشانی : اداره آموزش و پرورش شهرستان ورامین ارسال دارند . ۱- عکس ۳×۴ با ذکر مشخصات در ظهر آنها ۲ قطعه ۲- فتوکپی شناسنامه عسکدار ۱ برگ ۳- فتوکپی مدارک تحصیلی ۱ برگ ۴- فتوکپی کارت پایان خدمت و وظیفه یا فتوکپی برگ معافیت دائم از خدمت ۱ برگ (برای بانوان خدمات اجتماعی زنان) ۵- رسید بانکی مبنی بر پرداخت ۳۵۰ ریال برای ردیفهای ۱ و ۲ و ۱۵۰۰ ریال برای ردیف ۳ بحساب شماره (۹۸۰) خزانه نزد بانک مرکزی ایران بعنوان (حساب حق ثبت نام داوطلبان استخدام) ۱ برگ داوطلبان توجه داشته باشند توجه مزبور بهیچوجه مسترد نخواهد شد . بمدارک ناقص و یا آنکه بعد از مهلت مقرر به پست تحویل شده باشد ترتیب اثر داده نمیشود - محل توزیع کارت ورود ب جلسه و تاریخ و محل مسابقه متعاقباً در همین جریده آگهی خواهد شد.

### اداره آموزش و پرورش ورامین

### آگهی استخدام رسمی

ژاندارمری کشور بمنظور تکمیل اداره خدمات کامپیوتری خود در تهران تعدادی را برای مشاغل زیر از طریق امتحان و مسابقه برابر مفاد قانون استخدام کشوری بطور رسمی استخدام مینماید .

ردیف	عنوان و طبقه شغل	تعداد	شرایط	گروه قطعی در بدو استخدام
۱-	مهندس تاسیسات	۱	دارا بودن دانشنامه لیسانس در رشته مهندسی تاسیسات	۷
۲-	کارشناس ارتباطات و مخابرات	۲	دارا بودن دانشنامه لیسانس در رشته الکترونیک و مخابرات	۷
۳-	مترجم	۲	دارا بودن دانشنامه فوق لیسانس در رشته زبان انگلیسی یا لیسانس در رشته زبان انگلیسی و دو سال سابقه تجربی در کار ترجمه	۷
۴-	حسابدار	۴	دارا بودن دانشنامه لیسانس در یکی از رشته های حسابداری یا مدیریت بازرگانی و طی دوره کارآموزی در زمینه مربوطه	۷
۵-	کتابدار	۲	دارا بودن دانشنامه لیسانس در رشته کتابداری و یا رشته های مشابه و طی دوره کتابداری	۷
۶-	منشی	۲	دارا بودن دانشنامه لیسانس منشیگری و آشنائی به زبان انگلیسی یا یکی از رشته های علوم اجتماعی ، روابط عمومی و زبان انگلیسی و طی دوره منشیگری و دانستن زبان انگلیسی	۷
۷-	منشی	۲	دارا بودن مدرک فوق دبلیم در رشته منشیگری و یا در رشته دیگر با طی دوره منشیگری و آشنائی به زبان انگلیسی	۵
۸-	کارپرداز	۲	دارا بودن مدرک فوق دبلیم و طی دوره کارآموزی در زمینه مربوطه	۵
۹-	تکنسین برق	۲	دارا بودن مدرک فوق دبلیم در رشته مربوط به امور برق و الکترونیک	۵
۱۰-	تکنسین تاسیسات	۲	دارا بودن مدرک فوق دبلیم در رشته مکانیک یا تاسیسات	۵
۱۱-	تعمیرکننده	۲	دارا بودن مدرک دبلیم کامل متوسطه و طی دوره نقشه‌کشی	۴
۱۲-	بایگان	۲	دارا بودن مدرک دبلیم ریاضی و طی دوره بایگانی	۴
۱۳-	ماشین نویسنده (فارسی و لاتین)	۲	دارا بودن مدرک دبلیم کامل متوسطه و گواهینامه ماشین نویسی فارسی و لاتین	۴
۱۴-	کتابدار	۲	دارا بودن مدرک دبلیم رشته ریاضی و طی دوره کارآموزی	۴
۱۵-	نامرسان	۱	دارا بودن مدرک تحصیلات پایان دوره ابتدائی و داشتن گواهینامه رانندگی موتورسیکلت	۱
۱۶-	سرایدار	۱	دارا بودن مدرک تحصیلات پایان دوره ابتدائی	۱۰

### توضیحات :

- ۱- داوطلبینی که دوره کارآموزی مورد نیاز در شرایط احراز شغل را طی نموده باشند دوره مربوطه را با هزینه ژاندارمری کشور طی کرده و در مدت کارآموزی حقوق مناسب با گروه مربوطه به عنوان کمک هزینه تحصیلی به آنان پرداخت خواهد شد .
- ۲- داوطلبینی که دوره های کارآموزی و آموزش قابل قبول را طی نموده باشند در صورت پذیرش از طی دوره کارآموزی معاف و حکم استخدام آزمایشی با مزایای مقرر در قانون برای آنان صادر میگردد .
- ۳- انتخاب داوطلبین از طریق بررسی مدارک تحصیلی و سوابق و انجام آزمایشات شفاهی و کتبی خواهد بود . ( آزمایش زبان انگلیسی برای گروه های ۴ به بالا در حصد متناسب با وظایف شغل الزامی میباشد ) .
- ۴- داوطلبین در صورت استخدام از حقوق مندرج در قانون استخدام کشوری اضافه ده درصد و همچنین از مزایای شغلی و سایر امکانات رفاهی نیرو های مسلح شاهنشاهی برابر مقررات استفاده خواهند نمود .
- ۵- حداقل سن برای داوطلبان ۱۸ سال تمام و حداکثر سن برای لیسانس ۳۵ سال و کمتر از لیسانس ۲۵ سال .

### ۶- مآدک لازم برای ثبت نام :

- الف - نیش بانکی مبنی بر پرداخت مبلغ ۴۰۰ ریال برای مشاغل گروه های ۷ و ۲ و مبلغ ۲۵۰ ریال برای مشاغل گروه ۴ و مبلغ ۱۵۰ ریال برای مشاغل گروه یک به حساب شماره ۹۸۰ بانک مرکزی ایران در یکی از شعب بانک ملی به عنوان حق ثبت نام داوطلبان استخدام (وجه مذکور بهیچوجه مسترد نمیشود) .
- ب- فتوکپی مدرک تحصیلی
- پ - فتوکپی یا رونوشت کامل از شناسنامه عسکدار
- ت - فرم درخواست استخدامی برابر نمونه مندرج در ذیل این آگهی
- ث - داوطلبین میبایند مدارک لازم را بوسیله پست سفارشی به نشانی میدان ۲۴ اسفند ستاد ژاندارمری دایره کارگزینی غیر نظامیان ارسال یا حضوراً تسلیم و رسید دریافت نمایند . برنامه و ترتیب شرکت در آزمایشات لازم تا ده روز بعد از دریافت مدارک به آدرس داوطلبین ویا در صورت مراجعه حضورا اعلام میگردد و متقاضیان در صورت تساوی سایر شرایط بر حسب تقدم درخواست پذیرفته میشوند .

### فرم درخواست شغل از ژاندارمری کشور

نام و نام خانوادگی	نام پدر	شماره شناسنامه و محل صدور
تاریخ تولد	وضع خدمت زیر پرچم	
شغل مورد درخواست	مدرک و رشته تحصیلی	
آدرس کامل و شماره تلفن	اعضای	

### پارسیلون (شرکت سهامی عام)

### آگهی از دیادسرمایه

متعاقب اجازه مجمع عمومی فوق العاده در تاریخ ۲۵/۳/۳۱ و تصویب هیئت مدیره شرکت در تاریخ ۲۵/۳/۳۱ در نظر است سرمایه شرکت از مبلغ یکمیلیون و دو صد میلیون ریال فعلی به مبلغ دو هزار و چهار صد میلیون ریال علاوه شود . هر یک از صاحبان سهام معادل سهمی که هم اکنون مالک میباشند برای خرید سهام جدید حق تقدم دارند . مهلت استفاده از حق تقدم از اول آبان ماه تا پایان روز اول دیماه ۲۵۳۵ است . حق تقدم مذکور قابل انتقال به دیگران نیز میباشد . از صاحبان سهام تقاضا میشود ، صددرصد ارزش اسمی تعداد سهامیکه مورد علاقه آنهاست (برای هر سهم - ۱۰۰۰ ریال) بطور نقد به حساب جاری شماره ۲۹۸۳ بنام پارسیلون (شرکت سهامی عام) نزد بانک اعتبارات صنعتی ، میدان بهارستان ، خیابان آتشکده واریز نمایند . برای جلوگیری از هرگونه اشکالی لطفاً از مامور بانک بخواهید فرم مخصوص را برای تکمیل و تسلیم به بانک در اختیار شما بگذارد . در صورت لزوم به تلفنهای ۱۸۰۱۸ و ۲۳۸۹۳۵ خانم توحیدلو تلفن بفرمائید تا بیشتر راهنمایی بنمایند .

بدیهی است در صورتیکه تا روز اول دیماه ۲۵۳۵ صاحبان سهام شرکت از حق تقدم خود استفاده ننمایند ، مانده سهام ناشی از حق تقدم برای پذیره نویسی عرضه خواهد شد . عبارات دیگر حق تقدم سهام کلیه صاحبان سهامیکه تا آخر روز اول دیماه ۲۵۳۵ تمامی مبلغ اسمی سهام جدید خود را به حساب پارسیلون واریز نموده باشند باطل میگردد .

هیئت مدیره پارسیلون (شرکت سهامی عام)



مشاوره آموزشی تحقیق

### سازمان مدیریت صنعتی

### «مرکز آموزش»

برای کلاس های زیر که از تاریخ ۲۵ شهریور ۲۵۳۵ شروع خواهد گردید ، ثبت نام مینماید

دوره کامپیوتر (نظری و تجربی) ، سیستم کنترل پروژه ، استراتژی و سازمان ، سرپرستی ، دوره عمومی مدیریت ، تشکیلات ، مدیریت کارگزینی ، آمار ، برنامه ریزی و کنترل تولید ، منشی برای مدیران ، مدیریت اسناد ، بایگانی ، مدیریت مارکتینگ ، سیستم های کنترل در مدیریت ، حسابرسی ، حسابداری بازرگانی و صنعتی ، سیستم کنترل انبار .

آدرس : خیابان پهلوی نبش خیابان جام جم - مرکز آموزش سازمان مدیریت صنعتی تلفن : ۲۹۴۱۳۰ - ۲ و ۲۹۱۰۸۱ - ۳ - مآلف ۱۷۵۶۵

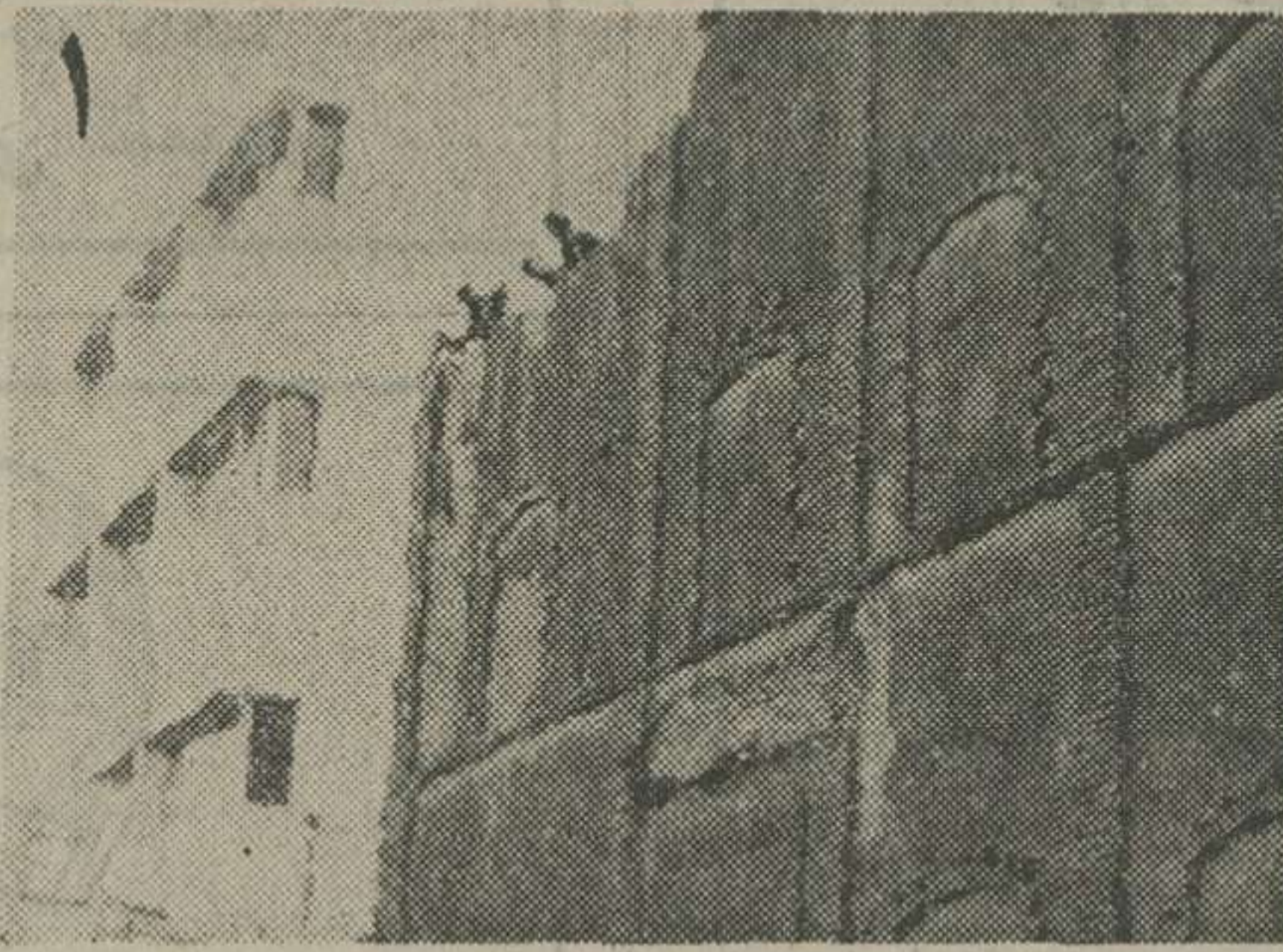


# ساختمانی که فرو ریخت ساختمانی که فرو میریزد

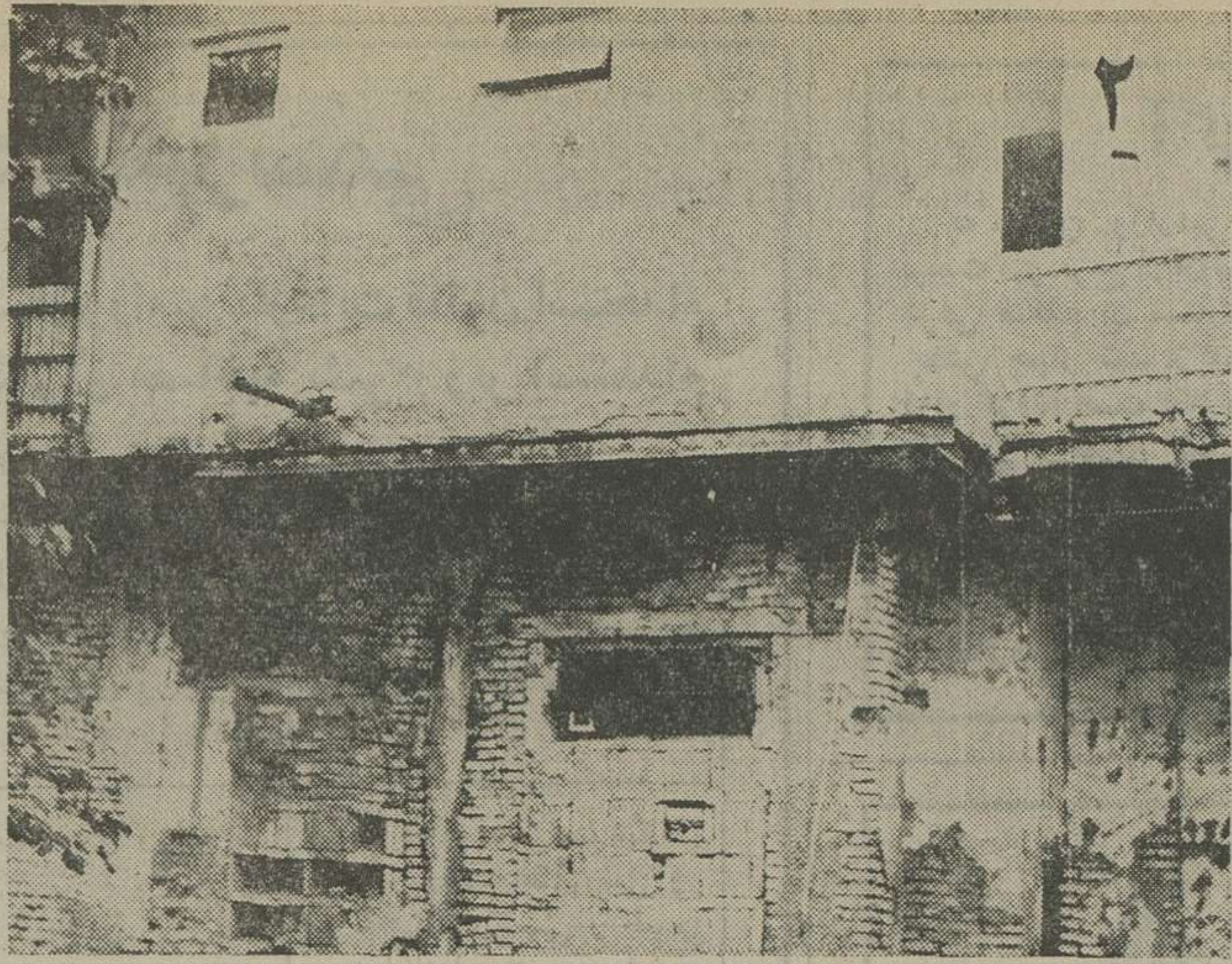
## خرابه هفته

ساختمانرا میدیدند، اما نمی ترسیدند، چون اگر می ترسیدند درصدد چاره برمی آمدند... بازی، خرابه هر روز خرابه تر میشد و احتمال فرو ریختن بیشتر، تا اینکه سرانجام چند روز قبل حوصله اش سر رفت از فرط خستگی، یکی از اطاقهایش را رها کرد...

تبریز: از ده سال پیش ساختمان مخروبه خطرناکی در قلب شهر تبریز نیش (کوچه خیریه) با قیافه ترسناکش گوش بسزنگ اشاره عزرائیل بود... این ساختمان راهمه میدیدند و می ترسیدند، ماموران شهرداری هم



پس از حادثه، بلافاصله اخطار فرستاده بنای خطرناک شهرداری برای مالک ساختمان رانحلیه کند!



گرگان: در خیابان شالیگویی (کاخ)

گرگان ساختمان ترک خورده

و مخروبه‌یی هست که پایه‌های فرسوده این ساختمان هم، مانند همتای تبریزی اش، بی‌میل نیست که خستگی در کند...

## خدا میداند سال آینده بکلاس بالتر میرویم یا نمیرویم!

رویم (چون سالی که نکوست از کتبش بیداست)!

سال گذشته که بکلاس بالتر آمدم به قول قدیمی ها: بیول کرده بود و بازار دراز و کتابفروشی هم زیاد. امسال بیول هست بازار همت، اما کتاب نیست.

ما از این انشاء نتیجه می‌گیریم، که اولی‌ها بهتر از ثروت تحول و تجدید نظر صورت نمی‌گرفت. الان به درس بیست رسیده بودیم!

شهرستانی کتاب گرفته‌اند. اما امسال آموزش محترم می‌گوید: محنتی بیشتر دانش آموزان تهرانی همتا بگیرفته‌اند.

اول مهر ماه صحبت ما دانش آموزان عزیز، با معلمان گرامی در اطراف کتاب درسی دور میزد. الان هم که به اوایل آبان نزدیکیم، همچنان محرف کتاب را می شنویم...

خلاصه شایادمان رفته (!) سال گذشته می‌گفتم: خوش به حال دانش آموزان تهرانی که خراب‌تر و دتر از ما دانش آموزان

خدا را شکر که امسال بکلاس هم به کلاس بالتر میرویم یا نمی

خدا را شکر که امسال بکلاس هم به کلاس بالتر میرویم یا نمی

خدا را شکر که امسال بکلاس هم به کلاس بالتر میرویم یا نمی



آب، بابا - بار

## بگو مگوی هفته



گفتند: خانم هادریک گرد همتای، گله کرده‌اند که غلب شوهرها فقط از زخمه های خود در خانه حرف میزنند.

گفتند: این تخم مرغی که من دیده‌ام، گردن آدم را هم بشکستن میدهد!

گفتند: برای رفاه باز دید کنندگان نمایشگاه بین‌المللی، شرکت واحد، مخط اتوبوسرانی بکار می‌اندازد.

گفتند: ای کاش این همه فداکاری، جلوشم مسافران شهری را بگیرد، و آنها هب خاطر رفاه شرکت واحد، رفعت و آمد کنند.

گفتند: تو اخی هنده گانه آموزش و پرورش تهران دوازده گانه می شود.

گفتند: اولش هدهو از هگانه بود، لابد آن زمان رئیس فاحیه زیاد آورد بودند، حالا کم آورده‌اند، قبول نداری دلش را از خودشان بپرس.

روز هاجل رسیده‌یی به توره، این خرابه دلشکسته بخورد، شاید هچند سال طول بکشد. در هرجال امید واریم عکن این ساختمان ترک خورده، هچزود خانه‌یی که خراب میشود.

## محترم هفته

مردی که احترام انگیز بود...

به او احترام می‌گذاشتند... وسوسه، بچانه افتاد. تقییش کردم.

لیاس مدرتی بین نداشت. کنش و کلاهش نکهنه بود، نمونو. درسک هتربیشگان نبود. آواز نین نمی خواند.

مستاجر این ساختمان بارها مالک را متوجه خطر، کرده است، اما نتیجه نگرفته، موضوع طری نامه شماره ۴۱۸- مورخ ۱۲/۴/۵۴ بمقامات قانونی گزارش شده و کارشناس رسمی نیز خطرناک بودن ساختمان را تأیید کرده. بطوریکه این مخروبه‌یی خردش در دفتر دستک و کلاسیبی بشماره ۳۶۲-۴-۵۴ بهم زده‌است. کسی چه میداند، شاید همین همه عابران در کوچه و خیابان

# مثل یک دسته گل

با جاروی برقی ناسیونال خانه‌ای چون دسته گل داشته باشید

MC 562N (P) وات ۸۳۰

MC 7700C وات ۸۵۰

MC 900P وات ۹۰۰

MC 3000E وات ۶۵۰

\* جاروی برقی ناسیونال در مدل‌های متنوع و چشمگیریا قدرتهای زیاد و قابل تنظیم در درجات مختلف برای تمیزی زمین و انواع فرش و موکت است.

\* جاروی برقی ناسیونال براحتی در تمام جهات حرکت کرده لای میلیها و پرده ها را نیز بخوبی پاک میکند.

وقت آنست که هر زن ایرانی یک جاروی برقی ناسیونال داشته باشد

## National

ناسیونال پیشرفته تر از زمان

NA 187

شما را به خواندن یک کتاب جنجالی دعوت می‌کنیم:

## به کودکی که هرگز زاده نشد

### اورینا فالاجی

ترجمه‌مانی ارزنگی

چاپ چهارم

چاپ اول خرداد ۲۵۳۵  
چاپ دوم تیر ۲۵۳۵  
چاپ سوم مرداد ۲۵۳۵  
چاپ چهارم مهر ۲۵۳۵

## مینی شارپ

یک حسابدار در جیب شما

تومانی

توجه فرمایید: در موقع خرید حتما تضمین نامه ۱۰ ساله مرکز ماشینهای اداری را از فروشنده دریافت نمایید.

فقط با ۹۸ تومان یک مینی شارپ در جیب خود بگذارید و از دردسر عملیات محاسباتی خلاص شوید.

ماشین حساب شارپ در ۳۲ مدل و با اندازه‌های مختلف.

## شارپ

افتخار عصر الکترونیک

مرکز ماشینهای اداری ایران: خیابان شاه ولیوسی ۱۰۷ شماره ۳۳۳-۳۳۴  
تهران: ۱۱۱۱۲۲۲۲-۲۲۲۲۲۲۲۲

مرکز ماشینهای اداری ایران  
IRAN BUSINESS MACHINES CENTER



# زبان‌های غربی هم برای ترجمه فارسی فقیر است

ترجمه کرده‌ام. اینها ده پانزده سال پیش خریدار فراوان داشته ولی حالا بازار اینگونه کتب بالنسبه کساد است و چه بهتر.

گفت: شما تجربیاتی در داستان‌نویسی داشتید. با اینحال بیشتر فعالیت خود را روی ترجمه متمرکز کردید. آیا این از خلایق و شکوفائی ذهن شما کم نکرده است؟

کشاورزگفت: خانم، مخالفت‌وشکوفائی ذهن، را مرور زمان و پیری به خودی خود کم کرده است. باید بگویم که ترجمه واقعا برای من برداختن به‌دیگر کارهای ادبی‌یازداشته است. اخیرا مروری به یادداشت‌های پیشین - آنچه از سی چهل سال پیش داشتم - کردم و چند داستان را از قبیل «ادمها و ماجرا» های کوچک نو، و غیره که مربوط به یسزد است مرتب و تنظیم و تحریر کردم و به‌پایان رساندم. «ادمها و ماجراها...» در مجله «الفبا» چاپ شده و بعد مجله «خواننده» آنرا در هفت - هشت شماره نقل کرده است. در واقع تاکنون دوبار چاپ شده است و اکنون با چند داستان دیگر که سالها پیش در مجله‌های مختلف منتشر شده - به صورت کتابی تحت عنوان «فیض‌المعلومه» آماده برای چاپ است. مقداری یادداشت برای تنظیم داستانی از سی چهل سال پیش هنوز باقی است و چند داستان ناتمام هم دارم. اگر عمری باشد خواصمات فراهم شود انشاء الله چاپ خواهد شد.



ترجمه‌اتار نویسندگان روسی هم - جوازطرف من و چه از جانب دیگران - انگیزه دیگری نداشته و ندارد. من درعین حال کتابهایی مانند «مخاطره‌های ژنرال دوگل» و «موسوت اورپول» گیدمویاسان و غیره را نیز از زبان فرانسوی ترجمه کردم.

سؤال کردم: - علت رکود ظاهری کار شما بعد از آن دوران پرثمر چیست؟

کشاورز اظهار داشت: علت مهم چشم راست من است که بینائی خود را تقریبا از دست داده.

سؤال کردم: کتاب‌های ارزنده‌ترجمه نشده بسیار است، چرا وقت خود را صرف ترجمه کتاب‌های پلیسی کرده‌اید؟ آیا این صرفا جنبه تفنن و تفریح برای شما داشته است؟

کشاورزگفت: - آنچه من ترجمه کرده‌ام آثار پلیسی معمولی نیست، بیشتر نوشته‌های ژورنیسم، است که بعضیا اورا بیجا ترجمه کرده‌اند. او نویسنده‌ایست فرانسوی مقایسه می‌کنند. او نویسنده‌ایست فرانسوی و مدت‌ها در پرونده‌های واقعی مطالعه کرده و قهرمانان داستانش را واقعی هستند و غالبا برای آنها دل می‌سوزد. گذشته از کتابهای ژورنیسم، من یککتاب به اصطلاح پلیسی از میارل‌گاردنر آمریکائی در این مورد بازار کتاب است - نگاه کنید.

با بررسی آثار و ترجمه های کریم کشاورز - نویسنده و مترجم معاصر - می‌توان گفت که، از نظر کیفیت و کیفیت، مترجمی پرکارتر از او نداشته‌ام، او با تالیف ۵ جز کتاب «آثار» سال نشر پاریس، و ترجمه آثار معروفی در ایرانشناسی، مانند «تاریخ ایران از دوران باستان تا پایان سده هجدهم» و «اسلام در ایران» اثر پطروشفسکی و «شخصیت سرداران» هم از او و «تاریخ ماده» از دیاکونوف که برنده جایزه اول سلطنتی است و «کشاورزی و مناسبات ارضی در ایران عهد ماقول» از پطروشفسکی و «ترکستان نامه» از بارتولد و بالغ به قریب سی و پنج کتاب دیگر و از آن جمله «مخمس صباح» و «گلان» و «سفر حسک» به «گیلان» (که هر سه تالیف است) و «هریک چندین بار تجدید چاپ شده - سهم بزرگی در انتقال فرهنگ و ادب عرب به زبان فارسی داشته است. زبان که بیش از هفتاد و پنج سال را پشت‌ساز گذاشته و گرد پیری برچهره‌اش نشسته است، با او گفتگویی داریم.

سؤال کردم: آیا دلیل خاصی برای ترجمه آثار نویسندگان روسی دارید؟

آقای کشاورزگفت: - نخستین ترجمه های من از آثار نویسندگان کلاسیک فریبود مانند کرنی، هانی، شمسیر و غیره، که از فرانسوی به فارسی برگرداندم و در مجله «فرهنگ» ارگان انجمن فرهنگ رشت منتشر می‌شده، آن ترجمه‌ها و نوشته‌ها - چون من در آن مجله و روزنامه‌ها هم مقالاتی می‌نوشتم - یادگارهای دوران جوانی من هستند. در آن زمان زبان روسی نمی‌دانستم. آن زبان را در سن سست و سه چهارسالگی یاد گرفتم. و اندک اندک کتاب‌های خاورشناسان روسی در ایرانشناسی آشنا شدم و در طی ده پانزده سال اخیر به ترجمه بعضی از آن کتابها پرداختم. ضمنا باید عرض کنم که مترجم هم مانند هراهل حرفه‌ای باید به بازار - که در این مورد بازار کتاب است - نگاه کند.

# هنرمندی درگیر با عکس واقعیت

آثار هر هنرمند دیگری روبرو شد، در این عکس‌گرائی، برای از نشان مین یک عکس را بزرگ کردند با تاکد بخشیدن به ترکیب یک عکس ناخوانا بود، آشکار کردند.

گروهی دیگر پارمی از یک عکس رابزرگ کردند مثلا گلگیر یک ماشین را از روی عکس یک مدل ماشین به اندازه اصلی آن بر بوساختند. تنی چند عکسهای هادی را در فضا های ناآشنا و غریب و خیالی جای دادند و در مجموع بازی عکس، و رقابت با هنر عکاسی، جلوه های گوناگونی یافت که ظاهر ابتدایی بین رفتار رقیبانه عکاسان و نقاشان پدید آمد.

آثار حاجی‌زاده بر نمایشگاه قاسم حاجی‌زاده باشد. بر نمایشگاه قاسم حاجی‌زاده باشد. حاجی‌زاده که کار خود را با ساختن پرتره و شمایل پارهای از نامداران هنر شروع کرده بود چند سال پیش نمایشگاهی ترتیب داد که چهره با اندام این آدمهای مشهور را رشته های عصب مانندی خزوار، در برگرفته بود. من در همان ایام از گرایش او به آدمها خوشم آمد، نوعی ثبت تاریخی آدمهای زنده بود اما آن مکارونیا، یا برده های تور و سلسله‌ها نوعی سیری از تابلوها را القاء میکرد، خوشخانه حاجی‌زاده از آن دوری بیچیدگی بی‌منطق سریع و راحت گذشت و در نمایشگاه بعدی اش سیاه‌مات هائی از مناظر طبیعی عرضه کرد که نشانمیهات او در طبیعت بردازی بود و اکنون در نمایشگاه بزرگش در انجمن ایران و آمریکا گدو سالن نگارخانه یک و دو را در برگرفته، آثار تازه اش را عرضه کرده است. این آثار در برگرفته دو نوع اثر است که آثار نوع اول را در نگارخانه شماره یک می‌بینیم، در این نمایشگاه هر تابلو عکس بزرگ شده‌ایست که نقاش تقریبا به بازسازی عکس های قدیمی خانوادگی دست زده و شخصا با گزینش رنگهای ناممهود برای چهره و دست و اندام اشخاص، یک فضای غیر عادی درعکس بوجود آورده است، در این تابلوها گوشش شده که روابط آدمها، نگاه‌ها، حرکت ها و تناسبها همچنان که در عکس ملحوظ بوده حفظ شود و بی مداخله نقاش عکس قدیمی در ابعاد بزرگتر، بچشم آید و در خاطره‌ی کسانی که آن فضاها و روابط را میشناخته‌اند زندگی قدیمی تداعیهای خود را مکرر کند.

در این میان او تجربه‌ییرا دوبار بکار برده، نخست مرد وزنی را محاط در رنگ قرمز تجربه کرده و بار دیگر آن مرد را در پوشش رنگ‌فویمی آرام. موفق‌ترین تابلوی این نمایشگاه تابلوی دو سپاهی، است که بردست راستی باید خودنقاش بقیه در صفحه ۳۸

رابطه عکس و نقاشی رابطه تازه‌یی نیست. روزگاری که دوربین عکاسی اختراع شد، نقاشانی که پرتره منظره میکشیدند آنچنانکه گویی عکس آن آدم یا منظره را گرفته‌اند، میدان را به صنعت عکاسی رها کردند و رفتند دنبال ایسم های دیگری که بتواند نقاشی را بدور از قلمرو عکاسی اعتباری بخشد، اما عکاسان به این قانع نشدند که فقط نشان منظره طبیعت را از میدان ببرکنند، بدست اندازی به شیوه های جدید هنر های تجسمی پایه پای نقاشان جلو رفتند و هر تجربه‌یی که در نقاشی شد از آبسترکسیون گرفته تا پاپ آرت، و تجربه های رنگی تصادفی، عکاسان آن تجربه ها را در کار خود دنبال کردند، و گام‌بهرتر و لاجرم آسانتر ظاهرا نقاشان که اینهمه دنباله روی لاجوایه عکاسان را دیدند و دیدند که عکس



# خانه اوکال

رحیم پور

OKAL HAUS



سیف‌الدین رحیم پور  
نماینده انحصاری فروش اوکال  
در ایران

خیابان تخت جمشید شماره ۲۹۸  
تلفن ۸۳۱۶۴۹ - ۸۳۱۳۳۲

اوکال

بزرگترین سازنده خانه‌های  
پیش ساخته در اروپا

OKAL EXPORT-GESELLSCHAFT  
OTTO KREIBAUER KG  
3216 SAIZHEMMENDORF 2  
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY



استقبال شدیدی و کم نظیر گروه، گروه بازدید کنندگان در نخستین روز نمایشگاه علاقه و اشتیاق مردم بخانه های پیش ساخته است.

آقای کویم مدیر شرکت اوکال اروپا و آقای رحیم پور نماینده انحصاری اوکال در ایران نیز شخصا در طول برگزاری نمایشگاه آماده مذاکره با علاقه‌مندان و صاحب نظران میباشند.

مهندسی، متخصصین اوسئولین شرکت اوکال و رحیم پور خوشحالند که در مورد خانه های پیش ساخته اوکال شما را راهنمایی کنند.

از خانه‌های پیش ساخته اوکال در نمایشگاه بین المللی تهران دیدن کنید



هنرمندی درگیر با عکس واقعیت ...

بقیه از صفحه ۳۷ در کسوت سپاهگیری باشد ، دو نفر با عینکهای سفید و سپاه خود را به پشت خاکریزی رساندهاند و درست به روی روز زده اند ، در پشت سرشان برهوتی بیکرانه کشته شده است.

دعای استقلال ، دعای همیشگی دو نسل است

بقیه از صفحه ۷ زندگي کم . من پیش از هر چیز توانستم مستقیماً و درست به همان شکلی که خود مایل هستم زندگي کم . من پیش از هر چیز ترجیح میدهم زندگي سادهای داشته باشم و از زرق و برق و تجملات زیادی بیزارم . از طرفی رعایت اصول خشک انضباط در خانه و در محل کار مرا عصبانیت کرده است ، دلم میخواهد اتاقم را هر صبح صاف کنم ، میخوامم تزیین کنم مثلاً بچهای کدلیاس از یک چمدان استفاده کنم . اما هنوز در منزل این اجازه بهم داده نشده است ، میخواهد اتاقم را هر صبح صاف کند . در هر صورت نظر پدر و مادر هم مستقیماً بر تصمیمم اثر میگذارد . از نظر پدر و مادر من دوست داشتنی و عشق این پرسو دختر فاجعه بزرگی خواهرهای هیچگاه بنگر چین صافای هم نیفتاده ام .

نیازمندیهای اطلاعات دایره مستغلات

تلفنی آگهی قبول میکند ۳۱۱۲۳۰ - ۳۱۱۲۲۹

اطلاعیه مسابقات پرش با اسب قهرمانی کشور دوره دوم محل برگزاری: باشگاه سواری نوروزآباد تاریخ برگزاری: ۳۰ مهرماه ۲۵۳۵ ساعت شروع: ۱۰ صبح

دو قهرمان محبوب فیلمهای وسترن در یک شاهکار

از امشب فقط در سینما رویال

جولیانوبهالی وان کلیف

روزهای خوشتر از امشب فقط در سینما رویال

امان از وقتی که شوهر با بخواهد از خانم زندگی فرار کنند ...

از امشب فقط در شهر قصه

نمایش هنده آثار سینمایی بهتر و برتر

هیرسی دارک ماری ژوزه نا ژان پیر ماریل

شوهرم بندهات برگرد

من مستقیم یک دختر یا یک پس باید قبل از ازدواج دقیقاً یکدیگر را بشناسند و زمانی که احساس کردند میتوانند عاشق هم باشند ازدواج کنند البته دردی موارد دخالت های بیجا پدر و مادر ما در این زمینه کار را دشوار میکند . حتی دیده شده است که آنان با خواست فرزندان خود مخالفت میکنند ، دختر حتی با احساس تمام از حقوق میزند در باطن جز به تمول و مقام و قیافه ظاهری پس بیخ چیز دیگری نمی اندیشند و به خصوص پدر و مادر ها توجه داشته باشند چه سبب عشق ها که سرانجام خوبی نداشته است . بهرحال پدر و مادر خیر خواه فرزندان هستند . از طرفی پدر و مادر ما باید تا حدودی به عقاید فرزندان جوانشان احترام بگذارند تا بسیاری از اختلافات خانوادگی حل شود .

قویترین مرد جهان وارد صحنه میشود

از امشب در گروه سینماهای پلازا اسپهیلاد مرادری

دان و ادیس در فیلم سینما سکوپ بژی پهلوان پهلوانان

از امشب فقط در سینما کریستال

للهازانو - چهار راه منوچهری - تلفن ۳۱۷۶۷۰

پیار در تن ایرن پاپاس

انجمن سینما داران ایران انجمن تهیه کنندگان فیلم ایرانی انجمن وارد کنندگان فیلم ایرانی انجمن هنرمندان فیلم ایرانی

کسری : گناه کلفت خوشگل

برنامه سینماها

- نمایش فیلمهایی که با علامت (x) مشخص شده برای اشخاص کمتر از ۱۸ سال ممنوع است ...

کر بسال : پنجمین حمله (ریچاردرنون)

سینما ادئون



نقش صندوق بین المللی پول در اقتصاد جهان

در گزارشی که صندوق بین المللی پول منتشر نمود، موضوع رشد اقتصادی کشورهای صنعتی را مورد بحث قرار داد و لزوم گذشتن رشد مزبور را در میان مدت، در کشورهای مزبور ضروری دانسته است. در این گزارش توصیه شده است که با سیاستی مبارزه طلبانه در درجه اول تقویت درآمدی خود را با دقت و احتیاط بیشتر تنظیم و نیز شرح افزایش حجم پول خود را تطبیق دهند.

مهمترین عاملی که سبب شد تا صندوق مزبور در گزارش اخیر خود بر چنین نکاتی تکیه کند، رشد بیسابقه حجم پول انگلستان در سال جاری بود که به ۱۶ درصد رسید. همچنین برخی سیاستهای درآمدی آن کشور در سال جاری نیز سبب تشدید مشکلات اقتصادی انگلستان گردید. گزارش اخیر صندوق بین المللی پول نشان میدهد که صندوق مزبور پیش از آنکه بعنوان حافظ و تثبیت کننده نرخهای ارزی ایجابی نقش بنماید (که اینجاست از هدفهای اصلی صندوق میباشد)، اینک این اعتماد را بخود دارد که میتواند بالاترین مرجع در امر ثبات اقتصادی جهان، داری بنماید.

وقائید جدیدی که اخیراً توسط صندوق به تصویب رسیده است حاکی از آنست که صندوق مزبور سعی بر آن دارد تا نظارت کامل خود را بر سیاستهای مربوط به نرخ ارز در کشورهای عضو اعمال نماید. بررسیهای این صندوق در زمینه سیاست نرخهای ارز شناور حاکی از آن است که نوسانات کوتاه مدت در نرخهای ارز کاهش یافته و در ضمن تعدیلاتی نیز که در نرخهای ارز صورت گرفته است بمقدار وسیعی همگام با سطح قیمتها بوده است.

مهمترین انتقادی که بر این صندوق وارد شده است عبارتست از اینکه صندوق مزبور در کمک برای تهیه پول جهت کشورهای غیرترقی در حال است (که اینک مواج با کسری عظیمی معادل ۳۷ میلیارد دلار هستند) نقش جزئی بعهده گرفته است. آخرین تدبیری که برای تامین کسری کشورهای مزبور اندیشیده شد این بود که بانکهای خصوصی را موظف بگردانیدن به این کشورها نمود که البته سازمانی متعددی است که چنین نقش بعهده بانکهای مزبور است بطوریکه تاکنون بسیاری از اعتبارات کوتاهمدتی که در اختیار کشورهای مزبور گذاشته شده بر اساس قرضههایی بوده است که بانکهای خصوصی به پرداخت آن مبادرت نموده اند.

پاچوچو این باید به تأخیر بودن این تامین مالی اذعان داشت زیرا مقدار زیادی از اعتباراتی که توسط بانکهای خصوصی در اختیار کشورهای مزبور گذاشته شده است، بعلت بالا رفتن هزینهها و نیز کوتاه بودن مدت پرداخت آنها، عملاً غیرقابل استفاده و معوق مانده اند. و در صورتیکه اقدامات کاملی صورت نگردد کسری کشورهای مزبور موجب ایجاد عسده ترازین خواهد شد. باین تطبیق مسئله این قبول کرد که انتقادی که در زمینه نایدمرگترین مسئله تامین کسری کشورهای مزبور از جانب صندوق بین المللی پول، به این صندوق وارد شده است کاملاً بجا میباشد. ولی اینکه چرا صندوق این مسئله را نایدمرگ کرده و باینکه راجعهای اساسی برای آن ارائه نموده است، دلیل آن اختلاف نظرهایی است که بین ۲۰ تن از مدیران اجرایی این صندوق (که قوانین جدید را تصویب نموده اند) وجود دارد و حتی ناظران جنبی از خطرانی که در زمینه برخورد سیاستهای بانکهای خصوصی با اصول و قوانین جدید صندوق مزبور بوجود خواهد آمد، بیمناک هستند.

تشکیل دوره جدید بر نامه نویسی کامپیوتر

دینوسیله باطلاع کلیه علاقمندان علوم کامپیوتر میسراندکه دوره چهارم برنامه نویسی کوپول (تئوری - عملی) و کارآموزی در سیستم های مختلف مرکز آموزش کامپیوتر آتومین (تک) دارنده امتیاز رسمی آموزشی در تاریخ ۲۵ مرداد شروع میشود. علاقمندان تا تاریخ فوق جهت شرکت در کلاس ها فرستخواهند داشت. خیابان پهلوی چهار راه امیرکمران ساختمان کوپول طبقه دوم. تلفن ۶۶۹۲۰۸

آگهی معرفی حسابداران رسمی

بر اساس ماده ۲۵ اساسنامه دینوسیله اعضای جدید کانون حسابداران رسمی که طبق مقررات از تاریخ ۲۵ مرداد ۱۳۵۷ به عنوان حسابدار رسمی انتخاب شده اند بشرح زیر معرفی میشوند. ۱- آقایان ژوزف تو، آنا، سیامک خاکسار. کمال دستپاری، سیور مرانی و عظیم عطیعی بعنوان عضو شاغل. ۲- آقای نظام منیر بعنوان عضو غیر شاغل. کانون حسابداران رسمی

بازار در هفته ای که گذشت

بازار، هفته پر رونقی را پشت سر گذاشت

قیمت خشکبار حدود ۱۵ درصد ترقی کرد

عرضه برنج بیش از هفته ماقبل بود

بازار ارز وضع آرامی داشت

بازار تهران در هفته ای که گذشت فوق العاده گرم و از رونق محسوس برخوردار بود، در این هفته بازار تهران بعلت معاملات عدهای که روی کالا های سنتی باب صادرات انجام گرفت از هفته های گذشته با رونق تری بود. قیمت کلیه محصولات سنتی باب صادرات از جمله فرش، پنبه، سبزه، برگزردا، قیسی، پسته، زیره، کنیا و انواع صمغ ها در هفته ای که گذشت ترقی کرد و این ترقی قیمت روی برخی از کالا ها از جمله سبزه حتی بیش از حدود انتظار بازرگانان صادر کننده و تولید کنندگان بود.

در این هفته بازار مغز بادام در دو هفته اخیر کم شده ولی بعلت افزایش مقدار خرید های داخلی از جمله برای تهیه دانش آموزان، قیمت مغز بادام حدود ۱۵ کیلوگرمی ۱۹۵ تا ۲۱۰ ریال رسید. قیمت مغز بادام باب صادرات هر کیلو ۱۷۰ تا ۱۸۰ ریال است.

در هفته ای که گذشت مقدار زیاد تری مغز گردو بیاز عرضه شد ولی منتها قیمت این فراورده تنزل نکرد بلکه بعلت خرید چند بازرگان جهت صدور بخرارج مخصوص برای شیفتهای خلیج فارس و مخاری برای صدور آمریکا، قیمت مغز گردو حدود ۱۰ کیلوگرمی ۲۱۰ تا ۲۳۰ ریال رسید. مصرف مغز گردو در کشور

بازار و سبزه های خارجی نیز رونق داشت و بجز سبزه های خارجی نیز رونق داشت و بجز سبزه های خارجی نیز رونق داشت و بجز سبزه های خارجی نیز رونق داشت

رونی بازار خشکبار موجب شده تا قیمت هادراین هفته حدود ۲۰ تا ۲۵ درصد ترقی کند بمقدار صادرات خشکبار حدود ۱۰ تا ۱۵ درصد افزوده شود.

در مجموع معاملات تهران در این هفته حدود ۳۰۶ میلیون ریال بوده، حال آنکه در مدت مشابه سال گذشته مجموع معاملات بورس تهران قریب ۵۶۶ میلیون ریال بوده است. یک مقام آگاه در این باره اظهار داشت: علت کاهش معاملات بورس در این هفته مربوط به تعطیل روز چهارشنبه بخاطر سالروز شهادت امام جعفر صادق (ع) است. تعداد ارزش مجموع سهام و قرضه دولتی که در این هفته در تالار بورس تهران موردمعامله قرار

نیز زیاد است و ممکن است قیمت این فراورده بازم ترقی کند. مغز بادام در این هفته مقدار زیاد تری پسته به بازار عرضه شد و روی این محصول جهت مصرف داخلی و بازار های خارجی مورد معامله قرار گرفت. در این هفته مقداری از مغز پسته محصول نوپا قیمت از جمله فرش اصفهان، ساروق و قند حدود ۵ درصد ترقی کرد در هفته ای که گذشت مقدار زیاد تری فرش نسبت به هفته ماقبل بخارج از کشور صادر شد.

بازار ارزهای خارجی در هفته ای که گذشت وضع آرامی داشت و روی قیمت ها معاملات در این هفته نسبت به هفته ماقبل کمتر بود. همچنین جهت قیمت برخی از ارز ها از جمله فرانک فرانسه، پیر اتالیا و وین زاین در بانکها و بازار آزاد ۱۵ تا ۲۵ مینار تنزل کرد.

قیمت ارزها در بازار آزاد، در روز آخر هفته باین شرح بود: دلار ۷۱٫۶۰ ریال، پوند ۱۱۸٫۵۰ ریال، مارک آلمان ۲۹٫۲۰ ریال، فرانک سوئیس ۲۹ ریال، فرانک فرانسه ۱۴٫۲۰ ریال، یکمدر ایر اتالیا ۸٫۲۵ ریال، یکمدر وین زاین ۴٫۶۰ ریال، روبیه هنده ۱۵ ریال.

بورس

بورس ۳۰۶ میلیون ریال معامله داشت

گرفت از طرف سازمان بورس تهران بشرح زیر گزارش شده است: بانک اعتبارات ایران ۴۱۸۸ سهم، ارزش هر سهم ۱۱۰۰ ریال، بانک بین المللی ایران ۱۰۰۰ سهم، ارزش هر سهم ۲۰۲۱۲ ریال، بانک گنجساز ۲۰۰۰ سهم، ارزش هر سهم ۲۰۰۰ ریال، بانک توسعه سرمایه گذاری و معدنی ایران ۳۱۶۰ سهم، ارزش هر سهم ۱۶۰ ریال، بانک توسعه سرمایه گذاری ایران ۳۱۲۵۴ سهم، ارزش هر سهم ۱۶۰ ریال، بانک تهران ۲۰۰۲ سهم، ارزش هر سهم ۲۰۰۰ ریال، بانک داریوش ۱۸۰ سهم، ارزش هر سهم ۶۵۰ ریال، بانک شهریار ۹۸۸ سهم، ارزش هر سهم ۶۵۰ ریال.

ضبط اموال مختلس

بینه از صفحه ۶ اینگونه عمل خلاف شده است با آهن بسته خواهد شد در باره دزدی و راهزنی که متأسفانه در سال های اخیر انواع آن بخصوص هوایبارانی رایج شده است مجازاتهای مختلف برای هر یک از شوق آن در کشور های گوناگون پیش بینی شده اما این کتاچه همه مجازاتها را در یک ماده خلاصه کرده است: کسی که قاطع طریق یازد و باشد و یا رفاقت با آنها نماید چه شغل دائمی او باشد و یا از راه ضرورت بانداز تصصیر اینکه اتفاقاً رفاقت کرده باشد و از یکسال الی ۱۵ سال حبس خواهد شد و کسی که تحریک بزدی بکند یا گناه و تصصیری را بدینگونه مرتکب شود باندازه تصصیر او از یک سال تا ده سال حبس می شود. و بالاخره در مورد تجاوز به اموال دولتی اعم از اختلاس و دیگر موارد که طبق قانون مجازات مختلسین اموال دولتی و مقررات دیوان کبیر رسیدگی میشود، در صد سال پیش بدینصورت

آگهی استخدام

شرکت بس انداز و وام مسکن کرمانشاه تعدادی کارمندان مرد را با موقعیت عالی و حقوق و مزایای مکنی جهت کار در کرمانشاه بامشخصات زیر استخدام مینماید. ۱- سرپرست قسمت با داشتن لیسانس حسابداری، بازرگانی و بانکداری و حداقل یکسال سابقه کار مفید و داشتن فوق دیپلم با حداقل ۳ سال سابقه کار مفید. ۲- کارمند با داشتن دیپلم بازرگانی، حسابداری و یا ریاضی. ۳- ماشین نویس فارسی و تحویلدار با حداقل مدرک سوم متوسطه. ۴- خدمتگزار با حداقل هشم ابتدائی با معادل آن از داوطلبانی که واجد شرایط فوق بوده و متقاضی استخدامی از نظر نظام وظیفه نداشته باشند. دعوت میشود برای تعیین وقت مصاحبه از تاریخ ۱۳۵۷/۸/۲۵ الی ۱۳۵۷/۸/۳۰ همه روزها از ساعت ۱۲ تا ۱۴ صبح بگذرد. شرکت واقع در پلک رهنی ایران شعبه کرمانشاه (خیابان فردوسی) مراجعه فرمایند.

شرکت پس انداز و وام مسکن کرمانشاه (در شرف تاسیس) منتشر شد چاپ دوم کتاب مکرکه حاوی ۲۷ داستان شیرین نوشته محمد پورثانی، طنز تویس رادبو و جرابه به قیمت ۵۰ ریال منتشر شد. فقط از روزنامه فروش ها بخواهید. انتشارات پاداد

اقتصاد جهان

کاهش تولید و بیکاری

بروکسل - آسوشیندپرس - کیسیون اجرائی بازار مشترک اروپا ضمن گزارشی گفته است که در ۹ کشور عضو این جامعه اقتصادی مساله بیکاری همچنان بحال خود باقیست شده است. ضمناً گزارش مذکور حاکیست که گرچه افزایش قیمتها تا حدودی تعدیل شده ولی کشورهای بازار مشترک هنوز با فشار های تورمی قابل ملاحظه ای روبرو هستند. طبق این گزارش تعداد بیکاران در تمام کشورهای عضو بازار مشترک به ۷٫۷ میلیون نفر رسیده که ۵٫۶ درصد نیروی کار بازار مشترک است و نسبت به ارقام بیکاری در دسامبر سال گذشته تغییر مهمی نشان نمیدهد.

کاهش برداشت غلات

برآوردهای مقدماتی نشان میدهد که برداشت غلات در کشورهای بازار مشترک در سال جاری به پایینترین سطح پس از سال ۱۹۷۰ تنزل خواهد کرد. با آنکه سطح زمین زیرکشت در مقایسه با سال قبل ۳٫۰ درصد بیشتر شده، برداشت غلات طبق پیش بینی، در تمام کشورهای عضو بازار مشترک باستانه انگلیس و ایرلند، تنزل فاحشی نشان خواهد داد.

وضع ارزها

بازار ارزهای خارجی در هفته ای که گذشت وضع آرامی داشت و روی قیمت ها معاملات در این هفته نسبت به هفته ماقبل کمتر بود. همچنین جهت قیمت برخی از ارز ها از جمله فرانک فرانسه، پیر اتالیا و وین زاین در بانکها و بازار آزاد ۱۵ تا ۲۵ مینار تنزل کرد.

قیمت ارزها در بازار آزاد

در روز آخر هفته باین شرح بود: دلار ۷۱٫۶۰ ریال، پوند ۱۱۸٫۵۰ ریال، مارک آلمان ۲۹٫۲۰ ریال، فرانک سوئیس ۲۹ ریال، فرانک فرانسه ۱۴٫۲۰ ریال، یکمدر ایر اتالیا ۸٫۲۵ ریال، یکمدر وین زاین ۴٫۶۰ ریال، روبیه هنده ۱۵ ریال.



موازنه بازرگانی

وزارت بازرگانی آمریکا پیش بینی کرده است که علیرغم افزایش صادرات، موازنه بازرگانی این کشور احتمالاً تا پایان سال جاری دچار کسری خواهد بود. در اوایل سال جاری کارشناسان اقتصادی وابسته به دولت ایزاب امبدواری کرده بودند که با اعداد موقوق و گسترش فعالیت های اقتصادی در اروپا و ژاپن تقاضا برای کالاهای آمریکایی بطور قابل ملاحظه ای افزایش یابد و موازنه بازرگانی سال ۱۹۷۶ بطور کلی به انکس منفی محدود گردد.

افزایش وامهای خارجی بانکها

واشنگتن - آسوشیندپرس - وزارت بازرگانی آمریکا اطلاع داد که در ۳ ماهه دوم سال جاری وامها و سرمایه گذاری خارجی بانکهای آمریکایی همراه با افزایش سپرده های خارجی نزد بانکهای آمریکایی بیشتر شده است. این گزارش حاکیست که در سه ماهه دوم سال وامها و سایر معاملات خارجی بانکهای آمریکایی ۴٫۶ میلیارد دلار بدید آمده ۱٫۹ میلیارد دلار افزایش در خرید اوراق بهادار خارجی بوده است. در سه ماهه دوم سال سرمایه گذاری رسمی خارجی در آمریکا ۳٫۶ میلیارد دلار (در مقابل ۲٫۶ میلیارد دلار افزایش سه ماهه اول سال) بیشتر شده است.

Advertisement for Pichaz Electric featuring a vacuum cleaner and the text 'شرکت پیکاز الکتریک سازنده پایه فیوز تیغه از ۱۶۰ تا ۶۳۰ آمپر'.

مراکز فروش - خیابان ایران نوین مقابل خیابان لوس اتجلس شرکت ابداع تلفن ۶۵۰۰۴۶۱ - خیابان شاهرضا چهارده کالج شرکت صفدر ساسانی تلفن ۶۶۰۳۱۶۵ - خیابان لاله زار چهارده گوشه شرکت ایران لینک تلفن ۳۰۳۹۵۵ - دفتر مرکزی - خیابان ایرانشهر جنوبی شماره ۴۰ تلفن ۸۷۳۴۴۵۰ - صندوق پستی ۱۱۵۱۵۰۴ - تلگرافی (پیکاز الکتریک)



سرویس کشتیرانی کانتینر از ژاپن به خرمشهر

شرکت کشتیرانی ایران اکسپرس لاینز با کمال مسرت ورود و لنگرگیری کشتی «سام جان کاورن» را در روز ۱۸ اکتبر (۱۷ اردو پس از حرکت از ژاپن) اعلام میدارد

برنامه حرکت و ورود کشتیها کشتی ۱۰۱ «سیمومارو» کشتی ۱۰۳ «سام جان کاورن» یوکوهاما ۲۶ - ۲۵ اکتبر یوکوهاما ۱۷ - ۱۶ نوامبر کوبه ۲۹ - ۲۸ اکتبر کوبه ۱۹ - ۱۸ نوامبر خرمشهر ۱۸ نوامبر خرمشهر ۷ دسامبر کشتی اکسپرس - مستقل - بدون سورشازژ - با پرچم ایران برای استفاده از سریعترین و مطمئن ترین وسیله حمل و نقل کالا با مدت تضمین شده و کسب اطلاعات بیشتر لطفاً به نمایندگی شرکت ایران اکسپرس لاینز مراجعه فرمایند. تهران شرکت سی، من، باک با مسئولیت محدود شماره ۱۳۰ - خیابان ثریا صندوق پستی ۱۲۲۴ تلفن ۸۲۵۰۷۶۹

مجله دنیای ورزش روزهای شنبه منتشر میشود







مسابقه های فوتبال ۳ جام باشگاهی اروپا

مونشن گلاادباخ اشک ۵۵ هزار ایتالیائی را در آورد!

مونشن گلاادباخ را بشر رسانید این گلن دقیقه ۵۷ بجانشینی ویر وارد میدان شده بود. تورینو هم پس از گل اول میسمان، پائولو پولیسی را جایگزین گلو دیوسلا نموده بود.

دیدارهای پر گل

برخلاف مسابقات جام قهرمانی، در مسابقات جام برندگان جام تماشاگران شانس دیدن گل‌های بیشتری داشتند. ام. تی. کا، بوداپست برنده جام حذفی مجارستان در تقابل مرکز کرجستان شوروی ۴-۱ دینامو تفلیس را مغلوب کرد. سوتامپتون تیم دسته ۲ انگلیس بوهمیانز از ایرلند را ۲-۲ درهمشکست و اندرلشت از بلژیک که سال قبل فاتح این جام شده است در دیدار با گالاتاسرای استانبول ۱-۰ این حریف را مغلوب کرد. اندرلشت وقت اول را ۲-۰ پشتسر گذاشت. کوکت در دقیقه ۱۰ و ورکاترن در دقیقه ۱۹ گل‌های اندرلشت را در نیمه اول بشمارسازیدند. رابرنسن برینگ در دقیقه ۵۹ و ازروی نقطه پالتی گل سوم را پتر رسانید. همین بازیکن در دقیقه ۷۲ گل چهارم را بدست آورد. با گلی که گالاتاسرای در دقیقه ۴۹ بوسله کوکت زده بود، اندرلشت با نتیجه ۱-۴ پیوسته پایان بازی میرفت که بار دیگر ورکاترن در دقیقه ۸۱ پنجمین گل را هم به میهمانان تحویل کرد.



بایر مونیخ قهرمان اروپا لیورپول قهرمان انگلیس بترتیب ۱-۲ و ۱-۰ مغلوب شدند

دیدارهای برگشت هر ۳ جام روز چهارشنبه ۱۲ آبان انجام خواهد شد

بایر مونیخ قهرمان باشگاه های اروپا که امسال در انوشه حفظجام برای چهارمین سال پیاپی میباید، دیشب در سد تیب بایک استراوا قهرمان باشگاههای چکسلواکی ۱-۲ مغلوب شد. این بازی، دیدار رفت دو تیم در مرحله یک هشتم نهایی مسابقات فوتبال جام قهرمانی باشگاه های اروپا بود. مسابقه برگشت دو هفته بعد در مونیخ انجام می شود. تیم چک، باران بکن بائر را در پایان ۴۵ دقیقه اول ۲-۰ شکست داده بود. ولی گل روخیه بخش گردمولر در نیمه دوم منجر به نتیجه ۱-۲ و امیدواری بیشتر مونیخها برای جبران این شکست در بازی برگشت گردید. بهترین نتیجه دیشب در جام باشگاههای اروپا از آن قهرمان شوروی، دیناموکی بود که پس از برتری ۲-۰ در نیمه اول در پایان مسابقه با پائوک سالونیک قهرمان یونان ۴-۰ به پیروزی رسید. لئونیدویریاک ۲ گل از گل اوکراینیها را بشر رسانید.

غافلگیری بزرگ

غافلگیری بزرگ دیشب در تورین و در دیدار بورسیا مونشن گلاادباخ قهرمان آلمان با ات. تورینو قهرمان ایتالیا روی داد. باران برتیگنر در برابر ۵۵ هزار تماشاگر که تعدادمردودی از آن طرفداران آلمانی مونشن گلاادباخ بودند، قهرمان ایتالیا را ۱-۲ شکست دادند و با این برد از حلالا حضور خسود را در دور یک چهارم نهایی جام باشگاه های اروپا حتم نمودند.

تیر روزی میهمانان

در جام اتحادیه باشگاههای اروپا، همومیامیان تیرروز بودند. مگرتیم انگلیسی کویتین پارکر رنجرز کمدیر استراوا ای چکسلواکی درسد اسلوان پیکاری برحادثه ویرگل را پشتسر گذارد. کویتین پارکر رنجرز از دیدار در برابر براتسلاوا با نتیجه مساوی ۲-۲ میدان را ترک گفت. میلان ۱-۰ ت هم در صوفیه پایتخت بلغارستان در تلاش کسب چنین نتایجی بود که یک گل دیگر از مهاجمان نیم آکادمیک صوفیه، میلان. ۱-۰ را با شکست ۳-۲ بدرقه کرد. فایوگالو یار تازمیلان در این فصل زنده ۲ گل از گل تیمش در صوفیه بود. مسابقات برگشت هر ۳ جام در روز چهارشنبه ۱۲ آبان انجام خواهد شد.

دیناموکیف قهرمان شوروی، دوباره خود را باز یافته است. دیشب باران بلوخیس، پائوک سالونیک قهرمان یونان را در مرکز اوکراین ۵-۰ نمرده کوبیدند. این بهترین نتیجه در کارد مسابقات قهرمانی اروپا بود. اولگ بلوخیس (چی) دارنده عنوان بهترین توپچی اروپا در سال قبل پس از یکی از گل‌های دینامو شادمانه بسوی تماشاگران میروید. ولادیمیر موتیان دیگر ملی پوش تیم روسی در کنار بلوخیس است.

گذازد. دقیقه ۶۴ دربی یک اشتباه و دستپاچی و نیکامی بیش از ۱۵ دقیقه دوام نیافت و گلینکها در دقیقه ۷۹ مجددا گل برتری بورسیا

کاپیتن برتیگنر خود در دقیقه ۲۲ گل اول تیمش را زد و با همین یک گل مونشن گلاادباخ وقت اول را پشتسر

دادند و با این برد از حلالا حضور خسود را در دور یک چهارم نهایی جام باشگاه های اروپا حتم نمودند.

برای شرکت در المپیاد جهانی شطرنج

۵ شطرنج باز ایرانی یکشنبه به اسرائیل میروند

حضور دارند که بازی ها را به طریقه سوئیسی و در ۱۲ دور برگزار مینمایند.

روز یکشنبه آینده تیم ملی شطرنج ایران مرکب از شطرنج باز و ۲ همراه برای شرکت در المپیاد جهانی شطرنج که در حیفا (یکی از شهرهای اسرائیل) برگزار میگردد، هلم اسرائیل خواهد شد.

استاد مهرشاد شریف قهرمان ایران، استاد خسرو هردی قهرمان منطقه غرب آسیا، کامران شیرازی، مهدی ماموری و اسماعیل صفر زاده که در مسابقات شطرنج قهرمانی کشور که در دهه اول مهرماه جاری خاتمه پذیرفت، مقام های اول تا پنجم را کسب کرده اند، چهاره های تیم ملی شطرنج ایران را در این المپیاد تشکیل می دهند. ضمن اینکه شریف هردی و شیرازی برای دومین بار در المپیاد شطرنج شرکت می کنند چرا که اینان در آخرین المپیاد که در شهر نپس فرانسه برگزار شد عضو تیم ملی ایران بودند.

گریغلامی شطرنج باز جوان کیلانی که مقام ششم کشور را در دست دارد و عضو تیم ملی نیز هست به علت تاخیر در تهیه گذرنامه از سفر به اسرائیل باز ماند.

شطرنج بازان ایران تاکنون در المپیادهای مسکو (شوروی) (اولین المپیاد جهانی شطرنج) و ارنا (بلغارستان)، تل آویو (اسرائیل)، زنگن (آلمان غربی، اسکوپی (یوگوسلاوی) و نیس (فرانس) شرکت کرده اند و تنها در المپیاد کوبا حضور نداشتند.

در آخرین المپیاد شطرنج که در نپس فرانسه برگزار شد، تیم ملی شطرنج ایران به لطف بازی های خوب مهرشاد شریف و همچنین هردی و کامرانی به همراه خسروشهرسوار-اسماعیل صفرزاده و مسعود سواد کوهی، مقام سی و چهارم جهان را در میان ۷۵ کشور شرکت کننده بدست آورد.

در آخرین المپیاد شطرنج جهان برگزار شد، تیم ملی شطرنج ایران به لطف بازی های خوب مهرشاد شریف و همچنین هردی و کامرانی به همراه خسروشهرسوار-اسماعیل صفرزاده و مسعود سواد کوهی، مقام سی و چهارم جهان را در میان ۷۵ کشور شرکت کننده بدست آورد.

توجه نشان داده و در حین مسابقات و مبارزات انجام شده رای به گزینش اردو نشینان خواهد داد.

مهر و موسس بیجارستان و زایشگاه ایلی- بندریاس جناب آقای دکتر فائز زحمت جابالی در باره تأسیس این بیمارستان و خدمات شایانی که نسبت به مردم این استان مبذول داشته اند و از لحاظ پذیرش بیمار در آن بیمارستان اظهار تشکر و از خداوند تعالی آرزوی موفقیت آنجا را بردارم. بانقیرم احترام - عبدالصالح بحری

فصله محبی از بورس ناقص حریف مشهدی بهره برد و او را در اختیار گرفت. البته مبارزه آنچنان حایکه احد رضائی بلطف قرعه مساعد سوم شد.

آشفنگی ۷۴ کیلو بیش از همه آورده بود اعلام کند و در ضمن اینکه محبی میرفت با کتفه کمی تشنگ را بیل ببرد زنگ بعدا در ۷۴ کیلو آغاز میکرد در برابر مهدیون حادثه سازند و در صفریه فنی او را شکست داد و بدون امتیاز منفی بدورتهائی رسید و به لطف همین پشتوانه بود که شکست قاپری در سرونوت بزنده و برنده بداشت زیرا هر دو تن برای دور نهایی انتخاب شده بودند ولی این مبارزه صحنه دیگری بود که سستی داروان ما بیش از پیش نمودار شود.

همه وقایع در روز پایان شکل گرفت. عسکری امید بزرگ قهرمانی در سد مشهدی اسماعیل تشنگ خورد و این بار کاپین بار آمده تر میباشود در صفر قرار گرفت.

قرار میداد. شمعینی بعد از یک قصورت پر اشتیاق حداقل از یکی، دو قصورت حساسی محروم نشود پلافاصله برای یک مبارزه حساس دیگر بروی تشنگ دعوت میگردد!!

دیشب وقتی چه نشد کریمی، هول دادن حریفی مشهدی بدر اخطار پیروزی محکوم شد داروان بیخطر اینکه عنوان نشود حقیق شمرستانی از میان میروند خوب

مردیکه تولدش در هنگامه مسابقات انتخابی مرکزیک بود، پس از مدتی فترت که بیماری و دیسک کمر عاملش بود، مجددا اوج میگیرد. علی بیات قهرمان ایران در این مسابقات نیز از پی مهار همه برآمد. این علی دقتیور ملی پوش سالهای ۱۹۷۴ و ۱۹۷۵ کشتی است که با زیر تسلیم او میشود. بیات این مبارزه ۷-۵ برد و در صرد قرار گرفت. تصویر بیات را ضمن خاک کردن دقتیور نشان میدهد.

مردیکه تولدش در هنگامه مسابقات انتخابی مرکزیک بود، پس از مدتی فترت که بیماری و دیسک کمر عاملش بود، مجددا اوج میگیرد. علی بیات قهرمان ایران در این مسابقات نیز از پی مهار همه برآمد. این علی دقتیور ملی پوش سالهای ۱۹۷۴ و ۱۹۷۵ کشتی است که با زیر تسلیم او میشود. بیات این مبارزه ۷-۵ برد و در صرد قرار گرفت. تصویر بیات را ضمن خاک کردن دقتیور نشان میدهد.

مردیکه تولدش در هنگامه مسابقات انتخابی مرکزیک بود، پس از مدتی فترت که بیماری و دیسک کمر عاملش بود، مجددا اوج میگیرد. علی بیات قهرمان ایران در این مسابقات نیز از پی مهار همه برآمد. این علی دقتیور ملی پوش سالهای ۱۹۷۴ و ۱۹۷۵ کشتی است که با زیر تسلیم او میشود. بیات این مبارزه ۷-۵ برد و در صرد قرار گرفت. تصویر بیات را ضمن خاک کردن دقتیور نشان میدهد.

مردیکه تولدش در هنگامه مسابقات انتخابی مرکزیک بود، پس از مدتی فترت که بیماری و دیسک کمر عاملش بود، مجددا اوج میگیرد. علی بیات قهرمان ایران در این مسابقات نیز از پی مهار همه برآمد. این علی دقتیور ملی پوش سالهای ۱۹۷۴ و ۱۹۷۵ کشتی است که با زیر تسلیم او میشود. بیات این مبارزه ۷-۵ برد و در صرد قرار گرفت. تصویر بیات را ضمن خاک کردن دقتیور نشان میدهد.

مردیکه تولدش در هنگامه مسابقات انتخابی مرکزیک بود، پس از مدتی فترت که بیماری و دیسک کمر عاملش بود، مجددا اوج میگیرد. علی بیات قهرمان ایران در این مسابقات نیز از پی مهار همه برآمد. این علی دقتیور ملی پوش سالهای ۱۹۷۴ و ۱۹۷۵ کشتی است که با زیر تسلیم او میشود. بیات این مبارزه ۷-۵ برد و در صرد قرار گرفت. تصویر بیات را ضمن خاک کردن دقتیور نشان میدهد.

مردیکه تولدش در هنگامه مسابقات انتخابی مرکزیک بود، پس از مدتی فترت که بیماری و دیسک کمر عاملش بود، مجددا اوج میگیرد. علی بیات قهرمان ایران در این مسابقات نیز از پی مهار همه برآمد. این علی دقتیور ملی پوش سالهای ۱۹۷۴ و ۱۹۷۵ کشتی است که با زیر تسلیم او میشود. بیات این مبارزه ۷-۵ برد و در صرد قرار گرفت. تصویر بیات را ضمن خاک کردن دقتیور نشان میدهد.

مردیکه تولدش در هنگامه مسابقات انتخابی مرکزیک بود، پس از مدتی فترت که بیماری و دیسک کمر عاملش بود، مجددا اوج میگیرد. علی بیات قهرمان ایران در این مسابقات نیز از پی مهار همه برآمد. این علی دقتیور ملی پوش سالهای ۱۹۷۴ و ۱۹۷۵ کشتی است که با زیر تسلیم او میشود. بیات این مبارزه ۷-۵ برد و در صرد قرار گرفت. تصویر بیات را ضمن خاک کردن دقتیور نشان میدهد.

مردیکه تولدش در هنگامه مسابقات انتخابی مرکزیک بود، پس از مدتی فترت که بیماری و دیسک کمر عاملش بود، مجددا اوج میگیرد. علی بیات قهرمان ایران در این مسابقات نیز از پی مهار همه برآمد. این علی دقتیور ملی پوش سالهای ۱۹۷۴ و ۱۹۷۵ کشتی است که با زیر تسلیم او میشود. بیات این مبارزه ۷-۵ برد و در صرد قرار گرفت. تصویر بیات را ضمن خاک کردن دقتیور نشان میدهد.

مردیکه تولدش در هنگامه مسابقات انتخابی مرکزیک بود، پس از مدتی فترت که بیماری و دیسک کمر عاملش بود، مجددا اوج میگیرد. علی بیات قهرمان ایران در این مسابقات نیز از پی مهار همه برآمد. این علی دقتیور ملی پوش سالهای ۱۹۷۴ و ۱۹۷۵ کشتی است که با زیر تسلیم او میشود. بیات این مبارزه ۷-۵ برد و در صرد قرار گرفت. تصویر بیات را ضمن خاک کردن دقتیور نشان میدهد.

مردیکه تولدش در هنگامه مسابقات انتخابی مرکزیک بود، پس از مدتی فترت که بیماری و دیسک کمر عاملش بود، مجددا اوج میگیرد. علی بیات قهرمان ایران در این مسابقات نیز از پی مهار همه برآمد. این علی دقتیور ملی پوش سالهای ۱۹۷۴ و ۱۹۷۵ کشتی است که با زیر تسلیم او میشود. بیات این مبارزه ۷-۵ برد و در صرد قرار گرفت. تصویر بیات را ضمن خاک کردن دقتیور نشان میدهد.

مردیکه تولدش در هنگامه مسابقات انتخابی مرکزیک بود، پس از مدتی فترت که بیماری و دیسک کمر عاملش بود، مجددا اوج میگیرد. علی بیات قهرمان ایران در این مسابقات نیز از پی مهار همه برآمد. این علی دقتیور ملی پوش سالهای ۱۹۷۴ و ۱۹۷۵ کشتی است که با زیر تسلیم او میشود. بیات این مبارزه ۷-۵ برد و در صرد قرار گرفت. تصویر بیات را ضمن خاک کردن دقتیور نشان میدهد.

مردیکه تولدش در هنگامه مسابقات انتخابی مرکزیک بود، پس از مدتی فترت که بیماری و دیسک کمر عاملش بود، مجددا اوج میگیرد. علی بیات قهرمان ایران در این مسابقات نیز از پی مهار همه برآمد. این علی دقتیور ملی پوش سالهای ۱۹۷۴ و ۱۹۷۵ کشتی است که با زیر تسلیم او میشود. بیات این مبارزه ۷-۵ برد و در صرد قرار گرفت. تصویر بیات را ضمن خاک کردن دقتیور نشان میدهد.

مردیکه تولدش در هنگامه مسابقات انتخابی مرکزیک بود، پس از مدتی فترت که بیماری و دیسک کمر عاملش بود، مجددا اوج میگیرد. علی بیات قهرمان ایران در این مسابقات نیز از پی مهار همه برآمد. این علی دقتیور ملی پوش سالهای ۱۹۷۴ و ۱۹۷۵ کشتی است که با زیر تسلیم او میشود. بیات این مبارزه ۷-۵ برد و در صرد قرار گرفت. تصویر بیات را ضمن خاک کردن دقتیور نشان میدهد.

مردیکه تولدش در هنگامه مسابقات انتخابی مرکزیک بود، پس از مدتی فترت که بیماری و دیسک کمر عاملش بود، مجددا اوج میگیرد. علی بیات قهرمان ایران در این مسابقات نیز از پی مهار همه برآمد. این علی دقتیور ملی پوش سالهای ۱۹۷۴ و ۱۹۷۵ کشتی است که با زیر تسلیم او میشود. بیات این مبارزه ۷-۵ برد و در صرد قرار گرفت. تصویر بیات را ضمن خاک کردن دقتیور نشان میدهد.

مردیکه تولدش در هنگامه مسابقات انتخابی مرکزیک بود، پس از مدتی فترت که بیماری و دیسک کمر عاملش بود، مجددا اوج میگیرد. علی بیات قهرمان ایران در این مسابقات نیز از پی مهار همه برآمد. این علی دقتیور ملی پوش سالهای ۱۹۷۴ و ۱۹۷۵ کشتی است که با زیر تسلیم او میشود. بیات این مبارزه ۷-۵ برد و در صرد قرار گرفت. تصویر بیات را ضمن خاک کردن دقتیور نشان میدهد.

مردیکه تولدش در هنگامه مسابقات انتخابی مرکزیک بود، پس از مدتی فترت که بیماری و دیسک کمر عاملش بود، مجددا اوج میگیرد. علی بیات قهرمان ایران در این مسابقات نیز از پی مهار همه برآمد. این علی دقتیور ملی پوش سالهای ۱۹۷۴ و ۱۹۷۵ کشتی است که با زیر تسلیم او میشود. بیات این مبارزه ۷-۵ برد و در صرد قرار گرفت. تصویر بیات را ضمن خاک کردن دقتیور نشان میدهد.

مردیکه تولدش در هنگامه مسابقات انتخابی مرکزیک بود، پس از مدتی فترت که بیماری و دیسک کمر عاملش بود، مجددا اوج میگیرد. علی بیات قهرمان ایران در این مسابقات نیز از پی مهار همه برآمد. این علی دقتیور ملی پوش سالهای ۱۹۷۴ و ۱۹۷۵ کشتی است که با زیر تسلیم او میشود. بیات این مبارزه ۷-۵ برد و در صرد قرار گرفت. تصویر بیات را ضمن خاک کردن دقتیور نشان میدهد.

مردیکه تولدش در هنگامه مسابقات انتخابی مرکزیک بود، پس از مدتی فترت که بیماری و دیسک کمر عاملش بود، مجددا اوج میگیرد. علی بیات قهرمان ایران در این مسابقات نیز از پی مهار همه برآمد. این علی دقتیور ملی پوش سالهای ۱۹۷۴ و ۱۹۷۵ کشتی است که با زیر تسلیم او میشود. بیات این مبارزه ۷-۵ برد و در صرد قرار گرفت. تصویر بیات را ضمن خاک کردن دقتیور نشان میدهد.

مردیکه تولدش در هنگامه مسابقات انتخابی مرکزیک بود، پس از مدتی فترت که بیماری و دیسک کمر عاملش بود، مجددا اوج میگیرد. علی بیات قهرمان ایران در این مسابقات نیز از پی مهار همه برآمد. این علی دقتیور ملی پوش سالهای ۱۹۷۴ و ۱۹۷۵ کشتی است که با زیر تسلیم او میشود. بیات این مبارزه ۷-۵ برد و در صرد قرار گرفت. تصویر بیات را ضمن خاک کردن دقتیور نشان میدهد.

مردیکه تولدش در هنگامه مسابقات انتخابی مرکزیک بود، پس از مدتی فترت که بیماری و دیسک کمر عاملش بود، مجددا اوج میگیرد. علی بیات قهرمان ایران در این مسابقات نیز از پی مهار همه برآمد. این علی دقتیور ملی پوش سالهای ۱۹۷۴ و ۱۹۷۵ کشتی است که با زیر تسلیم او میشود. بیات این مبارزه ۷-۵ برد و در صرد قرار گرفت. تصویر بیات را ضمن خاک کردن دقتیور نشان میدهد.

مردیکه تولدش در هنگامه مسابقات انتخابی مرکزیک بود، پس از مدتی فترت که بیماری و دیسک کمر عاملش بود، مجددا اوج میگیرد. علی بیات قهرمان ایران در این مسابقات نیز از پی مهار همه برآمد. این علی دقتیور ملی پوش سالهای ۱۹۷۴ و ۱۹۷۵ کشتی است که با زیر تسلیم او میشود. بیات این مبارزه ۷-۵ برد و در صرد قرار گرفت. تصویر بیات را ضمن خاک کردن دقتیور نشان میدهد.

مردیکه تولدش در هنگامه مسابقات انتخابی مرکزیک بود، پس از مدتی فترت که بیماری و دیسک کمر عاملش بود، مجددا اوج میگیرد. علی بیات قهرمان ایران در این مسابقات نیز از پی مهار همه برآمد. این علی دقتیور ملی پوش سالهای ۱۹۷۴ و ۱۹۷۵ کشتی است که با زیر تسلیم او میشود. بیات این مبارزه ۷-۵ برد و در صرد قرار گرفت. تصویر بیات را ضمن خاک کردن دقتیور نشان میدهد.

مردیکه تولدش در هنگامه مسابقات انتخابی مرکزیک بود، پس از مدتی فترت که بیماری و دیسک کمر عاملش بود، مجددا اوج میگیرد. علی بیات قهرمان ایران در این مسابقات نیز از پی مهار همه برآمد. این علی دقتیور ملی پوش سالهای ۱۹۷۴ و ۱۹۷۵ کشتی است که با زیر تسلیم او میشود. بیات این مبارزه ۷-۵ برد و در صرد قرار گرفت. تصویر بیات را ضمن خاک کردن دقتیور نشان میدهد.

مردیکه تولدش در هنگامه مسابقات انتخابی مرکزیک بود، پس از مدتی فترت که بیماری و دیسک کمر عاملش بود، مجددا اوج میگیرد. علی بیات قهرمان ایران در این مسابقات نیز از پی مهار همه برآمد. این علی دقتیور ملی پوش سالهای ۱۹۷۴ و ۱۹۷۵ کشتی است که با زیر تسلیم او میشود. بیات این مبارزه ۷-۵ برد و در صرد قرار گرفت. تصویر بیات را ضمن خاک کردن دقتیور نشان میدهد.

مردیکه تولدش در هنگامه مسابقات انتخابی مرکزیک بود، پس از مدتی فترت که بیماری و دیسک کمر عاملش بود، مجددا اوج میگیرد. علی بیات قهرمان ایران در این مسابقات نیز از پی مهار همه برآمد. این علی دقتیور ملی پوش سالهای ۱۹۷۴ و ۱۹۷۵ کشتی است که با زیر تسلیم او میشود. بیات این مبارزه ۷-۵ برد و در صرد قرار گرفت. تصویر بیات را ضمن خاک کردن دقتیور نشان میدهد.

مردیکه تولدش در هنگامه مسابقات انتخابی مرکزیک بود، پس از مدتی فترت که بیماری و دیسک کمر عاملش بود، مجددا اوج میگیرد. علی بیات قهرمان ایران در این مسابقات نیز از پی مهار همه برآمد. این علی دقتیور ملی پوش سالهای ۱۹۷۴ و ۱۹۷۵ کشتی است که با زیر تسلیم او میشود. بیات این مبارزه ۷-۵ برد و در صرد قرار گرفت. تصویر بیات را ضمن خاک کردن دقتیور نشان میدهد.

داوران ما هنوز همه چیز را با کد خدا

منشی حل و فصل میکنند ، برای آنها قربانی شدن يك جوان پایتخت نشین و عصیان تماشاگر مسئله ای نیست !

سستی داوران

آخرین روز مسابقه های انتخابی مرحله دوم جام آرپامبر شاهد دگرگونی های فراوانی بود ، دگرگونیهایی که شهادت به شکست تنی چند از نامداران داد. اگر شکست زشتی محسوسه زارع- روشن بین- عبدلی- مهدی پور - یوسفی - دقت پور و... تنها با باطلعکس العمل عادی بر او دستداران آنها همراه بود ناکامی محبی (صحنه) و جهان شاه کریمی به واکنش بیش از سه هزار تماشاگر همراه شد.

در حاشیه مسابقات کشتی جام آرپامبر نوائی تماشاگر جندی مبارزه ۶۸ کیلویی ها

با اینکه ۶۸ کیلو نوائی ، سید عباسی و خرمی و حاج احمدی غایب هستند مع الوصف رقابت این گروه داغی خود را از دست نداده زیرا محبی ششگشتگریمی حقیقی زاده و ... تنی چند از مدعیان برای راهیابی به مرحله نهایی جام تالاشی چشمگیر دارند. اگر سستی عباسی حتی به تماشاای رقابت حریفان نیامده بود ، نوائی و خرمی در رده تماشاگران بودند که این بار فارغ از هر وظیفه ای به یک زدن مشغول در سالن دوام بیاورد و تنها نوائی بود که برای محک زدن حریفان در سالن نشسته بود و با دقت نظر فراوانی آنها را می پاید.

کمیته فنی سری !

اگر مرحله نخست مبارزات کشتی بدون نظارت دست اندرکاران کشتی سیری شد ، انتظار داشتند حداقل در مرحله دوم چشمان تیزبین ! کمیته فنی ناظر مبارزات باشد ولی انتظار ها بیهوده بود . زیرا با گذشت ساعات برخی از نفرات کمیته را در لایزال تماشاگران می دیدم که این بار فارغ از هر وظیفه ای به یک زدن مشغول هستند . هر چه به اطراف هم نگاه کردم اثری از میزی که جله اعضای کمیته فنی بر آن نقش شده باشد ندیدم. موضوعی را با یک یاز دست اندرکاران در میان گذاشتم و علت نبود کمیته فنی با کمیته نظارت را جویا شدم ، بعد از کلی حاشیه رفتن متوجه شدم فراسیون کمیته فنی را ملغی کرده است و این مهربادوش سرپرست گروه آموزشی فراسیون کشتی آقای علیرضا میرحمیدی گداشته که اطلاع دارد حیدر حمیدی آفتقد ها که یکار داوران دقت میکند ، فرصتی برای ارزیابی نقرات نخواهد داشت و جنبای استاد هم وسط راه از تماشاای مسابقات صرف نظر کرد و رفت رفیقی که شاهد بحث و جدل مایود گفت : این بار اعضای کمیته فنی سری هستند ، تک و توک در جمع حاضرین بانجام وظیفه مشغولند سری تکان دادم و با دست به گوشه ای اشاره کردم که صدای قهقهه تنی از اعضای کمیته فنی بگوش میرسد و گفتم راستی ، برستی کار ها سری انجام میشود و رفقا چه خوب بوظیفه خویش عمل میکنند !

زمن تماشاچی وجود میاورد که حق او از میان رفته . زیرا در سه دقیقه دوم پوروش محبی با کتفه کشی تشنگ همراه شد که در این عمل و عکس العمل محبی بیل رفت ولی عجبا که محبی صاحب امتیاز شد و باین ترتیب شد که حریف بیابان تساری ۳۰ تا ۳۰ ثانیه شکست دیگری برای کشتی کبر کرمانشاهی بود. زیر پارتنگ دو اخطار گرفته بود ولی در همین

زمن تماشاچی وجود میاورد که حق او از میان رفته . زیرا در سه دقیقه دوم پوروش محبی با کتفه کشی تشنگ همراه شد که در این عمل و عکس العمل محبی بیل رفت ولی عجبا که محبی صاحب امتیاز شد و باین ترتیب شد که حریف بیابان تساری ۳۰ تا ۳۰ ثانیه شکست دیگری برای کشتی کبر کرمانشاهی بود. زیر پارتنگ دو اخطار گرفته بود ولی در همین

زمن تماشاچی وجود میاورد که حق او از میان رفته . زیرا در سه دقیقه دوم پوروش محبی با کتفه کشی تشنگ همراه شد که در این عمل و عکس العمل محبی بیل رفت ولی عجبا که محبی صاحب امتیاز شد و باین ترتیب شد که حریف بیابان تساری ۳۰ تا ۳۰ ثانیه شکست دیگری برای کشتی کبر کرمانشاهی بود. زیر پارتنگ دو اخطار گرفته بود ولی در همین

تراکتورسازی در پی رایکوف

تیم فوتبال تراکتور سازی تبریز که امید بسیار برای بازگشت به دسته یک دارد، باجدائی امیر محمد بیاتی مربی خود، در اندیشه بخت گرفتن زهراکو رایکوف مربی تاج میباشد. مسئولان تراکتورسازی برای جلب نظر رایکوف که در پایان این فصل قراردادش با باشگاه تاج پایان میابد یک پیشنهاد ۱۵۰ هزار ریالی بعنوان حقوق ماهیانه تسلیم مربی یوگوسلاو تیم تاج نموده اند.

مجرمیت دو شمشیر باز

کمیته فنی فراسیون شمشیریازی دوشمشیریازصفهانی و خوزستانی را بترتیب برای مدت یکسال و دیگری را برای همیشه از حضور در مسابقات محروم کرد. علت محرومیت این دو که بیژن خیابانی و بیژن سرهنگپور نام دارند، اعمال خلاف رفتار این دو در جریان مسابقات قهرمانی کشور میباشد که تااستاد در تهران برگزار گردید.

کمیته فنی فراسیون شمشیریازی باتوجه به جزئیات امر در مورد رفتار غیر ورزشکارانه این دو شمشیریاز-بین سرهنگپور عضو تیم شمشیریازی اصفهان را برای مدتیک سال و بیژن خیابانی عضو تیم شمشیریازی خوزستان را برای همیشه از شرکت در مسابقات محروم کرد.

یآوری میروند ، ویلسون می آید

شایعه کنار گذاردن محمود باوری مربی تیم سپاهان اصفهان از جانبیرجبران باشگاهوروزیو بیشتر، قوت میگیرد. اگرچه در ظاهر امر گفته می شود باوری برای طی دوره عالی مربیگری در پایان این فصل برای مدت یکی دو ماه راهی کشورهای آلمان غربی و انگلیس خواهد شد. ولی آنچه که در حفا میگذرد، حکایت از تلاشهرمان تازه سپاهان برای بخت گرفتن یک مربی خارجی بجانشینی باوری است. گفته می شود که جمعی ویلسون مربی پیشین تیم اسکاتلندی گلنگ کلاسکو، مربی مورد نظر اصفهانها است که در پایان فصل جاری بهایران خواهد آمد.

برنامه جام تخت جمشید

- گروه اول- هفته بیست و دوم پنجشنبه ۲۹ مهر ● آرارانت-بدآه(۴) بعداز ظهر- ورزشگاه آرارانت دیدار رفت ۲۱-۰ ● جمعه ۳۰ مهر ● پاس- برق (۲) بعداز ظهر- امجدیه، دیدار رفت ۳-۰ ● دارابی - ابومسلم (۵) بعداز ظهر - امجدیه، دیدار رفت صفر- صفر. ● صنف فتن - هما (۲) بعداز ظهر- آبادان ، دیدار رفت ۰-۲ ● سود هما ● ملوان - پرسپولیس (۲) بعداز ظهر- بندر پهلوی، دیدار رفت ۱-۰ ● سود ملوان ● ماشین سازی- بانک ملی (۲) بعداز ظهر- تبریز ، دیدار رفت ۰-۱ ● سود ماشین سازی ● سپاهان- شهباز (۲) بعداز ظهر- اصفهان، دیدار رفت ۱-۰ ● نیرو- تاج (۵) بعداز ظهر- اهواز ) ، دیدار رفت ۲-۰ ● گروه دوم - هفته چهاردهم پنجشنبه ۲۹ مهر ● راه آهن- الکترونیک شیراز (۲) بعداز ظهر- امجدیه ● بانک سپه- تهرانجوان (۵) بعداز ظهر- امجدیه ● تراکتورسازی- تبریز- سیدوردشت (۲) بعداز ظهر- تبریز ● جمعه ۳۰ مهر ● راه آهن- الکترونیک شیراز (۲) بعداز ظهر- کرمان ● سپاهان- شهباز (۲) بعداز ظهر- اهواز ) ، دیدار رفت ۲-۰ ● خانه جوانان ساری- رستاخیز خرمشهر (۲) بعداز ظهر- ساری ) ●











تعمیر اطلاعات

پنجشنبه - بیست و نهم مهرماه ۲۵۳۵  
بیست و ششم شوال ۱۳۹۶ - بیست و یکم ۱۹۷۶

ساعات  
سرعی

توسعه مبادلات تکنولوژی بین ایران و آلمان  
بعد از ظهر دیروز هانس - ترانسفورماتور و خطوط  
فریدریک وزیر اقتصاد آلمان انتقال مذاکراتی انجام شده  
فدرال بانق حیات همراه با آنگاه همکاری های آینده دو  
ایر و حیدری وزیر نیرو ملاقات کشور در زمینه توسعه مبادلات  
و گفتگو کرد.

مقررات تمدید  
قرارداد  
کارمندان پیمانی

سابقه خدمت و گذراندن دوره های آموزشی در تعیین حقوق کارمندان پیمانی، هنگام تمدید قرارداد داد و یا بستن قرارداد آنها به موثر است. همچنین در مورد آن دسته از کارمندان پیمانی دولت که هنگام تمدید قرارداد آنها بر اساس مقررات جدید، حقوقشان کاهش می یابد، مبلغ کاسته شده به عنوان مابه التفاوت به آنان داده میشود. بر اساس مقررات جدید استخدام پیمانی، وزارتخانه ها و موسسات دولتی می توانند حقوق ماهانه کارمندان پیمانی که دارای حداقل شرایط تصدی مشاغل مربوط باشند، در موقع انعقاد یا تمدید قرارداد و یا در ضمن خدمت، علاوه بر اجرت مقر، مبالغی نیز بشرح زیر اضافه کنند: پسران برای هر سال سابقه خدمت قابل قبول (حداکثر تا ده سال) معادل ۵ درصد اجرت طبقه شغلی مربوط. پسران برای هر سال آموزش قابل قبول کارمندان پیمانی نیز معادل پنج درصد اجرت طبقه شغلی مربوط در نظر گرفته شده است که این رقم حداکثر ۱۰ درصد قابل افزایش است. طبق آیین نامه جدید استخدامی کارمندان پیمانی، اجرت ماهانه هر یک از طبقات شغلی پیمانی که در صد های روز از آنها تعلق میگیرد عبارتست از: طبقه یک ۷ هزار ریال، طبقه دو ۸ هزار ریال، طبقه سه ۹ هزار ریال، طبقه چهار ۱۲ هزار ریال، طبقه پنج ۲۰ هزار ریال، طبقه شش ۲۷ هزار ریال و طبقه هفت ۳۵ هزار ریال. همچنین برای کلیه مشاغل تخصصی پیمانی، ضوابطی بمنظور برقراری فوق العاده مخصوص تعیین شده و با موافقت شورای حقوق و دستمزدها در اختیار وزارتخانه ها و موسسات دولتی قرار گرفته است. بدین ترتیب فوق العاده مخصوص متصدیان مشاغل تخصصی پیمانی، راسا از سوی وزارتخانه ها و موسسات دولتی بر مبنای ضوابط تعیین شده برقرار میشود.

به تصمیم سازمان هواپیمائی کنسوی :  
بدرقه و استقبال زایران حج  
در فرودگاه ممنوع شد

بر اساس تصمیم سازمان هواپیمائی کنسوی استقبال و بدرقه از زائران حج در فرودگاه مهرآباد ممنوع خواهد بود. امسال عزیمت زائران حج به عربستان سعودی، از ملحقه های بین المللی فرودگاه مهرآباد صورت خواهد گرفت، و زائران، در بازگشت نیز از طریق همین سالن به تهران مراجعت خواهند کرد. به علت محدودیت جا در سالن پروازهای بین المللی، که در موسم حج همزمان با آغاز فصل سرما انجام میگیرد بهتر است بستگان زائران در خانه بازرگانی خود خداحافظی کنند و برای استقبال از زائر نیز در خانه منتظر باشند و مراسم دلخواه را بجا آورند، زیرا به علت سرمای هوا شایسته یا استقبال از زائران در فضای باز فرودگاه مهرآباد چندان مناسب نخواهد بود. ۲ تریمل برای انتقال زائران امروز همچنین اعلام شد که

جوانان زاپنی در اصفهان رقص های سامورائی اجرا کردند



اصفهان - خبرنگار اطلاعات: ۲۵ نفر از دانشجویان اصفهان شرکت جست و با اجرای رقص های سامورائی، جوانان این شهر را به انجمن واداشند. یکی از دانشجویان زاپنی نام، پس از اجرای برنامه در تارک جوانان نشان میدهد.

اتومبیل های ۷۷ با سپرده  
ترخیص میشود

گمرک ترخیص اتومبیل اعلام کرد: تا تعیین ارزش صادراتی اتومبیل های ۱۹۷۷ ترخیص اتومبیل های مذکور باخذ سپرده صورت میگردد و گمرک و صاحبان اتومبیل متقابل حق دارند پس از اعلام ارزش قطعی، کسر دریافتی و اضافه پرداختی را از دیگر مبلغ دیگر مطالبه و یا وصول کنند.

تأسیس «خانه نوجوانان»  
در انجمن ملی اولیاء و مربیان ایران

با الهام از پیام شاهنشاه اریامهر در آغاز سال تحصیلی جاری مبنی بر ایجاد باشگاه های ورزشی برای دانش آموزان، انجمن ملی اولیاء و مربیان ایران اقدام به ایجاد یک باشگاه نمونه به نام «خانه نوجوانان» کرده است.

خانه نوجوانان، در آبان ماه کشتایش خواهد یافت و فعلا یکصد نفر دختر و پسر دانش آموز دوره راهنمایی تحصیلی را می پذیرد که روزهای شنبه تا چهارشنبه (۵ روز در هفته) از ساعت ۶ تا بعد از ظهر می توانند از برنامه های آن استفاده کنند. سه ساعت برنامه خانه نوجوانان، اختصاص به تفریح و سرگرمی، انجام تکالیف مدرسه، تماشای فیلم های آموزشی، بحث و گفتگو و استفاده از کتابخانه دارد. تأمین وسیله آمد و رفت و مراقبت بین راه نوجوانان به عهده اولیاء آنها خواهد بود. بهادران و مادران می توانند برای نام نویسی فرزندان خود صبح و بعد از ظهر به دفتر انجمن ملی اولیاء و مربیان ایران (واقع در خیابان فرح جنوبی، چهارراه دیبا - تلفن ۸۵۴۷۷۰) مراجعه فرمایند.

بزرگان جوایز ممتاز  
بزرگان جوایز بزرگ

بزرگان ۸	تومان
بزرگان ۱۵	تومان
بزرگان ۵۰	تومان
بزرگان ۵۰۰	تومان
بزرگان ۱۰۰۰	تومان
بزرگان ۲۰۰۰	تومان
بزرگان ۳۰۰۰	تومان
بزرگان ۴۰۰۰	تومان
بزرگان ۵۰۰۰	تومان
بزرگان ۶۰۰۰	تومان
بزرگان جوایز بزرگ ۱۰۰۰۰	تومان
بزرگان جوایز ممتاز ۱۰۰۰۰۰	تومان

بدون انتظار طولانی  
از پس انداز و وام مسکن  
اکیاتان  
اکیاتان به سپرده های شما ۸٪ بیش  
از سایر بانکها بهره بردار می نماید.

اطلاعات  
کریه خان نبش مدیری تلفن ۸۳۵۸۰۱۹

اطلاعات دیپلماتیک

نگرانی دیپلماتهای عرب  
مقیم تهران از وقایع لبنان

مهمتر از همه این است که این تمام ذره های نینتواند کینه قلبی کار کنند. اگرچه آیتام آتقد عزیزان یکدیگر را بخون کشیده اند ازین برید و این بزرگترین خطر بهمین جهت برچهره های این مقامات در تهران تردید و نگرانی بوضوح دیده میشود.

کمک عراق  
به یمن شمالی

یک هیئت پنج نفره اقتصادی عراق وارد صنعا شد تا با مسئولان یمن پیرامون شرکت عراقی در طرح های عمرانی یمن مشاغل گفتگو نماید. اعضای این هیئت بلافاصله پس از ورود به صنعا با محمد سالم وزیر امور ملاقات و گفتگو کردند. منابع مطلع میگویند طرح هایی که عراق در آن شرکت خواهد کرد عبارتند از احداث فرودگاه جدید و چند کارخانه و بیمارستان. صنعا برای مبلغ ۱۰ میلیون دلار وام برای اجرای این برنامه ها، باید توجیه داشت که عراق بملک نزدیک ریاد باین جنوبی تاکنون چندان توجهی به یمن شمالی نداشت این امر ممکن است نوعی تغییر سیاست تلقی شود.

در محافل و مجالس

بزرگ انگلیسی و چشم بادامی خانم ایرانی

سفر تحقیقی و سیروس سیاحت علمی سناتور دکتر حجازی به دیار فرنگ اسامی آنچنان خطره ها و شنیده های جالبی همراه بود که سناتور قصد دارد یک مورد آنرا در سخنرانی خود در مجلس سناتوران کند. دکتر سید مصعب حجازی تنها بزرگ ایرانی است که سالهای دراز دستگیری جراح معروف آلمانی فرسوز در آبرو بود. را بپسند داشته و در محک استام هابرت های درماریونکه های انسانی را آموخته است. بزرگ سناتور در سفری امسال خود به انگلستان که چند روز قبل ادامه داشت در یک هتل لندن با خانمی ایرانی روبرو شد و از زین صاحب درد شنید که چگونه بزرگان انگلستان در آرزوی دریافت میلی می باشد به چشم های این مد پرست موهن که آرزوی چشم بادامی داشته است آسیب رسانیده اند و از فریبته انداخته اند. وی نقل میکند که دکتر جراح به خانم ایرانی قول داده است که در سفر آینده چشم او را طبق مدل دلخواه او درآورد یک جفت چشم بادامی زیبا خلق کند خلاق را به تصمیم و بهیه برانگیزد. دکتر حجازی میگفت: هموطنان ما حتی اگر همه شکردهای کاسیکاران فرنگی را شناخته باشند به شکلهای نمیدانند که این عده رابطه بسیار حسنه ای به صنعت جهانگردی، کشورشان دارند و از زین آنان همیشه یک جله شنیده میشود حالا برای انجام این عمل درآوردن بروید چند سال دیگر بیاید!

تغییرات در وزارت آموزش و پرورش

آبانه معمولاً فصل انتصاب های جدید در وزارت آموزش و پرورش است در راهرو های وزارت آموزش و پرورش گفته میشود که احتمالاً در این ماه تغییراتی در پاره ای پستی های اجرائی داده خواهد شد. مدیران کل دفاتر برنامه ریزی چندین پیش تغییر کرده و اینک ظاهراً نوبت بعضی پستی های اجرائی است. معمولاً تغییرات پستی های اجرائی آموزش و پرورش در تیرماه (بعد از انتخابات خرداد) و در آبان ماه (پس از آغاز سال تحصیلی) صورت میگیرد.

هزینه مسکن در شرکت ملی نفت

دولت ضمن مبارزه با تورم و جلوگیری از هر نوع مخارج غیر ضروری و از جمله افزایش حقوق از مدت ها قبل برای تعدیل حقوق با هزینه زندگی طرح های در دست اجرا دارد که تاکنون قسمتی از آن به تصویب رسیده است. بصورت های مختلف عملی شده و پرداخت حقوق معوقه و نظایر آن در دست بررسی میباشد. این بار هزینه نزدیک نوبت پرداخت میگردد. ممکن است در سال آینده اضافه حقوق آبی بصورت شریب در نیامد.



نقش آفرین پیر در کنار نگاه و قلم موهایش در نیشابور جان داد

کمال الملک مرد

۲۹ اردیبهشت - تلگراف تاسف اوری از نماینده مادر نیشابور باداره رسید. یقین داریم همانطور که وصول این تلگراف ما را متاثر نمود خوانندگان ما نیز متالم خواهد ساخت.



فرهنگستان برای بعضی لغات عربی معادل فارسی انتخاب کرد

واژه‌های نو

- ۱- بالطوع والرغبه - بطیب خاطر
۲- اباب و ذهاب - گدشته - یادکرده - پیش گفته
۳- فوق الذکر - سابق الذکر
۴- در این حیص و بیص
۵- عبور و مرور
۶- امرام معاش
۷- حسن سلوک
۸- سوء سلوک
۹- عدم النظر
۱۰- فی الجمله - بالجمله
۱۱- علی الرغم - علی‌رغم
۱۲- بدفع الوقت میگذرد - دفع امروز و فردا میکند
۱۳- لایق
۱۴- لایع
۱۵- لاقا
۱۶- عاقل و باطل
۱۷- معتابه
۱۸- سوظن
۱۹- حسن ظن
۲۰- کبرسن
۲۱- صغر سن
۲۲- ضعف النفس
۲۳- تصدین عدم سوء سابقه
۲۴- سوء سابقه
۲۵- برای علاج
۲۶- غرض عین
۲۷- نصب العین قراردادن
۲۸- مالموصف
۲۹- عدم وجود
۳۰- عدم اطلاع
۳۱- مابه‌الاختلاف - مابه‌النزاع
۳۲- مابازا
۳۳- لاعلاج
۳۴- طوعا و کرها
۳۵- درتعقیب - متعاقب - متعاقبا
۳۶- علی‌الطول
۳۷- بعد وفور

فرهنگستان برای بعضی لغات عربی معادل فارسی انتخاب کرد

میخس میاویز و سپس خود را بخواب میزند و در تختخواب خویش قرار میگیرد. استانی هرچه بیشتر جستجو میکند کمتر می یابد و زن اولیویه که در خارج از آراجه منظر عملیات استانی میباشد ناگهان چشمش به لنگه جوراب میافتد و قسمی آنرا بر میدارد میبیند گوشش تمام ثروت خود را در آن گذاشته است. باسرت هرچه تماشاگر نامهای نوشته و از اولیویه تشکر نموده و خیر فرار خودش را اطلاع میدهد.

وقتی اولیویه میبیند استانی از کار خود سوزی نخواهد برد او را مورد سرزنش قرار داده و نمک ناشناس میخواند و باطمینان زیادی دست خود را از ارایش بیرون میبرد لنگه جوراب محتوی جواهرات را بردارد اما جقدر متعجب میشود هنگامی که نامهای را بجای آن می یابد.

بهرحال بعد از این اولیویه و استانی مجبور میشوند علاوه بر تهیه وسائل زندگانی خود دختر کوچکی را نیز پرورش دهند آن بدو آنکه از دوری پدر و مادر اظهار دلنگی کند بازندگی محقر ایندو دوست ساده لوح میسازد.

دختر کولی

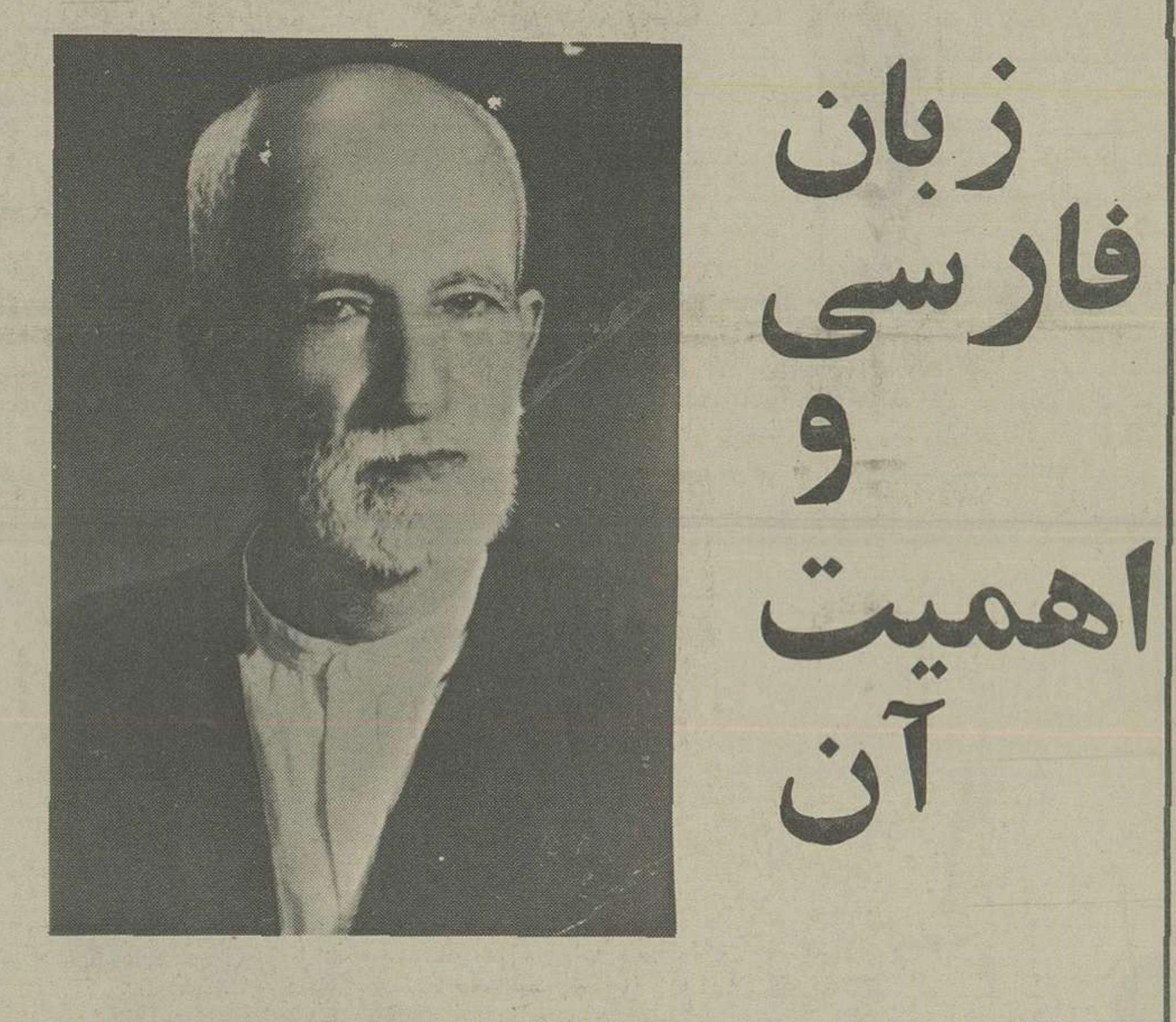
(استان لور) و هاردی از آغاز راهم میشناسند و باین یکی دو فیلم کرده اند لذا تاجندی بیش که ایندو را هم نوع فیلمهای آنان را تقریباً نمیتوانند معین سازند چه این دو هنرپیشه همواره در یک قسم فیلمهای شخصی شرکت نموده و رو بهرفته جزو هنرپیشگان کلاسیک محسوب میشوند.

چون لور و هاردی از آغاز هنرپیشگی خود با یکدیگر بازی کرده اند لذا تاجندی بیش که ایندو را هم جدا شده بودند برای تماشاچی مشکل بود که بخاطر بسیار کلام لور و کلام هاردی است حتی این اشتباه در هالیود نیز وجود داشته و غالباً تلفظیها بجای منزل لور شماره منزل هاردی را میگردانند و این خود اسباب زحمت دوهنرپیشه نامی را فراهم میآورد.

اما جندی پیش بواسطه اختلاف نظری که بین لور و کارگردان فیلمهایشان رخ داد از ادامه شرکت در فیلمهای کمانی «متر» سرباز زده و بکلی از کارشاره گرفت. یعنی جندی باروبا مسافرت نمود و سپس برای سومین بار ازدواج کرد خلاصه مدتی دور از عالم سینما بسر میبرد. اما هاردی که هیچ علت نداشت از کار کناره جوید به هنرپیشگی خود مداومت داد و در چند فیلم بدون لور بازی کرد و بدین ترتیب تاحدی بین لور و هاردی جدایی افتاد و علاقمندان فیلمهای این دوهنرپیشه کمیک نوشتند از آنجا که ایندو را هم تشخیص دهند لکن اخیراً دوباره اختلاف لور و کارگردان کارخانه مترواز میان برخاست و برای باردیگر لور و هاردی با یکدیگر بروی صحنه سینما آمدند. دراینکه کدام یک از این دوهنرپیشه بیشتر موجب رونق فیلمهای خنده آور میشوند بجتهای زیادی مشهور برخی طرفدارانی لور بوده و بعضی برعکس عقیده دارند اگر هاردی و آن عملیات احمقانه‌اش نباشد فیلمهای لور و هاردی مزای خواهد داشت ولی در هر حال محقق است که شرکت ایندو هنرپیشه امریکائی با یکدیگر نهایت لذت رازدانه و جدائی آنها باعث کسب بازار فیلمهایشان خواهد شد.

نقد فیلم

بقلم عبدالعظیم قریب استاد ادبیات دانشگاه



زبان فارسی مانند ملت و نژاد ایران در حوادث و نوابی بسیار و مصائب سخت و ناگوار که بیوسته حیات و هستی ملت ما را تهدید میکرده هر چند دچار تحول و دگرگونی فراوان گردیده است ولی خویشکشانه برانگیخت و شهادت و حمیت و همت مردم این کشور باشکوه و فریبزگان و دانشمندانشی پایدار و استوار مانده و راه زوال زیادی نیبموده است و جزء زبانهای مرده از بین رفته شمار نیامده و این دیدیم گرانمایه از اسلاف باخلاف سیره شده تا امروز که به ماریسده است.

زبان فارسی و اهمیت آن

علیه سارقین اتومبیل

یکی از مخترعین اورا گروه دستگاهی بر علیه دزدان اتومبیل اختراع کرده که تا کنون ابدآسابقه نداشته و دزدان مسلح را که در این نوع سرقت‌مهارتی بسزا دارند در موقع ارتکاب عمل بدون هیچگونه تردیدی دستگیر مینماید. اصل اختراع مزبور از این قرار است که هرگاه شخصی بخواهد اتومبیل را بدون پیچاندن کلیدی که در آن تعبیه شده بصر کت در آورد فوراً و بخودی خود گاز اشک آور در اتومبیل متصاعد و مانع حرکت دادن اتومبیل شده و سارق با کمال عجز بدست یاسبان گرفتار میگردد. اگر دزدان اتومبیل با ماسک ضدضدک به منظور خود هبادرت نمایند (و این امر نیز عملاً بسیار مشکل بنظر میآید) تصور نمیرود در مقابل این اختراع نتوانند اقدامی بعمل آورند.



# کتاب سفید آلمان

۱۷ تیر - برلن - ملوک شماره (۱) کتاب سفید جدید آلمان که از طرف وزارت امور خارجه آلمان انتشار یافته تلگرافی است که در تاریخ هفتم مارس ۱۹۴۰ از طرف ژنرال (ویگان) برنرال گاملن رئیس کل نیروی زمینی و رئیس ستاد ارتش فرانسه مخابره گردیده و متن آن بقرار زیر است.

مارشال (میچل) فرمانده کل نیروی هوایی خاور وسطی که رهسپار آنکارا است امروز بافتتاح ژنرال (ژزون) وارد بیروت گردیده و بمن اظهار داشته است و بنابراین عزم دارد از مارشال (حمقانی) اجازه خواهد که در نواحی (دباریسکر) و (الرضوم) و (اقصر) عراق که استقلال آن برسمیت هواییماهی است، ایستگاه اصلی آنها (جزیره) است چندین فرودگاه فرعی ایجاد کند.

مارشال (میچل) ضمناً از من درخواست نمود که فرودگاه های مارا در (جزیره) بازرسی نماید زیرا اوضاع سیاسی عراق که استقلال آن برسمیت شناخته شده طوری است که استفاده از فرودگاههای آن تولید اشکال خواهدکرد.

اینک متفخرا اطلاع میدهد که درخواست مارشال (میچل) را اجابت کرده و بازرسی فرودگاه های جزیره بهمین نزدیکی از طرف افسران انگلیسی و فرانسوی که لباس غیرنظامی دربر خواهند کرد صورت خواهد گرفت افسران امبرهه چنین وانمود خواهند کرد که عزم دارند راجع به بهره برداری از منابع نفت این ناحیه تحقیقاتی نمایند. امضاء (ویگان) ملوک شماره ۳ کتاب سفید ششم آلمان تلگرافی است که در تاریخ دوازدهم مارس ۱۹۴۰ از طرف ژنرال گاملن ژنرال ویگان مخابره گردیده است. ژنرال گاملن در این تلگراف تأیید میکند که بنظر وی عملیات خاور وسطی را فرماندهی عالی نیروی انگلیس و عملیات نیروی ترکیه راهم فرماندهی عالی نیروی ترکیه باید اداره کند زیرا این عملیات باید مخصوصاً بدست نیروی ترکیه با همکاری هواییماهی و مدعی آن از نیروی متفقین صورت گیرد.

(گاملن) سپس به (ویگان) دستور میدهد که در اینخصوص با مارشال جیحانی داخل مذاکره شده و نسبت بخاور وسطی اقدام بمطالعات مقدماتی نماید ژنرال گاملن در بیان خاطر نشان میکند که خلاصه عملیاتی را که باید در قفقازیه صورت گیرد وسیله بست مخصوص برای ویگان خواهد شد. است. این تلگراف مربوط بگفتگویی است که بین

مندرجات کتاب سفید اخیر المان حاوی اهمیت بسیاری است که تاکنون کمتر نظیر داشته است اسناد مندرج در این کتاب بوجه روشنی مقاصد فرانسه وانگلیس را دایر بوسمه جنگ آشکار میکند. این دو کشور بر اثر ناتوانی و نقصان وسائل جنگی خود درصدد بودند یک پیک کشورهای کوچک را در جنگ همگانی اروپا داخل کنند. فرانسه و انگلیس در نظر داشتند آلمان را بدوصورت شکست دهند.

یکی آنکه وسیله اشغال معادن آهن سوئد یا خراب کردن آنها و همچنین ویران کردن جاههای نفت رومانی و جاههای نفت شوروی در (پاکو و باطوم) آلمان را از میان ببرد. دیگر آنکه کشورهای اسکاندیناوی را با آلمان مجبور بچنگ کرده و بدین ترتیب دربریکار با آلمان ه لشکر بیشتر نیرو وادختراندشته باشند مطالع فرانسه و انگلیس به این حد محدود نبوده خیال داشتند رومانی و ترکیه و یونان و یوگوسلاوی را نیز با آلمان بچنگ وادارند و بدینسان صدلشگر در مقابل آلمان صف آرایی کنند. متفقین این تدبیرات و تدارکات خودرا (جبهه فرسوده کننده آلمان) نام گذاشتند آزمندتا پیش ازاین بانجام این نوشته مصمم بودند.

فقط بر اثر نزول تصمیم فرماندهی ارتش فرانسه و انگلیس ودربروت اقدام صاعقه آسای ارتش آلمان این نقشه ها از هم پاشیده شد. سرلشکر «گاملن» طی فرمانی که در تاریخ ۱۲ مه صادر کرده وبدست دولت آلمان افتاده است دستور میدهد که نقشه های مقدماتی باید کاملاً محرمانه باشد و در بیان علت این امر چنین می نویسد: اگر دشمن به این اسناد دست یابد فرماندهی کل ارتش آلمان خواهد توانست پیش دستی ورزیده با همین وسایل بر علیه متفقین قیام کند. بدیهی است مقصود از شنیدنیستنی المان فقط یک سلسله موفقیت های سیاسی است وزارت امور خارجه قصد دارد این اسنادرا در کتاب سفید شماره ۴ انتشار دهد. از آنجا که این مدارک اهمیت شایایی دربردارد از امروز انتشار آنها قبل از نشر کتاب سفید شروع شده است.

برلن - ملوک شماره ۴ تلگرافی است که در تاریخ چهاردهم مارس ۱۹۴۰ از طرف (ماسیکلی) سفیر کبیر فرانسه در آنکارا بوزیر خارجه فرانسه دربارس مخابره شده است. این تلگراف مربوط بگفتگویی است که بین

خودرا نیز ازجریان اوضاع آگاه نموده ام.

امضاء (ماسیکلی) برلن - پنجمین سند محرمانه حاکی از نقشه های است که روز شانزدهم ماه مارس ۱۹۴۰ سرلشکر کبیر فرانسه پیش بینی نمیکند که دولت ترکیه با بمباران دودهمر نامبرده مخالفتی داشته باشد. متن این تلگراف بقرار ذیل است:

دیروز ضمن ملاقات وزیر امور خارجه ترکیه سراج اغلو بمیل خود تلگرافی را که شب هنگام دریافت داشته بود بمن نشان داد. در این تلگراف نماینده دولت ترکیه درمسکو جریان گفتگویی خودرا با سفیر کبیر امریکا تشریح می کند بنظر سفیر کبیر امریکا روسها باندازه تسی راجع بنظر بمباران و وقوع حریق بزرگی درمنطقه نفت خیز بادکوبه میسناکنند که اداره شوروی از بهندستین امریکائی پرسیده است که آیا میتوان با حرقی که در نتیجه بمباران تولید گرد مبارزه نمود و اگر چنین مبارزه ای میسر است برای نیل بمقصود چه کارباید کرد.

مهندسین امریکائی ظاهراً پاسخ داده اند که نظر بطرف بهره برداری سووری از کانهائی نفت خاک طوری آلوده بنفت گردیده است که هرگاه حرقی روی دهد آتش بپزندگی بنواحی اطراف سرایت خواهد کرد و خاموشی کردن حریق ماهها بطول خواهد انجامید و ترمیم کانها و تجدید بهره برداری سالها وقت خواهد خواست. آنگاه سراج اغلو از من پرسید که راجع بدفاع اهالی غیرنظامی که باید تمام شهر را تخلیه نموده و به ۴۰ کیلومتری انتقال یابند نظر شما چیست. بوی پاسخ دادم میدان عمل هواییماهی بصف اکن کوشی باندازه کافی وسیع است که فی المثل ازجزیره وشمال عراق پرواز کرد و بکسره سوری بادکوبه پرواز نموده و آنرا بمباران نمایند. اما برای نیل باین مقصود هواییماها باید بتوانند بر فراز خاک ترکیه وایران پرواز نمایند. وزیرامور خارجه ترکیه بمن چنین پاسخ داد: پس آیا شما میم آن دارید که دولت ایران در اینخصوص اعتراضی داشته باشد.

این پاسخ برای من مبهرن ساخت که دولت ترکیه در اینخصوص هیچ اشکالی ندارد و صلاح ندانستم که راجع باین مسئله کاملاً توضیحات بیشتری از وی بخواهم و بهمین جهت پیش از این اصرار نکردم با وجود این مسئله کاملاً روشن است و بهمین جهت من خواستم جنابعالی را از بوسمه بست مخصوص بیارسی رسیده

است مخصوصاً چنین حاکی است. در این عقیده من که قبل از پایان گردیده است. هرگاه برخی کالاهائی که متفقین تمین نموده اند بالمان فرستاده شود باید محاصره را سخت تر نمود کشور های بیطرف را تهدید نماید. راجع باین مسئله که متفقین تمین نموده اند بالمان فرستاده شود باید محاصره را سخت تر نمود کشور های بیطرف را تهدید نماید. راجع باین مسئله که متفقین تمین نموده اند بالمان فرستاده شود باید محاصره را سخت تر نمود کشور های بیطرف را تهدید نماید. راجع باین مسئله که متفقین تمین نموده اند بالمان فرستاده شود باید محاصره را سخت تر نمود کشور های بیطرف را تهدید نماید.

وزیر اظهار تمایل شده که برای استقرار واحدهائی این بمباران ممکن است صورت پذیرد و نیز اظهار تمایل شده است که برای استقرار واحدهائی هوائی ایستگاههای آسیای صغیر بکار رود. طی یادداشت بیست و نهمین روزی که عیالاً اینگونه نمودن دولت ترکیه از عزم متفقین و همچنین باید دانست که محافل ترکیه همواره این مسئله را در نظر دارند که هرگاه فرانسه وانگلیس از جنگ دلبرنده و ناگزیر صلح کردند دولت ترکیه تنها در مقابل شوروی چه خواهد کرد. بویژه در موقعی که دولت شوروی در این خصوص متفقین را دروغوشی بخشد. باید دانست که محافل ترکیه همواره این مسئله را در نظر دارند که هرگاه فرانسه وانگلیس از جنگ دلبرنده و ناگزیر صلح کردند دولت ترکیه تنها در مقابل شوروی چه خواهد کرد. بویژه در موقعی که دولت شوروی در این خصوص متفقین را دروغوشی بخشد.

دولت ترکیه ناگزیر است باینسانل بدل توجه نموده و در نتیجه رویه احتیاط امیزی پیش گیرد. هرگاه در آینده زدبکی نیروی متفقین درجهه باختر بوقیعتی نائل گردند یا آنکه حمله قوای آلمان در مقابل نیروی تدافعی زمینی و هوائی مادرهم شکند مشاهده خواهد کرد که ترکها در ششپانای آزما دلیر تروریشور تر خواهند گردید. حقیقت را گشاده باید گفت که ترکها با اینکه بی اندازه خواهوازه متفقین اند با وجود این اکنون حآن که باید بتفوق نیروی کشور های باخترایمان نداشتند. قبل از اینکه به برششهای خضرتعالی راجع بطرح های مهمی که اصول آن در تلگراف های شماره ۵۲۰-۵۲۱ قید گردیده بود

باسخ هم لازم می دانم ملاحظات ذیل را تذکر دم. این ملاحظات نااندازه تی اصرار مرا در پیش نظر رو به احتیاط امیزی توجیه می کنند. باید دانست که یک حمله هوائی بر بادکوبه یا یک جنگ دریائی در دریای سیاه چه از لحاظ فنی و چه ازجهات سیاسی باهم تفاوت زیاد دارند.

۱- هواییماهای متفقین برای آنکه از جزیره شروع بپرواز نموده و برآدکوبه حمله برند باید پرواز ۲۰۰ کیلومتر از خاک ترکیه پرواز نمایند. این منطقه از ترکیه که بمغازه های بادکوبه حمله برند باید پرواز ۲۰۰ کیلومتر از خاک ترکیه پرواز نمایند. این منطقه از ترکیه که بمغازه های بادکوبه حمله برند باید پرواز ۲۰۰ کیلومتر از خاک ترکیه پرواز نمایند.

دولت ترکیه ناگزیر است باینسانل بدل توجه نموده و در نتیجه رویه احتیاط امیزی پیش گیرد. هرگاه در آینده زدبکی نیروی متفقین درجهه باختر بوقیعتی نائل گردند یا آنکه حمله قوای آلمان در مقابل نیروی تدافعی زمینی و هوائی مادرهم شکند مشاهده خواهد کرد که ترکها در ششپانای آزما دلیر تروریشور تر خواهند گردید. حقیقت را گشاده باید گفت که ترکها با اینکه بی اندازه خواهوازه متفقین اند با وجود این اکنون حآن که باید بتفوق نیروی کشور های باخترایمان نداشتند. قبل از اینکه به برششهای خضرتعالی راجع بطرح های مهمی که اصول آن در تلگراف های شماره ۵۲۰-۵۲۱ قید گردیده بود

نظر کامل ملت را بدست خواهد آورد. اما چون مسلم بنظر میرسد که واکنش شوروی بسیار شدید خواهد بود باید ماجزئیات عواقب این اقدام را برای ترکیه دنظر گرفته و مشاهده نمایم که این کشور گرفتار چه اشکالاتی خواهد شد. البته اتخاذ تصمیم در این خصوص بامن نیست با وجود این باید تذکر دم که هنوز زستانس درفلات خاور حکمفرماتست و برای هواییماهی فرود گاه کافی ساخته نشده و بمغازه دفاع کانهائی «زلنگنگ» و کارخانه های فلز کاری «قرابوق» در مقابل حملات هوائی نامین نگردیده است زیرا هنوز مسائل تدافعی این در منطقه از انگلیس رسیده است و بنابراین بمخاطره انداختن این منطقه حیاتی ترکیه کاملاً از احتیاط دور است... هرگاه کارشناسان امور جنگی برای اتمام این تدارکات لازم چندین هفته مهلت ندهند جای شگفتی خواهد بود

۲- موضوع دریای سیاه واهمیت این دریای در زمان نیازمندیهای آلمان از شوروی روکنشی رانی درآب های آن وقت را کاملاً بخود معطوف داشته است. امامتاسفانه باید تصدیق کرد که خل این مسئله چندان آسان نیست زیرا بر طبق بنفاز ما متفقین از آنجائی که جز کشور های متخاصم محدود بیمان جامعه ملل امضاء گردیده و ترکیه نیز دران سهمی باشد با آنکه خود ترکیه جزو کشورهای متخاصم بوده و مورد تهدید یک جنگ نزدیک قرار گرفته ازمفقین استمداد نمایند. اکنون هیچک از این شرایط وجود ندارد. بنابراین چنانکه ملاحظه میفرمائید داخل شمن ناوگان در دریای سیاه بدون موافقت ترکیه صورت پذیر نخواهد بود. از طرفی مهم است که این احتیاط مایحیای آنکه موجب آشفنگی دولت ترکیه را فراهم سازد کاراوارا آسانتر خواهد نمود بفرض اینکه دولت شوروی اعتراض نماید دولت ترکیه ممکن است تأیید کند که در این حادثه مداخله نداشتند است و حتی عدبنتس که دولت ترکیه برای فریتن شوروی در ظاهر بماعتراض کند. هرگاه اوضاع برویخامت نهاد و دولت شوروی با عملیات جنگی بترکیه پاسخ دهد دولت ترکیه درمجلس شورای ملی قضیه را مطرح نموده و گله جنگ را بگرن دولت شوروی خواهد انداخت و در اینصورت توافق

انداخت. از طرف دیگر باید دید که بازرسی کشتیها در دریای سیاه چگونه باید صورت گیرد. موضوع آنست که ماجزئیات عواقب این اقدام را برای ترکیه دنظر گرفته و مشاهده نمایم که این کشور گرفتار چه اشکالاتی خواهد شد. البته اتخاذ تصمیم در این خصوص بامن نیست با وجود این باید تذکر دم که هنوز زستانس درفلات خاور حکمفرماتست و برای هواییماهی فرود گاه کافی ساخته نشده و بمغازه دفاع کانهائی «زلنگنگ» و کارخانه های فلز کاری «قرابوق» در مقابل حملات هوائی نامین نگردیده است زیرا هنوز مسائل تدافعی این در منطقه از انگلیس رسیده است و بنابراین بمخاطره انداختن این منطقه حیاتی ترکیه کاملاً از احتیاط دور است... هرگاه کارشناسان امور جنگی برای اتمام این تدارکات لازم چندین هفته مهلت ندهند جای شگفتی خواهد بود

۲- موضوع دریای سیاه واهمیت این دریای در زمان نیازمندیهای آلمان از شوروی روکنشی رانی درآب های آن وقت را کاملاً بخود معطوف داشته است. امامتاسفانه باید تصدیق کرد که خل این مسئله چندان آسان نیست زیرا بر طبق بنفاز ما متفقین از آنجائی که جز کشور های متخاصم محدود بیمان جامعه ملل امضاء گردیده و ترکیه نیز دران سهمی باشد با آنکه خود ترکیه جزو کشورهای متخاصم بوده و مورد تهدید یک جنگ نزدیک قرار گرفته ازمفقین استمداد نمایند. اکنون هیچک از این شرایط وجود ندارد. بنابراین چنانکه ملاحظه میفرمائید داخل شمن ناوگان در دریای سیاه بدون موافقت ترکیه صورت پذیر نخواهد بود. از طرفی مهم است که این احتیاط مایحیای آنکه موجب آشفنگی دولت ترکیه را فراهم سازد کاراوارا آسانتر خواهد نمود بفرض اینکه دولت شوروی اعتراض نماید دولت ترکیه ممکن است تأیید کند که در این حادثه مداخله نداشتند است و حتی عدبنتس که دولت ترکیه برای فریتن شوروی در ظاهر بماعتراض کند. هرگاه اوضاع برویخامت نهاد و دولت شوروی با عملیات جنگی بترکیه پاسخ دهد دولت ترکیه درمجلس شورای ملی قضیه را مطرح نموده و گله جنگ را بگرن دولت شوروی خواهد انداخت و در اینصورت توافق

باتوجه بمقتضیات و علتها می که در آغاز این تلگراف تذکر دادم تصور نمکنم که دولت ترکیه تا این اندازه بامفقین مساعدت نماید بنابراین ای میتوان برای نیل بمقصود طرح دیگری ریخت. بنظر من اگر ورود چه کشتیها در دریای سیاه بدون کمک موثر ترکیه میسر نیست با وجود این میتوان شبانه بفرای سیاه زبردانیهای برآمستی روانه نمود که اقدام به حملات سریع و موثر وهرکنشی را که حامل کالا برای آلمان باشند غرق نمایند. برای آن مقصود کافی است که ترکیه در این خصوص کاملاً سکوت اختیار کند هرگاه این عمل از لحاظ فنی میسر باشد بطور قطع از جهات سیاسی کمتر از مداخله رمنواو های متفقین تولید اشکال خواهد کرد زیرا ترکیه در مقابل ادعا های کشور های ثالث می تواند این دلیل را اقامه کند که از مقاصد و اقدامات متفقین کمترین اطلاع ندارد با وجود این باید تصدیق کرد که حتی این اقدام هم اشکالات زیادی برای دولت ترکیه بوجود خواهد آورد و بدون توجه باین اشکالات و بررسی مسئله تسلیحات ترکیه نمی توان بان دست زد. باری بنظر من باتوجه بمقتضیات کنونی و پس از آنکه خود ترکیه جزو کشورهای متخاصم بوده و مورد تهدید یک جنگ نزدیک قرار گرفته ازمفقین استمداد نمایند. اکنون هیچک از این شرایط وجود ندارد. بنابراین چنانکه ملاحظه میفرمائید داخل شمن ناوگان در دریای سیاه بدون موافقت ترکیه صورت پذیر نخواهد بود. از طرفی مهم است که این احتیاط مایحیای آنکه موجب آشفنگی دولت ترکیه را فراهم سازد کاراوارا آسانتر خواهد نمود بفرض اینکه دولت شوروی اعتراض نماید دولت ترکیه ممکن است تأیید کند که در این حادثه مداخله نداشتند است و حتی عدبنتس که دولت ترکیه برای فریتن شوروی در ظاهر بماعتراض کند. هرگاه اوضاع برویخامت نهاد و دولت شوروی با عملیات جنگی بترکیه پاسخ دهد دولت ترکیه درمجلس شورای ملی قضیه را مطرح نموده و گله جنگ را بگرن دولت شوروی خواهد انداخت و در اینصورت توافق

## صدر حمت به سندا اول

۱۹ تیر ۱۳۱۹ - ما امروز میخوایم در باره سند دوم کتاب سفید آلمان یعنی شماره ۵) بحث نموده و ارتباط آنرا با کشور خود مورد مذاقه قرار بدهیم. حقیقتاً باید بی اختیار بگوئیم صد رحمت بسند اولی.

خوب ببینیم این سند (نمره ۵) چیست و چه نکاتی از آن مورد توجه محافل کشور شکرمانی و ایرادی بها گرفته اند. در سند نامبرده تنها مطلبی که راجع بکتور ما دیده میشود سطر آخر آن و باین کیفیت است «ایران هم بتحریرک انگلیس ممکن است در این عملیات شرکت کند» خوب اگر یک سرلشکر بیگانه در حساب نظامی خود امکان مساعدت شوروی را در نظر بگیرد در صورتیکه سرلشکر مزبور کوچکترین ارتباطی با هیچیک از مقامات رسمی یا غیر رسمی آن کشور نداشته باشد و در نقشه خود هیچگونه اظهار اطمینانی باین مساعدت احتمالی هم نکرده و فقط آنرا مشروط و در تحت توجه دیگران ممکن بداند دیگران ممکن بداند دیگر چرا باید بکتور ما ایراد کرد؟

ما خسته نشومیوم و تکرار میکنیم که روح کشور ما از این وقایع و از این نقشه ها بی اطلاع است. این چه اشتباه عییبی است که دچار آن شده اند؟ آیا متضح نیست گفته شود که ایران هم بتحریرک انگلیسها ممکن است وارد این عملیات شود این توهم

## زیر دریائی اینگونه نابود میشود

حاضر خواهیم بود بتحریرک یک چنین دولتی که در عوض مساعدت - انهم خوشبختانه مورد نیاز ما نیست - سهم خود ب فکر لطمه زدن بحقوق ما باشند وارد یک چنین اقداماتی بشویم؟ حالا ملاحظه کنید که جسد متضح کس که با این رویه دولت انگلیس یک چنین تصویری در باره ما بشود و باستناد جمله یک چنین سندی سیاست بیطرفی ما مورد تردید قرار گیرد.

ما بازهم لازم میدانم خاطر نشان سازیم که دولت ایران در روش بیطرفی و سیاست خود هیچ تغییری نر داده و نسبت به تمام کشورهای جهان و بخصوص همسایگان خود همواره کمال حسن نیست را داشته و سعی دارد مناسبات خود را با آنها بر روی میانی دوستی و اساس راستی و حقیقت استوار و نگذارد کوچکترین خلی در آن راه یابد. ما بخوبی اطمینان داریم که بی غرضی و بی نظری ما در نظر گیتی و مخصوصاً کشور دوست و همسایه شمالی ما که شواهد بسیاری از دوستی و علاقه ما دیده اند روشن میباشد. محافل شوروی بهتر از هر کس میدانند و متوجه هستند که کشور دوست و همسایه آن ها تمام تعهدات خود و بخصوص بیمان علم تجارز را محترم شمرده و هیچگاه فتنی برخلاف مفاد آن برداشته و نخواهد داشت و بلکه اولیای دولت شاهنشاهی همواره ساعی بوده اند که برای تحکیم روابط فیما بین نیز قدمهای مفیدی بردارند.



## این دیگر چه صدایی است؟

بیوسته میخواستند حق ما را بسا ندهند و منابع زرخیز و دسترنج این کشور را در مقابل ثمن بخسی از ما بگیرند بهمین منوال و رفتار بوده است. همینکه کشور ما درصدد گرفتن حق خود برمیاید هزاران مواج و مشکلات در راه ما گذارده و نمیگذاردند ما بحق خود برسیم. ولی باید بداندند که این نغمه ها و این حرفها دیگر ارزش خود را از دست داده و دنیا باین تشبیهات مغرضانه وقتی نخواهد گذارد و برادران عراقی ما خود از هر کس بهتر حسن نیت ما را نسبت بخودشان تشخیص میدهند و تضاد و اینگونه شایعات بوج را خواهند کرد.

از اولیای آن کشور شنوال نموده است که درصورت حمله ایران بعراق دولت ترکیه چه کمکی آنها خواهد کرد زیرا بقرار معلوم عقیده عراقیها شاهنشاه ایران قصد دارد با کمک آلمان در شرق میانه امپراتوری تشکیل دهد و عراقیها از این میترسند که اولین ادعای ایران ایالت کریلا باشد که مرکز شیعه هاست و بعد هم دانسته جهان گشائی امتداد پیدا کرده تا موصل برسد و مانع رسیدن نفت به انگلیس گردد». این بود خبری که دیروز بسا رسید. واقعا بهتر است هیچ در بیرامون این خبر نگوییم و تضادات آنرا بخود خوانندگان آنگازار کنیم. این چه نسبت هائی است که بکتور ما میدهد

۱۸ تیر ۱۳۱۹ خوانندگان محترم دیروز نشریات کتاب سفید آلمان حاوی اسناد سیاسی را که منتشر شد تهیه نموده و نظریات ما را نسبت بیک قسمت آنها دیدند گمان میکنیم برای هیچکس جای شک و تردید باقی نماند که گفتگو و سرمصداق این چند روزه بپیچوجره ارتباط و حسبندگی بچنگ نداشته و ندارد و فقط در این میان سعی بر این بود که ما را ترسید و نقشه های خیالی متفقین جلوه داده و افکار عامه دنیا بخوبی ازخان محافل همسایه شمالی ما را نسبت بما متشوب سازند. هنوز صحبت ما در این مقوله و دفاع ما از این نشریهایی بی اساس خاتمه یافته که بتحریرک عریب و غریب دیگری امروز بما رسیده که بیشتر ما را

## اعلامیه وزارت دارائی

حسن نیت پیشنهاد نمود اگر دولت شاهنشاهی بخواهند برای احتیاجات خود خرید هائی نمائیند شرکت میتواند اعتباراتی تهیه کند که بعداً بشمره از محل حقوق دولت در شرکت مستهلک گردد پیشنهاد مزبور مورد توجه اولیای دولت شاهنشاهی قرار گرفت و موافقت نظری فیما بین حاصل شد که خرید هاومعاملات را که دولت شاهنشاهی برای قسمتی از احتیاجات خود

چون چندی پیش در بعضی روزنامه های یگانه دیده شد که بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت انگلستان قراردادی و امی بسته شده لزوماً برای توضیح متذکر میگرد: در ۱۷ خرداد سال گذشته پیش از شروع بچنگ اروپا در موقعی که مدیر کل شرکت نسط ایران و انگلیس برای بررسی بکارهای شرکت طهران امسده بود در طی مذاکره با مقامات مربوطه برای ابراز





# مرگ سپید در کنار سر بازان سرخ

مطالب اطلاعات در سال ۱۳۱۹



وقتی سربازان فنلاندی جسد یخ زده این سرباز روس را از زمین برداشتند. جسد دوتیم شد.

روس ها از نظر نظامی موقعیت نامناسبی دارند و بهمین جهت به نیروی هوایی متوسل شده اند.  
در زمینه دیپلماتیک مسکو و برلین میکوشند حکومت های بیطرف، بویژه کشورهای بیطرف شمال اروپا را بهتراسانند و باعث شوند که آنها جلوی ارسال کمک برای فنلاند را از طریق خاک خود بگیرند.

- تویدرم را ندیده ای؟  
درین گیرودار یاکسی میبایم.  
زنی ساکن لنینگراد آن را برای شوهر سربازش نوشته است که به احتمال زیاد در میان کشته شدگانست:  
«روزهای عبدرا خیلی به سختی گذراندم. همه اش گریه کردم. لوتیا مرتب می پرسید: - باباکی بر میگردد؟  
از عمویتتر می پرسد:

پوشیده از برف پراکنده اند.  
درین گیرودار یاکسی میبایم.  
زنی ساکن لنینگراد آن را برای شوهر سربازش نوشته است که به احتمال زیاد در میان کشته شدگانست:  
«روزهای عبدرا خیلی به سختی گذراندم. همه اش گریه کردم. لوتیا مرتب می پرسید: - باباکی بر میگردد؟  
از عمویتتر می پرسد:

هزاران سرباز روسی که تعدادشان شماره نشده است - درین انزوای اندوه زا برخاک مرگ افتاده اند. بیشتر آنها با همان حالت تیر خوردن و مردن منجمد شده اند. بدن هایشان در هم پیچیده است و چهره هایشان پراز زجر. کفن آنها پوشش ضخیمی از برف یخ زده است. جنازه ها در میان کاج های

\*\*\*

سربازان فنلاندی یک توپ روسی را به جهه میبرند



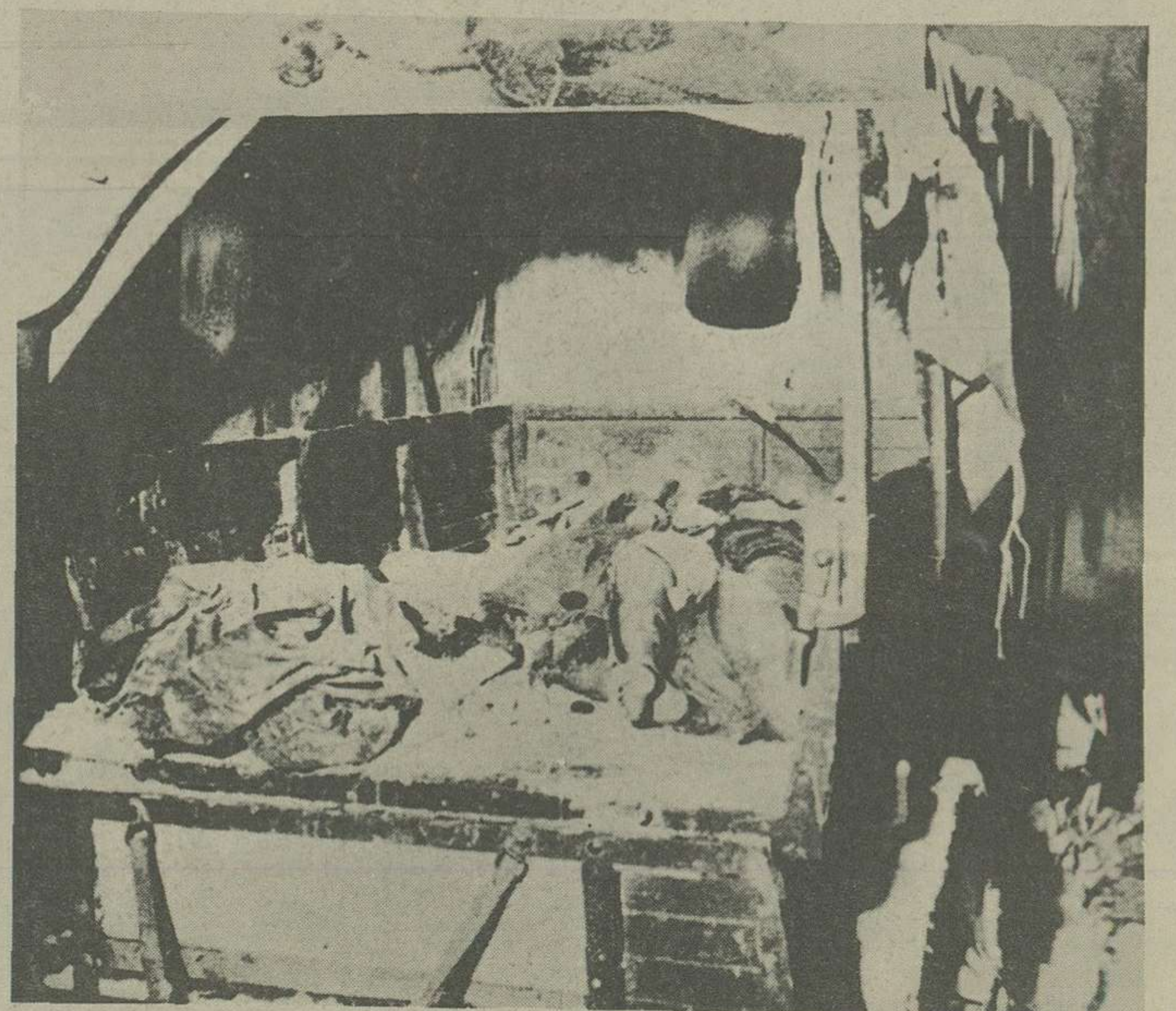
تصویر شکست: یک سرباز لشکر ۴۴ ارتش سرخ که شاید مجروح بوده از شدت سرما و خشکی از پای در آمده ست. سرما او را در همان حال که بخواب رفته بود، خشک



توپهای ارتش سرخ در زیر برف بی استفاده مانده اند



لشکر ۴۴ ارتش سرخ در فنلاند نابود شد و همه وسایل و تجهیزات خود را از دست داد.



یک امبولانس ارتش سرخ که پراز مجروحان منجمد شده است.





# مرگ سپید در کنار سر بازان سرخ

## مطالب اطلاعات در سال ۱۳۱۹

در یک اردوگاه ارتش فنلاند یک اسیر روس غذایش را میخورد.



یک کاروان تدارکات ارتش سرخ که بدست فنلاندیها افتاده است



گشتی های اسکی باز فنلاندی اسیران روس را به بازداشتگاه میبرند



سربازان فنلاندی یک توپ ضد هوایی را که از ارتش سرخ برجای مانده است واریسی میکنند.



داوطلبان تروزی خستگی شان را با آواز خواندن برطرف میکنند



اجساد مهاجمان در کفن برف پوشیده شده است.



یک سرباز تلفنچی روس سیم بدست کشته شده و بدنش یخ زده است





پرستاران از مجروحان از جنگ برگشته پذیرائی میکنند.



مردم هلنسینکی اعلامیه ترک مخاصمه را میخوانند

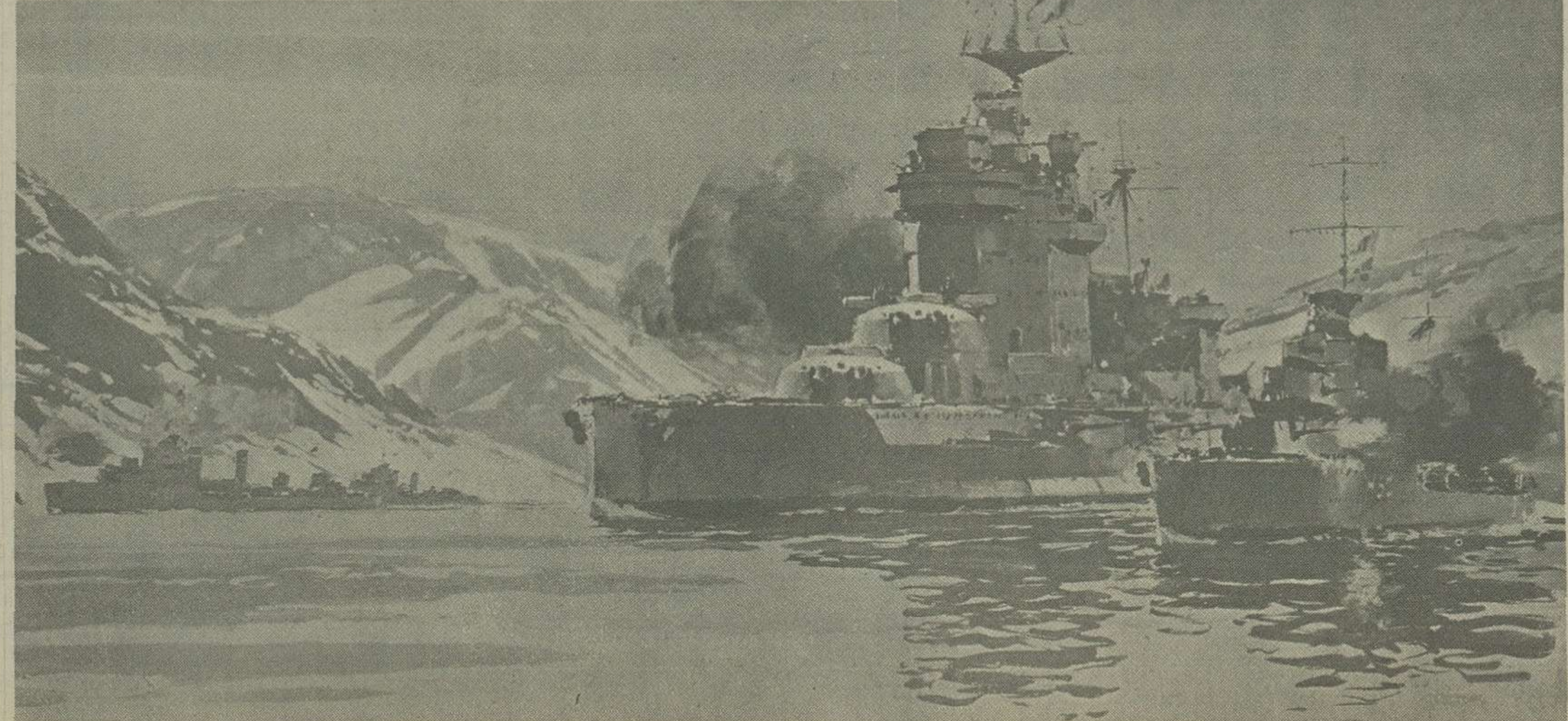


«تاتر» دریک کنفرانس مطبوعاتی جزئیات توافق فنلاند و روسیه را اعلام میکند.



هوابیماهای اژدرافکن نیروی هوایی انگلستان یک کشتی آلمانی را در نزدیکی «تروندهایم» مورد حمله قرار دادند.

نازهای انگلیسی در نبرد نروژ نقش مهمی داشتند



# متفقین عقب نشینی کردند

اگر آلمان در صدد حمله به نروژ، سوئد یا هردو کشور برمی آمد در موقعیتی ضعیف تر قرار میگرفت. چون متفقین مواضع مستحکمی بدست آورده بودند. اما وقایع در جهت عکس رخ دادند. متفقین در حواضت اسکاندينايي دخالت نکردند و آلمان بر آنها پیشدستی کرد. تنگنادران دریائی آلمان از هفته ها پیش در لباس ماهیگیران و درکنار کشتی های کوچک در بندر های شمالی کشورشان آماده صدور فرمان حمله بودند و جاسوسان نروژی نیز که حتی در ارتش این کشور رخنه کرده بودند کار را برای رایش آسان ساختند. در زمان معین نیروهای آلمانی در نروژ پیاده شدند اسلورا گرفتند و بشیروی سوی شمال را آغاز کردند. متفقین بعد از مدتی به مقابله پرداختند. آغاز جنگ یک موفقیت بود. نیروی دریائی رایش یک سوم قدرت رزمندگی خود را از دست داد. و این امری است که میتواند بر آینده آن تأثیر بگذارد. تسخیر نارویک بدست انگلیسی ها یک موفقیت بزرگ بود. هر چند که این بندر شمالی نروژ هیچ راهی به جنوب و به درون این کشور ندارد. اما از همان آغاز معلوم بود که متفقین دست ضعیف تری دارند. چون آلمانی ها در درون نروژ مواضع مستحکمی بوجود آورده اند و مقاومت ارتش این کشور را درهم شکسته اند. اعضای حکومت از پایتخت اشغال شده گریخته اند و تردید نیست که ماجرای لهستان تکرار شده است. اینک آلمان یک ارتش صدهزار نفری بسیار مجهز در نروژ دارد که باید یک کشور اشغال شده بحساب آید.

وزارت جنگ انگلستان روز ۱۲ اردیبهشت ۱۳۱۹ اعلام کرد: «نیروهای متفقین که برای به تاخیر انداختن پیشروی دشمن در جنوب نروژ (تروندهایم) سرگرم عملیات بودند، زیر فشار نیروهای دشمن ناچار به عقب نشینی شدند و توانستند در «آندالسن»، بندر های مجاور سوار کشتی ها شوند و جنوب نروژ را ترک کنند.» در همین روز چمبرلین نخست وزیر انگلستان در مجلس عوام گزارشی درباره نبرد نروژ و شکست متفقین در آن داد. وی پذیرفت که با تخلیه «تروندهایم» در واقع جنوب نروژ بدست آلمانی ها افتاده است و افزود: مابهیچوجه قصد نداریم نروژ را بیک صحنه دست دوم جنگ تبدیل کنیم و از قدرت نیروهای خود در مرکز حیاتی بکاهیم. بنظر نخست وزیر انگلستان این «مرکز حیاتی» هلند و بلژیک است که آلمان هر لحظه ممکنست به آنها حمله کند و منطقه شرقی اروپا.

تصمیم متفقین را افکار عمومی با نوعی نارضایتی تلقی کرده است. ولی نباید فراموش کرد که متفقین هنوز در نروژ هستند و پایگاه «ناسموس» مهمتر از آن بندر «نارویک» را در اختیار دارند.

اگر در زمان جنگ روسیه و فنلاند کشورهای اسکاندينايي اجازه داده بودند که نیروهای متفقین از خاکشان بگذرند و به یاری فنلاند بروند، اوضاع اکنون به گونه ای دیگر بود - در آن صورت نیروهای فرانسه و انگلستان در ماریس یا اوریل در بندر های نروژ پیاده میشدند و





# سوئز نجات یافت

## نقشه‌های مونتگمری برای حمله

### ۲۲ - گزارش قرن

- تفنگداران دریایی امریکا در یکی از جزایر اقیانوس آرام با شیوه در نبرد در جنگل، دشواریهای زمین، رود خانه ها و دشت های خشک و خاکی آشنا میشوند.

- دریا سالار مردلونی مونت باتن فرمانده عملیات مختلط نیرو های دریایی و هوایی انگلیس.



میکنند. عملیات «مشعل» در الجزایر آغاز میشود. روز ۲۰ اکتبر نخستین کاروان حامل نیروهای متفقین بسوی مراکش و الجزایر رهسپار شده است. پیاده کردن نیرو در یک سرزمین فرانسوی برای فرانسویان که دچار تفرقه شده اند مسئله حساسی بوجود میآورد. وظیفه دفاع از افریقای شمالی بعهده یک ارتش دوست هزار نفری گذاشته شده که فاقد ذخایر مهمات و جنگ افزار کافی است ولی انضباط سربازان عالی است.

مقاومت این سربازان در برابر نیروهای متجاوز ممکن است نقشه پیاده کردن نیرو در افریقای شمالی را بیک فاجعه بزرگ تبدیل کند و از این رو لازم است از جنبه سیاسی زمینه طوری فراهم شود که مقاومت نیروهای فرانسوی بصورت یک بیکار «سمبولیک» و کوتاه درآید.

متفقین در تهیه مقدمات سیاسی لشکرکشی به افریقای شمالی دوکل را کنار میگذارند. افریقای شمالی دوکل را یک افریقای میاند و شدت از مارشال پتن طرفداری میکند از این رومرکاتنها در میان طرفداران وی به جستجو پرداخته اند. «رابرت مورفی» این دواموریت را بعهده گرفته است. رابرت مورفی با عنوان سرکنسول در عین حال هم نمایندگی برزیدنت روزولت را بعهده دارد و هم از کارمندان سازمان سرویس های استراتژیکی امریکا است.

مورفی در تماسی که قبیل از ماجرای «بیرل هارپور» با «ویگان» میگردد متسواند موافقت او را به فرستادن کمک های جنسی مثل شکر و پارچه های نخی بالجزایر جلب کند. امریکائینها با استفاده از این توافق میتوانند یازده کنسولیار که در حقیقت جاسوسان سازمان «سرویس های استراتژیکی» هستند در الجزایر مستقر سازند. اما دریا سالار «بیبی» سفرا امریکا در «ویسنی» پس از فراخوانده شدن «ویگان» از الجزایر

سرانجام زاین از فکر اشغال مجدد گوادالکانال چشم پی پوشد. این دومین شکست زاین در جنگ با امریکا است. در این بیکار ۱۴۹۲ نفر از امریکائینها و ۱۴۸۰۰ نفر از زاینی ها کشته میشوند. امریکا دونا هوایما پرو خود را از دست میدهد.

نبرد گوادالکانال پس از بیکار «میدوی» با فاصله شکست ناپذیر بودن زاین پایان میدهد و راه را برای تسخیر اقیانوس آرام و حمله بجزایر زاین هموار میسازد.

زاین اکنون دیگر برای پیروزی نمی جنگد بلکه همه تلاش خود را بیکار میرد تا شکست نخورد.

اکتبر نوامبر ۱۹۴۲

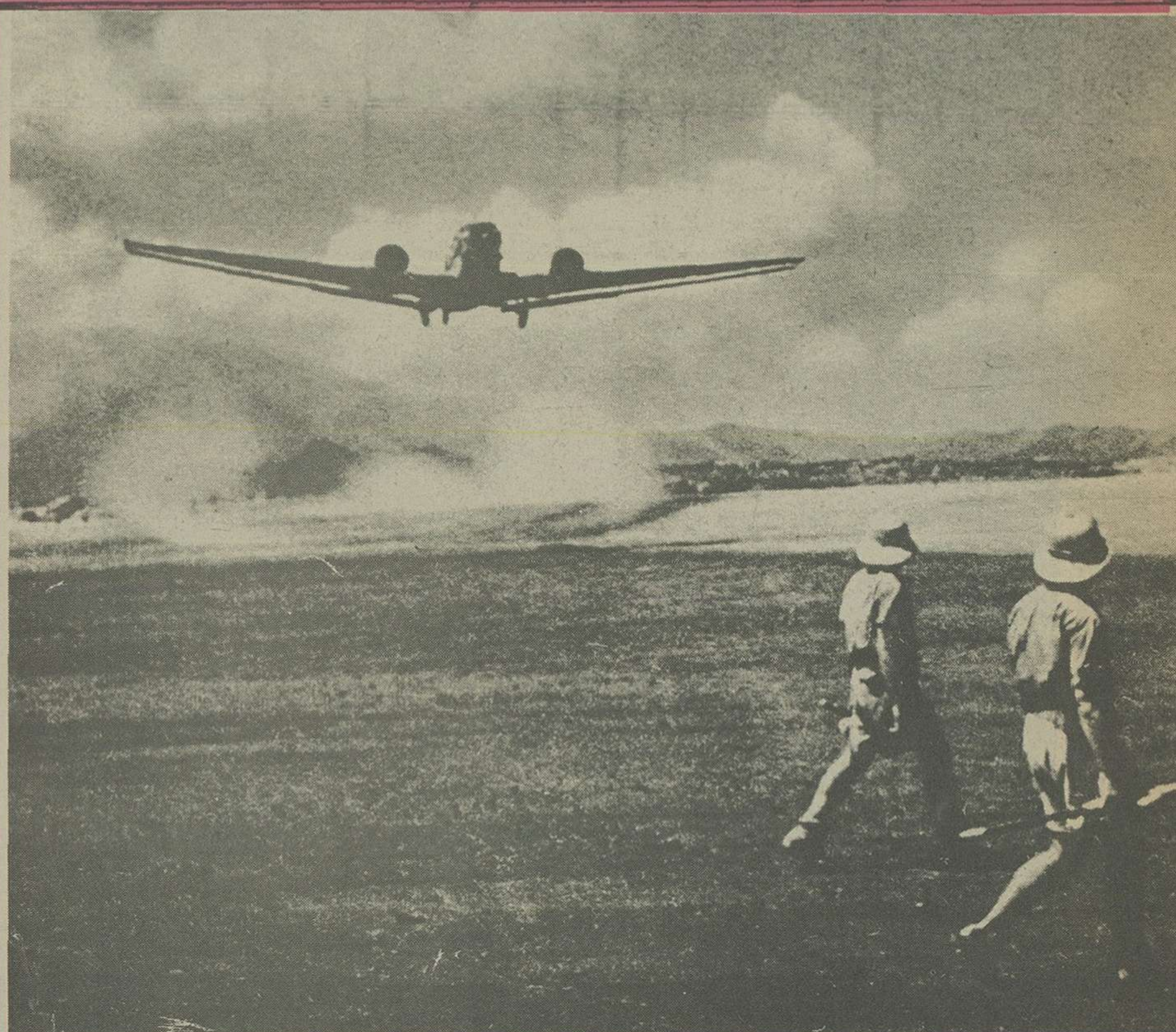
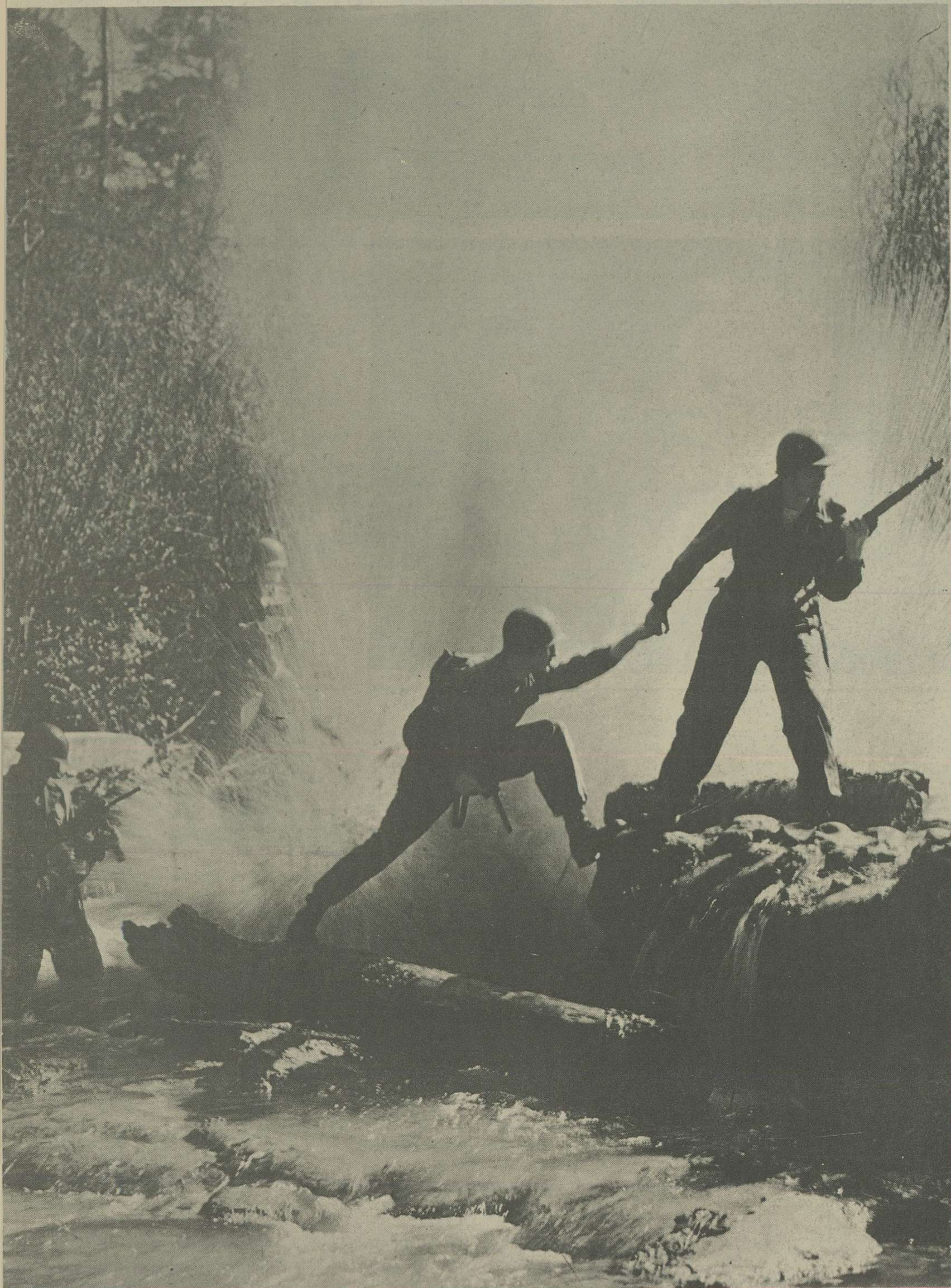
سوئز نجات پیدا میکند

«برناردسوت گمری» که فرماندهی ارتش هشتم انگلیس در افریقا برگزیده شده روزهای ۲۰ و ۲۱ اکتبر کلیه افسران ارتش ستاد خود را به قاهره فراخوانده و در سینهای «اماریا» نقشه حمله به العلمین را برای آنها تشریح میکند. فرمانده جدید ارتش هشتم میخواهد در مرحله اول بایک حمله عمومی لشکرهای دشمن را در خط جبهه تارومار کند و در مرحله دوم باراد کردن شکاف در خطوط عقب جبهه المان جنگ را به شیوه ای که در صحرای معمول است ادامه دهد جنگ روز ۲۳ اکتبر با درهم کوبیدن مواضع دشمن بوسیله واحدهای توپخانه، آغاز خواهد شد.

انگلیسی ها توانسته اند دوربیربر آلمانها، واحدهای نظامی و تسلیحات جنگی در العلمین گردآورند. آنها در برابر ۱۰۸ هزار سرباز آلمانی ۲۲۰ هزار نفر را بسیج کرده اند و ۹۳۹ تانک در برابر ۵۴۸ تانک آلمانی قرار داده اند.

ایتالیائینها ۵۵ هزار سرباز و ۲۹۹ تانک در اختیار دارند.

هنگامی که مونت گمری نقشه های سری خود را برای بیکار با آلمانها برای افسران ستادش تشریح



- توپخانه رومانی که قرار است از جبهه «دن» دفاع کند برای مقابله با تانکهای شوروی تسلیحات کافی در اختیار ندارد.

دور شدن جبهه جنگ از بنادر لبی ستاد های متفقین و نیرو های محور را در برابر مشکل بزرگ رسانیدن ساز و برگ نظامی و خواربار بمیدان های نبرد قرار میدهد. بیشتر هوایما ها در عملیات جنگی شرکت میکنند و تنها تعداد کمی به حمل خواربار و مهمات اختصاص داده شده است.



جستار نیمتیز فرمانده کل نیرو های امریکا در اقیانوس آرام در سال ۱۹۴۲



# رومل و مونتگمری ۵۱۹

## رو باه صحر او فاتح بزرگ در العلمین



رومل و مونتگمری در العلمین  
مونتگمری در ۲۵۰ هوایمی جنگی فرانسه سیرده  
شود.  
زیرو در نقشه های خود افریقای  
شمالی را بعنوان پایگاه پشت جبهه ای  
که قرار است در ساحل مدیترانه فرانسه  
تشکیل شود وارد میکند.  
حالا وقت آن رسیده است که  
زیرو همکاران خود را انتخاب کند. او  
ژنرال «ماست» فرمانده لشکر فرانسه  
در الجزایر را بنمایدگی خود در افریقای  
شمالی انتخاب میکند. «لومگودبروی»  
یکی دیگر از شخصیت های فرانسه که  
از ماجرا آگاه شده است بخیال اشغال  
بست نخست وزیری در کابینه آینده  
فرانسه با عجله از الجزایر به «لیون»  
می رود ولی نه زیرو، نه «دوبروی» و نه  
الماتیها از نقشه های انگلیس و آمریکا  
کوچکترین اطلاعی ندارند.  
اما هنوز آمریکائیا در شک و  
تردید هستند و بیم آن دارند که  
درگیر شدن متفقین در مغرب وتونس  
علاوه بر مقاومت فرانسه مداخله اسپانیا  
را نیز بدنبال داشته باشد.  
سرانجام تصمیم گرفته میشود پیاده  
کردن نیرو در الجزایر به بعد از  
پیروزی در العلمین موکول شود.

سرانجام پس از آنکه ژنرال تمهد  
میکند از هرگونه اقدامی علیه المان  
خودداری کند باو اجازه داده میشود با  
خانواده اش در محلی در نزدیکی لیون  
اقامت کند.  
ژنرال زیرو دوران براتخسار  
خدمت خود را در مراکش گذرانده  
است. آمریکائیا خیال میکنند  
زیروهان کسی است که از مدتها قبل  
در جستجوی هستند سرانجام  
کاردار سفارت آمریکا در «پاریس» بوسیله  
کسولیار ایالات متحده در لیون شام  
پر زیدنت روزولت با ژنرال زیرو تماس  
گرفته و پیشنهاد همکاری در یک  
عملیات نظامی علیه المان را باوی  
در میان میگذارد. زیرو برای قبول این  
پیشنهاد شرایطی عنوان میکند که  
سیردن بست سر فرماندهی نیروهای  
متفقین در نیروهای که قرار است  
سر بازان فرانسوی هم در آن شرکت  
کنند از جمله این شرایط است  
«زیرو» اطمینان دارد عملیاتی که  
در نظر گرفته شد در خاک خود فرانسه  
انجام خواهد شد و بلافاصله به  
«پوست» ژنرالی رفته یک نقشه جنگی  
که هدف آن دایر کردن سربلی در بندر  
«تولون» است تهیه میکند.  
بموجب این نقشه می بایستی  
بلافاصله پس از پیاده شدن نیروهای

این قرارداد را لغو میکند.  
بتدریج عده ای از مخالفان دولت  
ویشی از نظامیان و غیر نظامیان بدور  
«مورفی» جمع میشوند.  
مخالفترین وسیله برای جلوگیری از  
شدن متفقین در الجزایر پیدا کردن یک  
شخصیت بلند پایه فرانسوی است که با  
انگلیس و آمریکا هم عقیده باشد.  
«پهی» این مطلب را بابتن در میان  
میگذارد و از او می پرسد:  
اگر متفقین در افریقای شمالی  
نیرو پیاده کنند چه کار خواهید کرد؟  
- مقاومت میکنم  
- حتی در برابر آمریکائیا؟  
- بله، حتی در برابر آمریکائیا  
دیگران نیز باین سوال پاسخ های  
مشابه میدهند تا آنکه ناگهان سروکله  
ژنرال زیرو پیدا میشود.  
«زیرو» «کوینگستاین» فرار کرده  
و به قسمت اشغال نشده فرانسه  
پناهنده میشود. عده زیادی از مستولان  
فرانسوی «زیرو» را بخاطر این عمل  
سرزنش میکنند و معتقدند که فرار او  
سبب خواهد شد الماتیها زندانیان  
دیگر را شکنجه دهند. لااوال از او  
میخواهد برای فرونشاندن آتش خشم  
هیتلر بهتر است با پای خود بزندان  
بازگردد.

- پیاده نظام المان از  
میان کشتزارهای شوروی  
پیش میروند سربازی که در  
جولوحسرت میکنند بیک  
مسلسل سبک «سگ ۳۴»  
مجهز است و رفیق پشت  
سری اش مسلسل (مپ ۴۰)  
با خود حمل میکنند.

فرمان آتش و بعددگرهچ.  
هرجا سربازان فاشیست باشند.  
چنین صحنه هایی هم هست



- رایش مارشال  
گورینگ با بر خورداری از  
اختیارات کامل فرماندهی  
لشکر های صحرائی نیروی  
هوایی و لشکر های چتر باز  
زره بوش «هرمان گورینگ» را  
بعهنده دارد.



خطمرگ. اینجا انسانها  
خطی بسوی مرگ کشیده اند

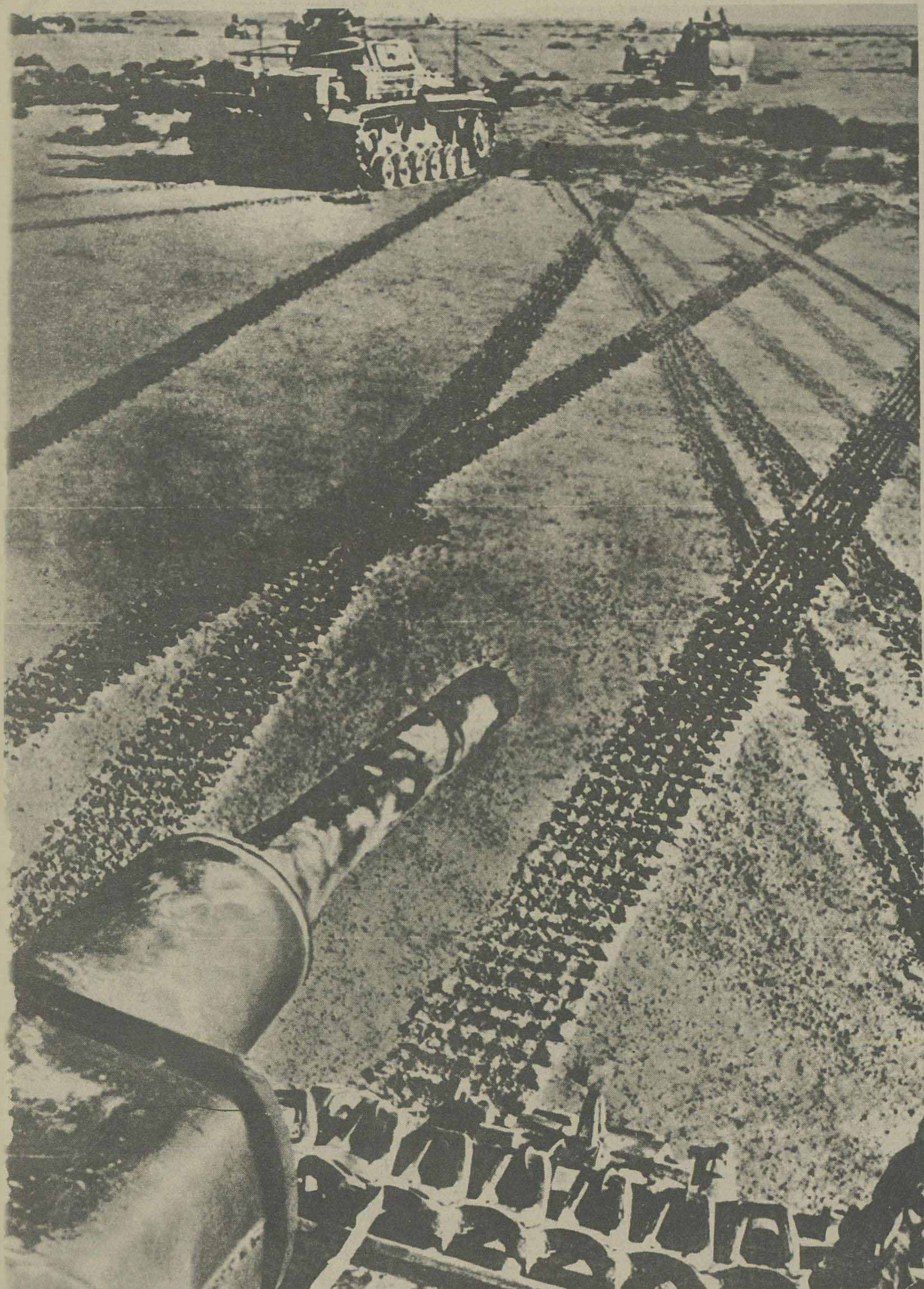


# فرمان هیتلر به روبا و صحرای اینست: پاک‌شده شوید یا پیروز

در جنگ خانمان سوز مردم هستی ها را از دست دادند و کشورها باد درو کردند!



اسرا چشم بسته به کشتارگاه می روند



انتشار توبه که کالیبر ۵۴۰ تانک آنها بیش از ۱۰۵۰ میلیمتر است میدان جنگ را به لرزه در میآورد. در نیمه شب یک سد عظیم چرخان در زره پوشها با سرعت یکصد یارد در هر پنج دقیقه بحرکت در میآید. توپخانه دشمن تقریباً ساکت است زیرا به توپچی‌های آلمانی توصیه شده است مهفات خود را بیهوده بهدر ندهند در پشت سر این سد آهنین چرخان انگلیسی‌ها به آشنایان‌های مسلسل که در میان میدان‌های مین گذاری شده قرار دارد روی می‌آورند.

بیاده نظام یا دادن تلفات زیاد از میان زمین‌های مین گذاری به پیش میرود زیرا آنها باید شکافی برای پیشروی واحدهای تانک ایجاد کنند. کار خشی کردن مین‌ها به دست‌های کارشناس صفت مهندس واگذار شده است. در تمام مدت شب کار جمع آوری مین‌ها ادامه می‌یابد. سینه دم دو شکاف برای عبور دو لشکر زره پوش ایجاد میشود ولی تنها یکی از این شکافها ناصحی قابل استفاده است.

رومل که برای معالجه در یکی از بیمارستانهای ارتش بستری است بوسیله پیام تلفنی وکاتیل» از ماجرای حمله انگلیسی‌ها آگاه میشود. هیتلر شخصاً از وی می‌خواهد هرچه زودتر بمقصر فرماندهی خود باز گردد. گزارشهای ستاد ارتش حاکی است ژنرال «شتوم» در غیاب رومسل فرماندهی قوا را بعهده داشته نایبید شده و انگلیسی‌ها برای بدست آوردن بدست آورده و حاضر نیست نتیجه زحمتش بهدر برود روز ۲۵ اکتبر با هواپیما راه آفریقا را پیش می‌گیرد. هواپیما او هنگامی که در «درنا» زمین می‌نشیند که جسد «شتوم» را تازه

بمركز ستاد آلمان انتقال داده اند. مواضع آلمانیها درآلمین که دفاع آن را ۸ لشکر بیاده از جمله شش لشکر ایتالیایی بعهده دارند هنوز دست نخورده است اما شش لشکر موتوریزه یا زره پوش (سه لشکر آلمانی و سه لشکر ایتالیایی) باید بیرونک دست بحمله مقابل بزنند. انگلیسی‌ها یک دفاع ضد تانک فوق‌العاده تیروند در اختیار دارند. عصر روز ۲۵ اکتبر بیش از ۲۵ تانک برای لشکر ۱۵ زره پوش آلمان باقی نمانده است در حالیکه صبح آن روز تعداد تانکهای این لشکر به ۱۱۹ میرسید. مسئله کمبود بزرگ مشکل دیگری برای رومسل بود آورده و امکان هرگونه مانور تاکتیکی را از بین برده است معذالک حمله انگلیسی‌ها بایک وضع بحرانی روبرو شده است.

موتنگری روز ۲۶ اکتبر طبق معمول ساعت ده شب بخواب میرود. ولی نتیجه عملیات بقدری یاس‌آور است که «سرفرانسیس» رئیس ستادش تصمیم می‌گیرد فرماندهان سپاهیان سی‌ام و سیزدهم را برای تشکیل یک جلسه فوق‌العاده دعوت کند. ژنرال «لیز» و «لومسدن» فرماندهان سپاه‌های انگلیس در ساعت سه و سی دقیقه خسته و کوفته در مرکز حضور می‌یابند. موت‌گرمی از اینکه خواب را بر او حرام کرده‌اند سخت ناراضی است با اوقات تلخی فرماندهان انگلیسی‌ها می‌پذیرد و آنها می‌گوید فردا عملیات مثل روز قبل ادامه خواهد یافت تا اینکه دشمن بکلی فرسوده شود اما فردای آن روز تغییر عقیده میدهد باین ترتیب دستور میدهد سپاه سیزدهم وضع دفاعی بخود بگیرد و لشکر هفتم زره پوش به پیشروی بسوی شمال ادامه داده و به سپاه دهم به پیوندد. لشکر دوم زلاند جدید باید از جبهه خارج شده و یک توده ضربتی تشکیل دهد برای آرایش جنگی جدید چون روز وقت لازم است.

ارامش نبرد این فکر را برای ارتش هشتم بوجود میآورد که حمله پاشکت روبرو شده است. در لندن عکس‌العمل این تصمیم موتنگری بسیار شدیدتر است چرچیل از خشم فریاد برمیآورد: آیا ما هرگز نخواهیم توانست ژنرالی پیدا کنیم که در یک نبرد پیروز شود؟ او می‌خواهد تلگرافی از ژنرال الکساندر بخواند جای موتنگری را بگیرد. «بروک» دوست موت‌گرمی بزحمت نخست وزیر را قانع میکند که چند روزی به فرمانده ارتش هشتم مهلت بدهد.

دومین حمله روز دوم نوامبر آغاز میشود شب دوم نوامبر شب سردی است. سربازان از سرما می‌لرزند. حمله قرار است ساعت یک و پنج دقیقه بعد از نیمه شب آغاز شود. تنها تفریری که در نقشه قبلی روی داده این است که بریگاد ۱۵۱ انگلیس نقشه را که می‌بایستی زلاند جدیدی‌ها آیفسا می‌کردند بعهده گرفته است. شلیک می‌کند تا آنکه با هم‌شدن روز ۲۴ اکتبر برای باز کردن راه پیشروی واحدهای تانک و بیاده نظام آغاز میشود.

در تمام مدت روز نبرد ادامه پیدا میکند طرفان شن میدان دید را به ۳۰ یارد کاهش میدهد لشکر ۲۱ زره پوش آلمان با حملات متقابل کورکورانه از پیشروی انگلیسی‌ها جلوگیری میکند. تانک از ۹۴ تانک خود را از دست میدهد. اما رومسل کاملاً فرسوده شده و در برابر سه لشکر زره پوش انگلیسی پیش از ۳۲ تانک در اختیار ندارد. او در چند روزی که از شدت حمله انگلیسی‌ها کاسته شده نقشه یک عقب‌نشینی می‌کشد کیلومتری را طرح کرده و اکنون احساس میکند باید این نقشه را برحله اجرا در آورد. رومسل توده ضربتی تشکیل دهد برای آرایش انگلیس که مانند شاهین روی

انتمیبلش شیرجه می‌روند بمسکز ارتباطات نیروهای آلمان در «سیدی عمر» میرود تا فرمان عقب‌نشینی را بواحدهای آلمانی ابلاغ کند. او می‌خواهد شبانه عناصر غیر موتوری را ساعت بعد عناصر مکانیک نیز بنویه خود میدان نبرد را ترک گویند. ساعت یک و نیم بعد از ظهر است. پاسخ هیتلر به اعلام خطر رومسل تازه به «سیدی عمر» رسیده است. پیشوا با عقب‌نشینی نیروهای آلمانی بشدت مخالف است. هیتلر چنین نوشته است:

«این نخستین بار در تاریخ نیست که یک اراده آهنین به گردان‌های بزرگ پیروز خواهد شد. نیروهای شما تنها دو راه در پیش دارند: یا پیروزی یا مرگ...»

رومل اطاعت میکند. فرمان عقب‌نشینی صادر نمیشود. شب چهارم نوامبر در آرامش نسبی پایان میرسد اما به محض مدین خورشید حمله از سر گرفته میشود. انگلیسی‌ها همه نیروهای خود را وارد میدان نبرد میکنند. ایتالیایی‌ها در همه جا تسلیم نیروهای مهاجم میشوند. در جنوب سپاه ۲۱ ایتالیا از برابر سپاه ۱۳ انگلیس فرار میکنند. در مرکز جبهه واحد زره پوش آلمان شجاعانه از خود دفاع میکند. اما ایتالیایی‌ها دیگر وجود خارجی ندارند. آنها را که آتومیل یا وسیله دیگری دارند فرار را برقرار ترجیح میدهند و دیگران که نه اب انگلیسیها میشوند. سربازان لشکر اسکاتلندی مرکز ستاد لشکر ۱۵ زره پوش آلمان را اشغال کرده سینه‌های خود را با نشان‌های صلیب عقبنشینی می‌کنند. ستاد رومسل در آن داخل یک صندوق بدست آورده‌اند زینت میدهند. لشکر ۹ استرالیا و لشکر اول زره پوش بقایای لشکر ۱۶۴ آلمان را به محاصره می‌اندازند. و «فن توماس» فرماندهی

آلمانی آن را دستگیر میکند اما سرهنگ «پایرلین» رئیس ستادش از میان نیروهای مهاجم فرار کرده و به رومسل می‌پیوندد. جنگ در اطراف رومسل در میان توده‌های شن که انفجار بمب‌ها و گلوله‌ها بوجود میآورد ادامه دارد بین مارشال کسلرینگ که با عجله خود را باقریقا رسانیده و رومسل بحث شده‌ی در میگیرد. رومسل فرمانده مافوق خود را از اینکه مفز هیتلر را با اندیشه‌های بوج بر کرده است بیاد سرزنش می‌گیرد.

کسلرینگ در حالیکه بالحن خشن به رومسل پاسخ میدهد باو توصیه میکند فرمان هیتلر را دربار منحن نیروهای آلمانی از عقب‌نشینی ناپدیده نکند.

رومل فرماندهی نیروهای آلمانی را که بیش از ۱۲ تانک برایشان باقی نمانده به سرهنگ «پایرلین» واگذار میکند و بطرف «فوکا» عقب‌نشینی میکند. او میگوید: «سیدام» که در دادگاه صحرایی محاکمه خواهم شد اما در شرایط کونی وظیفه خود میدانم که از فرمان هیتلر سرپیچی کنم...» اما کسلرینگ در بازگشت از افریقا در ایتالیا تلفنی با هیتلر تماس می‌گیرد و حقیقت اوضاع را با او در میان می‌گذارد. رومسل در حالی که عقب‌نشینی نبره‌ایش از چند ساعت قبل آغاز شده تلگرافی از هیتلر دریافت میکند که در آن پیشوای آلمان در عقب کشیدن نیروهای آلمانی از آلمین بوی اختیار رئیس جمهوری آمریکا باین ترتیب انگلیسی‌ها یک پیروزی کامل دست می‌یابند. در این نبرد از نیروهای محور ۲۵ هزار نفر کشته یا زخمی میشوند و سی هزار نفر دیگر اسیر می‌گردند از این عده ده هزار و هفتصد و بیست و چهار نفرشان آلمانی هستند.

الکساندر پس از این پیروزی تلگرام کوتاهی برای جرجیل مخابره میکند: «ستور هدید ناقوس‌ها را بصدا در آورده» پس از سال ۱۹۴۰ برای نخستین بار ناقوس‌ها بخاطر پیروزی آلمین در لندن بصدا در میانند... حمله باقریقای شمالی

ژنرال «هانری هونوره ژیرو» به محض ورود به جبل الطارق بدفتر کار ژنرال ایزنهاور که در یکی از یادگانهای نظامی قرار دارد راهنمایی میشود. ژیرو ساعت یک و نیم بعد از نیمه شب در ساحل «لاوانده» در هوای طوفانی بوسیله یک زیردریایی مخفانه از فرانسه فرار کرده است. تلاطم امواج دریا در آن هنگام بقدری شدید بود که ژیرو هنگام سوار شدن از قایق هدایت آن را بعهده گرفته است.

ژیرو بس از سی و شش ساعت مسافت با زیر دریایی در «کاتالینا» سوار یک کشتی هرائی شده و ساعت سه بعد از ظهر هفتم نوامبر وارد جبل الطارق میشود. او هنوز هم خیال میکند برزیدت روزولت فرماندهی کشتیهای متفقین را باو واگذار کرده است. شاید رئیس جمهوری آمریکا بخاطر اهمیتی که برای حضور ژیرو در الجزایر قابل بوده جنین وعده‌ای داده باشد اما موضوع باین سادگی نیست. قدر مسلم این است «مورفی» در مذاکره‌ای که با ایزنهاور انجام داده از دعاوی ژیرو پشتیبانی کرده «ایک»

ایزنهاور - اسکالانی را که در این راه وجود دارد برای مورفی شرح میدهد نماینده روزولت دیگر صلاح نمی بیند چیزی در این باره به «ژیرو» بگوید. ژنرال فرانسوی مانند اسفر ارشدی که به دیدار زیدستش میرود وارد دفتر کار ایزنهاور میشود و بی مقدمه میگوید: «ژنرال ژیرو برای تحویل گرفتن پست فرماندهی آماده است.»

ادعای ژیرو کاملاً بوج و غیر منطقی است. در میان سربازانی که باید تاچند ساعت دیگر در سواحل الجزایر و مراکش بیاده شوند حتی یک سرباز فرانسوی هم وجود ندارد علاوه براین ژیرو از سازمان لجستیکی و نقشه‌های که برای عملیات در سواحل الجزایر و مراکش طرح شده کوچکترین اطلاعی ندارد. اما «ژیرو» دست بردار نیست. هنگامی که نیمه شب بدفتر کار ایزنهاور را ترک میکند بالحن خشن میگوید: «ژیرو دیگر کاری انجام نخواهد داد.»

مشاوران انگلیسی و امریکائی ایزنهاور پیشنهاد میکنند ژیرو بطور غیر رسمی فرماندهی قوا را بعهده بگیرد ولی ژنرال امریکائی این راه حل را رد میکند و میگوید اگر ژیرو پیش از این اصرار کند اصلاً وجود او را ندیده خواهیم گرفت. نیروهائی که مامور حمله به الجزایر شده‌اند از ۴۹ هزار سرباز امریکائی و بیست و سه هزار سرباز انگلیسی تشکیل میشوند که بوسیله یک کاروان عظیم دریائی از سواحل انگلیس و ایرلند شمالی بحرکت درآمده و از جبل الطارق گذشته بسوی مقصد پیش می‌روند. یک کاروان دیگر سی و پنج هزار نفر از سربازان متفقین را برای بیاده شدن در مراکش حمل میکند. هدف اصلی در مراکش شهر

مراکش